



- U.S.A. : **KUBOTA TRACTOR CORPORATION**
1000 Kubota Drive, Grapevine, TX 76051
Telephone : 888-4KUBOTA
- Canada : **KUBOTA CANADA LTD.**
5900 14th Avenue, Markham, Ontario, L3S 4K4, Canada
Telephone : (905)294-7477
- France : **KUBOTA EUROPE S.A.S**
19-25, Rue Jules Vercey, Z.I. BP88, 95101 Argenteuil Cedex, France
Telephone : (33)1-3426-3434
- Italy : **KUBOTA EUROPE S.A.S Italy Branch**
Via Grandi, 29 20068 Peschiera Borrome (MI) Italy
Telephone : (39)02-51650377
- Germany : **KUBOTA (DEUTSCHLAND) GmbH**
Senfelder Str. 3-5 63110 Rodgau /Nieder-Roden, Germany
Telephone : (49)6106-873-0
- U.K. : **KUBOTA (U.K.) LTD.**
Dormer Road, Thame, Oxfordshire, OX9 3UN, U.K.
Telephone : (44)1844-214500
- Spain : **KUBOTA ESPAÑA S.A.**
Avenida Recomba No.5, Poligno Industrial la Laguna, Leganes, 28914 (Madrid) Spain
Telephone : (34)91-508-6442
- Australia : **KUBOTA AUSTRALIA PTY LTD.**
25-29 Permas Way, Truganina, VIC 3029, Australia
Telephone : (61)-3-9394-4400
- Malaysia : **KUBOTA MALAYSIA SDN. BHD.**
Lot 766, Jalan Subang 4, off Persiaran Subang Sungai Penaga Industrial Park,
47500 Subang Jaya
Telephone : (60)-3-7890-3533
- Philippines: **KUBOTA PHILIPPINES, INC.**
232 Quirino Highway, Baesa, Quezon City 1106, Philippines
Telephone : (63)2-422-3500
- Taiwan : **SHIN TAIWAN AGRICULTURAL MACHINERY CO., LTD.**
16, Fengping 2nd Rd, Taliiao Shiang Kaohsiung 83107, Taiwan R.O.C.
Telephone : (886)7-702-2333
- Indonesia : **PT KUBOTA MACHINERY INDONESIA**
Tower A at EightyEight@Kasablanka Lantai 16
Jalan Raya Casablanka Kav. 88, Jakarta 12870 Indonesia
Telephone : (62)-21-29568-720
- Thailand : **SIAM KUBOTA CORPORATION CO., LTD.**
101/19-24 Moo 20, Navanakorn Industrial Estate, Tambon Khlongnueng, Amphur Khlongluang,
Pathumthani 12120, THAILAND
Telephone : (66)2-909-0300
- Korea : **KUBOTA KOREA CO., LTD.**
41-27, Jayumyeok-gil, Baeksan-myeon, Gimje-si, Jeollabuk-do, Korea
Telephone : (82)-63-544-5822
- India : **KUBOTA AGRICULTURAL MACHINERY INDIA PVT. LTD.**
No.15, Medavakkam Road, Sholinganallur, Chennai-600119, T.N., India
Telephone : (91)44-6104-1500
- Vietnam : **KUBOTA VIETNAM CO., LTD.**
Lot B-3A2-CN, My Phuoc 3 Industrial Park, Thoi Hoa Ward, Ben Cat Town, Binh Duong Province, Vietnam
Telephone : (84)-274-3577-507

KUBOTA Corporation

French (Canada)
N° de code 3B792-9972-3

MANUEL DE L'UTILISATEUR

KUBOTA TRACTEUR

MODELES **M5-091**
M5-111



1AGBDABAP001A

M
5
·
0
9
1
·
M
5
·
1
1
1

MANUEL A LIRE ET A CONSERVER



LISTE DES ABRÉVIATIONS

Abréviations	Définitions
2RM	2 roues motrices
4RM	4 roues motrices
API	Institut Américain du pétrole
ASABE	Société Américaine d'agriculture et d'ingénierie Biologique, États-Unis
ASTM	Société Américaine pour l'essai des matériaux, États-Unis
DIN	Institut des normes DIN, Allemagne
DEF	Fluide d'échappement diesel
DPF	Filtre à particules
DT	Double traction
fpm	Pieds par minute
GST	Transmission à glissement
Hi-Lo	Vitesse rapide, vitesse lente
HST	Boîte à vitesse hydrostatique
m/s	mètre par seconde
PDF	Prise de force
Droite/ gauche	Le côté droit et le côté gauche du tracteur sont déterminés depuis l'arrière en regardant vers l'avant de celui-ci.
ROPS	Cadre anti-renversement
tr/mn	Tours par minute
tr/s	Tours par seconde
SAE	Société des ingénieurs automobiles
RCS	Réduction catalytique sélective
SMV	Triangle de véhicule lent

**Compatibilité électromagnétique canadienne (CEM):
Cette machine est conforme à la norme NMB-002 d'Industrie Canada.**

QUI EST KUBOTA Corporation ...

Depuis ses débuts en 1890, la Société KUBOTA Corporation s'est élevée au rang d'une des plus grandes entreprises du Japon.

Pour arriver à ce stade, la société a pendant des années, diversifié la gamme de ses produits et de ses services, à tel point qu'elle dispose aujourd'hui de 30 usines, d'un effectif de 35000 employés et fabrique plus de 1000 produits différents, grands et petits.

Tous ces produits et les services qui en dépendent sont cependant reliés par une organisation centralisée.

La société KUBOTA fabrique des produits qui, pris à une échelle nationale sont des nécessités de base: produits indispensables, produits conçus pour aider les hommes et leurs nations à tirer parti du potentiel inhérent à leur environnement. Pour cela, KUBOTA est le Géant des nécessités de base.








Ce potentiel inclut l'alimentation en eau, la production d'aliments à partir de la terre ou de la mer; le développement industriel, l'architecture et la construction, les transports.

Des milliers de personnes font confiance au savoir-faire, à la technologie, à l'expérience et au service après-vente de la société KUBOTA. Vous pouvez vous aussi nous faire confiance.














SYMBOLES UNIVERSELS

















Employés comme guide lors de l'utilisation de votre tracteur, des symboles universels variés ont été apposés sur les contrôles et les instruments. Ces symboles et leur signification sont montrés ci-dessous.

■ Général







-  Symbole d'alerte à la sécurité
-  Avertissement du système principal
-  Rapide
-  Lente
-  Marche très lente
-  Verrouillage
-  ENGAGER (ON)
-  DÉSENGAGER (OFF)









■ Liés au moteur

-  Carburant diesel
-  Vide
-  Plein
-  Compteur horaire /
Heures de fonctionnement écoulées
-  Température du fluide de refroidissement
du moteur
-  Régulation à basse température
-  Épurateur d'air d'admission /
Combustion du moteur
-  Pression d'huile du moteur
-  Séparateur d'eau
-  Avertissement du moteur
-  Fréquence de rotation du moteur
-  Contrôle du limiteur de régime
-  Gestion du régime moteur constant








-  Augmentation du régime du moteur demandé
-  Moteur en marche
-  Démarrage du moteur
-  Arrêt du moteur
-  Accessoires électriques
-  Préchauffage du Diesel /
Bougies de préchauffage
(Aide à un démarrage à basse température)
-  Contrôle d'émissions
-  Régénération
-  Désactivation de régénération
-  Régénération (Interrupteur)
-  Régénération en mode stationnaire
-  Niveau de LÉD (AdBlue)
-  Bas niveau de LÉD (AdBlue)
-  LÉD (AdBlue) de mauvaise qualité
-  Avertissement du système de RCS
-  LÉD (AdBlue) geler

■ Liés à la carrosserie du véhicule





-  4 roues motrices enclenchées
-  4 roues motrices déclenchées
-  Roues avant motrices enclenchées
-  Virage à 2 vitesses
-  Embrayage
-  Frein

-
-  Frein de stationnement
 -  Verrouillage de différentiel
 -  Volant-Contrôle de l'inclinaison
 -  Contrôle d'embrayage de la prise de force - Off - Position (Désengagée)
 -  Contrôle d'embrayage de la prise de force - On - Position (Engagée)
 -  Prise de force 540 tr/mn
 -  Prise de force 540E tr/mn
 -  Prise de force 1000 tr/mn

■ Liés au circuit hydraulique

-  Contrôle d'effort-Position à faible profondeur
-  Contrôle d'effort-Position en profondeur
-  Contrôle de position- Position relevée
-  Contrôle de position- Position abaissée
-  Contrôle de la vitesse de descente du 3-points
-  Cylindre auxiliaire rétracté
-  Cylindre auxiliaire allongé

■ Liés au circuit électrique

-  Condition de charge de la batteries
 -  Éclairage code de route
 -  Éclairage lumière de route
 -  Indicateur de direction
 -  Feux d'avertissement de danger
 -  Dispositif d'alarme sonore
 -  Essuie-glace
 -  Essuie-glace intermittent
 -  Lave-glace
 -  Dégivreur de la fenêtre arrière
-

AVANT PROPOS

Vous êtes maintenant fier de posséder un tracteur KUBOTA. Ce tracteur est un produit de l'étude et de la fabrication de qualité de KUBOTA. Il est construit avec les meilleurs matériaux, suivant des spécifications précises, et d'après des méthodes de production très strictes. Il vous donnera un service long et satisfaisant. Pour obtenir le maximum de votre tracteur, nous vous conseillons de lire attentivement le présent manuel. Il vous aidera à vous familiariser avec l'utilisation du tracteur et contient des conseils utiles sur son entretien. KUBOTA a pour principe de mettre en application dès que possible toute innovation de ses services de recherche. L'utilisation immédiate de nouvelles techniques dans la fabrication de nos produits peut avoir pour résultat que certaines petites parties du présent manuel soient périmées. Les agents et concessionnaires KUBOTA disposent des informations les plus récentes. N'hésitez pas à les consulter.

SYMBOLE DE DANGER

Ce symbole est celui utilisé dans l'industrie pour indiquer un danger. Il est utilisé pour attirer votre attention sur des éléments ou des opérations qui pourraient être dangereux pour vous-mêmes ou d'autres utilisateurs de cette machine. Lisez donc attentivement les consignes qu'il signale.

Il est essentiel que vous lisiez les instructions et les réglementations de sécurité avant d'entreprendre l'assemblage ou l'utilisation de cette machine.

**DANGER :**

Indique une situation éminemment dangereuse, des blessures graves ou la mort peuvent survenir si cette situation n'est pas évitée.

**AVERTISSEMENT :**

Indique une situation potentiellement dangereuse, des blessures graves ou la mort peuvent survenir si cette situation n'est pas évitée.

**ATTENTION :**

Indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait provoquer des blessures mineures si elle n'est pas évitée.

IMPORTANT :

Si les instructions ne sont pas suivies des dommages à l'équipement ou à la propriété peuvent survenir.

NOTE :

Donne des informations pertinentes.

AUTRES

À propos des marques commerciales

Marque commerciale	Propriétaire
AdBlue®	AdBlue est une marque commerciale déposée de la VDA - Verband der Automobilindustrie e.V. (L'Association Allemande de l'Industrie Automobile).
Easy Checker™	Easy Checker est une marque commerciale de KUBOTA TRACTOR CORPORATION.

Les noms de sociétés, noms de produits et noms de services décrits dans le présent manuel sont des marques commerciales ou des marques déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs. Dans le texte, ces noms ne sont pas toujours accompagnés du symbole de marque commerciale (®, ™).

CONTENU

▲ CONSEILS DE SÉCURITÉ	▲ -1
ENTRETIEN DU TRACTEUR.....	1
SPÉCIFICATIONS.....	3
TABLEAU DE SPÉCIFICATION	3
VITESSES DE DÉPLACEMENT.....	5
CARACTÉRISTIQUES DES LIMITATIONS D'ACCESSOIRE	7
TABLEAU DE BORD ET COMMANDES.....	9
VÉRIFICATION AVANT L'UTILISATION.....	14
VÉRIFICATION JOURNALIÈRE.....	14
OPÉRATION DU MOTEUR.....	15
DISPOSITIFS DE RETRAITEMENT DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT	15
Double dispositif de retraitement des gaz d'échappement.....	15
POT D'ÉCHAPPEMENT DU FILTRE À PARTICULES DIESEL (DPF)	16
A garder en mémoire.....	16
Processus de régénération du DPF.....	16
Mode opératoire pour le mode Régénération Automatique.....	17
Procédure d'utilisation du mode désactivé de régénération	19
Mode opératoire pour la régénération en stationnement.....	21
Conseils relatifs aux régénérations du Filtre À Particules (DPF).....	22
SYSTÈME DE RÉDUCTION CATALYTIQUE SÉLECTIVE (RCS).....	23
Présentation du système de RCS.....	23
LÉD (AdBlue).....	24
Manipulation du LÉD (AdBlue)	24
Qualité du LÉD (AdBlue)	24
Témoin d'avertissement et contremesures.....	25
Ajout de LÉD (AdBlue).....	29
Vidange du LÉD (AdBlue).....	29
Stockage du LÉD (AdBlue) acheté	30
Stockage du LÉD (AdBlue) dans le réservoir de LÉD	30
Élimination du LÉD (AdBlue)	31
Précautions de manipulation après l'arrêt du moteur	31
Précautions d'utilisation dans les régions froides	31
Entretien des pièces liées au système de RCS.....	31
DÉMARRAGE DU MOTEUR	32
DÉMARRAGE PAR TEMPÉRATURE FROIDE.....	34
Réchauffe moteur (block heater) [si équipé].....	35
Régulation de basse température du moteur	35
Avertissement de gel du LÉD (AdBlue)	35
ARRÊTE DU MOTEUR.....	36
RÉCHAUFFEMENT	36
Réchauffement de l'huile de transmission par température froide	36
DÉMARRAGE PAR SURVOLTAGE OU LE PONTAGE DE LA BATTERIE.....	37
UTILISATION DU TRACTEUR.....	38

OPÉRATION D'UN TRACTEUR NEUF	38
Ne conduisez pas le tracteur à plein régime pendant les 50 premières heures de service.	38
Huile de graissage et vidange pour tracteurs neufs	38
MONTEE ET DESCENTE DU TRACTEUR.....	38
DÉMARRAGE	38
Siège de l'opérateur.....	38
Ceinture de sécurité.....	40
Siège d'instructeur	40
Ajustement de l'inclinaison du volant.....	43
Interrupteur des phares	43
Interrupteur des lumières de danger / clignoteurs de signalisation	43
Avertisseur sonore.....	44
Pédale de frein (Droite et Gauche).....	45
Levier du frein de stationnement	46
Pédale d'embrayage.....	46
Limiteur de vitesse de déplacement.....	47
Levier de changement de vitesse principal.....	48
Levier de changement de gamme de vitesse	48
Levier d'inverseur de marche hydraulique	48
Commutateur de sélection double vitesses	48
Interrupteur de Coupure d'Embrayage	49
Vitesse rampante (si équipé).....	49
Levier du système 4RM.....	50
Interrupteur 4RM.....	51
Levier d'accélération manuel.....	52
Pédale d'accélération au pied.....	52
ARRÊT	52
Arrêt.....	52
VÉRIFICATION PENDANT LA CONDUITE.....	52
Arrêter le moteur immédiatement si:.....	52
Tableau de bord "Easy Checker".....	52
Jauge du carburant.....	54
Jauge de LÉD (AdBlue).....	54
Jauge de la température du réfrigérant	55
Compte-tours	55
ÉCRAN LCD	56
Mode des Divers Réglages.....	57
Moniteur des Performances.....	61
CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE DU MOTEUR.....	63
Réglage de la mémoire double du régime moteur.....	63
Contrôle de gestion du régime constant.....	65
STATIONNEMENT	66
Stationnement.....	66
TECHNIQUES D'UTILISATION	66
Verrouillage du différentiel.....	66
Opération du tracteur sur la route.....	67
Opération sur terrain difficile et ou en pente.....	67
Transporter le tracteur en toute sécurité.....	67
Instruction d'opération de la servodirection.	68
Prise de courant de remorque	68

PRISE DE FORCE (PDF).....	69
UTILISATION DE LA PRISE DE FORCE (PDF).....	69
Interrupteur de contrôle d'embrayage de la Prise de Force	69
Levier de changement de vitesses de prise de force	70
Limiteur de vitesse de PDF.....	70
Arbre de PDF (Correspondant à 1000 tr/mn)	71
Message sur le moniteur LCD	72
Couvercle et capuchon de protection de l'arbre de PDF	72
ATTELAGE 3 POINTS & BARRE DE TRACTION	73
ATTELAGE 3-POINTS.....	74
Sélection des trous sur les bras inférieurs.....	74
Réglage de la flottaison latérale	74
Sélection des trous de montage du tirant supérieur	74
Barre de traction	74
Tige de levage (gauche).....	75
Réglage de la tige de levage (droite).....	75
Tirant supérieur.....	76
Stabilisateur télescopique.....	76
Bras inférieurs télescopiques.....	76
BARRE DE TRACTION	77
Réglage de la longueur de la barre de traction.....	77
Barre de traction à pivotement.....	77
UNITÉ HYDRAULIQUE	78
SYSTÈME DE CONTRÔLE DE L'ATTACHE 3-PTS	78
Contrôle de position.....	78
Contrôle d'effort	78
Contrôle mixte.....	79
Contrôle de flottaison.....	79
Vitesse de descente de l'attelage 3-pts	79
SYSTÈME DE CONTRÔLE HYDRAULIQUE AUXILIAIRE	80
Valve de contrôle auxiliaire.....	80
Levier de contrôle pour valve auxiliaire	80
Connexion et déconnexion des accouplements hydrauliques de la valve auxiliaire.	81
Valve de contrôle de débit (en option).....	81
Ajustement du taux du débit	81
Emplacement et avantages de la valve de contrôle de débit	82
Tableau de référence pour l'utilisation du groupe de contrôle hydraulique	83
PNEUS, ROUES ET CONTREPOIDS.....	84
PNEUS.....	84
Pression de gonflement.....	84
Double pneus.....	84
AJUSTEMENT DES ROUES	85
Roues avant (avec 2RM).....	85
Roues avant (avec 4RM).....	87
Roues arrière.....	88
CONTREPOIDS.....	89
Contrepoids avant.....	89
Contrepoids arrière.....	90
FONCTIONNEMENT DE LA CABINE	91

PORTIÈRE ET VITRE.....	91
Verrouillage et déverrouillage de la portière	91
Ouverture de la portière.....	91
Vitre arrière.....	91
Fenêtre latérale.....	92
Toit ouvrant.....	92
Sortie de secours.....	92
PLAFONNIER	92
Plafonnier.....	92
PHARES DE TRAVAIL	93
Interrupteur des lumières de travail	93
Lumière de travail avant	93
Lumière de travail arrière.....	93
ESSUIE-GLACE.....	94
Interrupteur de l'essuie-glace / lave-glace avant	94
Interrupteur de l'essuie-glace / lave-glace arrière (si équipé).....	94
Utilisation des essuie-glaces pendant la saison froide	94
CLIMATISEUR	95
Circulation de l'air	95
Bouches d'aération	96
Tableau de contrôle.....	96
Opération.....	97
DÉGIVREURS LATÉRAUX / ARRIÈRE AVEC TEMPORISTEUR (si équipé)	99
INSTALLATION DE LA BOÎTE DE CONTRÔLE POUR L'ÉQUIPEMENT.....	99
PRISE DE COURANT.....	99
Prise de courant.....	99
ENTRETIEN	100
INTERVALLES D'ENTRETIEN	100
Tableau des activités d'entretien	103
LUBRIFIANTS, CARBURANT ET LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT	104
Carburants biodiesel.....	106
ENTRETIEN PÉRIODIQUE.....	108
ÉLIMINATION DES DÉCHETS.....	108
COMMENT OUVRIR LE CAPOT	108
Capot.....	108
Carter latéral.....	109
ENTRETIEN QUOTIDIEN.....	109
En marchant autour du tracteur.....	109
Vérification et remplissage de carburant	109
Vérification du niveau de LÉD (AdBlue) et appoint de liquide	110
Vérification du séparateur d'eau	112
Vérification du niveau d'huile moteur.....	112
Vérification du niveau d'huile à transmission.....	113
Vérification du niveau du réfrigérant.....	113
Nettoyage de la valve de l'évacuateur.....	114
Vérification de l'indicateur de poussière	114
Nettoyage de la grille, de l'écran du radiateur, du refroidisseur d'huile et du support de la batterie.....	114
Nettoyage de l'écran du condenseur de l'air climatisé.....	115
Vérification du silencieux avec DPF / du dispositif de RCS.....	116

Vérification des pédales de frein.....	116
Vérification des jauges, des cadrans et du tableau "Easy Checker"	116
Vérification des phares, lumières de danger etc.....	116
Vérification de la ceinture de sécurité.....	116
Vérification des pièces mobiles	116
PREMIÈRES 50 HEURES	116
Remplacement de l'huile moteur	116
Remplacement du filtre à huile moteur	116
CHAQUE 50 HEURES	117
Vérification du système de démarrage du moteur	117
Vérification du couple des boulons de roue.....	118
Vérification du couvercle de poussière de la barre d'accouplement.....	118
CHAQUE 100 HEURES	119
Embouts de graissage	119
Nettoyage de la cartouche primaire du filtre à air	120
Ajustement de la tension de la courroie du ventilateur	121
Ajustement des pédales de frein	121
Contrôle du blocage de boîte en position parking	122
Vérification de la condition de la batterie	122
Ajustement de la tension de la courroie du climatiseur	124
CHAQUE 200 HEURES	124
Ajustement du pincement	124
Drainage de l'eau du réservoir à carburant	125
Nettoyage du filtre à air interne.....	125
Nettoyage du filtre d'air frais	126
Vérification du condensateur de l'appareil de climatisation	126
CHAQUE 400 HEURES	127
Nettoyage du séparateur d'eau	127
Lubrification des graisseurs [2RM]	128
CHAQUE 500 HEURES	128
Remplacement de l'huile moteur	128
Remplacement du filtre à huile moteur	128
Remplacement du filtre à carburant.....	129
Remplacement du filtre à huile hydraulique.....	129
Vérification des boyaux de la servodirection	130
Vérification des tuyaux souples du radiateur et des colliers	130
Vérification des boyaux de carburant	131
Vérification de la conduite d'entrée d'air	132
Vérification du flexible et du tuyau de climatisation	132
CHAQUE 600 HEURES	132
Ajustement du pivot de l'essieu avant	132
CHAQUE 1000 HEURES	133
Remplacement de l'huile à transmission	133
Remplacement de l'huile du carter du différentiel avant.....	133
Remplacement de l'huile des carters de réduction de l'essieu avant	134
Ajustement du jeu des valves du moteur.....	134
CHAQUE 1000 HEURES OU ANNÉE	134
Remplacement de la cartouche primaire du filtre à air et la deuxième cartouche	134
Vérification du collecteur d'échappement	134
CHAQUE 1500 HEURES	134
Vérification des buses des injecteurs de carburant (Pression d'injection).....	134
Vérification de l'embout de l'injecteur de LÉD	134

Vérification de la conduite de LÉD (AdBlue).....	134
Remplacement de l'unité de séparateur d'huiles	135
Vérification de la valve de RVH (recyclage des vapeurs d'huiles).....	135
Vérification et nettoyage du refroidisseur EGR.....	135
CHAQUE 2000 HEURES OU 2 ANS	135
Vidange du système de refroidissement et remplacement du réfrigérant	135
Antigel.....	136
CHAQUE 3000 HEURES	137
Vérification du turbocompresseur	137
Vérification de la pompe d'alimentation	137
Vérification du système de préchauffage à l'admission d'air	137
Vérification et nettoyage du système EGR	137
Nettoyage du pot d'échappement du DPF	137
Vérification de l'injecteur de LÉD	137
Remplacement du filtre de la pompe de LÉD	137
CHAQUE 8000 HEURES	138
Remplacement du filtre d'aspiration du réservoir de LÉD	138
TOUS LES 3 MOIS	138
Vérification de la qualité du LÉD (AdBlue).....	138
CHAQUE ANNÉE	138
Vérification du réchauffeur du antigel pour la séparateur de l'huile	138
Coussinets d'isolation de la cabine.....	138
Vérification du tuyau du DPF	138
Vérification du tuyau de l'EGR.....	138
TOUS LES 2 ANS	139
Nettoyage du filtre du maître cylindre	139
Remplacement du tuyau en caoutchouc du séparateur de l'huile	139
Remplacement des boyau de valve de RVH (recyclage des vapeurs d'huiles)	139
Remplacement du tuyau en caoutchouc du DPF	139
Remplacement du tuyau en caoutchouc du refroidisseur EGR.....	139
Remplacement de la durite du capteur de suralimentation	139
TOUS LES 4 ANS	139
Remplacement des boyaux du radiateur (Tuyaux d'eau).....	139
Remplacement des boyaux à carburant.....	139
Remplacement du circuit d'admission d'air.....	139
Remplacement du flexible de la servodirection	139
Remplacement des boyaux de vérin de levage.....	139
Remplacement du kit du maître cylindre.	139
Remplacement des joints (1) et (2) d'étanchéité du frein	139
Remplacement du tuyau de climatisation	139
SERVICE QUAND REQUIS.....	140
Purge du système de carburant.....	140
Purge du système de frein.....	140
Vidange de l'eau du carter d'embrayage	141
Remplacement des fusibles.....	141
Remplacement de fusibles temporisés.....	143
Remplacement des ampoules	144
Changement de l'ampoule des phares avant	144
Points de lubrification.....	145
Ajout de liquide lave-glace.....	145
Vérification de la quantité du gaz réfrigérant	145

REMISAGE.....	147
REMISAGE DU TRACTEUR	147
REMISE EN SERVICE DU TRACTEUR APRÈS UN REMISAGE	147
RECHERCHE DES PANNES.....	148
RECHERCHE DES PANNES DU MOTEUR	148
RECHERCHE DE PANNE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR.....	150
OPTIONS.....	151
ASSEMBLAGE DU PLATEAU DE SUPPORT.....	151
Procédures d'installation.....	151
ANNEXES.....	153
INDEX	153



CONSEILS DE SÉCURITÉ

Une conduite attentive lors de l'utilisation du tracteur constitue la meilleure assurance contre les accidents.

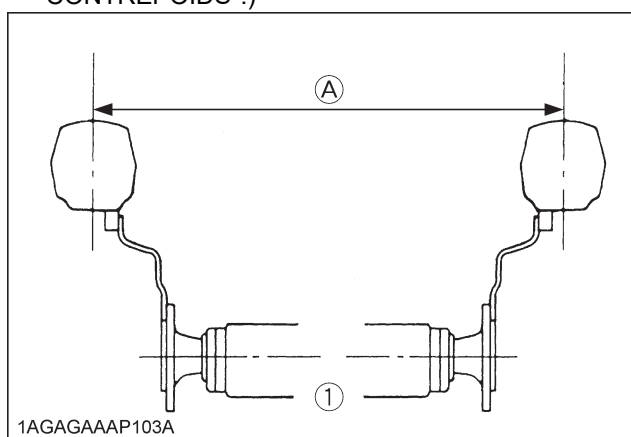
Lisez attentivement cette section avant d'utiliser le tracteur.

Tout opérateur, même expérimenté, doit lire ce manuel et les autres manuels relatifs, avant l'utilisation du tracteur ou de n'importe quel accessoire qui pourrait y être attaché. La propriétaire doit et a responsabilité d'instruire tous les conducteurs pour qu'ils puissent utiliser cette machine en toute sécurité.

1. AVANT D'UTILISER LE TRACTEUR

1. Prenez connaissance de votre équipement et de ces limites. Lisez tout ce manuel avant d'essayer de mettre en marche et d'utiliser le tracteur.
2. Accordez une attention particulière aux étiquettes de danger, d'avertissement et d'attention apposées sur le tracteur.
3. N'utilisez jamais le tracteur ou autres équipements si vous prenez des médicaments, êtes sous l'influence d'alcool, de drogues ou lorsque vous êtes fatigué.
4. Avant d'autoriser quelqu'un d'autre à utiliser votre tracteur, expliquez-lui son fonctionnement et faites-lui lire ce manuel.
5. Ne portez jamais des vêtements lâches, déchirés ou amples, autour du tracteur. Ils peuvent être happés par les pièces mobiles du tracteur ou aux leviers de contrôle et provoqués un accident. Utilisez également d'autres articles de sécurité, ex. : casque de sécurité, chaussures de sécurité, lunettes de protection, accessoires de protections de l'ouïe, des gants, etc..., en fonction des circonstances et selon le besoin.
6. Ne prenez jamais de passager sur le tracteur. L'opérateur doit toujours rester sur le siège pendant toute l'utilisation du tracteur.
7. Vérifiez les freins, l'embrayage, les axes de liaison et autres pièces mécaniques pour prévenir tous mauvais réglages et usure. Remplacez rapidement les pièces usées ou endommagées. Vérifiez régulièrement le bon serrage des écrous et boulons (pour plus de détails, voir la section "ENTRETIEN".)
8. Maintenez votre tracteur propre. La saleté, la graisse et l'accumulation de débris peuvent être source d'incendie et de blessures corporelles.
9. Utilisez seulement des équipements qui sont conformes aux spécifications listées dans la section "CARACTÉRISTIQUES DES LIMITATIONS D'ACCESSOIRES" dans ce manuel ou les équipements approuvés par KUBOTA.

10. Pour diminuer les risques de renversement, utilisez les contrepoids appropriés à l'avant ou à l'arrière du tracteur. Pour améliorer la stabilité lors de l'utilisation du chargeur frontal, installez un équipement ou un lest sur l'attelage 3-Pts. Suivez les procédures de fonctionnement sécuritaire spécifiées dans le manuel de l'équipement ou l'accessoire.
11. Plus la voie de roulement est étroite, plus le risque de renversement est grand. Pour une stabilité maximum, ajustez les roues à la voie de roulement la plus large et pratique pour votre application.
(Voir la section "PNEUS, ROUES ET CONTREPOIDS".)



(1) Roues arrière

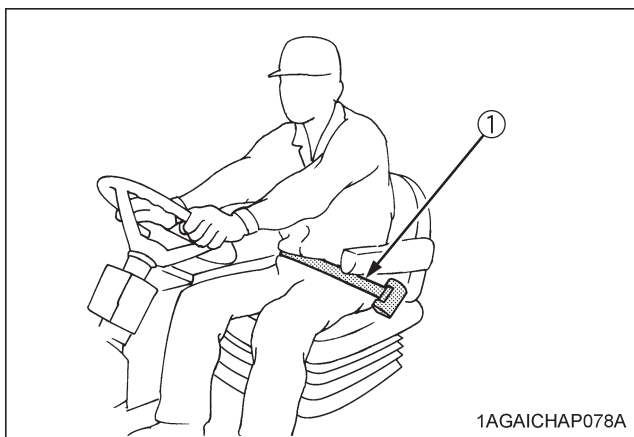
(A) Largeur de voie

12. Ne modifiez pas le tracteur.
Des modifications non autorisées risquent d'affecter le fonctionnement du tracteur et d'occasionner également des blessures corporelles.
13. N'effectuez aucune modification sur le moteur ou sur les composants antipollution, sous peine de causer des dommages ou des dysfonctionnements tels que:
 - Dommages au groupe motopropulseur en raison d'une puissance excessive du moteur.
 - Surchauffe du moteur provoquée par un dépassement des capacités de refroidissement du moteur.
 - Dysfonctionnements des dispositifs de contrôle du post-traitement des gaz d'échappement.
 Les modifications apportées au moteur et aux composants liés aux émissions peuvent enfreindre les réglementations sur les émissions et faire l'objet d'amendes et de sanctions.
Kubota et ses filiales ne sont pas responsables des dommages, dysfonctionnements ou accidents causés par des modifications apportées au moteur ou aux composants anti-pollution.

◆ CABINE, ROPS

1. KUBOTA recommande l'utilisation d'une cabine ou d'une protection au retournement (ROPS) et de la ceinture de sécurité pour presque toutes les applications. Cette combinaison réduira le risque de blessures sérieuses ou la mort suite à un renversement du tracteur. Les lieux dans lesquels vous évoluez doivent être suffisamment hauts pour éviter toute d'interférence avec la cabine ou le cadre de sécurité (ROPS).
2. Si la cabine ou la protection au retournement (ROPS) est enlevée ou desserrée, assurez-vous que toutes les pièces soient réinstallées correctement avant l'utilisation du tracteur.
3. Ne jamais modifier ou réparer les éléments de la structure de la cabine ou de la protection au retournement (ROPS) par soudage, pliage, perçage ou coupage, car cela risque d'affaiblir la structure.
4. Une cabine ou une protection au retournement (ROPS) endommagée doit être remplacée, ne pas les réparer ou les modifier.
5. Si un élément structurel de la cabine ou de la protection au retournement (ROPS) est endommagée, contactez votre concessionnaire KUBOTA pour remplacer la structure entièrement.
6. Bouclez toujours la ceinture de sécurité si le tracteur est équipé d'une cabine ou d'un cadre de sécurité (ROPS).

Ne pas boucler la ceinture de sécurité si le cadre de sécurité (ROPS) est abaissé ou s'il n'y a pas de cadre de sécurité (ROPS). Vérifiez chaque jour la ceinture de sécurité et remplacez-la si elle est endommagée ou usée.



(1) Ceinture de sécurité

2. UTILISATION DU TRACTEUR

La sécurité de l'opérateur est une priorité. La sécurité de fonctionnement, en particulier pour prévenir tous risques de renversement, implique de connaître l'équipement et son environnement au moment de l'utilisation. Les utilisations interdites pouvant impliquer un risque de renversement incluent les déplacements et les virages avec des accessoires ou des charges supportées trop élevées, etc. Ce manuel énonce quelques-uns des risques évidents, mais la liste n'est pas, et ne peut pas être exhaustive. Il est de la responsabilité de l'opérateur d'être attentif à tout équipement ou environnement qui pourrait compromettre la sécurité de fonctionnement.

◆ Démarrage

1. Toujours être assis sur le siège du conducteur lors du démarrage moteur ou de l'engagement des leviers ou boutons de commande. Réglez le siège conformément aux instructions de la rubrique fonctionnement tracteur. Ne démarrez jamais le moteur en vous tenant debout à côté du tracteur.
2. Avant de démarrer le moteur, assurez que tous les leviers (incluant les leviers de contrôle auxiliaires) soient à la position neutre, que le frein de stationnement soit serré, que les deux embrayages de la transmission et de la Prise de Force (PTO) soient désengagés ou (OFF).

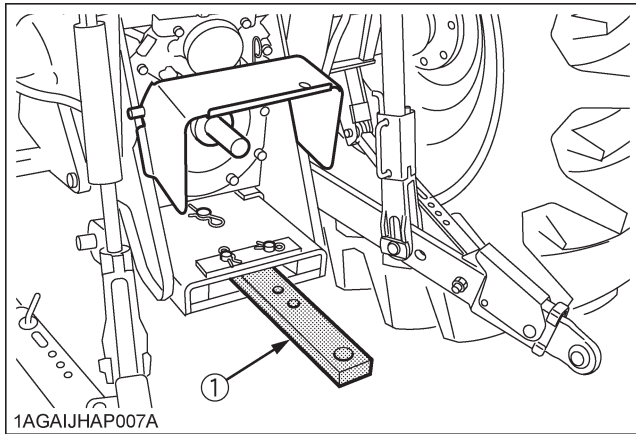
Toujours attacher la ceinture de sécurité si le tracteur est équipé d'une cabine ou d'un cadre de sécurité ROPS fixe ou d'un cadre de sécurité ROPS inclinable dans la position verrouillée verticale.

3. Ne pas effectuer la mise en marche du moteur en court-circuitant les bornes du démarreur ou sans l'utilisation du contacteur de sécurité. La machine risque de se mettre en mouvement immédiatement si la procédure normale de démarrage n'est pas suivie.
4. Ne pas utiliser ou laissez tourner au ralenti le moteur dans un endroit non aéré. Le gaz monoxyde de carbone est incolore, inodore et mortel.
5. Avant chaque utilisation, vérifiez pour que tous les contrôles de présence de l'opérateur fonctionnent correctement. Tester les systèmes de sécurité. (Voir "Vérification du système de démarrage du moteur" à "TOUTES LES 50 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

Utilisez le tracteur seulement si tous les contrôles fonctionnent.

◆ Utilisation du tracteur

1. Tirez ou remorquez une charge uniquement à partir de la barre de traction. N'attachez jamais une charge à l'essieu ou tout autre point autre que la barre de traction; une attache inadéquate augmentera le risque de graves blessures corporelles ou la mort dû à un renversement du tracteur.



(1) Barre de traction

2. Pour les équipements traînés équipés de prise de force, utiliser les chapes en position de remorquage.
3. Attacher les charges tirées ou remorquées à la barre de traction uniquement.
4. Gardez toutes les tôleries de protection en place. Remplacez toutes protections endommagées ou manquantes.
5. Évitez les démarrages brusques. Pour éviter un renversement du tracteur, toujours ralentir dans les virages, sur un terrain accidenté et avant d'effectuer un arrêt.
6. Le tracteur ne peut effectuer de virage lorsque le différentiel est verrouillé risque d'être dangereux.
7. Ne conduisez pas le tracteur aux abords d'un fossé ou de trous, d'un talus ou autres terrains susceptibles de s'écrouler sous le poids du tracteur. Le risque de renversement du tracteur est plus grand lorsque le sol est meuble ou humide. L'herbe haute peut cacher des obstacles, parcourir à pied la zone pour s'assurer qu'aucun obstacle n'est présent.
8. Regardez toujours où vous allez. Restez vigilant afin d'éviter les obstacles. Faites attention à la fin des sillons, près des arbres et à tout autre obstacle.
9. Lorsque vous travaillez avec d'autres utilisateurs de tracteurs, faites leur toujours savoir ce que vous allez faire.
10. Ne jamais accéder ou descendre d'un tracteur en mouvement.
11. Toujours manipuler les commandes du tracteur assis sur le siège du tracteur.
12. Ne restez pas entre le tracteur et l'accessoire ou l'attelage traîné, à moins d'avoir engagé le frein de stationnement.
13. Lorsque le tracteur est utilisé en marche arrière, vérifiez la visibilité vers l'arrière.

◆ Siège d'instructeur (si équipé)

1. Attachez toujours votre ceinture de sécurité et assurez votre stabilité en tenant la poignée de la cabine.
2. Il n'est pas prévu pour transporter une autre personne ou dans un autre but.
3. La porte gauche doit être fermée tout le temps chaque fois que le siège d'instructeur est occupé et le tracteur est en mouvement.
4. Ne permettez pas aux autres de monter sauf sur le siège d'instructeur désigné.
5. Faites preuve de prudence pour éviter le risque d'obstruer la vue de l'opérateur, de faire une chute de l'appareil et de nuire aux contrôles.
6. Ne pas démarrer et s'arrêter brutalement, ou changer de direction violemment.
7. N'utilisez pas le siège d'instructeur si la ceinture de sécurité ou le verrouillage de la porte ne fonctionne pas.
8. N'utilisez pas le siège d'instructeur pour des opérations de transport.
9. Pliez le siège d'instructeur lorsqu'il n'est pas utilisé, car autrement, l'opérateur pourrait trébucher quand l'on monte en ou descend de la cabine.
10. Lorsque l'on ouvre et ferme la porte de la position assise sur le siège d'instructeur, déplacez la porte lentement. Ça est pour éviter leur(s) main(s) contre une prise par la porte ou le heurtement contre la porte.

◆ Sécurité pour les enfants

Des accidents tragiques surviennent si l'opérateur n'est pas vigilant lorsque des enfants sont présents. Les enfants sont généralement attirés par les machines et le travail qu'elles accomplissent.

1. Ne jamais présumer que les enfants resteront là où vous les avez vus la dernière fois.
2. Éloignez les enfants de la zone de travail et confiez-les sous la surveillance d'un adulte responsable.
3. Soyez vigilant et arrêtez le moteur si des enfants pénètrent dans la zone de travail.
4. Ne jamais prendre des enfants sur la machine. Il n'y a pas de place sécuritaire pour eux. Ils peuvent tomber et être écrasés ou gêner au bon fonctionnement de la machine.
5. Ne jamais permettre à un enfant d'utiliser la machine même si un adulte le surveille.
6. Ne jamais permettre aux enfants de jouer sur la machine ou l'équipement.
7. Avant d'effectuer un déplacement en marche arrière, une prudence particulière est requise, regardez derrière et vers le bas pour vous assurer que la zone soit dépourvue d'obstacles.

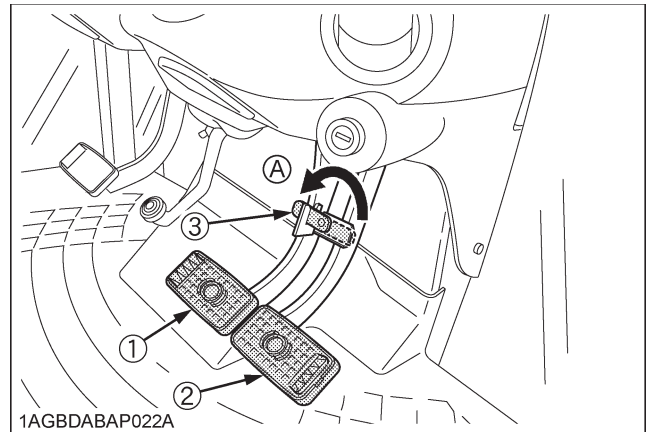
◆ Utilisation en pente

Les pentes sont un facteur majeur d'accidents impliquant une perte de contrôle ou un renversement, qui peuvent provoquer de graves blessures ou la mort. Toutes les pentes nécessitent une extrême précaution.

1. Pour éviter des renversements, toujours faire marche arrière dans une pente abrupte. Si l'on ne peut pas reculer sur une pente ou si l'on est mal à l'aise, ne pas travailler sur celle-ci. Pour une utilisation en toute sécurité, évitez les pentes trop abruptes.
2. Le risque de renversement vers l'arrière augmente lorsque l'on tente d'extraire le tracteur d'un fossé ou d'un bourbier en marche avant ou lorsqu'on gravit une pente très inclinée. Pour se sortir de ces situations, utilisez toujours la marche arrière. Une précaution additionnelle est requise lors d'utilisation d'un modèle équipé de 4 roues motrices, leur traction supérieure peut donner à l'opérateur une fausse impression quant aux capacités du tracteur à gravir une pente.
3. Conservez des mouvements lents et graduels sur terrain pentu. Ne faites pas de brusques changements de vitesse / de direction ou de freinage, ni des mouvements brusques du volant.
4. Lorsque le tracteur monte ou descend une pente, évitez de désengager l'embrayage ou de changer de vitesses. Dans une pente, désengager l'embrayage ou changer de vitesses à la position neutre, peut causer une perte de contrôle.
5. Une attention particulière doit être apportée au poids et à la position des accessoires et des charges puisqu'ils auront une incidence sur la stabilité du tracteur.
6. Pour améliorer la stabilité dans une pente, réglez la voie de roulement des roues à la position la plus large possible, comme indiqué dans la section "PNEUS, ROUES ET CONTREPOIDS". Suivez les recommandations pour un lest approprié.
7. Pour éviter un déplacement en roues libres:
 - Ne pas changer de position le levier d'inverseur lorsque le tracteur est dans une pente.
 - Stopper complètement à l'aide du frein et en débrayant, puis déplacé le levier d'inverseur.
 - Pour repartir après avoir choisi le sens de marche, relâché la pédale d'embrayage.

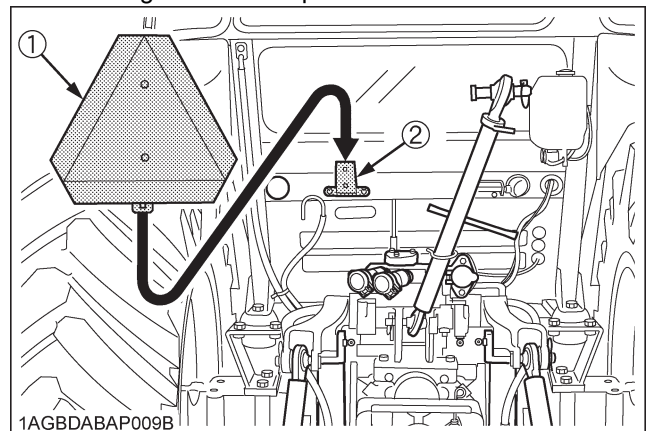
◆ Conduite du tracteur sur la route

1. Verrouillez ensemble les 2 pédales de freins pour pouvoir arrêter le tracteur en ligne droite. Un freinage dissymétrique en vitesse de route pourrait provoquer un renversement du tracteur.



- (1) Pédale de frein (gauche) (A) Verrouillages des pédales de frein lors de la circulation routière.
(2) Pédale de frein (droite)
(3) Verrou des pédales de frein

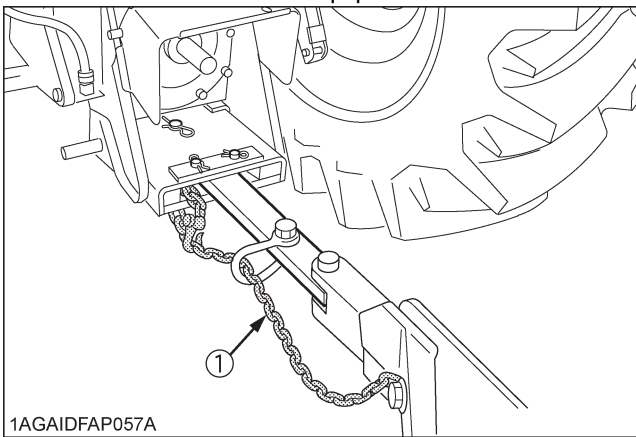
2. Vérifiez l'engagement des roues avant. Les caractéristiques de freinage sont différentes entre une conduite en 2 roues motrices et 4 roues motrices. Soyez conscient de cette différence et conduisez prudemment.
3. Ralentissez toujours avant d'effectuer un virage. Négociez un virage à vitesse élevée, risque de renverser le tracteur.
4. Assurez que le triangle de "Véhicule à déplacement lent" soit propre et visible. Utilisez les feux de danger et les clignoteurs si requis.



- (1) Triangle véhicule lent
(2) Support

5. Sur des routes publiques, utilisez le triangle de "Véhicule à déplacement lent" et les feux de danger, si requis par les règlements de circulation et sécurité locaux.
6. Observez tous les règlements de circulation de votre région.

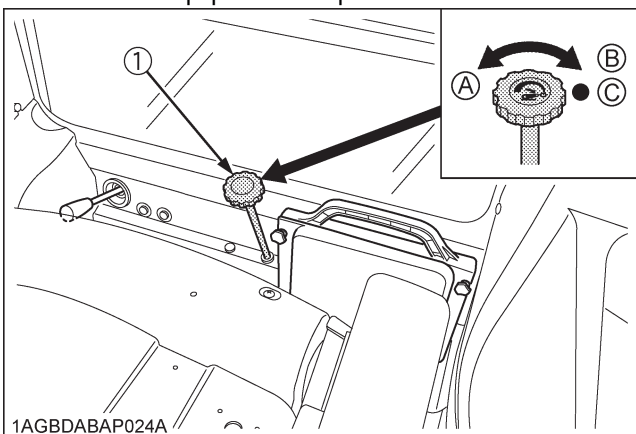
7. Allumez les phares de route. Passez toujours en code avant de croiser un autre véhicule.
8. Maintenez la vitesse à un niveau contrôlable.
9. N'utilisez pas le verrouillage du différentiel en vitesse de route. Vous risqueriez de perdre le contrôle du tracteur.
10. Évitez les manoeuvres brusques du volant de direction car ceci peut provoquer une perte dangereuse de la stabilité du tracteur. Ce risque est particulièrement élevé lorsque le tracteur évolue à vitesse élevée.
11. Lorsque le tracteur circule sur une route publique, évitez de faire fonctionner l'équipement. Verrouillez l'attelage 3-Pts en position haute.
12. Lors du remorquage d'un autre équipement, utilisez une chaîne de sécurité et placez également un triangle de véhicule lent sur cet équipement.



1AGAI DFAP057A

(1) Chaîne de sécurité

13. Réglez la molette de réglage de la vitesse de descente de l'attelage 3-Pts. à la position "VERROUILLÉE" pour maintenir l'équipement en position levée.



(1) Molette de réglage de vitesse de descente de l'attelage 3-Pts.

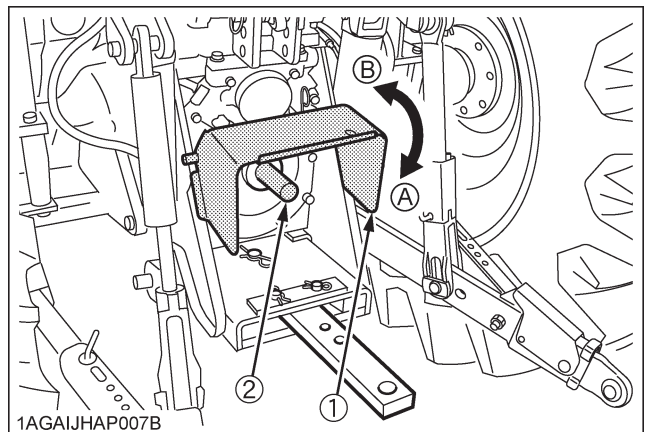
(A) "RAPIDE"
(B) "LENTE"
(C) "VERROUILLÉE"

3. STATIONNEMENT DU TRACTEUR

1. Désengagez la PDF, abaissez tous les équipements sur le sol, placez tous les leviers de contrôle à la position neutre, serrez le frein de stationnement, arrêtez le moteur, retirez la clé de contact et verrouillez la porte de la cabine (si équipé). Laisser engagée une vitesse avec le moteur arrêté n'empêchera pas le déplacement du tracteur.
2. Assurez-vous que le tracteur soit complètement immobile, avant d'en descendre.
3. Évitez de stationner sur les pentes raides, si possible immobilisez-vous sur une surface ferme et de niveau, sinon, garez-vous en travers de la pente, les roues calées.
Ne pas se conformer à cet avertissement peut amener le tracteur à se déplacer et provoquer des blessures ou la mort.

4. FONCTIONNEMENT DE LA PDF (PRISE DE FORCE)

1. Attendez que toutes les pièces mobiles soient complètement arrêtées avant de quitter le tracteur et d'effectuer un accouplement, un désaccouplement, un réglage, un nettoyage ou un entretien de n'importe quel équipement entraîné par la PDF.
2. En tout temps, le couvercle de l'arbre de la prise de force doit être en place. Lorsque la PDF n'est pas utilisée, remplacez le capuchon de protection sur l'arbre de la PDF.



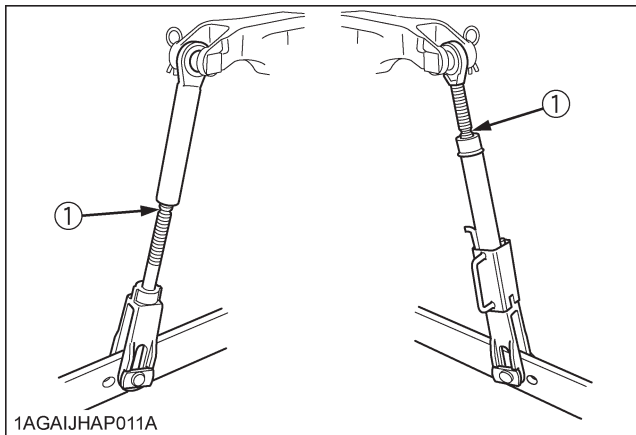
(1) Couvercle de l'arbre de PDF (A) "POSITION NORMALE"
(2) Capuchon de l'arbre de PDF (B) "POSITION RELEVÉE"

3. Avant d'installer ou d'utiliser un accessoire entraîné par la PDF, lisez le manuel du fabricant et examinez toutes les étiquettes de sécurité sur l'accessoire. Pour éviter une utilisation peu appropriée ou sûre d'un équipement entraîné par la prise de force, sélectionner le rapport de transmission le plus bas (540 tr/min), sauf si le fabricant de l'équipement recommande spécifiquement un régime plus élevé.

4. Lors d'un fonctionnement de l'équipement d'entraînement de la PDF stationnaire, appliquez toujours le frein de stationnement et immobilisez les roues arrière en plaçant des cales devant et arrière. Restez à l'écart des pièces mobiles. Ne jamais enjamber des pièces mobiles.

5. UTILISATION DE L'ATTELAGE 3-POINTS

1. N'utilisez l'attelage 3-points qu'avec l'équipement conçu pour cela.
2. Lorsque vous utilisez un outil monté sur un attelage 3-points, veuillez installer le contrepoids approprié à l'avant du tracteur.
3. Pour éviter toutes blessures en cas de séparation des tiges.
Ne pas allonger la tige de levage au-delà de la gorge de la tige filetée.



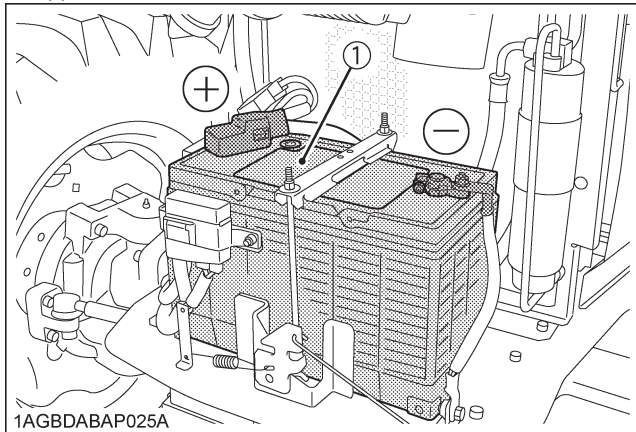
(1) Gorge

6. ENTRETIEN DU TRACTEUR

Avant l'entretien du tracteur, stationnez le tracteur sur une surface ferme, plate et unie, serrez le frein de stationnement, abaissez tous les équipements sur le sol, placez le levier de changement de vitesses à la position neutre, arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.

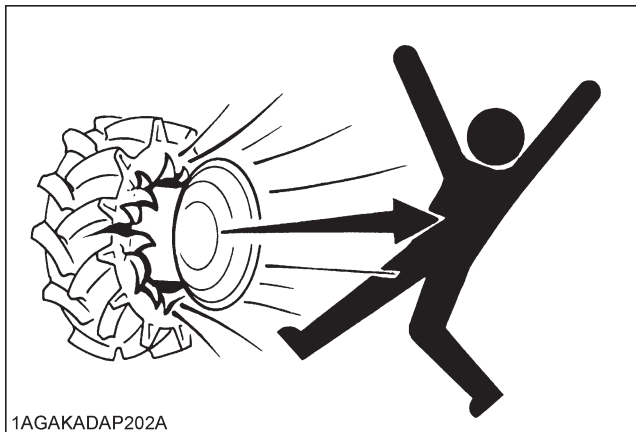
1. Avant de travailler sur, ou au voisinage du moteur, du pot d'échappement, du radiateur, etc., laissez au tracteur le temps de se refroidir.
2. Ne pas enlever le bouchon du radiateur lorsque le fluide de refroidissement est chaud. Lorsqu'il s'est refroidi, desserrez légèrement le bouchon jusqu'à la première butée pour dissiper tout excès de pression avant de l'enlever complètement. Si le tracteur est équipé d'un réservoir de trop plein du radiateur, ajoutez le fluide de refroidissement dans ce réservoir au lieu du radiateur.
(Voir "Vérification du niveau du liquide de refroidissement" à "ENTRETIEN QUOTIDIEN" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)
3. Arrêtez toujours le moteur avant de faire le plein. Évitez de renverser du carburant et de trop remplir le réservoir.
4. Ne fumez pas quand vous travaillez à proximité de la batterie ou quand vous faites le plein de carburant. Maintenez toute source d'étincelles ou de flammes à distance des batteries et du réservoir de carburant. Une batterie, spécialement lors de la recharge, dégagera de l'hydrogène et de l'oxygène qui sont très explosifs.
5. Avant de recharger une batterie à plat, lisez et suivez toutes les instructions. (Voir "DÉMARRAGE A L'AIDE D'UNE BATTERIE EXTERIEURE" à la section "UTILISATION DU MOTEUR".)
6. Ayez toujours à proximité une trousse de premiers secours et un extincteur.
7. Déconnectez le câble de mise à la batterie avant de procéder à un entretien sur ou à proximité des éléments électriques.
8. Pour éviter les risques d'une explosion de la batterie, ne pas utiliser ou charger une batterie de type rechargeable si le niveau du fluide est au-dessous de LOWER [BAS]. (niveau de limite inférieure.) Vérifiez le niveau du fluide régulièrement et ajoutez de l'eau distillée pour que le niveau soit entre les niveaux HAUT et BAS.

9. Pour éviter des étincelles d'un court-circuit accidentel, déconnectez toujours le câble de masse de la batterie (-) en premier et connectez toujours le câble de masse (-) en dernier.



(1) Batterie

10. N'essayez pas de monter un pneu sur une jante. Ceci doit être accompli par une personne qualifiée possédant l'équipement approprié.
11. Maintenez toujours les pneus à la pression préconisée. Ne pas dépasser la pression des pneus recommandée dans le manuel de l'utilisation.



1AGAKADAP202A

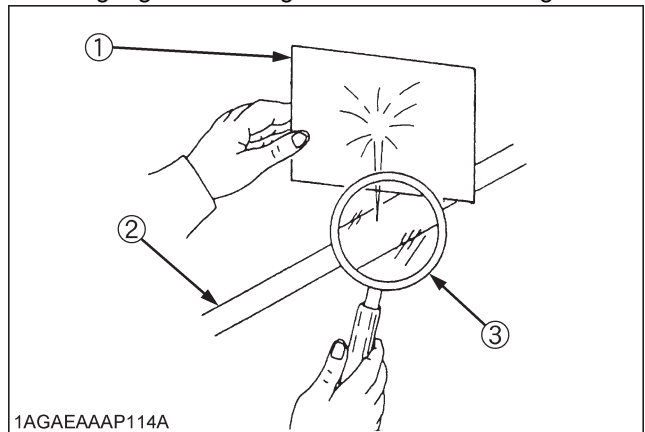
12. Lors d'un changement de roue ou d'un réglage de la largeur de la bande de roulement des roues, supportez de façon sûre le tracteur.
13. Assurez-vous que les boulons des roues soient serrés au couple recommandé.
14. Ne travaillez pas sous un tracteur ou d'autres éléments de la machine pour un entretien ou un réglage, supportez-les auparavant avec des supports ou un dispositif de blocage approprié. S'il est nécessaire de travailler sous un tracteur ou autres machines pour une vérification ou un entretien, supportez-les avec des supports sécuritaires ou des câbles adéquats.

15. Un jet de fluide hydraulique provenant d'un circuit pressurisé peut pénétrer la peau et provoquer de graves blessures. Avant de déconnecter les circuits et flexibles hydrauliques, veillez à éliminer toute pression résiduelle. Avant de mettre un circuit hydraulique sous pression, vérifiez que toutes les connexions sont bien serrées et que tous les raccords, canalisations et flexibles sont en bon état.



1BAACAAAP010B

16. Le jet de fluide qui s'échappe par un trou minuscule peut être invisible. Ne passez pas la main au-dessus d'un conduit pour rechercher une fuite éventuelle; utilisez un morceau de carton ou de bois. Le port de lunettes de protection ou de lunettes à coque est également fortement recommandé. En cas de blessure provoquée par un jet de fluide, consultez immédiatement un médecin. Le fluide peut provoquer une gangrène ou de graves réactions d'allergie.



1AGAEAAAP114A

- (1) Carton
 (2) Circuit hydraulique
 (3) Loupe

17. Ne pas intervenir ni ouvrir le circuit de gasoil haute pressions.

Le liquide sous pression pouvant rester dans le circuit de gasoil peut causer des blessures graves. Ne pas tenter de débrancher ou réparer la ligne de gasoil, les capteurs, ou tout autres composants entre la pompe de gasoil haute pression et les injecteurs du moteur dans le cas d'un moteur à injection par rampe commune.

18. Pour éviter tous court-circuit électrique de haut voltage, couper le contact si il est nécessaire de contrôler, de réparer le faisceau, un connecteur ou l'ordinateur.

19. Pendant les opérations de régénération du Filtre à Particules Diesel (désigné par la suite par DPF), les gaz d'échappement et les composants du filtre des gaz d'échappement atteignent des températures assez élevées pour brûler des personnes, ou enflammer ou faire fondre des matériaux ordinaires.

20. Maintenez le tracteur à distance de personnes, animaux ou de structures qui pourraient souffrir ou être endommagés à cause des gaz d'échappement brûlants.

21. Pour éviter les incendies, maintenez le silencieux équipé de DPF/le dispositif de RCS et leurs environs à l'écart de toute matière inflammable et toujours propres [réduction catalytique sélective - désignée comme RCS ci-après].

22. Pendant la régénération, des gaz d'échappement blancs peuvent être visibles. Ne laissez pas la régénération se faire dans un espace non ventilé.

23. Pendant la régénération, ne quittez pas le tracteur.

24. La mauvaise élimination ou combustion des déchets provoque une pollution de l'environnement et peut être punissable par vos lois et règlements locaux.

- Lors de la purge du tracteur, placez un récipient sous l'orifice de vidange.
- Ne déversez pas les déchets sur le sol, dans les égouts ou dans les sources d'eau (telles que les rivières, les ruisseaux, les lacs, les marais, les mers et les océans).
- Les déchets tels que l'huile usagée, le carburant, le liquide de refroidissement, le liquide hydraulique, la solution aqueuse d'urée (LÉD (AdBlue), le réfrigérant, les solvants, les filtres, le caoutchouc, les batteries et les substances nocives peuvent nuire à l'environnement, aux personnes, aux animaux domestiques et à la faune. Éliminez-les correctement.

Voyez avec votre centre de recyclage ou votre concessionnaire KUBOTA local pour savoir comment recycler ou éliminer les déchets.

7. ÉTIQUETTES DE DANGER, D'AVERTISSEMENT ET D'ATTENTION

(1) N° de l'élément K3512-4719-1

Ne pas toucher une surface chaude telle que celle du pot d'échappement, etc.



1BDABANAP080A

(2) N° de l'élément 6C090-4958-2

Ne pas porter les mains sur le ventilateur du moteur et la courroie du ventilateur.



1AGAIAZAP110A

(3) N° de l'élément 3Y205-9892-2

⚠ DANGER/POISON

SHIELD EYES. EXPLOSIVE GASES CAN CAUSE BLINDNESS OR INJURY.	NO SPARKS, FLAMES, SMOKING, SEVERE BURNS.	SULFURIC ACID CAN CAUSE BLINDNESS OR INJURY.
---	---	--

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. DO NOT TIP. DO NOT OPEN BATTERY.

FLUSH EYES IMMEDIATELY WITH WATER.	GET MEDICAL HELP FAST.
------------------------------------	------------------------

105E41R 12V

AMP. HR (5HR)	80
AMP. HR (20HR)	100
RESERVE CAPACITY (MIN)	160
BCI CCA	900
EN CCA	800

S.O.C Indicator

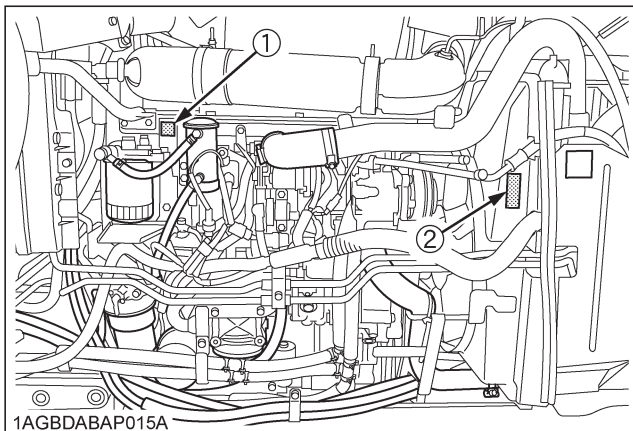
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
OK	Charge	Replace

CALIFORNIA PROPOSITION 65
 ⚠ WARNING: THIS PRODUCT CAN EXPOSE YOU TO CHEMICALS INCLUDING LEAD, WHICH IS KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER AND BIRTH DEFECTS OR OTHER REPRODUCTIVE HARM. FOR MORE INFORMATION GO TO WWW.P65WARNINGS.CA.GOV

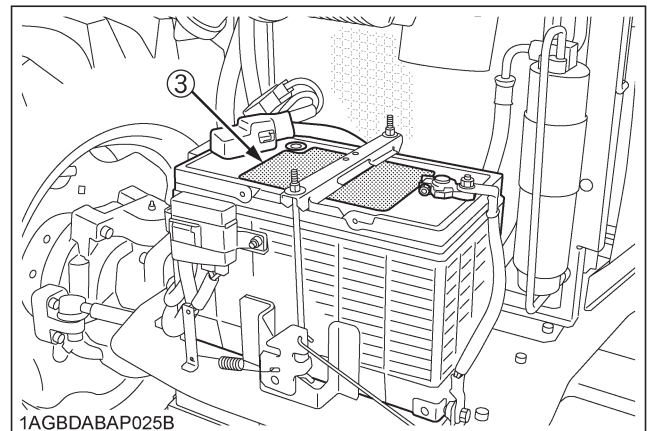
Pb

DK103027

1AGAIJAP134A



1AGBDABAP015A

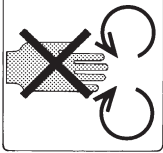


1AGBDABAP025B

1AGBDABAP018B

(1) N° de l'élément
6C090-4958-2

Ne pas porter les mains sur le ventilateur du moteur et la courroie du ventilateur.



1AGAIAZAP110A

(2) N° de l'élément TC661-9861-1

⚠ AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER DES BLESSURES CORPORELLES OU LA MORT: Lorsque le filtre à particules diesel (DPF) est en mode de régénération, les émissions d'échappement et le silencieux DPF sont chauds. Pendant la procédure de régénération, le silencieux DPF sera très chaud, gardez la machine éloignée des personnes, animaux, plantes et des matériaux inflammables. Gardez aussi la zone du silencieux DPF propre et éloignée de tout matériel inflammable.

1AGAHAKAP051B

(3) N° de l'élément
K3512-4719-1

Ne pas toucher une surface chaude telle que celle du pot d'échappement, etc.



1BDABANAP080A

(4) N° de l'élément 3B292-9853-1

Carburant
seulement Pas de feu
Diesel

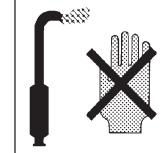


CARBURANT DIESEL
À ULTRA FAIBLE
TENEUR EN SOUFRE
SEULEMENT

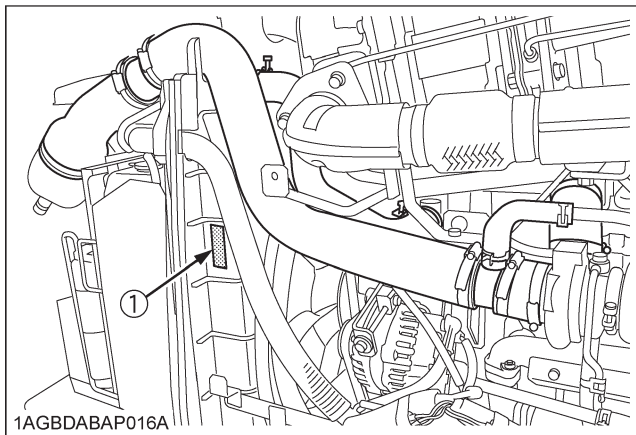
1AGBDAAAP052B

(5) N° de l'élément
32310-4958-1

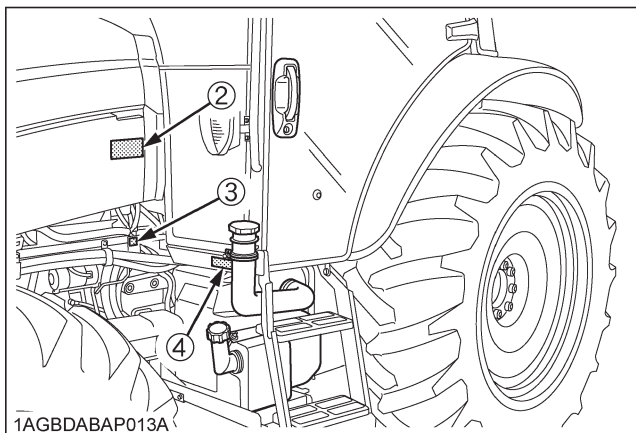
Ne pas toucher une surface chaude telle que celle du pot d'échappement, etc.



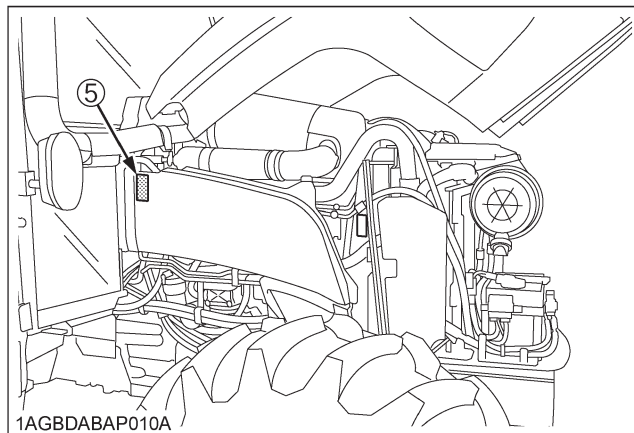
1AGAIAZAP071A



1AGBDABAP016A



1AGBDABAP013A



1AGBDABAP010A

1AGBDABAP017B

(1) N° de l'élément 3C582-9858-1



▲ DANGER

POUR EVITER LA POSSIBILITE DES BLESSURES CORPORELLES OU ACCIDENTS MORTELS CAUSES PAR UNE MACHINE HORS CONTROLE:

- (1) Ne pas démarrer le moteur en mettant les bornes du démarreur en court-circuit la machine pourrait démarrer embrayée et marcher si le circuit de démarrage normal est by-passe
- (2) Ne démarrer le moteur que sur le siège d'opérateur après avoir mis la boîte de vitesse et la PDF en neutre. Ne jamais démarrer le moteur en se mettant debout sur le sol.

1AGAMAAAP450A

(2) N° de l'élément 3F241-9857-1

▲ AVERTISSEMENT

Lorsque vous voulez utiliser le levier d'inverscur de marche dans une pente, assurez-vous d'arrêter complètement le tracteur en utilisant les freins. Pour redémarrer, engager l'embrayage lentement et relâcher les freins sans faire glisser l'embrayage.

1AGAIBPAP004A

(3) N° de l'élément 6C151-4743-1

▲ AVERTISSEMENT



AVANT TOUT DEMONTAGE DU TRACTEUR:

1. TOUJOURS ENCLENCHER LE FREIN DE STATIONNEMENT. Laisser engagée une vitesse avec le moteur arrêté n'empêchera pas le déplacement du tracteur.
2. GARDER SUR UNE SURFACE PLANE A CHAQUE FOIS QUE C' EST POSSIBLE. Si vous vous garez sur une inclinaison, positionner le tracteur à angle droit de la pente.
3. BAISSER LES ACCESSOIRES SUR LE SOL.
4. ARRETER LE MOTEUR.

1AGAICJAP001A

(4) N° de l'élément 3B792-9778-1

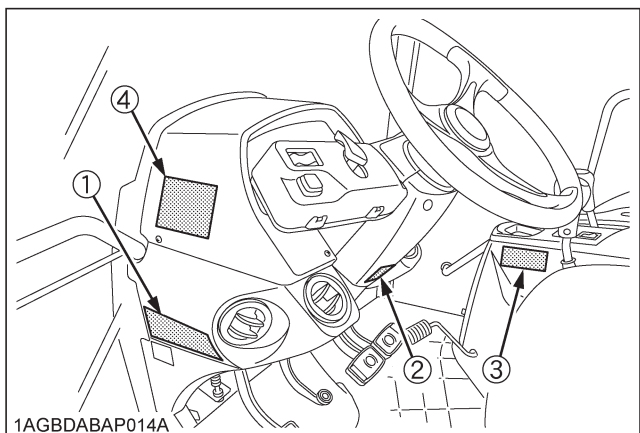
[Si un siège d'instructeur est installé en option]

▲ AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER DES BLESSURES CORPORELLES OU LA MORT LORSQU'ON UTILISE LE SIÈGE D'INSTRUCTEUR:

- Attachez toujours votre ceinture de sécurité et assurez votre stabilité en tenant la poignée de la cabine.
- Le siège de l'instructeur n'est pas prévu pour transporter une autre personne ou dans un autre but.
- La porte gauche doit être fermée tout le temps chaque fois que le siège d' instructeur est occupé et le tracteur est en mouvement.
- Ne permettez pas aux autres de monter sauf sur le siège d' instructeur désigné.
- Faites preuve de prudence pour éviter le risque d'obstruer la vue de l'opérateur, de faire une chute de l'appareil et de nuire aux contrôles.
- Ne pas démarrer et s'arrêter brutalement, ou changer de direction violemment.
- N'utilisez pas le siège d' instructeur si la ceinture de sécurité ou le verrouillage de la porte ne fonctionne pas.
- N'utilisez pas le siège d' instructeur pour des opérations de transport.
- Pliez le siège d' instructeur lorsqu'il n'est pas utilisé, car autrement, l'opérateur pourrait trébucher quand l'on monte en ou descend de la cabine.
- Lorsque l'on ouvre et ferme la porte de la position assise sur le siège d' instructeur, déplacez la porte lentement. Ca est pour éviter leur(s) main(s) contre une prise par la porte ou le heurtement contre la porte.

1AGBDABAP067B



1AGBDABAP014A

1AGBDABAP019B

(1) N° de l'élément 3S201-9836-1

AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER DES BLESSURES CORPORELLES OU LA MORT :

1. Lisez et étudiez le manuel d'opérateur avant l'opération du tracteur.
2. Avant de démarrer le moteur, assurez vous que tout le monde se tienne à une distance raisonnable du tracteur et que la PDF ne soit pas engagée.
3. N'acceptez aucun passager sur le tracteur en aucun temps.
4. Avant de permettre à quelqu'un l'utilisation du tracteur, assurez vous qu'il lise le manuel d'opérateur.
5. Vérifiez le serrage de tous les boulons et écrous régulièrement.
6. Gardez toutes les protections bien en place et rester à l'écart de toutes les composantes en mouvement.
7. Verrouillez les deux pédales de frein ensemble avant de conduire sur la route.
8. Ralentissez avant les virages, sur les routes accidentées et quand les freins indépendants sont utilisés.
9. Sur les routes publiques, utilisez le signe pour véhicules lents et les feux clignotants, si requis par le code routier local.
10. Utilisez seulement la barre de tire pour remorquer les charges.
11. Avant démontage, poser les outils au sol, serrer le frein à main, arrêter le moteur et enlever la clé.
12. Soutenir solidement le tracteur ou les équipements avant de travailler dessous.

1AGBEAAP061B

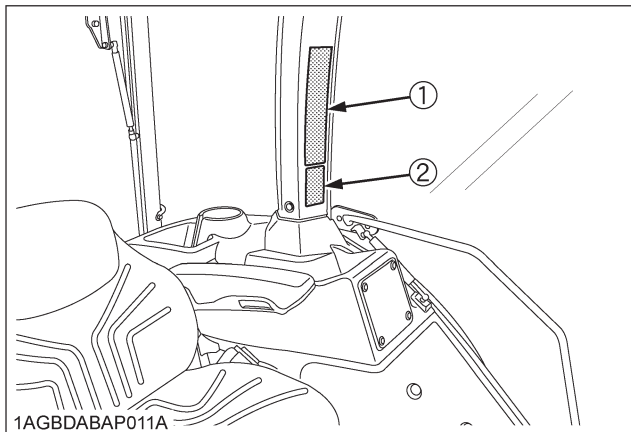
(2) N° de l'élément TA043-4902-1

AVERTISSEMENT



POUR ÉVITER DES BLESSURES OU LA MORT PAR RENVERSEMENT :
Toujours boucler la ceinture de sécurité pendant la conduite.

1AGAIBPAP013A



1AGBDABAP020B

(1) N° de l'élément 3B292-9856-1



1AGBDAAAP053B

(2) N° de l'élément TA041-4935-1

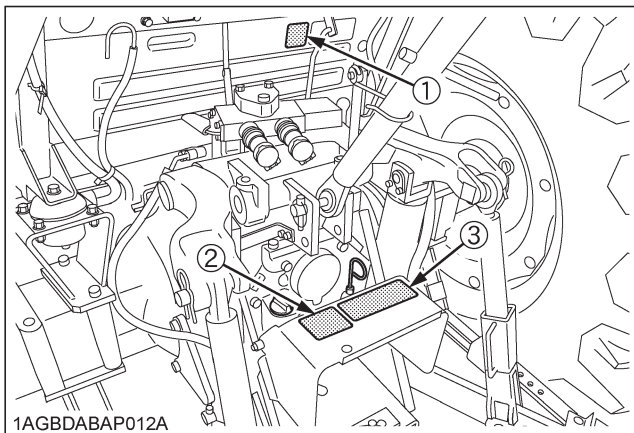


1AGAMAAAP454A

(3) N° de l'élément TA041-4959-2



1AGAMAAAP453A



1AGBDABAP012A

1AGBDABAP021B

8. ENTRETIEN DES ÉTIQUETTES DE DANGER, D'AVERTISSEMENT ET D'ATTENTION

1. Conservez les étiquettes de danger, d'avertissement et d'attention propres et exemptes de tout corps étranger.
2. Nettoyez les étiquettes de danger, d'avertissement et d'attention avec de l'eau et du savon, puis les essuyer avec un tissu doux.
3. Remplacez les étiquettes endommagées ou manquantes de danger, d'avertissement et d'attention par des étiquettes neuves de chez votre revendeur KUBOTA.
4. Si un élément mentionné par une(des) étiquette(s) de danger(s), d'avertissement(s) ou d'attention(s) est remplacé par une pièce neuve, s'assurer que la(les) nouvelle(s) étiquette(s) soit(soient) placée(s) à la même position que celle(s) d'origine.
5. Placez une étiquette neuve de danger, d'avertissement ou d'attention en l'appliquant sur une surface sèche et propre et en appuyant dessus pour y éliminer vers le bord extérieur les bulles d'air qui peuvent s'y trouver.

ENTRETIEN DU TRACTEUR

Votre concessionnaire connaît votre nouvelle machine et souhaite vous aider à en tirer le meilleur.

Après avoir lu ce manuel dans le détail, vous comprendrez que vous pouvez assurer une partie de l'entretien routinier vous-même. Cependant, si vous avez besoin de pièces ou d'une intervention de plus grande envergure, veuillez à contacter votre concessionnaire KUBOTA.

Pour l'entretien, contactez le concessionnaire KUBOTA chez qui vous avez acheté votre machine ou votre concessionnaire KUBOTA local.

Si vous avez besoin de pièces, soyez prêt à fournir à votre revendeur le numéro d'identification du produit (NIP), ainsi que les numéros de série de la cabine/ROPS et du moteur.

Repérez dès à présent le NIP et les numéros de série et notez-les dans les espaces prévus.

Date d'achat	
Nom du concessionnaire	

À compléter par l'acheteur

	Type	NIP/n° de série
Tracteur		
CABINE/SPCR		
Moteur		

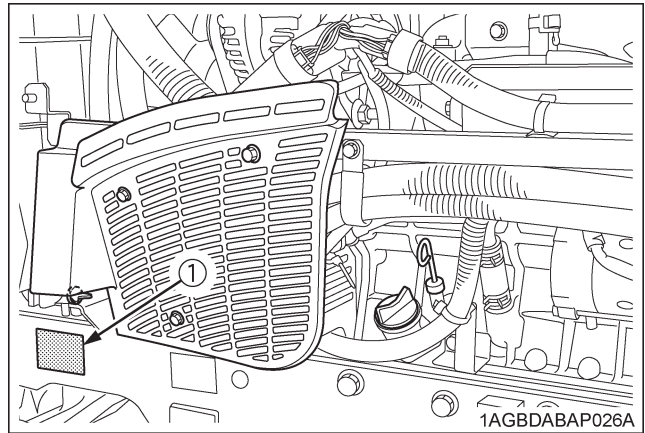
À compléter par l'acheteur

◆ **Garantie**

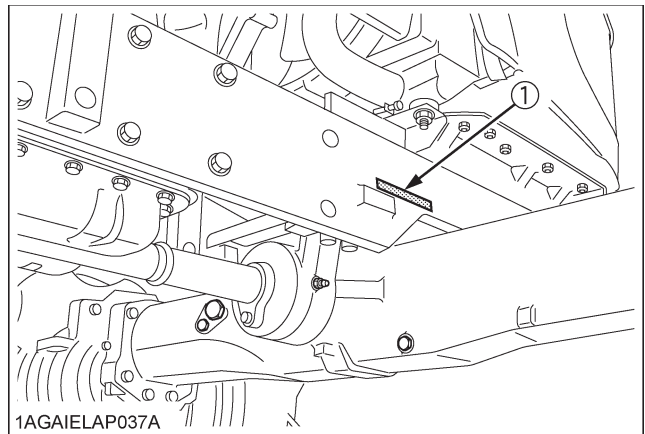
Ce tracteur est garanti conformément aux conditions de garantie explicites KUBOTA, dont une copie peut être obtenue auprès de votre distributeur. Toutefois, aucune garantie ne s'applique si le tracteur n'a pas été utilisé conformément aux instructions énoncées dans le Manuel Opérateur même durant la période de garantie.

◆ **Mise hors service du tracteur et sa procédure**

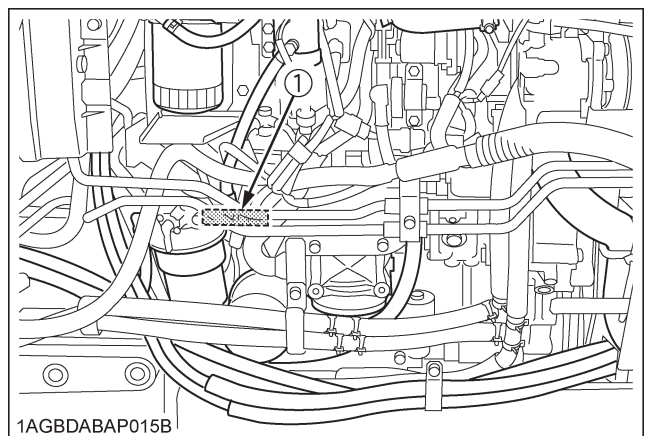
Pour mettre le tracteur hors service, suivez correctement les règles et réglementations locales du pays ou du territoire où la mise hors service intervient. Si vous avez des questions, consultez votre distributeur KUBOTA.



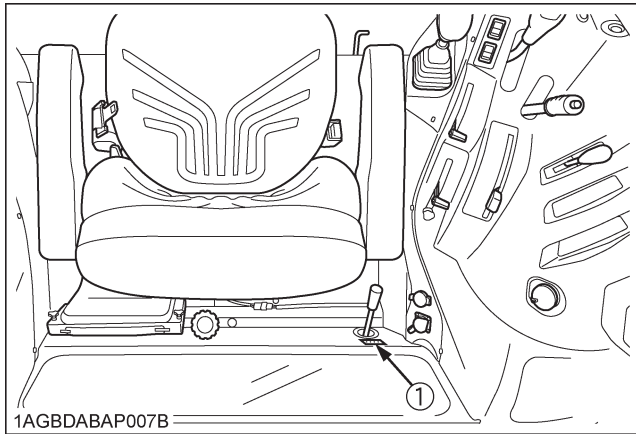
(1) Plaque d'identification



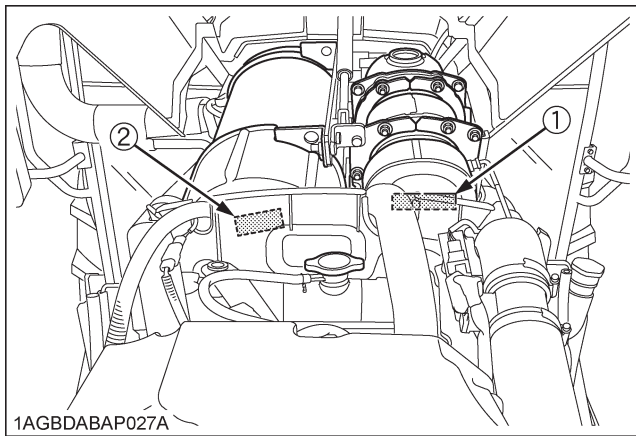
(1) Numéro d'identification du produit



(1) N° de série du moteur



(1) *Plaque d'identification de la cabine
(N° de série de la cabine)*



(1) *Numéro de série du filtre à particules diesel*
(2) *Numéro de série du dispositif de réduction catalytique
sélective (RCS)*

SPÉCIFICATIONS

TABLEAU DE SPÉCIFICATION

Modèle			M5-091		M5-111		
			2RM	4RM	2RM	4RM	
Moteur	Modèle		V3800-TIEF4				
	Type		Injection directe, moteur diesel 4 temps refroidi par eau, système à rampe commune, turbocompresseur, refroidisseur d'air				
	Nombre de cylindres		4				
	Cylindrée totale	cm ³ (cu.po.)	3769 (230)				
	Alésage/Course	mm (po.)	100 x 120 (3,9 x 4,7)				
	Régime nominal	tr/mn	2600				
	Régime de ralenti minimum	tr/mn	800 à 850				
	Régime nominal du moteur (HP) (97/68/EC)	kW (HP)	69,0 (92,5)		78,8 (105,6)		
	Puissance nette *1	kW (HP)	63,8 (85,5)		74,6 (100)		
	Puissance PDF *1 (usine)	kW (HP)	56,7 (76)		66,4 (89)		
	Couple-maximum	N-m (lbf-ft) / tr/mn	307 (226) / 1500		Modèle F8/R8, F12/R12: 345 (254) / 1500 Modèle F24/R24: 357 (263) / 1500		
	Capacité de batterie		Capacité de décharge à froid 900A RC160 min (12V)				
	Capacité du réservoir de carburant	L (U.S.gals.)	105 (27,7)				
	Capacité d'huile moteur	L (U.S.qts.)	10,7 (11,3)				
	Capacité liquide de refroidissement	L (U.S.qts.)	10,0 (11)				
Capacité du réservoir de LÉD	L (U.S.gals.)	12,3 (3,2)					
Dimensions	Longueur hors-tout		mm (po.)	3975 (157)	3960 (156)	3975 (157)	3960 (156)
	Largeur hors-tout (voie min.)		mm (po.)	1960 (77)	1990 (78)	1990 (78)	2010 (79)
	Hauteur hors-tout		mm (po.)	2545 (100)		2570 (101)	
	Empattement		mm (po.)	2285 (90)	2250 (88,6)	2285 (90)	2250 (88,6)
	Voie	Avant	mm (po.)	1440 à 2040 (56,7 à 80,3)	1580 (62,2)	1440 à 2040 (56,7 à 80,3)	1580 (62,2)
		Arrière	mm (po.)	1520 à 1920 (59,8 à 75,6)			
	Dégagement min. au sol		mm (po.)	425 (16,7) (Support de la barre de traction)		450 (17,7) (Support de la barre de traction)	

4 SPÉCIFICATIONS

Modèle			M5-091		M5-111		
			2RM	4RM	2RM	4RM	
Poids		kg (lbs.)	2940 (6480)	3130 (6900)	3000 (6615)	3190 (7030)	
Système d'avancement	Pneus standards	Pneus avant		7,5-18	11,2-24	7,5-18	12,4-24
		Pneus arrière *2		16,9-30	16,9-30	18,4-30	18,4-30
	Embrayage			Disques multiples humides			
	Direction			Direction hydrostatique			
	Système de freinage			Disques humides actionnés hydrauliquement			
Différentiel			Engrenage conique avec blocage de différentiel (Arrière)				
Unité hydraulique	Système de commande hydraulique			Contrôle de position, d'effort (à contrôle par tirant supérieur) et mixte			
	Capacité de pompe		L (U.S.gals.) / min	64,3 (17,0)			
	Attelage 3 points			Catégorie 2			
	Force de levage maximum	Aux points de levage *3		kg (lbs.)	3200 (7055), 3900 (8600) Avec / vérins de levage hydrauliques à grande capacité (Modèle F12/R12, F24/R24: standard, Modèle F8/R8: option)		
		À 24 po. en arrière des points de levage *3		kg (lbs.)	2100 (4630), 3300 (7275) Avec / vérins de levage hydrauliques à grande capacité (Modèle F12/R12, F24/R24: standard, Modèle F8/R8: option)		
	Contrôle hydraulique auxiliaire			1 standard (2ème, 3ème & valve de contrôle de débit en option)			
	Pression du système		MPa (kgf/cm ²)	20,2 (206)			
Système de traction			Barre de traction oscillante, à direction réglable				
PDF	PDF indépendante	Sens de rotation		Dans le sens des aiguilles d'une montre, vu de l'arrière du tracteur			
		PDF/Vitesse du moteur	tr/mn	Modèle F8/R8: 6 cannelures: 540 / 2205 Modèle F12/R12, F24/R24: 6 cannelures: 540 / 2035 6 cannelures: 540E / 1519			

La compagnie peut changer ces spécifications sans préavis.

NOTE: *1 Estimation du fabricant



*2 Disques en fonte pour roues disponibles.

*3 Au bout des bras inférieurs avec les bras à l'horizontale

VITESSES DE DÉPLACEMENT

◆ Modèle sans bivitesse



(Au régime nominal du moteur)

Modèle			M5-091 / M5-111			
			Modèle F8 / R8		Modèle F12 / R12	
Dimension pneu (arrière)			18,4-30			
Levier d'inverseur de marche	Levier de changement de gamme de vitesse	Levier de changement de vitesse principal	km/h	mph	km/h	mph
Avant 	RAMPANTE (en option)	1	0,38	0,24	0,39	0,24
		2	0,58	0,36	0,53	0,33
		3	0,84	0,53	0,69	0,43
		4	1,2	0,75	0,89	0,56
		5	---	---	1,10	0,69
		6	---	---	1,57	0,98
	Lente	1	2,7	1,7	2,7	1,7
		2	4,0	2,5	3,6	2,3
		3	5,8	3,6	4,7	2,9
		4	8,3	5,2	6,1	3,8
		5	---	---	7,5	4,7
		6	---	---	10,7	6,7
	Rapide	1	10,3	6,4	11,7	7,3
		2	15,6	9,7	16,1	10,0
		3	22,5	14,0	20,7	12,9
		4	32,2	20,1	26,7	16,7
		5	---	---	33,0	20,6
		6	---	---	37,8	23,6
Arrière 	RAMPANTE (en option)	1	0,38	0,24	0,39	0,24
		2	0,58	0,36	0,53	0,33
		3	0,84	0,52	0,68	0,43
		4	1,2	0,75	0,88	0,55
		5	---	---	1,09	0,68
		6	---	---	1,56	0,98
	Lente	1	2,6	1,7	2,6	1,7
		2	4,0	2,5	3,6	2,3
		3	5,8	3,6	4,7	2,9
		4	8,3	5,2	6,0	3,8
		5	---	---	7,4	4,6
		6	---	---	10,6	6,6
	Rapide	1	10,2	6,4	11,7	7,3
		2	15,5	9,7	16,0	10,0
		3	22,3	14,0	20,6	12,9
		4	32,0	20,0	26,6	16,6
		5	---	---	32,8	20,5
		6	---	---	37,6	23,5

La compagnie peut changer ces spécifications sans préavis.

◆ **Modèle avec bivitresse**

(Au régime nominal du moteur)

Modèle			M5-111			
			Modèle F24 / R24			
Dimension pneu (arrière)			18,4-30			
Levier d'inverseur de marche	Levier de changement de gamme de vitesse	Levier de changements de vitesse principal	Bivitresse: Rapide		Bivitresse: Lente	
			km/h	mph	km/h	mph
Avant 	RAMPANTE (en option)	1	0,39	0,24	0,33	0,20
		2	0,53	0,33	0,45	0,28
		3	0,68	0,43	0,57	0,36
		4	0,88	0,55	0,74	0,46
		5	1,09	0,68	0,92	0,57
		6	1,56	0,97	1,31	0,82
	Lente	1	2,6	1,6	2,2	1,4
		2	3,6	2,2	3,0	1,9
		3	4,6	2,9	3,9	2,4
		4	6,0	3,7	5,0	3,2
		5	7,4	4,6	6,2	3,9
		6	10,6	6,6	8,9	5,6
	Rapide	1	11,6	7,3	9,8	6,1
		2	15,9	9,9	13,4	8,4
		3	20,5	12,8	17,3	10,8
		4	26,5	16,6	22,3	13,9
		5	32,7	20,4	27,5	17,2
		6	37,5	23,4	31,5	19,7
Arrière 	RAMPANTE (en option)	1	0,39	0,24	0,33	0,21
		2	0,54	0,33	0,45	0,28
		3	0,69	0,43	0,58	0,36
		4	0,89	0,56	0,75	0,47
		5	1,10	0,69	0,93	0,58
		6	1,58	0,99	1,33	0,83
	Lente	1	2,7	1,7	2,2	1,4
		2	3,6	2,3	3,1	1,9
		3	4,7	2,9	4,0	2,5
		4	6,1	3,8	5,1	3,2
		5	7,5	4,7	6,3	3,9
		6	10,7	6,7	9,0	5,6
	Rapide	1	11,8	7,4	9,9	6,2
		2	16,1	10,1	13,6	8,5
		3	20,8	13,0	17,5	10,9
		4	26,8	16,8	22,6	14,1
		5	33,1	20,7	27,9	17,4
		6	37,9	23,7	31,9	19,9

La compagnie peut changer ces spécifications sans préavis.

CARACTÉRISTIQUES DES LIMITATIONS D'ACCESSOIRE

Les performances du tracteur KUBOTA ont été soigneusement testées avec des accessoires vendus ou approuvés par KUBOTA. L'utilisation du tracteur avec des accessoires qui ne sont pas vendus ou approuvés par KUBOTA, qui dépassent les caractéristiques maximum mentionnés ci-dessous, ou qui ne peuvent pas être adaptés au tracteur KUBOTA peuvent entraîner un mauvais fonctionnement ou des pannes du tracteur, des dommages à d'autres propriétés ou des blessures à l'opérateur ou à d'autres personnes. (Tout mauvais fonctionnement ou pannes du tracteur causés par suite de l'utilisation avec des accessoires inadéquats ne sont pas couverts par la garantie.)

	Voie (largeur max.)			Poids de charge max. sur extrémité de la barre de levage inférieure: W 0
	Avant		Arrière	
	2RM	4RM		
M5-091 M5-111	2040 mm (80,3 po.)	1620 mm (63,8 po.)	1920 mm (75,6 po.)	Vérin de levage hydraulique à grande capacité: équipé: 3900 kg (8600 lbs.) non-équipé: 3200 kg (7055 lbs.)

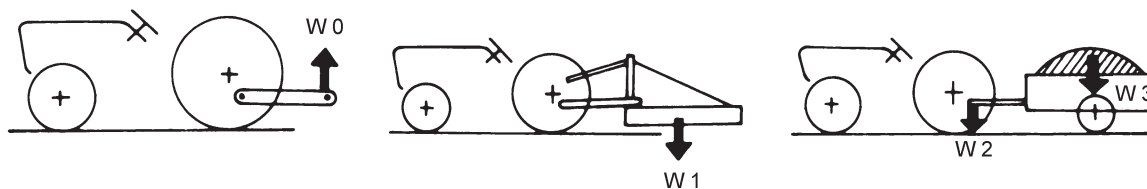
	Poids de l'équipement: W 1	Charge maximum sur la barre de tire: W 2	Poids de chargement de la remorque: W 3	
			2RM	4RM
M5-091 M5-111	Comme dans la liste suivante (voir la page suivante)	1500 kg (3300 lbs.)	6000 kg (13200 lbs.)	7000 kg (15400 lbs.)

Poids de charge max. sur extrémité de la barre de levage inférieure.....W 0

Poids d'équipement.....Le poids de l'équipement qui peut être monté à la barre de levage inférieure: W 1

Charge max. sur la barre de traction.....W 2

Poids de charge de la remorque.....Le poids max. de charge pour remorque: W 3



1AGAIAZAP121B

NOTE :

- La taille de l'outil peut varier en fonction des conditions d'utilisation du sol.
- Suivez strictement les instructions décrites dans le Manuel Opérateur de la machine portée / traînée ou remorquée, et ne faites pas fonctionner la combinaison tracteur - machine ou tracteur - remorque, avant que toutes les instructions aient été suivies et comprises.
- Utilisation forestière
Les dangers suivants existent;
(a) la coupe des arbres, principalement dans le cas d'une grue à grappin pour arbre montée à l'arrière du tracteur;
(b) objets pénétrant dans la zone de l'opérateur, notamment si un treuil est monté à l'arrière du tracteur.
Pour faire face à ces risques et autres dangers connexes, les équipements optionnels tels que les protections individuelles de l'opérateur, les protections contre les chutes d'objets (FOPS), etc... ne sont pas disponibles pour ce tracteur. Sans l'utilisation de ce type d'équipement, l'utilisation du tracteur est limité à des applications spécifiques comme du transport et du travail en mode stationnaire.

8 CARACTÉRISTIQUES DES LIMITATIONS D'ACCESSOIRE

N°	Accessoire		Remarques		M5-091		M5-111		
					2RM	4RM	2RM	4RM	
1	Réservoir à boue		Capacité max. du réservoir	L (gals.)	4000 (1060)				
			Capacité max. de la charge	kg (lbs.)	5000 (11000)				
2	Remorque		Capacité max. de la charge	kg (lbs.)	6000 (13200)	7000 (15400)	6000 (13200)	7000 (15400)	
			Charge max. de la barre de tire	kg (lbs.)	1500 (3300)				
3	Tondeuse	Rotative couteaux	Largeur de coupe max.	mm (po.)	2300 (90)				
			Poids max.	kg (lbs.)	600 (1320)				
	Tondeuse à fléaux (pesant)	Largeur de coupe max.	mm (po.)	3660 (144)					
		Poids max.	kg (lbs.)	1000 (2200)					
		Barre de coupe	Largeur de coupe max.	mm (po.)	2743 (108)				
4	Pulvérisateur		Capacité max. du réservoir	Millieu	L (gals.)	800 (200)		1000 (260)	
				Arrière 3P	L (gals.)	800 (200)		1000 (260)	
				Barre de traction	L (gals.)	4000 (1030)	4500 (1200)		5000 (1320)
5	Cultivateur rotatif		Largeur max.	mm (po.)	2400 (96)				
			Poids max.	kg (lbs.)	1000 (2200)				
6	Charrue		Dimension max.		16 po. x 3 18 po. x 2	16 po. x 4 18 po. x 3 24 po. x 1	16 po. x 4 18 po. x 3	14 po. x 5 16 po. x 4 20 po. x 3 24 po. x 1	
			Poids max.	kg (lbs.) 3P Type	650 (1400)	750 (1650)	900 (2000)		
7	Herse à disques	Type 3P	Dimension max.		20 po. x 24	24 po. x 24	24 po. x 24	24 po. x 28	
			Largeur de hersage max.	mm (po.)	2450 (96)	2850 (112)		3300 (130)	
			Poids max.	kg (lbs.)	650 (1400)	750 (1650)	900 (2000)		
		Type tiré	Largeur de hersage max.	mm (po.)	3050 (120)	3660 (144)		4300 (168)	
8	Charrue à disque		Dimension max.		26 po. x 3 28 po. x 8	26 po. x 4 28 po. x 4	26 po. x 4 28 po. x 4		
			Poids max.	kg (lbs.)	650 (1400)	750 (1650)	900 (2000)		
9	Sous-soleuse		Nombre de corps		2				
			Profondeur de labour	mm (po.)	450 (18)	500 (20)		550 (22)	
10	Cultivateur		Largeur max.	mm (po.)	4270 (168)	4880 (192)		5490 (216)	
			Nombre de rangées		6				
			Poids max.	kg (lbs.)	650 (1400)	750 (1650)	900 (2000)		
11	Lame frontale *1, *2		Largeur de coupe max.	mm (po.)	2130 (84)	2430 (96)		2600 (102)	
			Pression d'huile max.	MPa (psi.)	19,6 (2842)				
12	Lame arrière		Largeur de coupe max.	mm (po.)	2130 (84)	2430 (96)		2600 (102)	
			Pression d'huile max.	MPa (psi.)	19,6 (2842)				
13	Chargeur frontal *1, *2		Capacité de levage max. (Axe d'articulation du godet, hauteur maximum)	kg (lbs.)	1880 (4145) *3				
			Pression d'huile max. (kit hydraulique supplémentaire)	MPa (psi.)	20,5 (2973)				
14	Lame caisson		Largeur de coupe max.	mm (po.)	2130 (84)	2430 (96)	2130 (84)	2430 (96)	
			Poids max.	kg (lbs.)	650 (1400)	750 (1650)	800 (1760)		
15	Pelle-rétro*2		Profondeur de creusage max.	mm (po.)	3050 (120)				
			Poids max.	kg (lbs.)	1200 (2650)				
16	Lame à neige		Largeur max.	mm (po.)	2130 (84)	2430 (96)		2600 (102)	
			Poids max.	kg (lbs.)	650 (1400)	750 (1650)	800 (1760)		

NOTE :

● La taille de l'outil peut varier en fonction des conditions d'utilisation du sol.

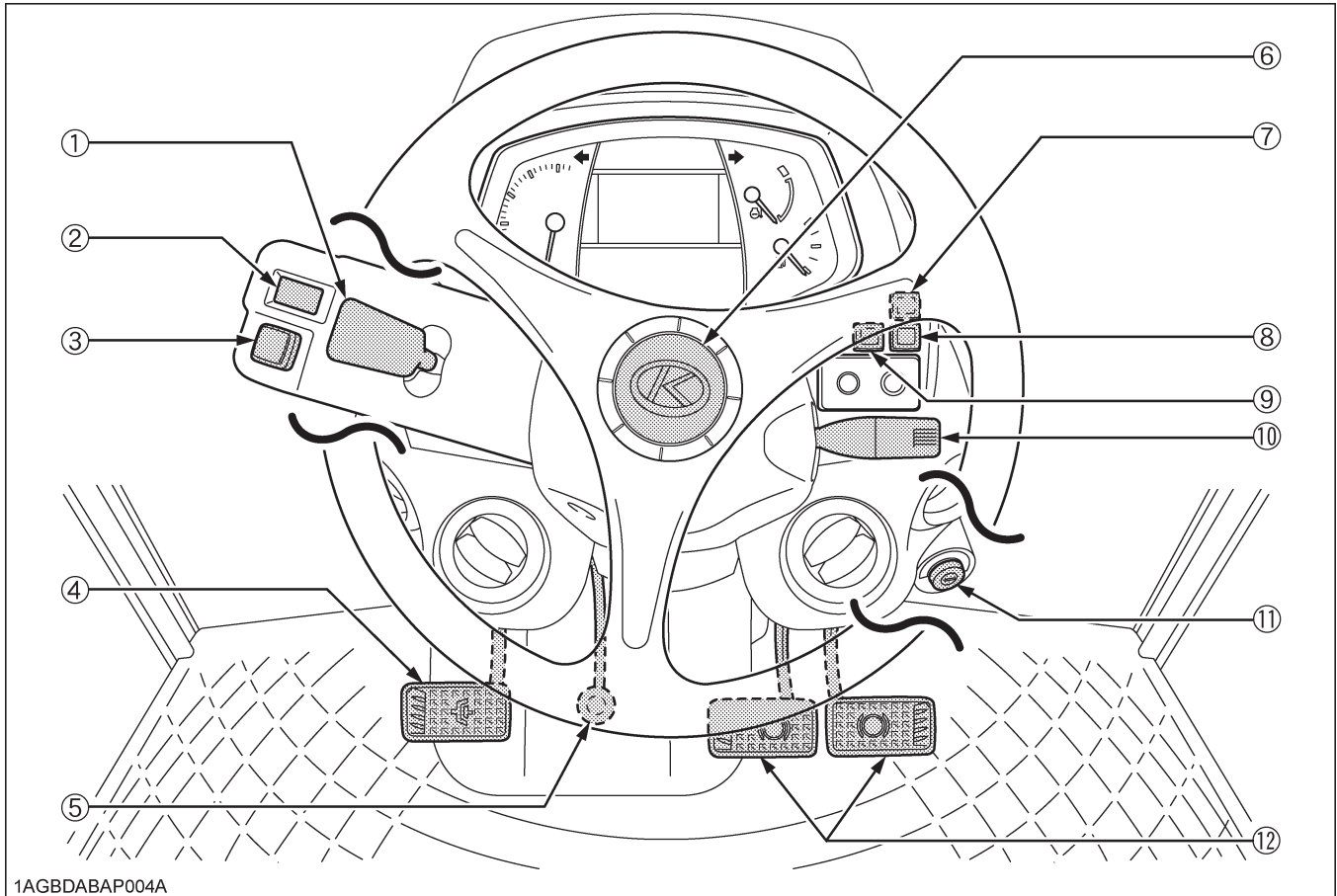
*1 Il faut enlever le poids avant avec cet outil.

*2 Nécessite un sous-châssis.

*3 La valeur inclut le poids du godet standard KUBOTA.

TABLEAU DE BORD ET COMMANDES

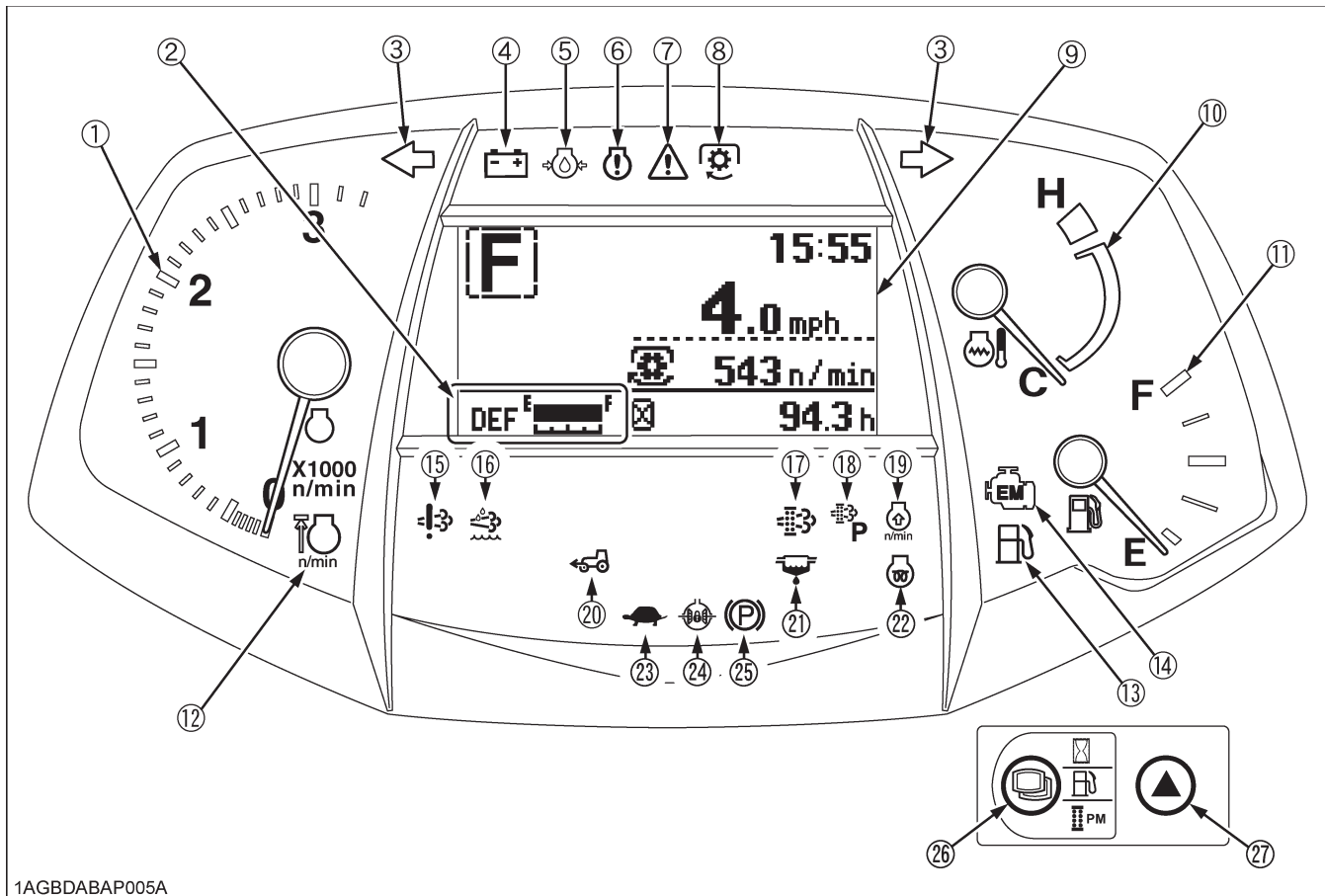
■ Tableau de bord, interrupteurs et contrôles manuels



1AGBDABAP004A

CONTENUS ILLUSTRES

(1) Levier d'inverseur hydraulique	48
(2) Interrupteur de l'essuie-glace / lave-glace avant	94
(3) Interrupteur des lumières de danger	43
(4) Pédale d'embrayage	46
(5) Pédale du volant de direction inclinable	43
(6) Bouton d'avertisseur sonore	44
(7) Interrupteur du contrôle de gestion du régime constant	65
(8) Interrupteur de désactivation de régénération de DPF	19
(9) Interrupteur de régénération en mode stationnaire	21
(10) Interrupteur des clignotants / Interrupteur de phares avant	43, 43
(11) Interrupteur de la clé de contact	-
(12) Pédale de frein	45



1AGBDABAP005A

CONTENUS ILLUSTRES

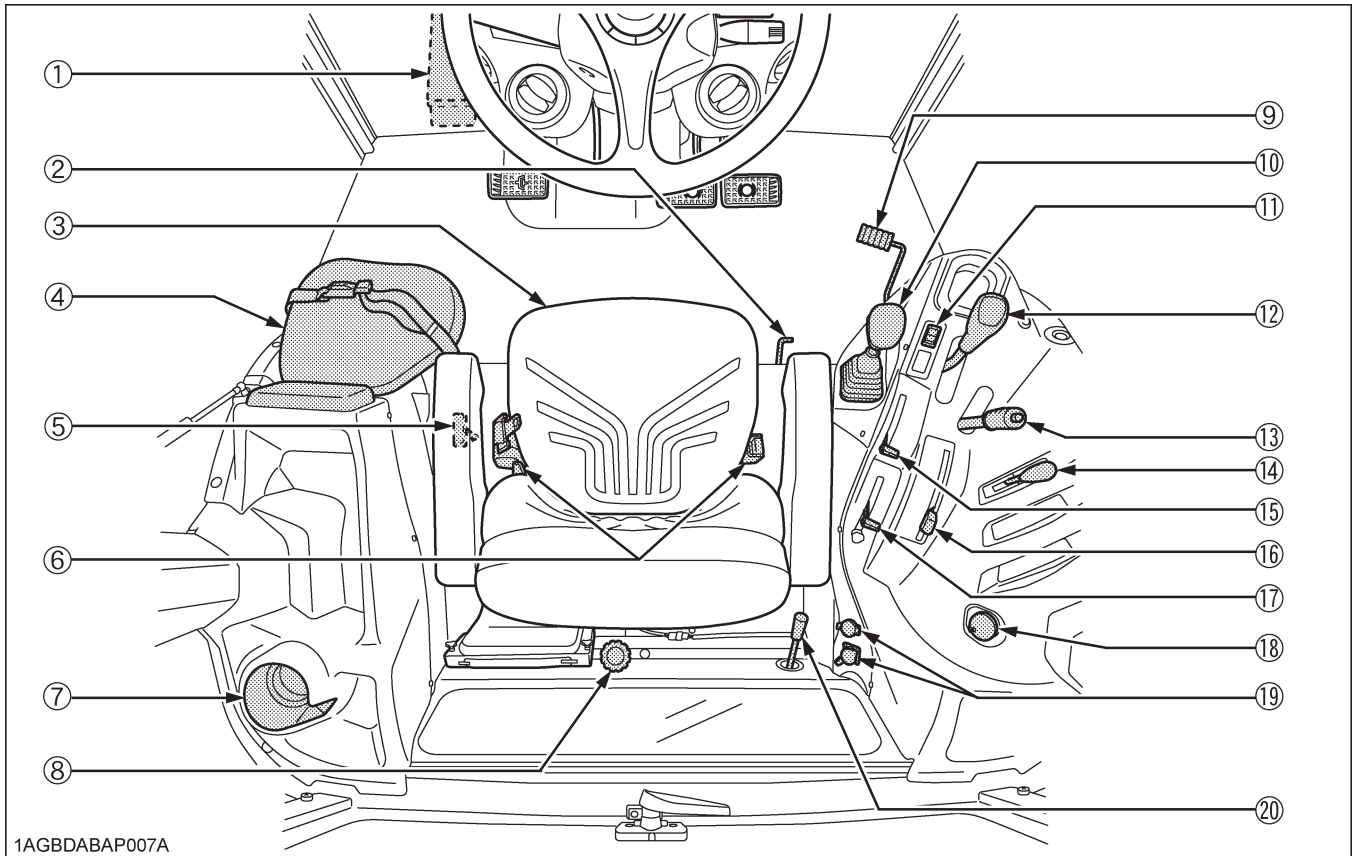
(1) Compte-tours	55
(2) Jauge à LÉD (AdBlue)	54
(3) Témoins lumineux des clignotants / Témoin lumineux des feux de détresses	43
(4) Témoin lumineux de charge de la batterie	52
(5) Témoin d'alarme de la pression d'huile du moteur	52
(6) Témoin lumineux de dysfonctionnement moteur	52
(7) Témoins lumineux d'avertissement du système principal	52
(8) Témoin lumineux d'embrayage de la Prise de Force	69
(9) Moniteur LCD	56
(10) Jauge de la température du liquide de refroidissement	55
(11) Jauge à carburant	54
(12) Témoin de limiteur de régime moteur	47
(13) Témoin lumineux du niveau de carburant	52

CONTENUS ILLUSTRES

(14) Témoin lumineux d'émissions	52
(15) Témoin d'avertissement du système de RCS..	52
(16) Témoin d'avertissement de niveau et de qualité du LÉD (AdBlue)	52
(17) Témoin lumineux de la régénération	17
(18) Témoin lumineux de régénération en stationnaire	21
(19) Indicateur d'augmentation du régime du moteur demandé	17
(20) Témoin lumineux des 4RM	50
(21) Témoin lumineux du séparateur d'eau	52
(22) Témoin lumineux du chauffe-moteur	34
(23) Témoin de doubleur de vitesses [pour les modèles avec bivitesse]	48
(24) Témoin lumineux du verrouillage du différentiel [modèle F24/R24]	66
(25) Témoin d'alarme du frein de stationnement ..	32
(26) Bouton de sélection de mode	57
(27) Commutateur de sélection	57

■ Contrôles manuels et à pédales

◆ Modèle sans biviesses



1AGBDABAP007A

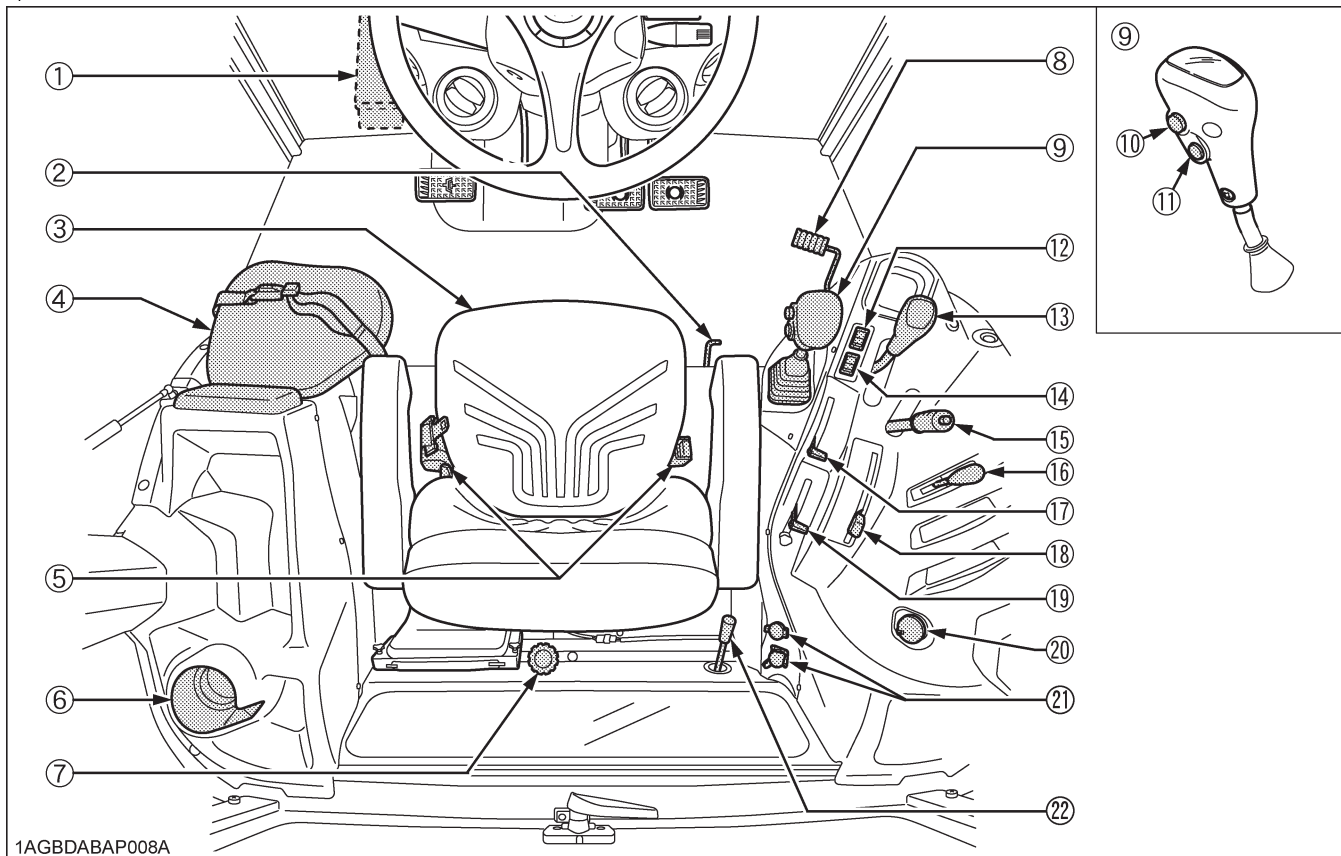
CONTENUS ILLUSTRÉS

CONTENUS ILLUSTRÉS

(1) Boîte à outil	-
(2) Pédale de verrouillage du différentiel	66
(3) Siège de l'opérateur	38
(4) Siège d'instructeur (si équipé)	40
(5) Levier du système 4RM	50
(6) Ceinture de sécurité	40
(7) Support pour breuvage	-
(8) Bouton d'ajustement pour la vitesse de descente du 3-points	79
(9) Pédale d'accélération	52
(10) Levier de changement de vitesse principal	48
(11) Interrupteur de mémoire double du régime moteur	63

(12) Levier de changement de gamme de vitesse	48
(13) Levier du frein de stationnement	32, 66
(14) Levier de contrôle de la valve auxiliaire ..	80
(15) Levier d'accélération manuel	52
(16) Levier de contrôle de position	78
(17) Levier de contrôle d'effort	78
(18) Interrupteur de contrôle d'embrayage de la Prise de Force	69
(19) Prise de courant	99
(20) Levier de changement de vitesses de Prise de Force (si équipé)	70

◆ **Modèle avec bivitesse**



1AGBDABAP008A

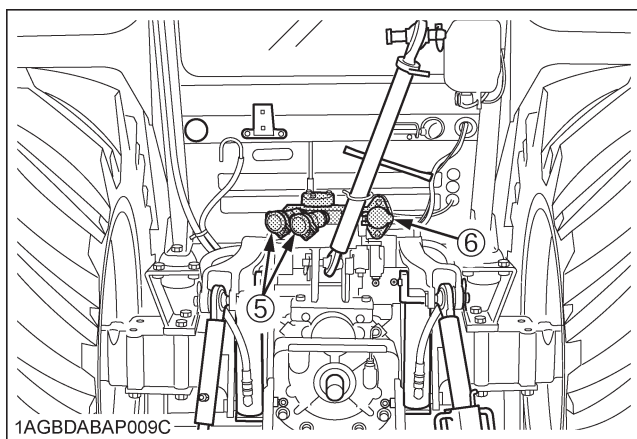
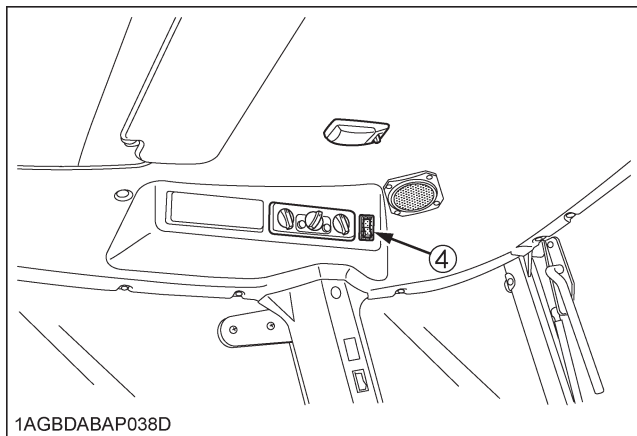
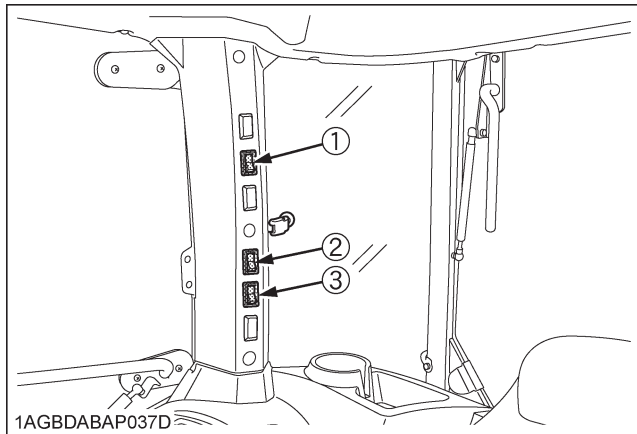
CONTENUS ILLUSTRÉS

(1) Boîte à outil	-
(2) Pédale de verrouillage du différentiel	66
(3) Siège de l'opérateur	38
(4) Siège d'instructeur (si équipé)	40
(5) Ceinture de sécurité	40
(6) Support pour breuvage	-
(7) Bouton d'ajustement pour la vitesse de descente du 3-points	79
(8) Pédale d'accélération	52
(9) Levier de changement de vitesse principal	48
(10) Interrupteur de coupure d'embrayage	49
(11) Commutateur de sélection double vitesse	48
(11) Interrupteur de mémoire double du régime moteur	63

CONTENUS ILLUSTRÉS

(13) Levier de changement de gamme de vitesse	48
(14) Interrupteur 4RM	51
(15) Levier du frein de stationnement	32, 66
(16) Levier de contrôle de la valve auxiliaire ..	80
(17) Levier d'accélération manuel	52
(18) Levier de contrôle de position	78
(19) Levier de contrôle d'effort	78
(20) Interrupteur de contrôle d'embrayage de la Prise de Force	69
(21) Prise de courant	99
(22) Levier de changement de vitesses de Prise de Force	70

◆ Commun



CONTENUS ILLUSTRÉS

(1) Interrupteur lumières de travail avant	93
(2) Interrupteur lumières de travail arrière	93
(3) Interrupteur de l'essuie-glace / lave-glace arrière (si équipé)	94
(4) Interrupteur de désembuer arrière / latéral (si équipé)	99
(5) Accouplement de la valve auxiliaire	81
(6) Prise de courant de remorque	68

VÉRIFICATION AVANT L'UTILISATION

VÉRIFICATION JOURNALIÈRE

Pour prévenir des problèmes, il est aussi important de bien connaître la condition de fonctionnement du tracteur. Vérifiez-le avant le démarrage.



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- **Vérifier et entretenir le tracteur dans un lieu plat, le moteur étant arrêté et le frein de stationnement bien serré et les accessoires descendus sur le sol.**

Point à vérifier

- Marchant autour du tracteur.
- Niveau d'huile du moteur
- Niveau d'huile de la transmission
- Niveau du réfrigérant
- Niveau de liquide lave-glace
- Séparateur d'eau
- Nettoyer la grille, le grillage du radiateur
- Nettoyer le grillage du condenseur de l'air climatisé
- Nettoyer le refroidisseur air/air
- Nettoyer le refroidisseur d'huile
- Nettoyer le refroidisseur de carburant
- Vérifier le silencieux équipé de DPF/le dispositif de RCS
- Vérifier la valve de l'évacuateur du filtre à air (Lors d'utilisation en condition poussiéreuse)
- Vérifier l'indicateur de poussière du filtre à air (Lors d'utilisation en condition poussiéreuse)
- Vérifier la pédale de frein
- Vérifier les jauges, les cadrans et les lumières témoins
- Vérifier les phares de route
- Vérifier la ceinture de sécurité
- Vérifier les pièces mobiles
- Vérifiez le niveau de LÉD (AdBlue)
- Remplissage de carburant
(Voir "ENTRETIEN QUOTIDIEN" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)
- Entretien des étiquettes de danger, d'avertissement et d'attention.
(Voir "ÉTIQUETTES DE DANGER, D'AVERTISSEMENT ET D'ATTENTION" à la section "CONSEILS DE SÉCURITÉ".)

OPÉRATION DU MOTEUR



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Lisez et comprenez "Opération en sécurité" au début de ce manuel.
- Lisez et comprenez les étiquettes de danger, d'avertissement et d'attention situées sur le tracteur.
- Ne pas démarrez le moteur dans un local fermé, faute de quoi, l'air sera pollué par les fumées d'échappement, ce qui est très dangereux.
- Ne jamais démarrez le moteur en étant sur le côté du tracteur. Démarrez le moteur en étant assis sur le siège de l'opérateur.
- Prenez pour règle de placer tous les leviers de changement de vitesse sur les positions "NEUTRAL" (point mort) et de placer l'interrupteur de PDF (prise de force) sur la position "OFF" (hors circuit) avant de mettre le moteur en marche.

IMPORTANT :

- Ne pas utilisez de fluide de démarrage.
- Pour protéger la batterie d'accumulateurs et le démarreur, s'assurez que ce dernier ne tourne pas continuellement pendant plus de 10 secondes.

DISPOSITIFS DE RETRAITEMENT DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

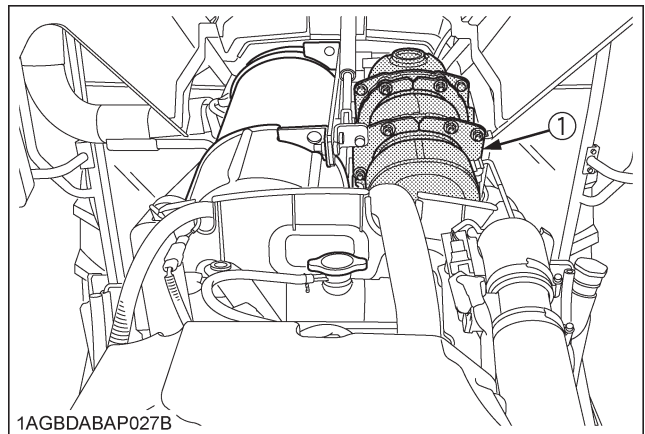
- Pendant les opérations de régénération du Filtre à Particules Diesel (DPF), les gaz d'échappement et les composants du filtre des gaz d'échappement atteignent des températures assez élevées pour brûler des personnes, ou enflammer ou faire fondre des matériaux ordinaires.
- Maintenez le tracteur à distance de personnes, animaux ou de structures qui pourraient souffrir ou être endommagés à cause des gaz d'échappement brûlants.
- Pendant la régénération, des gaz d'échappement blancs peuvent être visibles. Ne laissez pas la régénération se faire dans un garage non ventilé ou une zone confinée.
- Pendant la régénération, ne quittez pas le tracteur.

Double dispositif de retraitement des gaz d'échappement

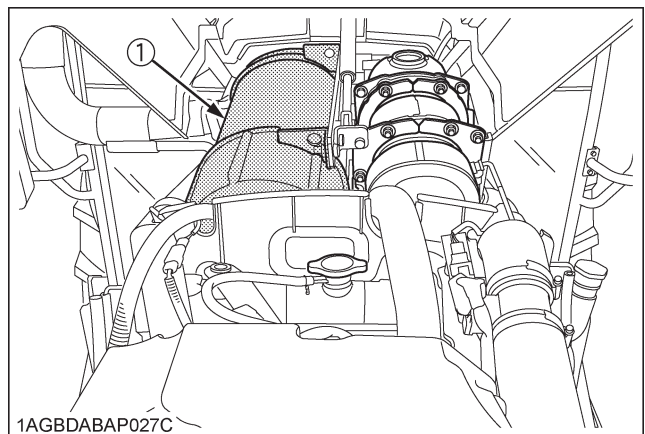
Les particules et la fumée noire contenues dans les gaz d'échappement sont capturées et éliminées par le DPF (filtre à particules diesel).

Le système RCS décompose ensuite les oxydes d'azote (NOx) en azote inoffensif (N₂) et en eau (H₂O) pour purification.

Ce double dispositif de purification des gaz d'échappement produit des gaz d'échappement propre à faible consommation de carburant.



(1) Filtre à particules diesel (DPF)



(1) Dispositif de RCS

POT D'ÉCHAPPEMENT DU FILTRE À PARTICULES DIESEL (DPF)

Ce tracteur est équipé d'un moteur avec un échappement de type DPF (Filtre à Particules) servant à réduire les émissions d'hydrocarbures, de monoxydes de carbone, et autres gaz toxiques, contenus dans les gaz d'échappement, les émissions de dioxydes de carbone et d'eau sont inoffensives. Le DPF piège aussi les particules (PM).

Veillez manipuler ce système de traitement des émissions avec précautions et en respectant l'environnement.

■ A garder en mémoire

Quand une quantité spécifique de PM (particules) s'est accumulée dans le silencieux de DPF, il est nécessaire de nettoyer le silencieux DPF par la combustion des PM retenues. Ce procédé est appelé "Régénération".

Afin d'espacer les intervalles de régénération maximum, et éviter tout dysfonctionnement du système de DPF, il est recommandé de respecter les préconisations d'utilisation suivantes.

◆ Carburant

Vérifiez que vous n'utilisez que du carburant à faible teneur en soufre (S15).

IMPORTANT :

- L'utilisation de carburant diesel autre que du carburant à faible teneur en soufre peut avoir un mauvais effet sur les performances du moteur et du DPF.

L'utilisation de carburant diesel autre que le carburant à faible teneur en soufre (S15) peut ne pas être conforme aux réglementations en vigueur dans votre pays.

◆ Huile moteur

Pour le moteur, utilisez une huile compatible avec le DPF (CJ-4).

IMPORTANT :

- En cas d'utilisation d'une huile moteur autre qu'une huile CJ-4, le DPF peut se trouver colmaté plus tôt que prévu, ce qui peut entraîner une chute de l'économie de carburant.

◆ Évitez les utilisations au ralenti inutiles

En fonctionnement, plus le régime du moteur sera faible, plus la température des gaz d'échappement diminuera, ainsi les particules (PM) contenues dans les gaz d'échappement ne seront pas brûlées, et commenceront à s'accumuler. Par conséquent, il est recommandé d'éviter l'usage inutile au ralenti.

◆ Régénération

Lorsqu'un témoin ou un bip relatif à la régénération apparaît, effectuer immédiatement la procédure de régénération requise.

IMPORTANT :

- Interrompre un cycle de régénération ou continuer à travailler en ignorant les signaux d'alertes pourra entraîner des dysfonctionnements voir des casses du système DPF et du moteur.

■ Processus de régénération du DPF

Le procédé de régénération du DPF peut être sélectionné entre "le mode de Régénération Auto" et "le Mode désactivé de régénération" en fonction du travail que vous allez effectuer. Pour les travaux non affectés par une montée en température des gaz d'échappement émis lors de la régénération, le mode de Régénération Auto est recommandé.

◆ Mode Régénération en stationnement;

Lors du démarrage du moteur (aucune manipulation d'interrupteur n'est nécessaire), le "mode de Régénération Auto" est automatiquement sélectionné.

En mode Régénération Auto, lorsque le niveau d'accumulation de particules a été atteint, et que les conditions de régénération sont réunies (Voir Conseils relatifs aux régénérations du Filtre À Particules (DPF)), le DPF effectue une régénération automatiquement sans que le tracteur ait besoin d'être immobilisé.

De cette manière, l'efficacité du travail sera optimisée. Pour plus de détails relatifs à la régénération Auto, reportez-vous au chapitre "Procédure d'utilisation du mode régénération Auto".

◆ Mode désactivé de régénération;

Après que le moteur ait démarré, si une impulsion est donnée sur l'interrupteur de désactivation de régénération de DPF le témoin de l'interrupteur va s'allumer, le mode désactivé de régénération sera alors sélectionné.

Avec le mode désactivé de régénération sélectionné, les particules accumulées dans le DPF ne seront pas brûlées tant que l'utilisateur n'aura pas procédé à une régénération manuelle.

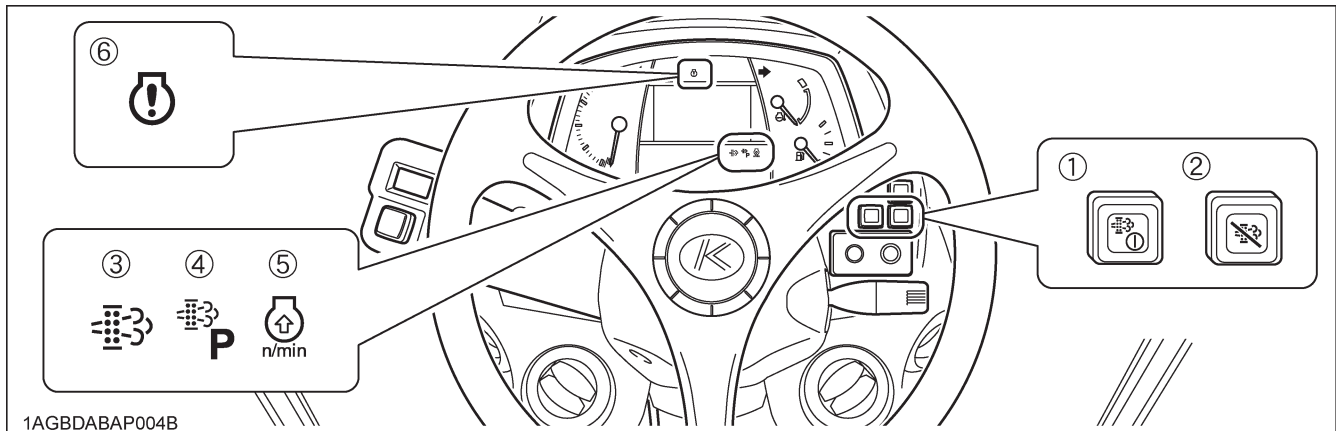
Le mode désactivé de régénération est recommandé pour des travaux dans des zones faiblement ventilées.

Pour plus d'informations sur le mode désactivé de régénération, veuillez-vous référer au chapitre "Procédure d'utilisation du mode désactivé de régénération".

NOTE :

- Si le moteur cale ou est stoppé, le mode régénération Auto sera automatiquement réactivé.


■ Mode opératoire pour le mode Régénération Automatique



- (1) Interrupteur de régénération en mode stationnaire
 (2) Interrupteur de désactivation de régénération de DPF
 (3) Voyant de la régénération

- (4) Voyant de régénération en stationnaire
 (5) Voyant d'augmentation du régime du moteur demandé
 (6) Voyant de dysfonctionnement moteur

◆ Mode opératoire Régénération


- Démarrez le moteur.
 (Assurez-vous que le témoin de l'interrupteur de désactivation de régénération de DPF  soit éteint.)

Voyant du boulon ETEINT: Mode Auto Régénération activé.

Voyant du bouton ALLUME: Mode désactivé de régénération sélectionné.


NOTE :

- Lorsque le moteur démarre, le mode Régénération Auto est automatiquement activé.
- Le mode de Régénération désactivé sera sélectionné, lorsqu'une impulsion sur l'interrupteur de désactivation de régénération aura été donnée après que le moteur ait été démarré.

- Quand le voyant de la régénération  commence à clignoter:

Une quantité spécifique de particules s'est formée dans le DPF.

Continuez à utiliser le tracteur, puis la régénération se lancera automatiquement. Assurez-vous préalablement que votre zone de travail est sécurisée pour que l'augmentation des températures des gaz d'échappement et de DPF s'effectue sans risque.

- Quand le voyant de l'augmentation de régime du moteur  commence à clignoter:

Continuez à travailler et augmentez le régime du moteur jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.

NOTE :









- Même si le mode "auto-régénération" est sélectionné, la régénération du DPF peut ne pas démarrer parce que des exigences du système ne sont pas satisfaites.
- Le voyant de l'augmentation de régime du moteur sert de guide pour satisfaire les conditions de régénération. Si la charge du moteur est trop importante, le voyant de l'augmentation de régime du moteur peut continuer à clignoter, même si les conditions du système de régénération sont satisfaites et la régénération peut commencer automatiquement. (Voir Conseils relatifs aux régénérations du Filtre À Particules (DPF))

◆ Niveau d'alerte en particules et procédures requises

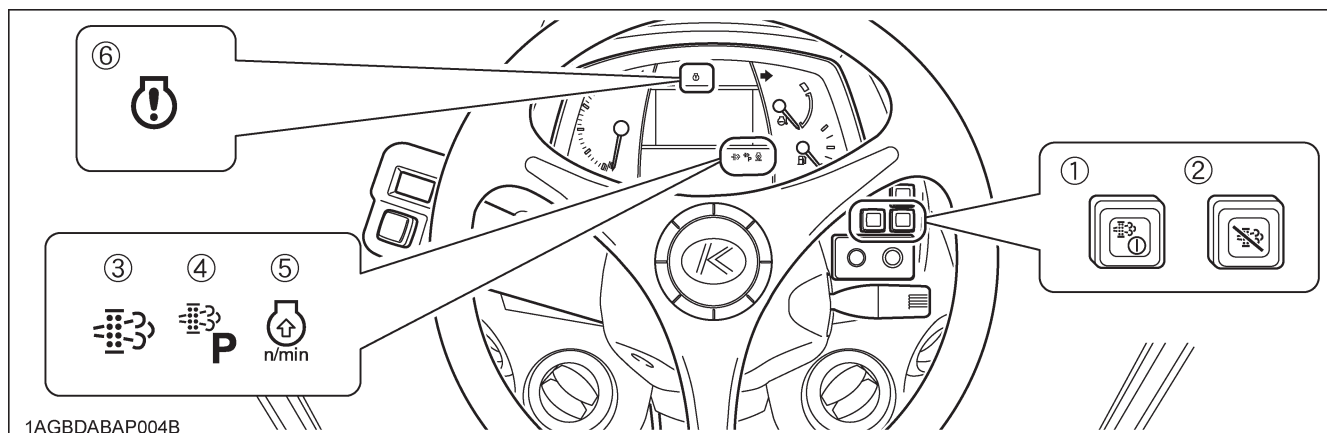
En mode de Régénération automatique, quand le niveau de particules est atteint dans le DPF, le cycle de régénération commence automatiquement. Si le cycle de régénération est interrompu ou si les conditions de régénération ne sont pas satisfaites, le vibreur d'alerte commence à émettre un son et l'affichage change en réponse au niveau de particules pour inciter l'utilisateur à effectuer la procédure requise, listée ci-dessous.

IMPORTANT :

- Dès que le niveau de régénération est atteint, il faut immédiatement exécuter la procédure de régénération requise. Si on interrompt le cycle de régénération ou si on continue d'utiliser le tracteur en ignorant les signaux d'alarme, on peut endommager le DPF ou le moteur.

Mode Automatique		
Etat du système DPF		Procédure requise
Niveau d'alerte 1 particules: Alarme sonore: aucun son	 Le voyant de la régénération commence à clignoter.	Une quantité spécifique de particules s'est accumulée dans le pot d'échappement du DPF. Le tracteur doit continuer à travailler pour que la température du DPF monte. Continuer à travailler et augmenter le régime du moteur jusqu'à ce que le voyant s'éteigne. Le cycle de régénération commence et continuera jusqu'à ce qu'il soit terminé puis le témoin s'éteindra.
	 Le voyant d'augmentation de régime commence à clignoter.	
	 Le voyant de la régénération arrête de clignoter et reste allumé en continu.	
Niveau d'alerte 2-1 particules: Alarme sonore: sonne toutes les 5 secondes	Si le cycle de régénération a été interrompu ou si les conditions pour la régénération ne sont pas remplies, alors le système DPF est maintenant au niveau 2.	
Niveau d'alerte 2-2 particules: Alarme sonore: sonne toutes les 3 secondes	 Le voyant d'augmentation de régime commence à clignoter.	Démarrez la régénération en vous référant à "Niveau d'alerte particules: 1" ci-dessus. Maintenant, le voyant "régénération en stationnement" commence à clignoter, et la régénération en stationnement peut aussi être lancée. Si les conditions de régénération ne sont pas remplies, effectuez la régénération en stationnement. <ul style="list-style-type: none"> • Pour la méthode, référez-vous à "Mode opératoire pour la régénération en stationnement".
	 Le voyant de la régénération en stationnement commence à clignoter.	
Niveau d'alerte 3 particules: Alarme sonore: Sonne toutes les secondes Régime moteur: 50%	Si la régénération échoue au niveau d'alerte 2:	
	 Le voyant d'alarme du moteur se met à clignoter.	Arrêtez immédiatement de travailler avec le tracteur et démarrez le cycle de génération en stationnement. <ul style="list-style-type: none"> • Pour la méthode, référez-vous à "Mode opératoire pour la régénération en stationnement". A ce niveau d'alerte particules, le Mode Régénération automatique ne fonctionne pas. Si le tracteur continue de travailler, le cycle de régénération sera désactivé.
	 Le voyant de la régénération en stationnement commence à clignoter.	
Niveau d'alerte 4 particules: Alarme sonore: Sonne toutes les secondes Régime moteur: 50%	Si la régénération en stationnement est interrompue ou si le tracteur continue d'être utilisé au niveau d'alerte 3:	
	 Le voyant d'alarme du moteur reste allumé en continu.	Amenez immédiatement le tracteur à un endroit sûr, stationnez-le et arrêtez le moteur. Contactez votre concessionnaire KUBOTA. <ul style="list-style-type: none"> • A ce niveau, ne continuez jamais à utiliser le tracteur, sinon le DPF et le moteur seront endommagés.

■ Procédure d'utilisation du mode désactivé de régénération



1AGBDABAP004B

- (1) Interrupteur de régénération en mode stationnaire
 (2) Interrupteur de désactivation de régénération de DPF
 (3) Voyant de la régénération

- (4) Voyant de régénération en stationnaire
 (5) Voyant d'augmentation du régime du moteur demandé
 (6) Voyant de dysfonctionnement moteur


◆ Mode opératoire Régénération

1. Démarrez le moteur.

2. Appuyer sur l'interrupteur de désactivation de régénération de DPF , le témoin de l'interrupteur va s'allumer.

Voyant du bouton allumé: Mode désactivé de régénération sélectionné.

Voyant du bouton éteint: Mode de régénération Auto sélectionné.

3. Quand le témoin lumineux de la régénération en stationnement  commence à clignoter:

Le taux de particules accumulé dans le DPF a atteint le seuil limite.








Déplacer le tracteur dans un endroit sécurisé, puis activer la régénération du DPF. Vous référer à la procédure du "Mode opératoire pour la régénération en stationnement".

◆ Niveau d'alerte en particules et procédures requises






En mode désactivé de régénération, le buzzer commence à sonner puis l'afficheur évolue en fonction du taux de particules (PM) afin de demander à l'utilisateur de procéder à la régénération nécessaire décrite ci-dessous.

IMPORTANT :

- Dès que le niveau de régénération est atteint, il faut immédiatement exécuter la procédure de régénération requise. Si on interrompt le cycle de régénération ou si on continue d'utiliser le tracteur en ignorant les signaux d'alarme, on peut endommager le DPF ou le moteur.


Mode désactivé de régénération		
Etat du système DPF		Procédure requise
Niveau d'alerte particules: 1 Alarme sonore: aucun son	 Le témoin de régénération commence à clignoter.	Une quantité spécifique de particules s'est accumulée dans le pot d'échappement du DPF. Continue à fonctionner normalement.
	 Lorsque le niveau de colmatage de DPF est au niveau 1 à 2-2, il est également possible de commuter l'interrupteur en position régénération auto puis d'effectuer une régénération.	
Niveau d'alerte particules: 2-1 Alarme sonore: sonne toutes les 5 secondes	 Le témoin de régénération commence à clignoter.	Amenez le tracteur sur une zone sûre, puis suivez le "Mode opératoire pour la régénération en stationnement".
Niveau d'alerte particules: 2-2 Alarme sonore: sonne toutes les 3 secondes	 Le témoin lumineux Régénération en stationnement commence à clignoter.	
Niveau d'alerte particules: 3 Alarme sonore: Sonne toutes les secondes Régime moteur: 50%	Si le cycle de régénération en stationnement est interrompu ou si le tracteur continue d'être utilisé au niveau d'alerte particules 2:	
	 Le voyant d'alarme du moteur se met à clignoter.  Le voyant de la régénération en stationnement commence à clignoter.	Arrêtez immédiatement de travailler avec le tracteur, amenez le tracteur sur une zone sûre, puis suivez le "Mode opératoire pour la régénération en stationnement". Si le tracteur continue d'être utilisé et si l'utilisateur ignore les signaux d'alarme, la régénération sera alors désactivée.
Niveau d'alerte particules: 4 Alarme sonore: Sonne toutes les secondes Régime moteur: 50%	Si le cycle de régénération est interrompu ou si le tracteur continue d'être utilisé sans tenir compte des signaux d'alarme, au niveau d'alerte particules 3:	
	 Le voyant d'alarme du moteur reste allumé en continu.	Amenez immédiatement le tracteur à un endroit sûr, stationnez-le et arrêtez le moteur. Contactez votre concessionnaire KUBOTA. <ul style="list-style-type: none"> ● A ce niveau, ne continuez jamais à utiliser le tracteur, sinon le DPF et le moteur pourront être endommagés.

■ Mode opératoire pour la régénération en stationnement


1. Stationnez le tracteur dans une zone sûre à distance des bâtiments, des gens et des animaux.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Mettez le levier de l'inverseur sur la position neutre.
4. Tournez le bouton de commande de l'embrayage de la PDF sur "OFF" (éteint).
5. Ramenez le régime moteur au ralenti.
6. Poser les outils attelés au sol.
7. Appuyer sur l'interrupteur de désactivation de régénération de DPF , le témoin de l'interrupteur vas'éteindre.
8. Lorsque les conditions de régénération sont réunies (2 à 5 et 7 mentionnés précédemment), le témoin de l'interrupteur de régénération en mode stationnaire  commence à clignoter.
9. Appuyez sur le bouton de régénération en stationnement  pour démarrer le cycle de régénération.
(Le témoin de l'interrupteur arrêtera de clignoter pour rester allumé en permanence durant le cycle.)
10. Le régime du moteur va monter automatiquement et le processus de régénération va commencer.
11. Les deux témoins   restent allumés durant la régénération du DPF.
Ils s'éteindront lorsque le cycle sera terminé.
12. Une fois que les témoins se sont éteints, le tracteur peut reprendre le travail. Lors de transport en mode désactivé de régénération, appuyer sur l'interrupteur de désactivation de régénération de DPF, le témoin s'allumera.

NOTE :

- Durant le cycle de régénération, il est recommandé de ne pas toucher aux différents leviers et interrupteurs de commande (mentionnés aux étapes 2, 3 et 4), de ne pas modifier le régime moteur sauf cas d'urgence sinon la régénération sera interrompue.
- Ne quittez jamais le tracteur quand le processus de régénération en stationnement est activé.
- Si le cycle de régénération en stationnement est interrompu, le régime moteur est fixé au ralenti pendant environ 30 secondes. Pendant ce temps, gardez le levier d'accélérateur à main et la pédale d'accélérateur à la position "ralenti".
Ne les bougez pas. Ils fonctionneront à nouveau dans 30 secondes.
- Si l'une des conditions suivantes s'applique au tracteur, la régénération en stationnement ne fonctionnera pas. (Voir "Témoin d'avertissement et contremesures" à "SYSTÈME DE RÉDUCTION CATALYTIQUE SÉLECTIVE (RCS)" à la section "OPÉRATION DU MOTEUR".)

(1) Le témoin d'avertissement de niveau et de qualité du LÉD (AdBlue)  allume et "Lv.1" ou "Lv.2" est affiché sur l'écran LCD. (Rendement du Moteur Limitée)

(2) Le témoin d'avertissement du système de RCS  allume et le CDD est affiché sur l'écran LCD.

(3) L'icône de gel du LÉD (AdBlue)  ou Puissance du Moteur Limitée est affichée sur l'écran LCD.

- DTC (Code Diagnostique de Défaut)
Le DTC peut être utilisé pour diagnostiquer le problème dans le moteur ou le système de RCS. (par exemple, "ENG P-208B": Le code commençant par la lettre "P" ou "U" est le DTC.)

■ Conseils relatifs aux régénérations du Filtre À Particules (DPF)

● Fonctionnement

Plus le moteur fonctionne à une vitesse ou à une charge élevée, plus la température des gaz d'échappement monte. Il en résulte que les particules (PM) à l'intérieur du DPF sont consommées. En conséquence, le processus de régénération se produit moins souvent dans le temps.

Plus la vitesse ou la charge de fonctionnement du moteur est basse, plus la température des gaz d'échappement est basse. En conséquence, moins de particules (PM) à l'intérieur du DPF sont brûlées, donc, il y a plus d'accumulation de PM, ce qui nécessite une régénération fréquente. Il faut donc éviter des ralentis prolongés, si possible.

● Conditions nécessaires à la régénération

Lorsque les conditions ci-dessous sont réunies, la régénération peut débuter. Toutefois, si l'une de ces conditions n'est plus réunie alors que la régénération a débuté, la régénération sera alors interrompue.

- (1) La température du liquide de refroidissement du moteur.
- (2) La température du DPF.
- (3) Le régime moteur est de 1200tr/mn ou plus.

- Généralement, il faut 15-20 minutes pour réaliser le cycle de régénération.
La durée d'une régénération peut varier en fonction de la température ambiante, des températures des gaz d'échappement et du régime moteur.
- Il est recommandé de faire la régénération pendant que le moteur est chaud.
- Ne démarrez pas et n'interrompez pas le processus de régénération si ce n'est pas nécessaire. Sinon, une petite quantité de carburant se mélange à l'huile du moteur, ce qui dégrade la qualité de l'huile.
- Pendant la régénération du DPF, le débit d'air du moteur est automatiquement limité pour maintenir élevée la température des gaz d'échappement. De ce fait, le bruit du moteur peut paraître différent, c'est normal pour ce moteur.
- Juste après la fin de la régénération, le pot d'échappement du DPF reste brûlant. Il est conseillé de laisser le moteur tourner pendant environ 5 minutes pour permettre le refroidissement des composants de l'échappement.

SYSTÈME DE RÉDUCTION CATALYTIQUE SÉLECTIVE (RCS)

■ Présentation du système de RCS

- Le système de RCS est prévu pour réduire ou éliminer les oxydes d'azote (NOx) présents dans les gaz d'échappement du diesel.

Le système utilise du Liquide d'Échappement Diesel (LÉD) en tant qu'agent de réduction et l'hydrolyse en utilisant la chaleur des gaz d'échappement pour produire de l'ammoniaque (NH₃). L'ammoniaque généré réduit les NOx et les décompose en azote et eau pour la réduction des émissions. En conséquence de cette réduction des NOx dans les gaz d'échappement, l'odeur des gaz d'échappement rejetés par le dispositif de RCS est différente de celle des moteurs diesel classiques.

- Le fluide d'échappement diesel (LÉD) est vendu sous beaucoup de noms commerciaux, l'un des plus courants étant AdBlue.

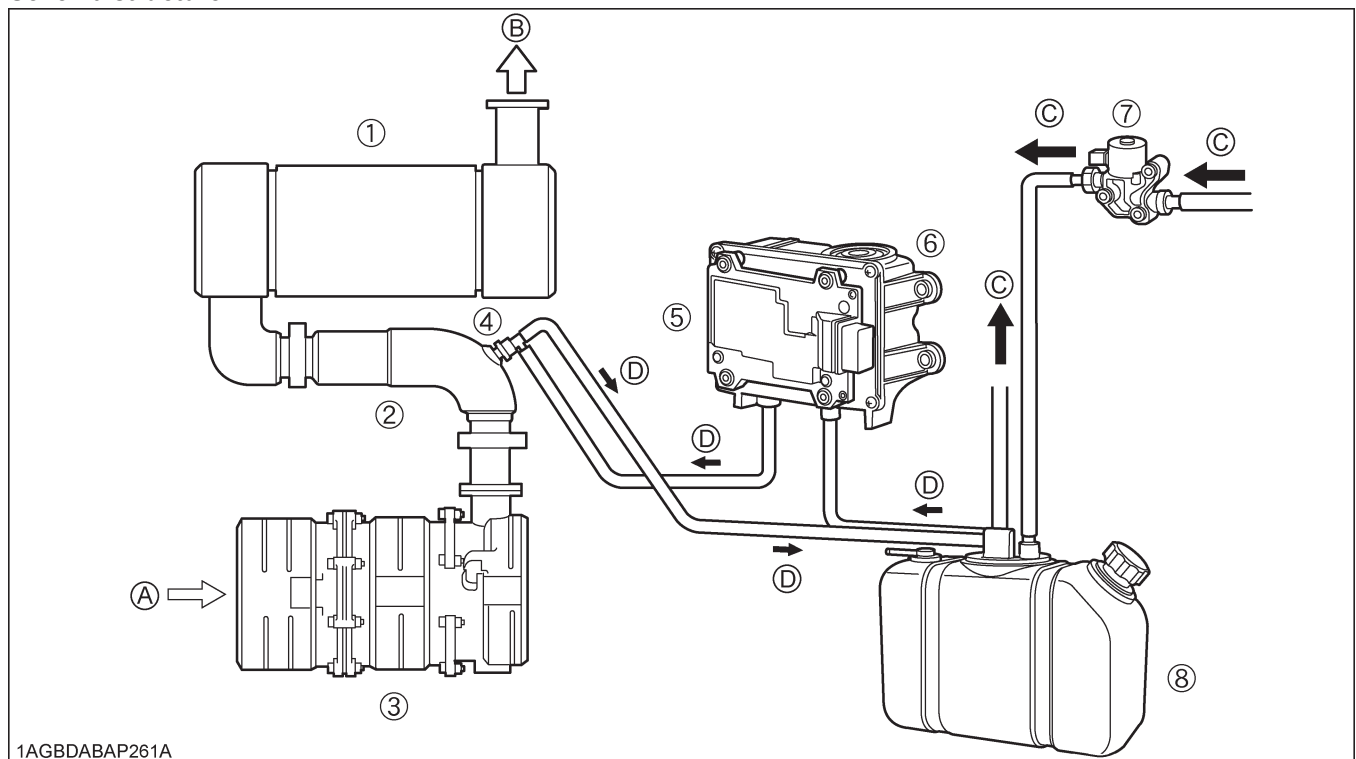
Dans le texte, LÉD est décrit comme LÉD (AdBlue).

- Le LÉD (AdBlue) gèle au-dessous de -11°C (12°F), mais ceci n'affecte pas le démarrage du moteur. Le LÉD (AdBlue) gelé fond grâce à la chaleur du liquide de refroidissement du moteur quand le moteur tourne.

IMPORTANT :

- La modification du système de RCS est une violation des lois et réglementations locales. Ne modifiez le système de RCS sous aucun prétexte car ceci pourrait entraîner des amendes et des sanctions financières.
- Ne faites pas tourner le moteur si le réservoir de LÉD est vide.
- Si la quantité de LÉD (AdBlue) est insuffisante, que la qualité est médiocre ou si une anomalie se produit dans le système RCS, les fonctions de régénération automatique et de régénération en mode stationnaire du silencieux du Filtre à Particules Diesel (DPF) peuvent ne pas fonctionner correctement.

Schéma structurel



1AGBDABAP261A

(1) Dispositif de réduction catalytique sélective (RCS)
 (2) Tuyau de mélange
 (3) Filtre à particules diesel (DPF)
 (4) Injecteur de LÉD

(5) Unité de commande de retraitement (UCR)
 (6) Pompe à LÉD
 (7) Soupape de liquide de refroidissement
 (8) Réservoir de LÉD

(A) Gaz d'échappement avant purification
 (B) Gaz d'échappement après purification
 (C) Flux du liquide de refroidissement
 (D) Flux de LÉD (AdBlue)

■ LÉD (AdBlue)

- Le LÉD (AdBlue) utilisé comme agent de réduction pour le système de RCS, est une solution d'urée aqueuse à 32,5%.
- Aucune qualification n'est nécessaire pour manipuler du LÉD (AdBlue). De plus, le LÉD (AdBlue) n'est pas classé comme produit dangereux.
- Utilisez du LÉD (AdBlue) conforme à la norme ISO 22241.

NOTE :

- En Amérique du Nord, l'agent de réduction (solution d'urée aqueuse) des NOx de grade supérieur est vendu sous le nom de LÉD (Liquide d'échappement diesel). En Europe et au Japon, la solution d'urée aqueuse est vendue sous le nom commercial de AdBlue.

■ Manipulation du LÉD (AdBlue)



ATTENTION

Pour éviter des blessures corporelles, prenez note de ce qui suit lorsque vous manipulez du LÉD (AdBlue):

- Si du LÉD (AdBlue) entre dans vos yeux, rincez-les immédiatement avec une grande quantité d'eau pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin.
- N'avez pas de LÉD (AdBlue). Si vous avez accidentellement avalé du LÉD (AdBlue), consultez immédiatement un médecin.
- Si du LÉD (AdBlue) entre en contact avec votre peau, rincez immédiatement avec de l'eau. Il peut arriver, mais cela est rare, que le LÉD (AdBlue) irrite la peau.
- Si du LÉD (AdBlue) se répand sur vos vêtements ou vos chaussures, lavez immédiatement. Si vous vous contentez d'essuyer ou que vous laissez le LÉD (AdBlue) sur vos vêtements ou vos chaussures, un résidu blanc subsistera.

Pour plus de détails, procurez-vous et lisez les fiches de données de sécurité (FDS) du fournisseur de LÉD (AdBlue).

Si vous renversez du LÉD (AdBlue), rincez immédiatement avec de l'eau propre. S'il est laissé en l'état, le LÉD (AdBlue) peut faire rouiller les pièces en métal ou corroder les surfaces peintes. Les pièces en résine et en caoutchouc peuvent également être déformées.

■ Qualité du LÉD (AdBlue)

IMPORTANT :

- Si le LÉD (AdBlue) émet une forte odeur d'ammoniaque, la qualité du liquide a pu se détériorer. Pour vérifier la qualité du LÉD (AdBlue), vérifiez l'odeur du LÉD (AdBlue) dans le réservoir de LÉD tous les 3 mois.
- Si le LÉD (AdBlue) dans le réservoir de LÉD émet une forte odeur d'ammoniaque, vidangez tout le LÉD (AdBlue) du réservoir de LÉD dans un conteneur.
(Voir "Vidange du LÉD (AdBlue)" à "SYSTÈME DE RÉDUCTION CATALYTIQUE SÉLECTIVE (RCS)" à la section "OPÉRATION DU MOTEUR".)
Après avoir vidangé le LÉD (AdBlue), rincez l'intérieur du réservoir de LÉD avec de l'eau distillée puis remplissez le réservoir avec du LÉD (AdBlue) neuf ou de qualité supérieure.
- Si vous n'utilisez pas la machine pendant plus de 3 mois, vidangez tout le LÉD (AdBlue) du réservoir de LÉD.

- L'achat du LÉD (AdBlue) auprès d'un concessionnaire Kubota est recommandé. Ce produit est également disponible dans les stations-service, les relais routiers et les boutiques spécialisées. Assurez-vous d'utiliser un produit conforme à la norme ISO 22241. L'usage de produits non conformes peut entraîner une panne du moteur.
- Les conditions appropriées pour stocker le LÉD (AdBlue) se situent entre -5°C à 30°C (23°F à 86°F). Consultez le tableau suivant pour plus d'informations sur la durée de vie du LÉD (AdBlue) pendant le stockage. Pour éviter de réduire la durée de vie du LÉD (AdBlue) pendant le stockage, évitez de stocker le LÉD (AdBlue) à des endroits où la température dépasse 30°C (86°F).
Les détails concernant le stockage du LÉD (AdBlue) se trouvent dans une autre section.
(Voir "Stockage du LÉD (AdBlue) acheté" et "Stockage du LÉD (AdBlue) dans le réservoir de LÉD" à "SYSTÈME DE RÉDUCTION CATALYTIQUE SÉLECTIVE (RCS)" à la section "OPÉRATION DU MOTEUR".)

Température ambiante	Durée de vie en stockage
≤ 10°C (50°F)	36 mois
≤ 25°C (77°F)	18 mois
≤ 30°C (86°F)	12 mois
≤ 35°C (95°F)	6 mois
≤ 40°C (104°F)	3 mois

- Ne diluez pas le liquide LÉD (AdBlue).

- Du LÉD (AdBlue) dont la qualité s'est détériorée peut entraîner une baisse de régime du moteur ou un dysfonctionnement du moteur.

NOTE :

- Si de l'eau distillée n'est pas disponible pour rincer l'intérieur du réservoir de LÉD, rincez d'abord à l'eau claire puis rincez à nouveau soigneusement avec du LÉD (AdBlue). Ensuite, remplissez de LÉD (AdBlue) neuf ou de qualité supérieure.
- Assurez-vous de mettre l'interrupteur à clé sur la position "ARRÊT" lors du remplacement de LÉD (AdBlue).

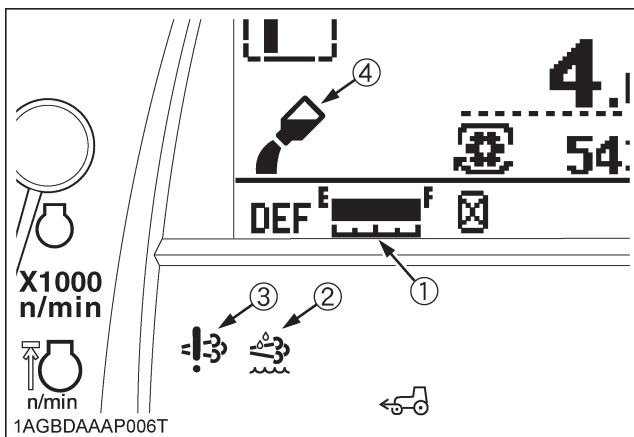
■ Témoin d'avertissement et contremesures

◆ Un avertissement s'affiche lorsque la quantité restante de LÉD (AdBlue) est faible

Cette machine commande le régime du moteur en fonction de la quantité restante de LÉD (AdBlue) pour la conformité avec la législation sur les émissions. Après avoir démarré le moteur, vérifiez la quantité restante de LÉD (AdBlue) à l'aide de la jauge de LÉD (AdBlue) située sur le tableau de bord.

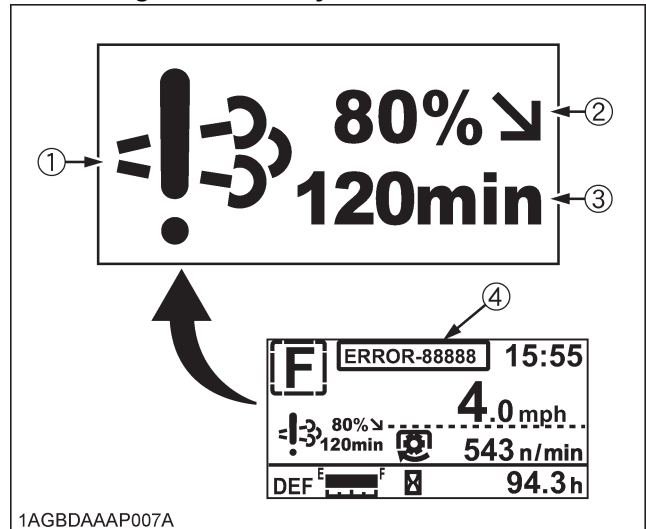
Si le niveau de LÉD (AdBlue) est bas, l'icône d'avertissement de niveau bas clignote et l'avertisseur sonore émet un son. Si vous continuez à utiliser la machine dans cet état, le régime du moteur sera limité à 50 %. Si vous continuez à utiliser la machine, le moteur est limité au ralenti.

Ces limitations sont stipulées conformément au contrôle des émissions de chaque pays et territoire.



- (1) Jauge de LÉD (AdBlue)
- (2) Témoin d'avertissement de niveau et de qualité du LÉD (AdBlue)
- (3) Témoin d'avertissement du système de RCS
- (4) Icône d'avertissement de niveau bas de LÉD (AdBlue)

◆ Affichage incitatif du système RCS sur l'écran LCD















- (1) Icône d'avertissement du système de RCS
- (2) Niveau de rendement du moteur
- (3) Délai restant au niveau suivant ou le LÉD (AdBlue) restant
- (4) Moniteur des performances (Code d'erreur et DTC)



◆ Icône du système RCS apparaissant sur l'affichage d'incitation

	Icône de niveau bas de LÉD (AdBlue)		Icône d'avertissement du système de RCS
	Icône de mauvaise qualité du LÉD (AdBlue)		Icône de gel du LÉD (AdBlue)










◆ **Pour l'affichage incitatif du système RCS sur l'écran LCD, voyez les mesures du tableau suivant.**


Dans le système de RCS, la quantité restante et la qualité du système de RCS, ainsi que les problèmes de la machine sont surveillés. En cas de problème pendant le fonctionnement, les avertissements suivants sont émis. Agissez en fonction du contenu de l'avertissement pour prendre les mesures appropriées.

Affichages	Témoin d'avertissement	État	Mesures	Régénération en mode stationnaire du DPF
 40%		1	La quantité restante de LÉD (AdBlue) a chuté en dessous de 40% de la capacité maximum. Remplissez le réservoir de LÉD pour réinitialiser le système d'avertissement. Pour conserver les performances du tracteur, il est recommandé d'ajouter rapidement du LÉD (AdBlue) jusqu'au niveau spécifié. Si vous continuez à utiliser la machine sans faire l'appoint, la puissance du moteur sera limitée.	autorisation
 Lv.1		2	La quantité restante de LÉD (AdBlue) a chuté en dessous de 5% de la capacité maximum. Remplissez le réservoir de LÉD. (*1) Le régime du moteur est limité à 50% (régime moteur limité: "Lv.1"). Si vous continuez à utiliser la machine sans ravitailler, la puissance du moteur sera limitée au régime de ralenti (puissance de moteur limitée: "Lv.2").	interdiction
 Lv.1 30min		2	La quantité restante de LÉD (AdBlue) a chuté en dessous de 5% de la capacité maximum. Remplissez le réservoir de LÉD. (*1) Le régime du moteur est limité à 50% (régime moteur limité: "Lv.1"). Si vous continuez à utiliser la machine sans ravitailler, après 30 minutes la puissance du moteur sera limitée au régime de ralenti (puissance de moteur limitée: "Lv.2").	interdiction
 Lv.2		3	La quantité restante de LÉD (AdBlue) a chuté en dessous de 5% de la capacité maximum. Le régime du moteur demeure limité. Remplissez le réservoir de LÉD. (*1) La puissance du moteur est limitée au régime de ralenti (puissance de moteur limitée : "Lv.2").	interdiction
 195min		1	Contient du LÉD (AdBlue) de mauvaise qualité ou d'autres solutions non réglementées. Après avoir vidangé le réservoir de LÉD, remplissez de LÉD (AdBlue) pour réinitialiser le système d'avertissement. Si vous continuez à utiliser la machine sans remplir le réservoir de LÉD, après 195 minutes le régime du moteur sera limité à 50% (régime moteur limité: "Lv.1").	autorisation
 Lv.1 45min		2	Contient du LÉD (AdBlue) de mauvaise qualité ou d'autres solutions non réglementées. Après avoir vidangé le réservoir de LÉD, remplissez-le de LÉD (AdBlue). (*1) Le régime du moteur est limité à 50 % (régime moteur limité: "Lv.1"). Si vous continuez à utiliser la machine sans remplir le réservoir de LÉD, après 45 minutes le régime du moteur sera limité au ralenti (régime moteur limité: "Lv.2").	interdiction

Affichages	Témoin d'avertissement	État	Mesures	Régénération en mode stationnaire du DPF
 Lv.2		3	Contient du LÉD (AdBlue) de mauvaise qualité ou d'autres solutions non réglementées. Après avoir vidangé le réservoir de LÉD, remplissez-le de LÉD (AdBlue). (*1) La puissance du moteur est limitée au régime de ralenti (puissance de moteur limitée: "Lv.2").	interdiction

*1 Lorsque du LÉD (AdBlue) a été ajouté ou qu'une solution de mauvaise qualité a été remplacée par un produit d'origine, le témoin d'avertissement et les icônes s'éteignent. La limitation de puissance du moteur est également supprimée.

Affichages	Témoin d'avertissement	État	Mesures	Régénération en mode stationnaire du DPF
 195min		1	Une anomalie du système RCS s'est produite. Vérifiez le code d'erreur/d'avertissement affiché sur le moniteur de performance et contactez votre concessionnaire KUBOTA. La puissance du moteur n'est pas restreinte. Après 195 minutes, le régime du moteur est limité à 50% (régime moteur limité: "Lv.1").	interdiction
 80% ↘ 120min		1	Une anomalie du système RCS s'est produite. Vérifiez le code d'erreur/d'avertissement affiché sur le moniteur de performance et contactez votre concessionnaire KUBOTA. Le régime du moteur est limité à 80%. Après 120 minutes, la puissance du moteur est limitée à 50% (puissance de moteur limitée: "Lv.1").	interdiction
 Lv.1 45min		2	Une anomalie du système de RCS s'est produite. Vérifiez le code d'erreur/d'avertissement affiché sur le moniteur de performance et contactez votre concessionnaire KUBOTA. Le régime du moteur est limité à 50% (régime moteur limité: "Lv.1"). Après 45 minutes, la puissance du moteur est limitée au régime de ralenti (puissance de moteur limitée: "Lv.2").	interdiction
 Lv.2		3	Une anomalie du système de RCS s'est produite. Vérifiez le code d'erreur/d'avertissement affiché sur le moniteur de performance et contactez votre concessionnaire KUBOTA. La puissance du moteur est limitée au régime de ralenti (puissance de moteur limitée: "Lv.2").	interdiction
	---	---	Le LÉD (AdBlue) a gelé en raison des basses températures. Continuez l'opération de préchauffage pour dégeler le LÉD (AdBlue).	interdiction

Affichages	Témoin d'avertissement	État	Mesures	Régénération en mode stationnaire du DPF
 80% ↘	---	---	Le LÉD (AdBlue) a gelé en raison des basses températures. Le régime du moteur est limité à 80%. Continuez l'opération de préchauffage pour dégeler le LÉD (AdBlue).	interdiction

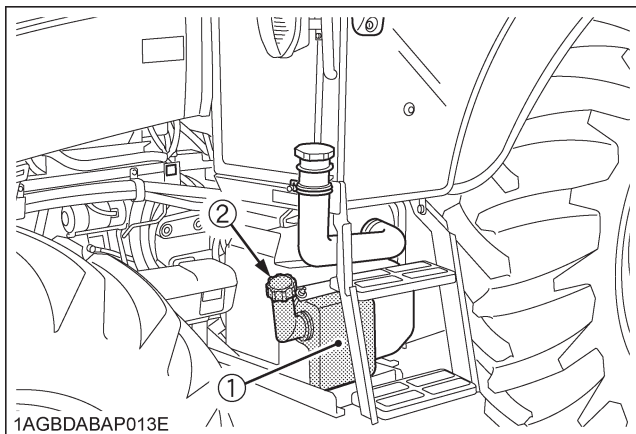
NOTE :

- Niveau de limitation de la puissance du moteur:
Le texte "Lv.1" et "Lv.2" affiché à côté de l'icône indique le niveau de puissance limitée du moteur.
Lv.1 (Niveau 1): dans les limites de 50% du couple maxi et 60% du régime moteur.
Lv.2 (Niveau 2): dans les limites d'un régime moteur proche du ralenti.
- Une erreur s'est produite et il peut s'avérer nécessaire de limiter la puissance du moteur à Lv.2 (Niveau 2).
La limitation de la puissance du moteur et sa mise en œuvre de même que les indications d'avertissement vont varier en fonction du point et du type de problème.
Le statut d'avertissement du système RCS (de 1 à 3) indique l'ordre de sévérité de la limitation de la puissance du moteur. Si le système RCS est frappé d'anomalies, un code d'erreur est affiché et il va être nécessaire de limiter la puissance du moteur au statut ralenti (Lv.2: Niveau 2).
(Si, par exemple, le code d'erreur "ENG P-204F" est affiché, la puissance du moteur passe de sans limites à niveau Lv.2.)
- Points à observer après la prise de contremesures.
Une fois que le moteur s'est arrêté et que le LÉD (AdBlue) a été vidangé, si la quantité de remplissage est inférieure à la quantité de pré-remplissage, le système RCS est susceptible de mal fonctionner (le code d'erreur "ENG P-20F5" s'affiche).
Quand l'erreur se produit, mettez la clé de contact sur OFF, attendez que le système RCS exécute le processus de purge (ceci peut prendre plusieurs minutes) puis remettez la clé de contact sur ON afin d'effacer l'indication de défaillance du système RCS.
- Le temps affiché en bas et à droite de l'icône représente le temps minimum avant le début de la limitation.
- Mémoire d'avertissement de 40 heures.
 - (1) En principe, l'alarme et/ou la réduction de l'incitation sont automatiquement annulées quand le problème est résolu.
 - (2) Toutefois, si une défaillance quelconque se produit dans les 40 heures suivant le retour à la normale, le système revient à l'état d'avertissement défaillance et la minuterie reprend son compte à rebours.
 - (3) La mémoire d'avertissement 40 heures est remise à zéro si aucun problème ne se produit pendant les 40 heures qui suivent la remise en état.
Si une défaillance se produit après la remise à zéro de la mémoire d'avertissement 40 heures, le compte à rebours reprend.

■ Ajout de LÉD (AdBlue)

IMPORTANT :

- Le bouchon du réservoir de LÉD est bleu.
N'ajoutez pas de LÉD (AdBlue) dans le réservoir du carburant. De même, n'ajoutez pas de carburant diesel dans le réservoir du LÉD.
- Si un produit autre que du LÉD (AdBlue) est mélangé dans le réservoir de LÉD et que le moteur est démarré, le système de RCS peut tomber en panne. Ne démarrez pas le moteur si le LÉD (AdBlue) est contaminé par du carburant diesel. Consultez votre concessionnaire KUBOTA immédiatement.
- La garantie ne couvre pas les pannes dues à l'ajout ou au mélange de substances autres que du LÉD (AdBlue) dans le réservoir de LÉD. Si cela arrive, tous les coûts de réparation seront à la charge du client.



(1) Réservoir de LÉD
(2) Bouchon de réservoir de LÉD (bleu)

- Avant l'ajout de LÉD (AdBlue) dans le réservoir de LÉD, nettoyez la zone autour de la buse et de l'orifice d'alimentation pour éviter que des matériaux étrangers comme de la terre ou de la poussière n'y entrent.
- Assurez-vous de mettre l'interrupteur à clé sur la position "ARRÊT" avant l'ajout de LÉD (AdBlue). Après l'arrêt du moteur, le système de RCS continue à fonctionner pendant un maximum de 15 minutes. N'ajoutez pas de LÉD (AdBlue) avant l'arrêt du système de RCS. Sinon, le LÉD (AdBlue) peut déborder depuis le tuyau du reniflard du réservoir de LÉD.
- Si le LÉD (AdBlue) est stocké dans un conteneur réutilisable, nettoyez-le régulièrement et remplissez-le. Si le conteneur est sale, lavez-le à l'eau distillée. Si de l'eau distillée n'est pas disponible pour laver le conteneur, rincez d'abord à l'eau claire puis rincez à nouveau avec du LÉD (AdBlue) avant le remplissage.

- Dans le but de maintenir les performances du système de RCS, il est recommandé de remplir le réservoir de LÉD avec du LÉD (AdBlue) à chaque plein de carburant.

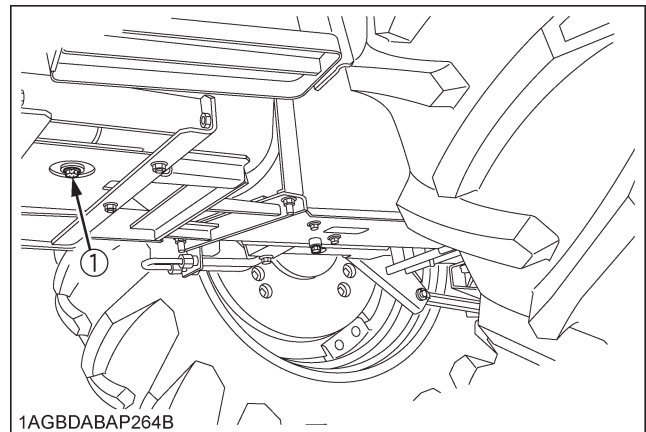
■ Vidange du LÉD (AdBlue)

IMPORTANT :

- Ne faites pas tourner le moteur si le réservoir de LÉD est vide.
- Retirez le bouchon de vidange indiqué dans l'illustration suivante puis vidangez le LÉD (AdBlue) dans un conteneur.
- Veillez à ne pas mettre d'huile sur le joint torique en caoutchouc du bouchon de vidange.
- N'utilisez pas d'outil électrique pour réinstaller le bouchon de vidange. Serrer excessivement le bouchon de vidange peut causer des dommages.

Couple de serrage du
bouchon de vidange

4,0 N-m à 6,0 N-m
(3,0 lbf-ft à 4,4 lbf-ft)
(35,4 lbf-po à 53,1 lbf-po)



(1) Bouchon de vidange

- Assurez-vous de mettre l'interrupteur de la clé de contact sur la position "ARRÊT" avant la vidange du LÉD (AdBlue).
- Lors de la vidange ou du remplissage de LÉD (AdBlue) dans le réservoir de LÉD, si le volume de remplissage est inférieur au volume vidangé, une erreur du système de RCS "ENG P-20F5" s'affiche sur le tableau de bord. Si le code d'erreur "ENG P-20F5" s'affiche, faites tourner le moteur pendant 10 minutes pour effacer le code d'erreur/avertissement de la RCS. Si l'erreur/avertissement est affiché après avoir fait tourner le moteur pendant plus de 10 minutes, consultez votre concessionnaire Kubota. Pour éviter l'erreur susmentionnée, il est recommandé de remplir complètement le réservoir de LÉD à chaque fois.

- Pour l'élimination du LÉD (AdBlue) vidangé, prenez connaissance des informations suivantes. (Voir "Élimination du LÉD (AdBlue)" à "SYSTÈME DE RÉDUCTION CATALYTIQUE SÉLECTIVE (RCS)" à la section "OPÉRATION DU MOTEUR".)

■ Stockage du LÉD (AdBlue) acheté

- Veuillez noter les points suivants pour le stockage du LÉD (AdBlue):
 - Fermez bien le conteneur.
 - Évitez la lumière directe du soleil.
 - Stockez dans une pièce bien aérée.
 - Stockez dans un endroit où les variations de température sont minimales.
- N'utilisez pas le LÉD (AdBlue) suivant même s'il n'a pas encore été utilisé. Le LÉD (AdBlue) a pu se détériorer ce qui pourrait entraîner une panne du système de RCS.
 - Quand la durée du stockage est inconnue.
 - Quand les conditions du stockage sont inconnues (spécialement à des températures élevées).
 - Quand le LÉD (AdBlue) sent fortement l'ammoniaque.
- Pour le stockage et le transport du LÉD (AdBlue), utilisez le conteneur d'origine. Sinon préparez un conteneur dédié. Pour le conteneur dédié, utilisez un réservoir en résine de polyéthylène propre (PE) ou un conteneur en acier inoxydable ne contenant aucun matériau étranger tel que de l'eau ou de la poussière.
- Gardez les conteneurs utilisés pour le stockage et le remplissage de LÉD (AdBlue) à l'abri de la saleté et de la poussière. Utilisez de l'eau distillée pour nettoyer les conteneurs. Si de l'eau distillée n'est pas disponible pour nettoyer les conteneurs, rincez d'abord à l'eau claire puis rincez à nouveau soigneusement avec du LÉD (AdBlue) avant le remplissage.
- Les conditions appropriées pour stocker le LÉD (AdBlue) se situent entre -5°C à 30°C (23°F à 86°F). Consultez le tableau suivant pour plus d'informations sur la durée de vie du LÉD (AdBlue) pendant le stockage. Pour éviter de réduire la durée de vie du LÉD (AdBlue) pendant le stockage, évitez de stocker le LÉD (AdBlue) à des endroits où la température dépasse 30°C (86°F).

Température ambiante	Durée de vie en stockage
≤ 10°C (50°F)	36 mois
≤ 25°C (77°F)	18 mois
≤ 30°C (86°F)	12 mois
≤ 35°C (95°F)	6 mois
≤ 40°C (104°F)	3 mois

NOTE :

- Les durées de vie en stockage susmentionnées sont seulement des indications. La durée de vie en stockage peut être plus courte que l'indication selon les conditions de stockage du LÉD (AdBlue).

- Le LÉD (AdBlue) gèle quand la température descend au-dessous de -11°C (12°F). La qualité du LÉD (AdBlue) n'est pas affectée même s'il est gelé. Faites dégeler le LÉD/AdBlue avant l'utilisation.

■ Stockage du LÉD (AdBlue) dans le réservoir de LÉD

IMPORTANT :

- Si le LÉD (AdBlue) émet une forte odeur d'ammoniaque, la qualité du liquide a pu se détériorer. Pour vérifier la qualité du LÉD (AdBlue), vérifiez l'odeur du LÉD (AdBlue) dans le réservoir de LÉD tous les 3 mois.
- Si le LÉD (AdBlue) dans le réservoir de LÉD émet une forte odeur d'ammoniaque, vidangez tout le LÉD (AdBlue) du réservoir de LÉD dans un conteneur. (Voir "Vidange du LÉD (AdBlue)" à "SYSTÈME DE RÉDUCTION CATALYTIQUE SÉLECTIVE (RCS)" à la section "OPÉRATION DU MOTEUR".) Après avoir vidangé le LÉD (AdBlue), rincez l'intérieur du réservoir de LÉD avec de l'eau distillée. Puis remplissez le réservoir de LÉD avec du LÉD (AdBlue) neuf ou de qualité supérieure.
- Si vous n'utilisez pas la machine pendant plus de 3 mois, vidangez tout le LÉD (AdBlue) du réservoir de LÉD. Si vous utilisez la machine après 3 mois d'inactivité, remplissez le réservoir de LÉD avec du LÉD (AdBlue) neuf ou de qualité supérieure.

NOTE :

- Du LÉD (AdBlue) dont la qualité s'est détériorée peut entraîner une baisse de régime du moteur ou un dysfonctionnement du moteur.
- Si de l'eau distillée n'est pas disponible pour rincer l'intérieur du réservoir de LÉD, rincez d'abord à l'eau claire puis rincez à nouveau soigneusement avec du LÉD (AdBlue). Ensuite, remplissez de LÉD (AdBlue) neuf ou de qualité supérieure.
- Assurez-vous de mettre l'interrupteur à clé sur la position "ARRÊT" lors du remplacement de LÉD (AdBlue).

- Lors de la vidange ou du remplissage de LÉD (AdBlue) dans le réservoir de LÉD, si le volume du remplissage est inférieur au volume vidangé, une erreur du système de RCS s'affiche sur le tableau de bord mais ceci n'est pas un dysfonctionnement. (Voir "Vidange du LÉD (AdBlue)" à "SYSTÈME DE RÉDUCTION CATALYTIQUE SÉLECTIVE (RCS)" à la section "OPÉRATION DU MOTEUR".)

■ Élimination du LÉD (AdBlue)

Bien qu'il ne s'agisse pas d'une substance dangereuse, éliminez correctement le LÉD (AdBlue) usagé pour éviter la pollution de l'environnement. Pour les méthodes d'élimination, consultez votre fournisseur ou un entrepreneur traitant l'élimination des déchets industriels.

■ Précautions de manipulation après l'arrêt du moteur

Après l'arrêt du moteur, le système de RCS fonctionne automatiquement pendant un maximum de 15 minutes et renvoie le LÉD (AdBlue) dans le tuyau au réservoir de LÉD pour éviter le gel et le colmatage.

Le système de RCS peut produire des bruits de fonctionnement après l'arrêt du moteur mais ceci n'est pas un dysfonctionnement.

Prenez note des précautions suivantes après l'arrêt du moteur:

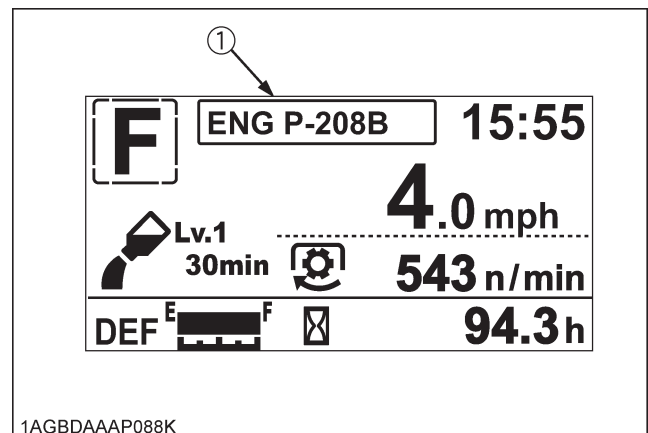
- Ne retirez pas les bornes de la batterie avant l'arrêt du système de RCS. Ceci est destiné à protéger le dispositif du système contre des dommages.
- Ne procédez pas au remplissage de LÉD (AdBlue) avant l'arrêt du système de RCS. Sinon, le LÉD (AdBlue) peut déborder depuis le tuyau du reniflard du réservoir de LÉD.

■ Précautions d'utilisation dans les régions froides

- Le LÉD (AdBlue) gèle au-dessous de -11°C (12°F), mais ceci n'affecte pas le démarrage du moteur.
- Le LÉD (AdBlue) est automatiquement dégelé lorsque le moteur est en marche.
- Pendant le dégel, le régime peut être limité pour protéger le système de RCS.
- Toutefois, dans des conditions météorologiques où les températures sont inférieures à -30°C (-22°F), le LÉD (AdBlue) ne peut pas être entièrement dégelé et par conséquent, un code d'erreur/ d'avertissement "ENG P-208B" apparaît sur le tableau de bord. Si le code d'erreur/d'avertissement "ENG P-208B" s'affiche à l'écran, arrêtez le moteur et redémarrez-le après 10 secondes.

Après le redémarrage du moteur, le code d'erreur/ d'avertissement "ENG P-208B" disparaît et le dégel du LÉD (AdBlue) reprend.

Si le code d'erreur/d'avertissement "ENG P-208B" reste à l'écran même après avoir redémarré le moteur plusieurs fois, contactez votre concessionnaire KUBOTA.



(1) Code d'erreur/d'avertissement

■ Entretien des pièces liées au système de RCS

Vérifiez, nettoyez et remplacez régulièrement les pièces liées au système de RCS.

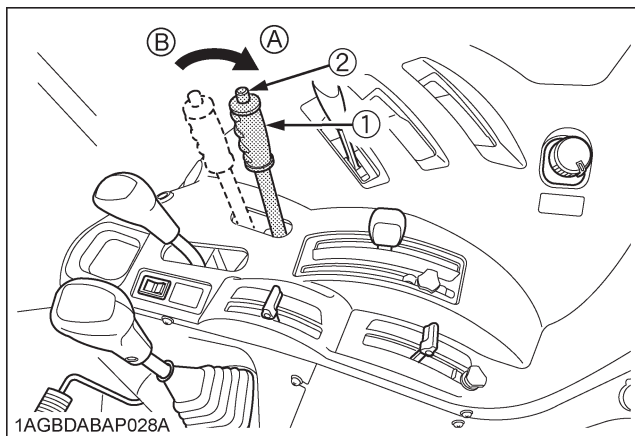
Les détails concernant l'entretien peuvent être consultés dans une autre section.

(Voir la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

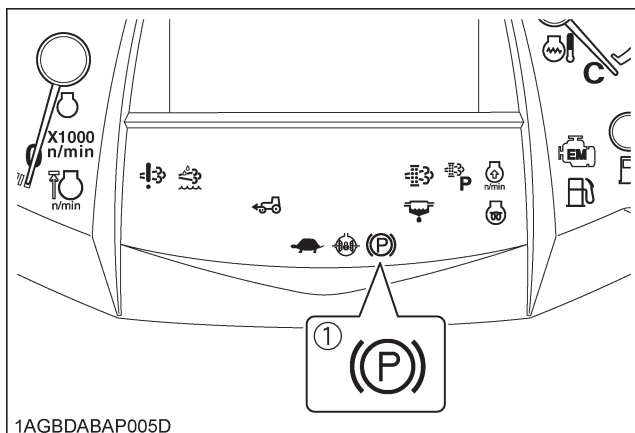
DÉMARRAGE DU MOTEUR

1. Assurez-vous que le frein de stationnement est mis.

1. Pour serrer le frein de stationnement:
 - (1) Appuyez sur les pédales de frein.
 - (2) Placez le levier d'inverseur de marche à la position neutre.
 - (3) Poussez le levier du frein de stationnement à la position "stationnement".
2. Pour relâcher le frein de stationnement:
 - (1) Appuyez sur les pédales de frein.
 - (2) Poussez le bouton de dégagement.
 - (3) Bougez le levier à la position "déplacement".



(1) Levier du frein de stationnement
 (2) Bouton de dégagement
 (A) "POSITION DE STATIONNEMENT"
 (B) "POSITION DE DÉPLACEMENT"



(1) Témoin d'alarme du frein de stationnement

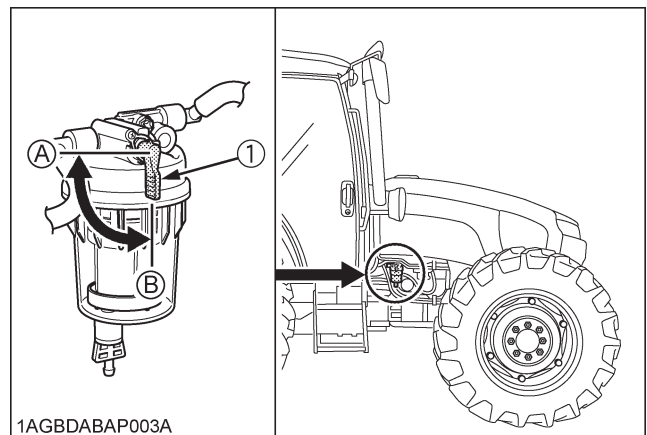
IMPORTANT :

- Amenez le tracteur à un arrêt complet avant d'appliquer le frein de stationnement.
- Si le levier du frein de stationnement est déplacé quand le levier d'inverseur de marche est en position de marche avant ou de marche arrière, un avertisseur sonore retentira.

NOTE :

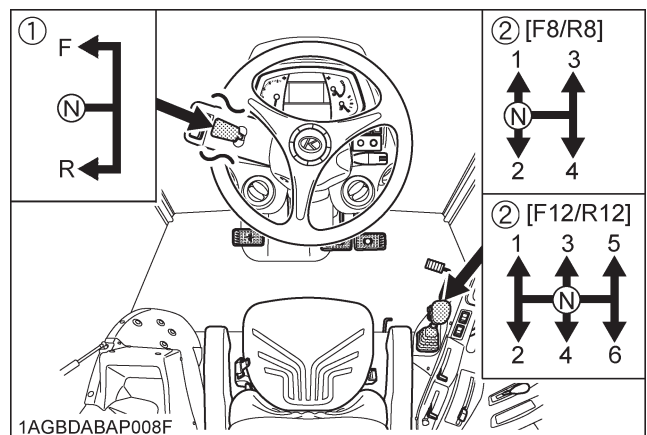
- Vous pouvez expérimenter que le maniement du levier du frein de stationnement est quelquefois difficile ou plus facile. Ceci n'est pas un problème.

2. Assurez-vous que le bouchon du carburant est en position "OUVERT".



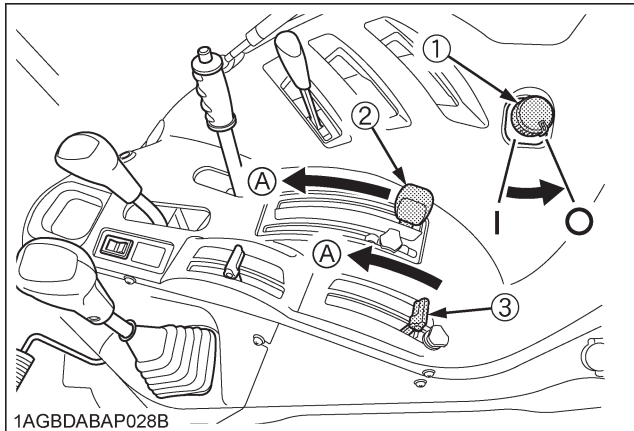
(1) Bouchon du carburant
 (A) "FERMÉ"
 (B) "OUVERT"

3. Placez les leviers de changement de vitesse en position "NEUTRE".



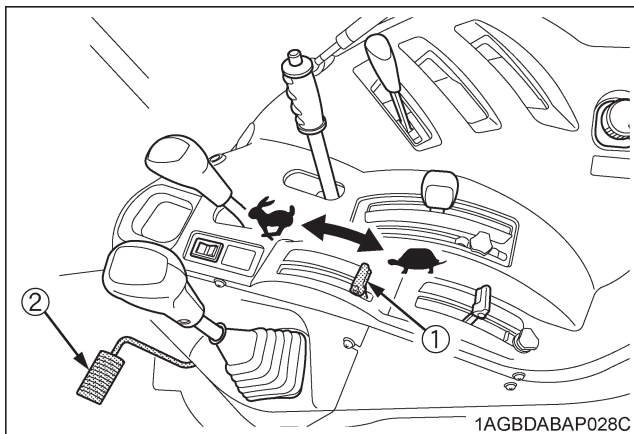
(1) Levier d'inverseur de marche hydraulique
 (2) Levier de changement de vitesse principal
 (F) "MARCHE AVANT"
 (N) "NEUTRE"
 (R) "MARCHE ARRIERE"

4. Placez l'interrupteur d'embrayage de la PDF sur la position "DÉGAGÉE" (OFF) et les leviers du contrôle hydraulique dans sa plus basse position.



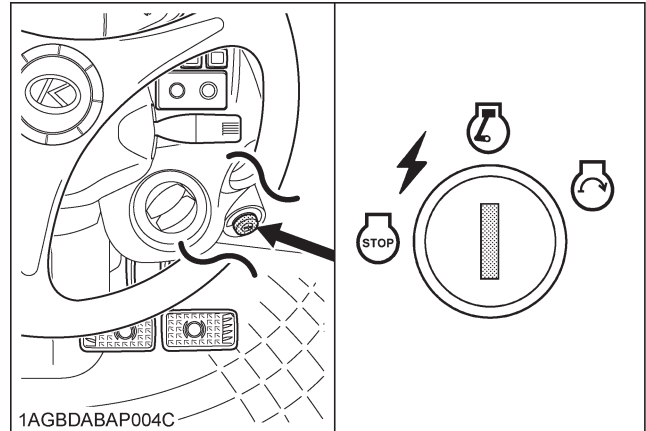
- (1) Interrupteur du contrôle d'embrayage de la PDF
 (2) Levier de contrôle de position
 (3) Levier de contrôle d'effort
- ! "MARCHE"
 ○ "ARRÊT"
 (A) "POSITION BASSE"

5. Mettre l'accélérateur à main en position minimum.



- (1) Levier manuel de l'accélérateur
 (2) Pédale d'accélérateur
- ↗ "AUGMENTER"
 ↘ "DIMINUER"

6. Introduisez la clé dans l'interrupteur de contact et tournez-la jusqu'à la position "ENGAGER" "ON".



- STOP "ARRÊT" (Arrêt du moteur)
 ENGAGER "ENGAGER" (Moteur en marche)
 ACC "ACC" (Accessoires électriques)
 DÉMARRER "DÉMARRER" (Démarrage du moteur)

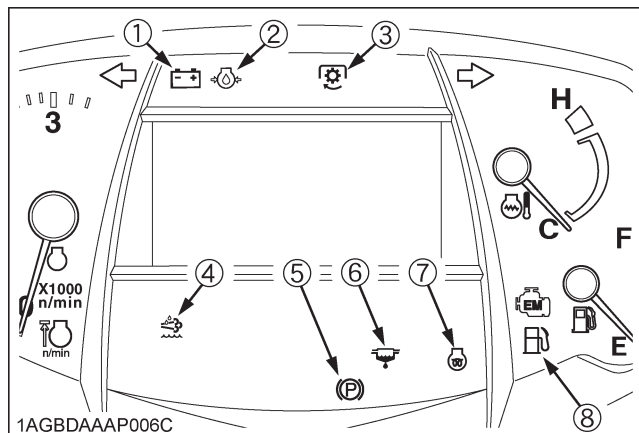
NOTE:

- ACC... ● Les accessoires peuvent être utilisés lorsque le moteur est arrêté.
 ● Ne laissez pas la clé dans l'interrupteur de contact à la position "ACC". La batterie se déchargera rapidement. Tournez la clé à la position "STOP (ARRÊT)" après usage.

◆ **Contrôle des voyants "Easy Checker":**

- Quand la clé est en position "ON", les lampes (1) (2) doivent s'allumer. Si un problème apparaît sur l'un de ces voyants pendant que le moteur tourne, la panne mécanique correspondra à celle fournie par le voyant.
- Supposons que la température du liquide de refroidissement du moteur n'est pas assez importante. Le voyant de température (7) s'allume quand la clé est en position "ON" pour préchauffer le moteur et s'éteint automatiquement quand le préchauffage est terminé. La durée du préchauffage varie suivant la température du liquide de refroidissement.
- Le voyant de PDF (3) s'allume quand l'interrupteur d'embrayage de la PDF est en position "ON" et s'éteint quand celui-ci est à la position "OFF".
- Si le témoin de niveau de carburant (8) s'allume, cela signifie que le niveau de carburant est relativement bas. Par conséquent il est nécessaire de rajouter du carburant et le témoin s'éteindra.

5. Si le témoin d'avertissement de niveau et de qualité du LÉD (AdBlue) (4) s'allume, vérifiez l'icône sur l'écran LCD. (Voir "Témoin d'avertissement et contremesures" à "SYSTÈME DE RÉDUCTION CATALYTIQUE SÉLECTIVE (RCS)" à la section "OPÉRATION DU MOTEUR".)
6. Si le témoin du séparateur d'eau (6) s'allume, le niveau de l'eau dans le séparateur étant trop haut, vidangez l'eau jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.
7. Si le témoin du frein de stationnement (5) ne s'allume pas, serrez les freins de stationnement.



- | | |
|--|---|
| (1) Témoin lumineux de charge de la batterie | (5) Témoin d'alarme du frein de stationnement |
| (2) Témoin d'alarme de la pression d'huile du moteur | (6) Témoin du séparateur d'eau |
| (3) Témoin lumineux d'embrayage de la PDF | (7) Témoin lumineux du chauffe-moteur |
| (4) Témoin d'avertissement de niveau et de qualité du LÉD (AdBlue) | (8) Témoin lumineux du niveau de carburant |

NOTE :

- L'ensemble des indicateurs du tableau de bord Easy Checker s'allume ou clignote en fonction des positions des différents leviers et interrupteurs.

IMPORTANT :

- La vérification journalière seulement avec le tableau "Easy Checker" n'est pas suffisante. N'oubliez pas les vérifications journalières en vous référant aux Vérifications Journalières. (Voir "CONTRÔLES JOURNALIERS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

7. Appuyez complètement sur la pédale d'embrayage.

8. Tournez la clé sur la position "START" (Démarrage), et relâchez-la lorsque le moteur tourne.

IMPORTANT :

- En raison de la présence des équipements de sécurité, le moteur ne démarrera pas si l'interrupteur de contrôle d'embrayage de prise de force n'est pas placé en position "OFF", et l'inverseur de marche en position "POINT MORT".

9. Vérifiez que tous les indicateurs placés sur le contrôleur "Easy Checker" s'éteignent.

Immédiatement arrêter le moteur, si un indicateur est encore allumé et recherchez la cause.

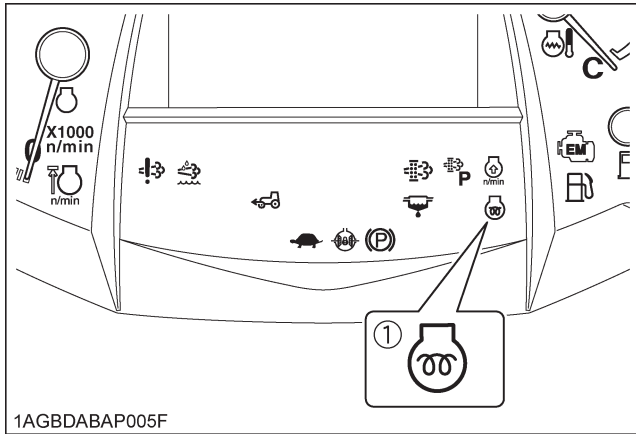
10. Relâchez le pédale d'embrayage.

DÉMARRAGE PAR TEMPÉRATURE FROIDE

Si la température ambiante est sous 0 °C (32 °F) et le moteur est très froid, suivez la procédure ci-dessous après avoir suivi les étapes 1 à 5 décrites dans les pages précédentes.

6. Tourner la clé de contact à la position "ENGAGÉE" et maintenez-la jusqu'à ce que le témoin lumineux du chauffe-moteur s'éteigne.

Le témoin lumineux du chauffe-moteur s'allume lorsque la clé de contact est tournée à la position "Engagée" et la température du réfrigérant du moteur est en dessous de 0 °C (32 °F), et il s'éteint automatiquement lorsque le préchauffage est complété.



(1) Témoin lumineux du chauffe-moteur

7. Appuyez complètement sur la pédale d'embrayage.

8. Tournez la clé à la position "DÉMARRAGE", le moteur devrait se mettre en marche.

(Si le moteur ne démarre pas après 10 secondes, mettez la clé de contact à la position neutre pour une durée de 30 secondes et ensuite répétez l'étape 6 à 8. Pour protéger la batterie et le démarreur, assurez-vous que le démarreur ne le tourne pas plus que 10 secondes à la fois.)

NOTE :

- Le LÉD (AdBlue) gèle aux températures inférieures à -11°C (12°F). Le moteur peut néanmoins être démarré et mis en fonction.

■ Réchauffe moteur (block heater) [si équipé]

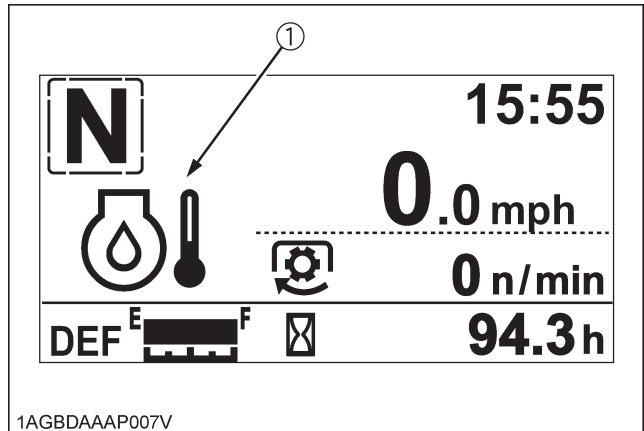
Un réchauffe moteur est disponible en option chez votre concessionnaire.

Ce réchauffe moteur va assister les démarrages du tracteur lorsque la température ambiante est inférieure à -20°C (-4°F).

■ Régulation de basse température du moteur

Pour éviter d'endommager le moteur en raison d'une accélération rapide, si vous le démarrez alors que la température du liquide de refroidissement est d'environ 0°C (32°F) ou inférieure, le régime du moteur est maintenu à environ 1400 tr/mn pendant approximativement 3 minutes et l'opérateur est informé par un témoin ou un avertisseur sonore intermittent. Le temps de régulation varie en fonction de la température du liquide de refroidissement.

Pendant la régulation, réchauffez le moteur sans utiliser l'accélérateur. Après la régulation, le régime moteur peut être augmenté progressivement. Une fois la régulation totalement effectuée, le témoin s'éteint et l'avertisseur sonore s'arrête.



(1) Témoin de régulation de basse température

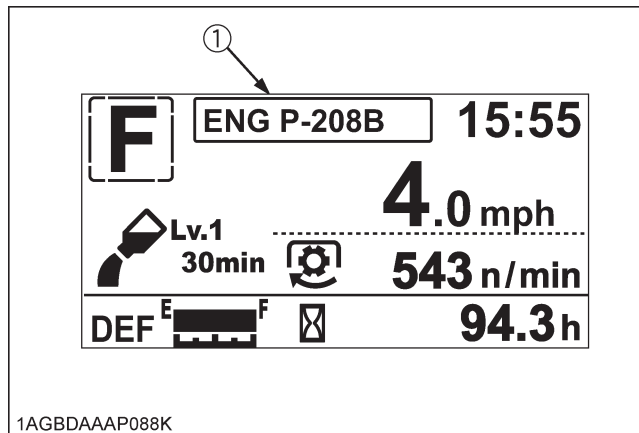
■ Avertissement de gel du LÉD (AdBlue)

Lors d'un fonctionnement par temps froid, le LÉD (AdBlue) est automatiquement dégelé lorsque le moteur est en marche.

Toutefois, avec des températures inférieures à -30°C (-22°F), le LÉD (AdBlue) ne peut pas être complètement dégelé et un DTC (ENG P-208B) s'affiche sur l'écran LCD du tableau de bord.

Si le DTC (ENG P-208B) s'affiche à l'écran, arrêtez le moteur et redémarrez-le au bout de 10 secondes. Après le redémarrage du moteur, le DTC (ENG P-208B) disparaîtra et le dégel du LÉD (AdBlue) reprendra.

Si le DTC (ENG P-208B) reste à l'écran même après avoir redémarré le moteur plusieurs fois, contactez votre concessionnaire KUBOTA local.



1AGBDAAAP088K

(1) DTC

ARRÊTE DU MOTEUR

1. **Après avoir ralenti le moteur au régime minimum, attendre 3 à 5 minutes pour que le turbo ralentisse, alors tourner la clé de contact à la position "DÉSENGAGÉE".**
2. **Retirez la clé de contact.**

Après l'arrêt du moteur, le système de RCS fonctionne automatiquement pendant un maximum de 15 minutes et renvoie le LÉD (AdBlue) dans le tuyau au réservoir de LÉD pour éviter le gel et le colmatage.

Le système de RCS peut produire des bruits de fonctionnement après l'arrêt du moteur mais ceci n'est pas un dysfonctionnement.

Prenez note des précautions suivantes après l'arrêt du moteur:

- Ne retirez pas les bornes de la batterie avant l'arrêt du système de RCS. Ceci est destiné à protéger le dispositif du système contre des dommages.
- Ne procédez pas au remplissage de LÉD (AdBlue) avant l'arrêt du système de RCS. Sinon, le LÉD (AdBlue) peut déborder depuis le tuyau du reniflard du réservoir de LÉD.

NOTE :

- Consultez votre concessionnaire KUBOTA, en cas du non fonctionnement d'arrêt avec la clé de contact.

RÉCHAUFFEMENT



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Assurez-vous que le levier de vitesse soit en position "parking", que le levier d'inverseur soit en position neutre et que la commande de PDF soit en position "OFF" pendant la mise à température du tracteur.

Réchauffez le moteur sans y appliquer aucune charge pendant 5 minutes environ après son démarrage, ceci ayant pour but de permettre à l'huile d'arriver à chaque élément constitutif du moteur. Si une charge est appliquée au moteur au cours du réchauffement, il peut en résulter des dommages tels que: grippage et ou bris des pistons ou usure prématurée.

■ Réchauffement de l'huile de transmission par température froide

L'huile hydraulique sert aussi d'huile de transmission. Par temps froid, l'huile sera refroidie causant une viscosité très élevée. D'où le risque de retard à la circulation du fluide et d'une pression anormalement basse, après le démarrage du moteur. Ayant comme résultat divers troubles dans le système hydraulique. Pour prévenir de tels problèmes observer les instructions suivantes:

Réchauffez le moteur, à régime moyen en se rapportant au tableau ci-dessous:

Température ambiante	Durée de réchauffement
Au-dessus de 0 °C (32 °F)	5 mn. environ
0 à -10 °C (32 à 14 °F)	10 à 20 mn.
-10 à -20 °C (14 à -4 °F)	20 à 30 mn.
En-dessous de -20 °C (-4 °F)	Plus de 30 mn.

IMPORTANT :

- Ne pas faire fonctionner le tracteur sous pleine charge avant un réchauffement adéquat.

DÉMARRAGE PAR SURVOLTAGE OU LE PONTAGE DE LA BATTERIE



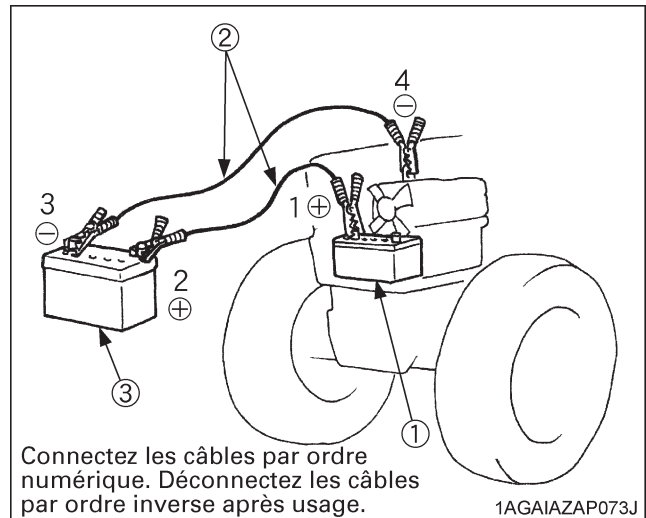
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Les émanations gazeuses de la batterie peuvent causer une explosion. Gardez les cigarettes, étincelles et flammes loin de la batterie.
- Ne pas utiliser le survoltage ou le pontage si la batterie est gelée.
- Ne pas connecter le négatif du câble de survoltage au terminal négatif de la batterie du tracteur.

Lors d'un survoltage de la batterie, suivez les instructions ci-dessous pour un démarrage en toute sécurité.

1. Amenez le véhicule de dépannage équipé d'une batterie de même voltage que le tracteur a dépanné. "LES DEUX TRACTEURS NE DOIVENT PAS SE TOUCHER."
2. Engagez le frein à main sur les deux tracteurs et mettez les leviers de vitesse au neutre. Tournez la clé de contact à zéro.
3. Portez des lunettes de sécurité et des gants de caoutchouc.
4. Connectez la pince rouge du câble de pontage à la connexion positive (rouge (+) ou positif) de la batterie déchargée et connectez l'autre extrémité du même câble à la connexion positive (rouge (+) ou positif) de la batterie de dépannage.
5. Connectez l'autre câble de pontage au terminal négatif (noir (-) ou négatif) de la batterie de dépannage.
6. Connectez l'extrémité noire du câble au carter du moteur ou au châssis du tracteur le plus loin possible de la batterie déchargée.
7. Faites démarrer le tracteur de dépannage et laissez tourner le moteur un petit moment, ensuite faites démarrer le moteur du tracteur a dépanné.
8. Déconnectez les câbles de pontage en utilisant la méthode inverse. (Étape 6, 5, et 4)



- (1) Batterie déchargée.
 (2) Câbles de pontage.
 (3) Batterie chargée pour le dépannage.

IMPORTANT :

- Ce tracteur fonctionne avec un système de démarrage de 12 volts avec la borne négative (-) au châssis.
- Utilisez le même voltage pour un démarrage en surcharge ou pontage.
- L'emploi d'un système électrique du tracteur avec un voltage supérieur peut résulter en un dommage important du système électrique du tracteur. Employez seulement une source de voltage identique lors d'un démarrage par surcharge ou pontage sur des batteries déchargées ou faibles.
- Ne pas faire fonctionner le tracteur avec le câble de la batterie débranché de la batterie.
- Ne pas faire fonctionner le tracteur sans avoir installé la batterie.
- Ne pas faire fonctionner le tracteur avec la batterie épuisée. Charger complètement la batterie avant de mettre en marche le tracteur. Sinon, le tracteur ne fonctionnera pas correctement.

UTILISATION DU TRACTEUR

OPÉRATION D'UN TRACTEUR NEUF

La conduite et l'entretien du tracteur neuf déterminent sa longévité.

Lorsqu'il sort de la chaîne de montage, un tracteur neuf, bien qu'il ait été monté soigneusement et soumis aux essais, n'est pas encore rodé et ses diverses pièces ne sont pas encore prêtes à assurer un travail très dur. Il importe donc de faire fonctionner le tracteur à des régimes relativement bas pendant les 50 premières heures, et d'éviter les surcharges jusqu'à ce que les diverses pièces soient bien rodées.

Le traitement que subit le tracteur pendant qu'il est neuf affecte grandement sa longévité.

Par conséquent, pour obtenir le rendement et la longévité maximum de votre tracteur neuf, les précautions suivantes doivent être scrupuleusement observées.

■ Ne conduisez pas le tracteur à plein régime pendant les 50 premières heures de service.

- Ne démarrez pas sèchement et ne freinez pas brutalement.
- En hiver, ne mettez le tracteur en marche qu'après avoir suffisamment réchauffé le moteur.
- Ne roulez pas à des vitesses plus élevées que nécessaire.
- Sur mauvaises routes, ralentissez suffisamment. Ne conduisez pas le tracteur à vitesse élevée.

Les précautions ci-dessus ne sont pas limitées seulement aux tracteurs neufs, mais s'appliquent à tous les tracteurs. Toutefois ces précautions doivent être particulièrement observées pour les tracteurs neufs.

■ Huile de graissage et vidange pour tracteurs neufs

L'huile de graissage est particulièrement importante dans le cas d'un tracteur neuf, car les pièces n'étant pas rodées ni bien adaptées les unes aux autres, de petites particules métalliques peuvent se former pendant le fonctionnement du tracteur, ce qui peut user ou endommager des organes. Il est donc important de vidanger l'huile de graissage plus tôt que cela serait normalement requis. Pour plus de détails sur la fréquence des vidanges. (Voir la section "ENTRETIEN".)

MONTEE ET DESCENTE DU TRACTEUR

1. N'essayez jamais de monter ou descendre d'un tracteur en mouvement ou de sauter du tracteur pour sortir.
2. Faites face au tracteur au moment d'entrer ou de descendre du tracteur. N'utilisez pas les leviers de commande comme poignée pour monter afin de prévenir tout mouvement de la machine par inadvertance.
3. Gardez toujours la plateforme et les marches-pieds propres pour éviter les risques de glisses.



DÉMARRAGE

1. Ajustement de la position de l'opérateur.

NOTE :

- Le siège et la suspension doivent être ajustés afin d'assurer que les leviers de commande soient confortablement à portée de main pour l'opérateur, de telle sorte que l'opérateur maintienne une bonne posture; cela réduit les risques de vibrations sur l'ensemble du corps.

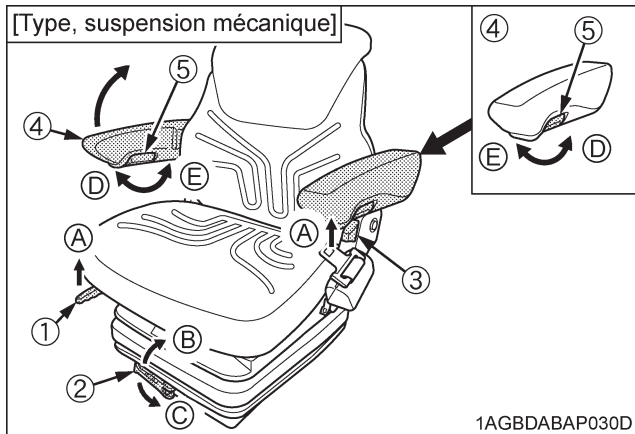
■ Siège de l'opérateur



AVERTISSEMENT

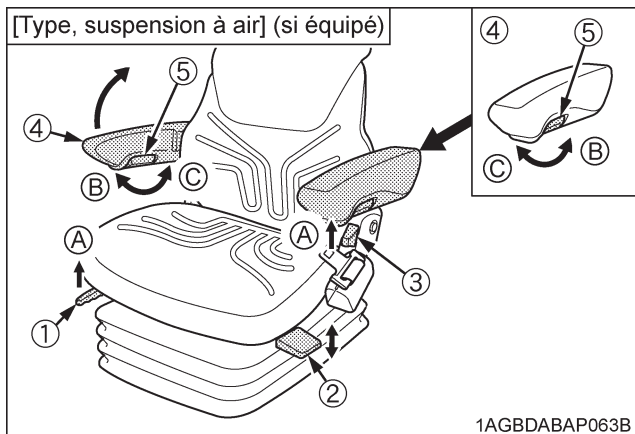
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Effectuer les réglages au siège seulement lorsque le tracteur est arrêté.
- Assurez-vous que le siège soit bien fixé après chaque ajustement.
- Ne permettez à personne d'autre que l'opérateur de monter sur le tracteur pendant l'opération de celui-ci.



- (1) Levier d'ajustement de la position
 (2) Levier d'ajustement du poids
 (3) Levier de réglage de l'inclinaison du dossier
 (4) Accoudoir
 (5) Manette d'ajustement d'angle d'accoudoir

- (A) "DÉVERROUILLER"
 (B) "POUR AUGMENTER LA TENSION"
 (C) "POUR DIMINUER LA TENSION"
 (D) "POUR AUGMENTER L'ANGLE"
 (E) "POUR DIMINUER L'ANGLE"



- (1) Levier d'ajustement de la position
 (2) Levier d'ajustement du poids et de la hauteur
 (3) Levier de réglage de l'inclinaison du dossier
 (4) Accoudoir
 (5) Manette d'ajustement d'angle d'accoudoir

- (A) "DÉVERROUILLER"
 (B) "POUR AUGMENTER L'ANGLE"
 (C) "POUR DIMINUER L'ANGLE"

◆ Ajustment de la position

Déverrouillez le levier d'ajustement de la position et faites glisser le siège en avant ou en arrière comme désiré. Le siège va se bloquer en position quand le levier est relâché.

◆ Ajustment du poids

[Type, suspension mécanique.]

Tourner le levier d'ajustement du poids afin d'obtenir un réglage de la suspension approprié.

◆ Ajustment de la hauteur

[Type, suspension mécanique.]

Tirez le siège manuellement pour atteindre la hauteur désirée, 3 positions sont disponibles.

Une fois que le siège a atteint la position la plus haute, le siège retournera à la position la plus basse.

◆ Ajustement du poids et de la hauteur

[Type, suspension à air] (si équipé)

Le siège devrait être ajusté pour le poids de l'opérateur en tirant ou poussant brièvement sur le levier d'activation de l'ajustement de poids et de la hauteur. Le tracteur doit être en position stationnaire, l'opérateur étant assis sur le siège.

L'opérateur doit être assis sans bouger sur le siège pendant le réglage.

IMPORTANT :

- Pour éviter des dommages au siège, ne pas opérer le levier d'activation pendant plus d'une minute.

◆ Réglage de l'inclinaison

Tirer sur le levier de réglage d'inclinaison du dossier et incliner le dossier sur la position désirée.

◆ Appui-bras

Les appuis-bras peuvent être déplacés vers le haut si désiré.

◆ Ajustement d'angle d'accoudoir

Tourner la manette d'ajustement d'angle d'accoudoir à l'angle désirée des accoudoirs.

IMPORTANT :

- Assurez-vous que le siège soit bien fixé après chaque ajustement.

■ Ceinture de sécurité

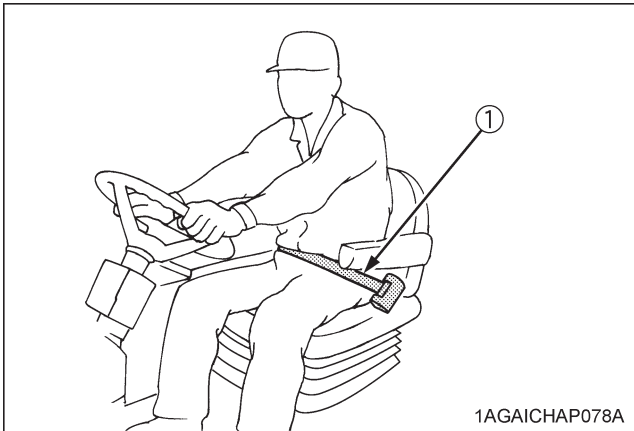


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Bouclez toujours la ceinture de sécurité lorsqu'un cadre de sécurité ROPS ou une cabine est installé.

Réglez la ceinture de sécurité pour que la ceinture soit adéquatement ajustée et fixée avec la boucle. Cette ceinture de sécurité est de type rétractable avec blocage automatique.



(1) Ceinture de sécurité

■ Siège d'instructeur (si équipé)

■ Usage prévu

Le siège de l'instructeur n'est conçu qu'à des fins de formation. Il est demandé aux instructeurs, aux stagiaires ou au personnel d'entretien qui utilisent ce siège pourvu sur les tracteurs équipés d'une cabine de ne procéder que sur terrains plats et fermes pour lesquels tout renversement est pratiquement impossible. Ne conduisez pas le tracteur sur les autoroutes ou sur les voies publiques.

En comprenant les fins mentionnées ci-dessus, n'utilisez pas ce siège dans d'autres conditions que celles spécifiées.

Voici quelques exemples de conditions dans lesquelles le siège ne doit jamais être utilisé.

1. Ne permettez pas aux autres personnes et animaux que l'instructeur, le stagiaire ou le responsable d'entretien de s'asseoir sur ce siège.
Ne permettez jamais aux enfants de s'asseoir sur ce siège.
Ne mettez rien sur ce siège pour des fins de transport.

2. N'utilisez ce siège que pour la formation, non pour d'autres fins.
3. N'utilisez jamais ce siège dans des endroits où la machine pourrait se renverser. Ne faites jamais marcher de manière à se renverser.
Pentes, terrains accidentés, marche à grande vitesse, virages serrés, démarrages et arrêts brusques, etc.
4. N'utilisez pas ce siège chaque fois que la vue de l'opérateur pourrait être négativement affectée par mauvais temps (pluie, brouillard, etc.) ou en fin d'après-midi.



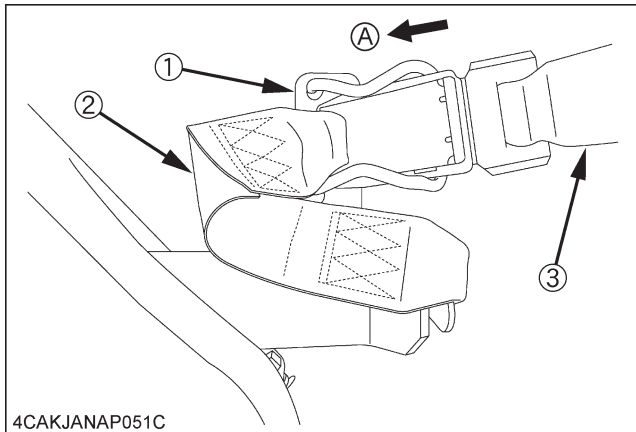
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Attachez toujours votre ceinture de sécurité et assurez votre stabilité en tenant la poignée de la cabine.
- Il n'est pas prévu pour transporter une autre personne ou dans un autre but.
- La porte gauche doit être fermée tout le temps chaque fois que le siège d'instructeur est occupé et le tracteur est en mouvement.
- Ne permettez pas aux autres de monter sauf sur le siège d'instructeur désigné.
- Faites preuve de prudence pour éviter le risque d'obstruer la vue de l'opérateur, de faire une chute de l'appareil et de nuire aux contrôles.
- Ne pas démarrer et s'arrêter brutalement, ou changer de direction violemment.
- N'utilisez pas le siège d'instructeur si la ceinture de sécurité ou le verrouillage de la porte ne fonctionne pas.
- N'utilisez pas le siège d'instructeur pour des opérations de transport.
- Pliez le siège d'instructeur lorsqu'il n'est pas utilisé, car autrement, l'opérateur pourrait trébucher quand l'on monte en ou descend de la cabine.
- Lorsque l'on ouvre et ferme la porte de la position assise sur le siège d'instructeur, déplacez la porte lentement. Ça est pour éviter leur(s) main(s) contre une prise par la porte ou le heurtement contre la porte.

● Quand l'on descend de le tracteur

1. L'opérateur est supposé déplacer le tracteur sur une surface plane et appliquer le frein de stationnement pour l'arrêt complet.
2. La personne se trouvant sur le siège de l'instructeur doit alors ouvrir la porte, libérez sa ceinture de sécurité et descendre du tracteur.
3. Réassemblez les moitiés droite et gauche de la ceinture de sécurité et rangez celle-ci en position dans le support pour éviter tout dommage de la porte.

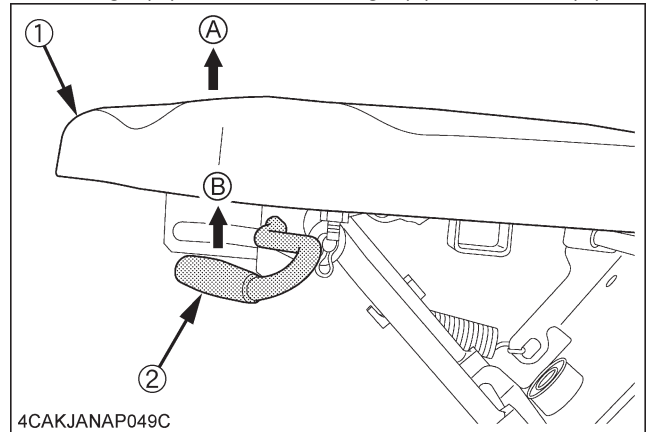


(1) Support de la ceinture du siège (A) Joindre
 (2) Ceinture de sécurité (Gauche)
 (3) Ceinture de sécurité (Droite)

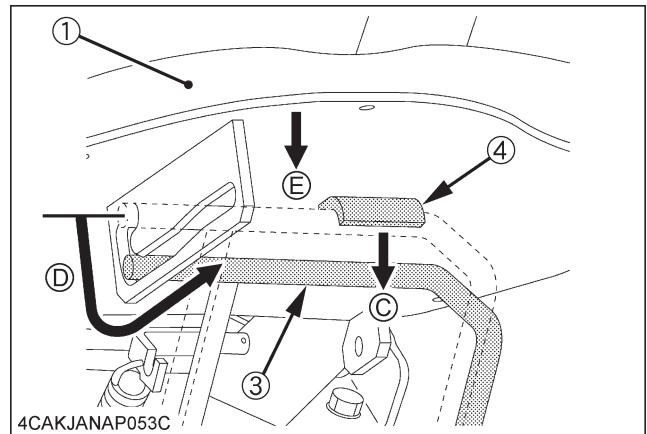
4. Conservez le siège d'instructeur en faisant attention à ne pas laisser vos doigts attrappés par les pièces de raccordement. Finalement fermez la porte.

● **Processus de magasinage**

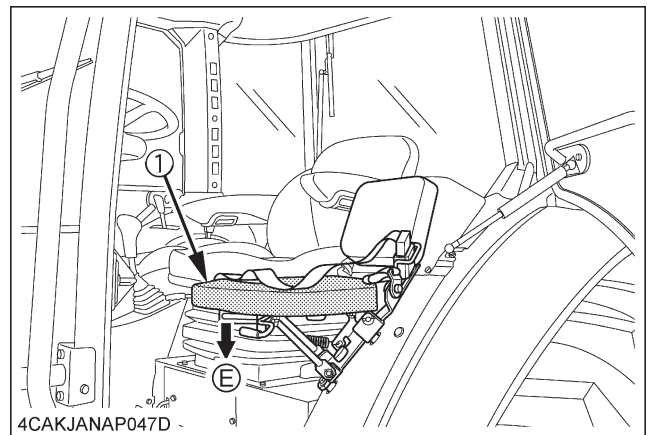
Relevez le levier (2) (B) en basculant légèrement l'avant du siège (1) vers le haut (A). Libérez la tige (3) (C) de la pièce de fixation (4) sous le siège (D) et rabattez le siège (1) vers le bas (E).



4CAKJANAP049C



4CAKJANAP053C



4CAKJANAP047D

- | | |
|--------------------------------|--------------------------|
| (1) Siège | (A) Relevez légèrement |
| (2) Levier | (B) Tirez vers le haut |
| (3) Tige | (C) Déverrouiller |
| (4) Fixez la pièce de fixation | (D) Mouvement de la tige |
| | (E) Vers le bas |

NOTE :

- Le siège d'instructeur ne peut être utilisé que si la législation locale le permet. (Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour plus de détails.)

■ Ajustement de l'inclinaison du volant

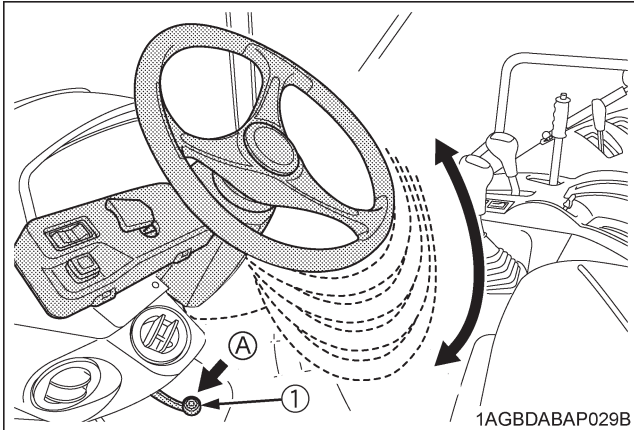


ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- N'ajustez pas le volant de direction quand le tracteur est en mouvement.

Appuyez sur la pédale du volant de direction inclinable pour dégager le verrou ainsi le volant de direction peut être ajusté dans la meilleure position pour la conduite.



(1) Pédale du volant de direction inclinable

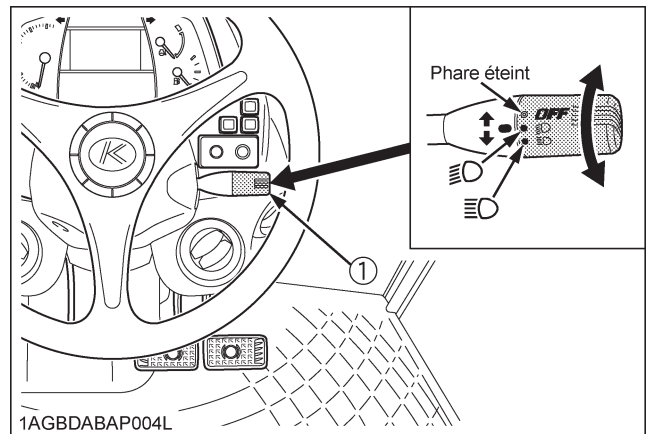
(A) "APPUYER"

2. Sélection des positions de l'interrupteur des phares.

■ Interrupteur des phares

Tournez le commutateur d'éclairage dans le sens des aiguilles d'une montre active les feux suivants aux différentes positions du commutateur.

- Phare éteint.
- ☉ Marche et code, à courte portée.
Feu arrière allumée.
- ☉ Marche et code, à longue portée, engagée.
Feu arrière allumée.



(1) Interrupteur des phares

■ Interrupteur des lumières de danger / clignoteurs de signalisation

◆ Lumières de danger

1. Lors le bouton de l'interrupteur est poussé, les lumières de danger clignotent en même temps que les témoins lumineux droit et gauche sur le tableau de bord.
2. Appuyez une seconde fois sur l'interrupteur pour éteindre les feux de détresse.

◆ Clignotants avec des feux de détresse

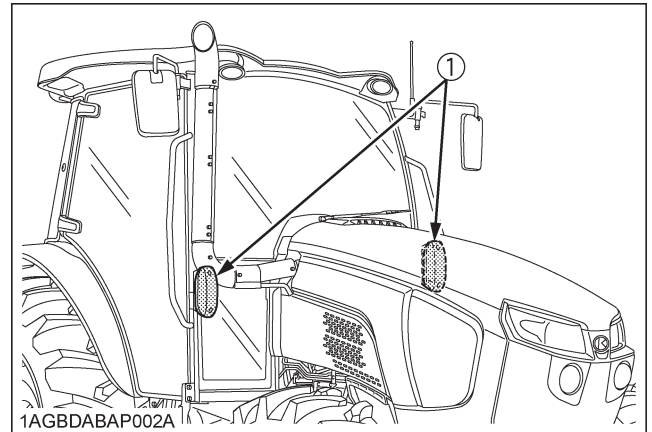
1. Pour indiquer un virage à droite avec les lumières de danger qui clignotent déjà, tourner l'interrupteur dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Pour indiquer un virage à gauche avec les lumières de danger qui clignotent déjà, tourner l'interrupteur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
3. Lorsque les clignoteurs droit ou gauche sont engagés en combinaison avec les lumières de danger, les lumières de signalisation clignoteront et les autres resteront allumées.

◆ **Clignotants sans des feux de détresse**

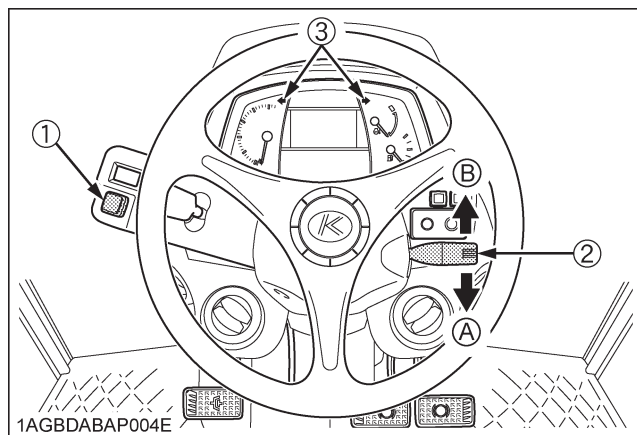
1. Pour indiquer un virage à droite sans les lumières de danger, tourner l'interrupteur dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Pour indiquer un virage à gauche sans les lumières de danger, tourner l'interrupteur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
3. Lorsque les clignoteurs droit ou gauche sont engagés sans les lumières de danger, les lumières de signalisation clignoteront et les autres resteront allumées.

NOTE :

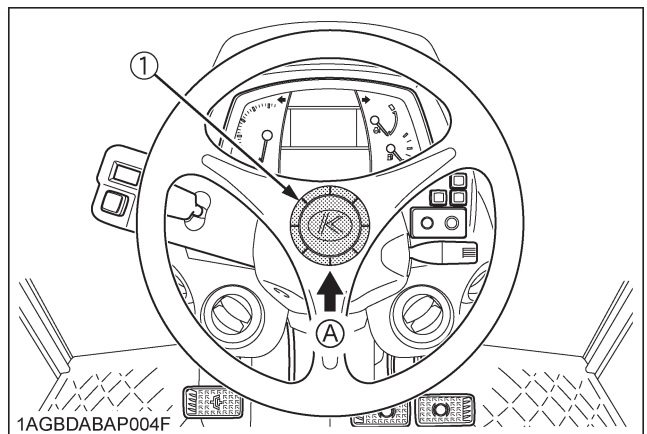
- L'interrupteur des lumières de danger peut être engagé lorsque la clé de contact est soit à la position "ENGAGÉE" ou "DÉSENGAGÉE".
- L'interrupteur des lumières des signalisateurs de virage peut seulement être engagé lorsque la clé de contact est à la position "ENGAGÉE".
- Assurer de repositionner l'interrupteur des clignoteurs de signalisation en position centrale après avoir effectuer le virage.



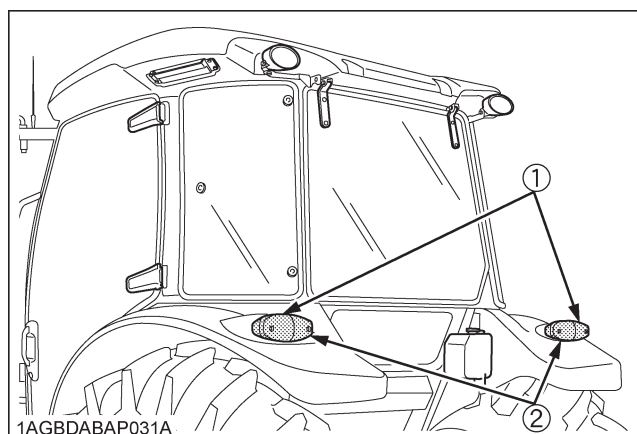
(1) Indicateur de direction / Feu de détresse
(2) Feu arrière / Feu de détresse



(1) Interrupteur des lumières de danger
(2) Interrupteur de clignotants
(3) Témoin lumineux des lumières de danger / des clignotants
(A) "VIRAGE À DROITE"
(B) "VIRAGE À GAUCHE"



(1) Klaxon
(A) "POUSSER"



■ **Avertisseur sonore**

L'avertisseur sonore est actif lorsque la clé de contact est sur la position "ON" et retentit lorsque le bouton d'avertisseur sonore est actionné.

3. Contrôle de la pédale de freins.

■ Pédale de frein (Droite et Gauche)



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Assurer de verrouiller la pédale droite et gauche ensemble.
Si seulement un frein est appliqué quand le tracteur roule en grande vitesse, il y a possibilité d'embarquée ou de retournement du tracteur.
- Lorsque les pédales sont verrouillées ensemble, assurer que les pédales de frein sont ajustées égal. Un réglage incorrect ou inégal des pédales de frein peut causer une perte de contrôle et le renversement du tracteur.

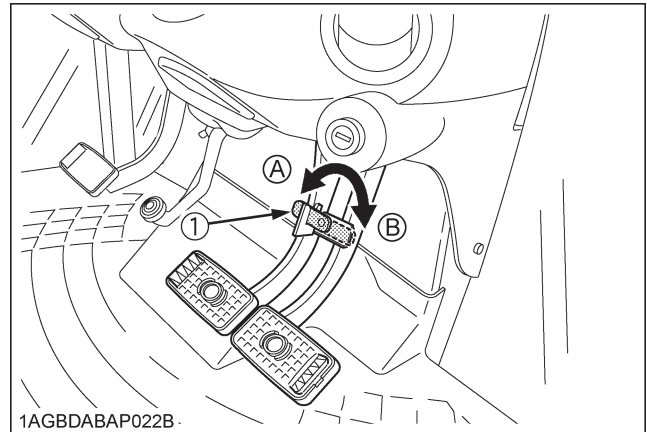


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Ne pas freiner soudainement.
Un accident peut survenir, lors de l'utilisation avec à une lourde charge remorquée en marche avant, ou suite à une perte de contrôle.
- Pour éviter le patinage et la perte de contrôle de direction sur les surfaces glacées, humides ou spongieuses. Assurer que le tracteur est correctement ballaster, conduire le tracteur à vitesses réduites avec l'entraînement des roues avant engagé (si équipé).
- Les caractéristiques de freinage sont différentes entre les 2RM et 4RM. Soyez avisé de ces différences et utiliser le système de freinage avec prudence.

1. Avant de conduire le tracteur sur la route, ne pas oublier de verrouiller les deux pédales de frein, comme illustré ci-dessous.
2. Utilisez, les freins individuels pour obtenir un virage court à vitesse réduite. (Opération dans le champ seulement). Libérez le verrou des pédales de frein et appuyez sur une pédale seulement.
3. Assurez-vous que les pédales de frein aient le même réglage, quand elles sont employées, verrouillées ensemble.

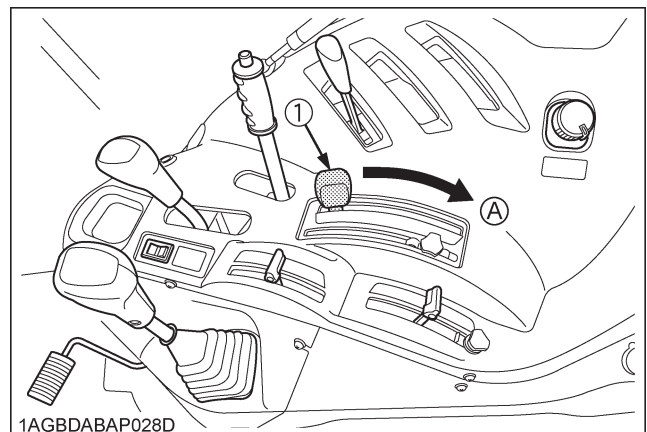


(1) Verrou des pédales de frein

(A) "VERROUILLER"

(B) "DÉVERROUILLER"

4. Relevez les accessoires. (Voir la section "UNITÉ HYDRAULIQUE".)



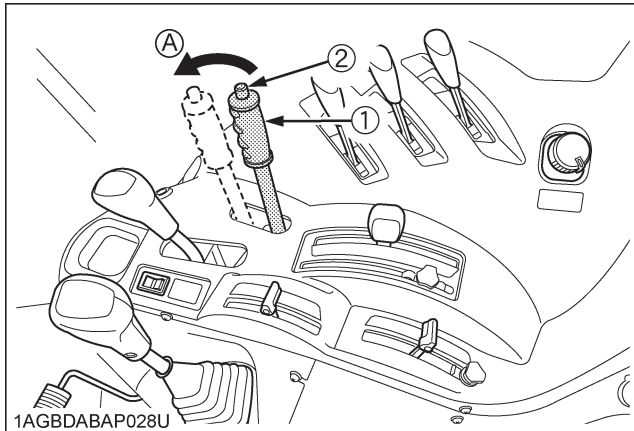
(1) Levier de contrôle de position

(A) "VERS LE HAUT"

5. Appuyez sur les pédales de frein et relâchez le levier du frein de stationnement.

■ Levier du frein de stationnement

Pour relâcher le frein de stationnement, appuyez sur la pédale de frein, poussez sur le bouton de verrouillage et poussez le levier du frein de stationnement vers l'avant.



(1) Levier du frein de stationnement (A) "POSITION DE DÉPLACEMENT"
(2) Bouton à presser

NOTE :

- L'indicateur du frein de stationnement, situé sur le tableau de bord "Easy Checker", s'éteindra lorsque le frein de stationnement est déverrouillé.
- Si le levier d'inverseur de marche est déplacé quand le frein de stationnement est serré, un avertisseur sonore retentira.

6. Relachez la pédale d'embrayage.

■ Pédale d'embrayage

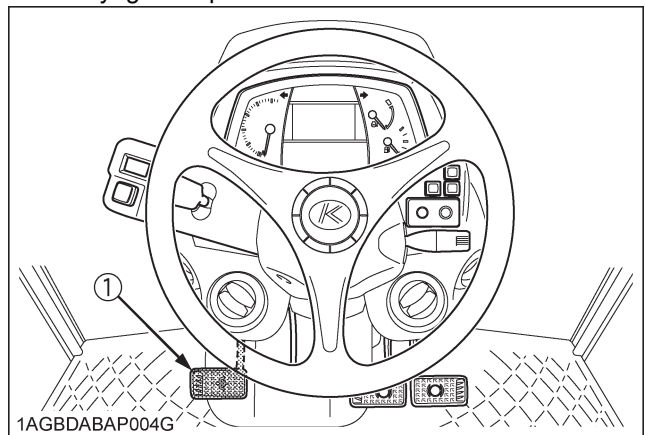


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Un relâchement brusque de la pédale d'embrayage peut causer une réponse dangereuse du tracteur.
- Utilisez toujours la pédale d'embrayage pour démarrer le tracteur.

L'embrayage est désengagé en appuyant sur la pédale d'embrayage complètement.



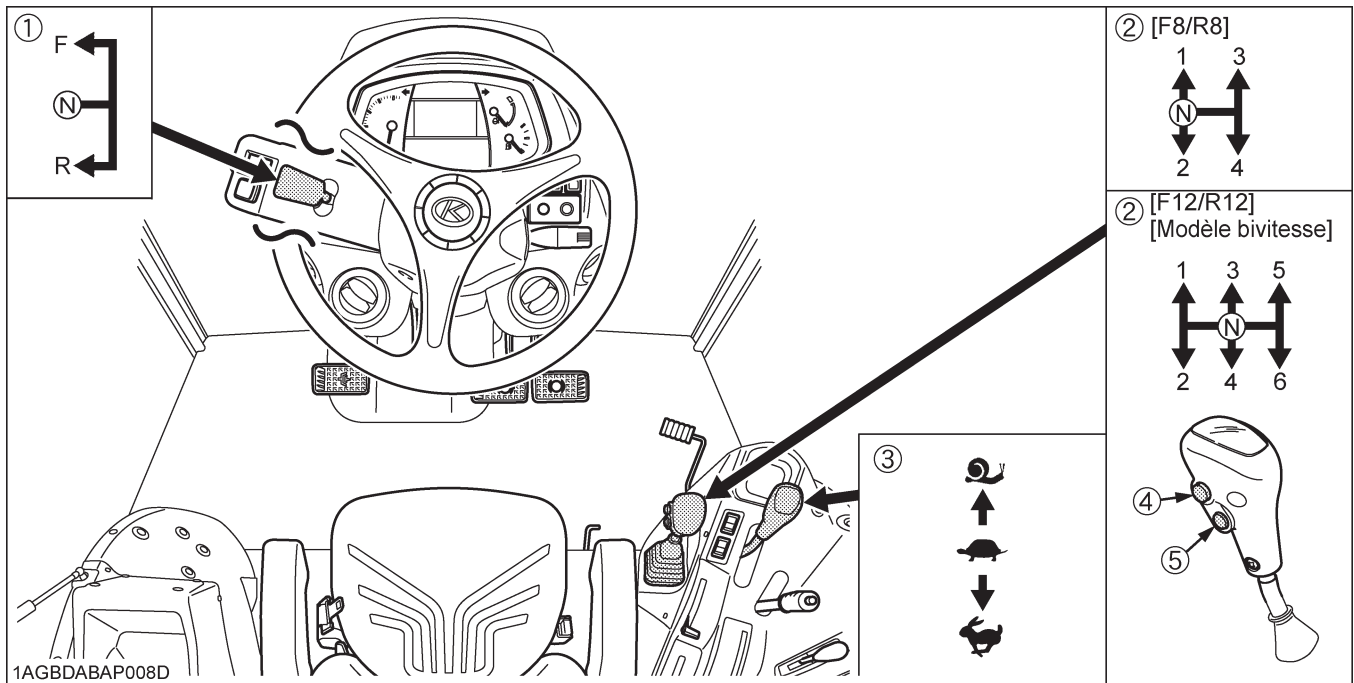
(1) Pédale d'embrayage

IMPORTANT :

Pour prévenir l'usure prématurée de l'embrayage:

- L'embrayage doit être rapidement désengagé et lentement engagé.
- Évitez d'opérer le tracteur, en ayant le pied posé sur la pédale d'embrayage.
- Sélectionnez la vitesse et le régime du moteur appropriés au travail à accomplir.

7. Sélection de la vitesse de déplacement.



(1) Levier d'inverseur hydraulique

(2) Levier de changement de vitesse principal

(3) Levier de changement de gamme de vitesse

(4) Interrupteur de coupure d'embrayage

[Modèle avec bivitesse]

(5) Commutateur de sélection double vitesse

[Modèle avec bivitesse]

(F) "MARCHE AVANT"

(N) "POSITION POINT MORT"

(R) "MARCHE ARRIÈRE"

☞ "LENT"

☞ "RAPIDE"

☞ "RAMPANT" (si équipé)

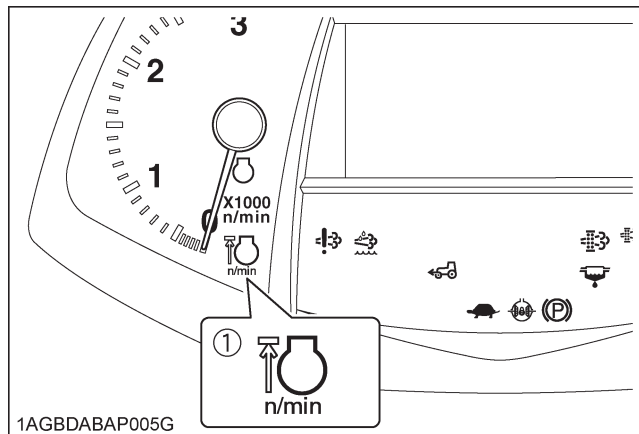
En combinant l'utilisation du levier de vitesse principale, du doubleur de vitesse, le levier de gamme et l'inverseur hydraulique, on obtient les vitesses de marche avant et de marche arrière répertoriées dans le tableau suivant.

Modèle standard (Modèle F8 / R8)	Sans vitesses rampantes	8 vitesses avant 8 vitesses arrière
	Avec vitesses rampantes	12 vitesses avant 12 vitesses arrière
Modèle F12 / R12	Sans vitesses rampantes	12 vitesses avant 12 vitesses arrière
	Avec vitesses rampantes	18 vitesses avant 18 vitesses arrière
Modèle bivitesse	Sans vitesses rampantes	24 vitesses avant 24 vitesses arrière
	Avec vitesses rampantes	36 vitesses avant 36 vitesses arrière

■ Limiteur de vitesse de déplacement.

Avec les modèles de tracteurs à 6 vitesses, la vitesse d'avancement maximum est atteinte à seulement mi-régime moteur. Cela a été développé pour réaliser des économies de carburant lors de trajet sur route, avec une remorque, etc. Appuyer sur la pédale d'accélérateur, le régime moteur augmentera proportionnellement augmentant ainsi la vitesse de déplacement. Mais le régime moteur est limité à 2080tr/min, et ne pourra pas être augmenté même si l'on appuis encore plus sur la pédale d'accélérateur.

Lorsque le levier de vitesse se trouve en 6ème H, le témoin de limiteur de régime moteur s'allume.



(1) Témoin de limiteur de régime moteur

■ Levier de changement de vitesse principal

Le changement de vitesse principal est complètement synchronisé, donc les changements de vitesse peuvent s'accomplir sans arrêt.

IMPORTANT :

- Le changement de vitesse principal peut être accompli en marche, toutefois, la pédale d'embrayage doit être appuyée.

■ Levier de changement de gamme de vitesse

Le levier de changement de gamme de vitesse peut être actionné seulement quand le tracteur est complètement arrêté et que l'embrayage est désengagé.

IMPORTANT :

- Pour éviter d'endommager la boîte de transmission, prenez soin d'appuyer sur la pédale d'embrayage et d'arrêter le tracteur avant de changer de gamme de vitesse.

■ Levier d'inverseur de marche hydraulique



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Si le levier d'inverseur de marche est mis en position de marche avant ou de marche arrière quand le frein de stationnement est serré, un avertisseur sonore retentira.

Si l'avertisseur sonore retentit, ramener le levier d'inverseur de marche en position de point mort.

- Si le levier du frein de stationnement est desserré quand l'avertisseur sonore retentit, le tracteur risque de se déplacer brusquement.

Relever et déplacer le levier d'inverseur de marche vers l'avant pour obtenir des vitesses de marche avant et déplacez-le vers l'arrière pour obtenir des vitesses de marche arrière.

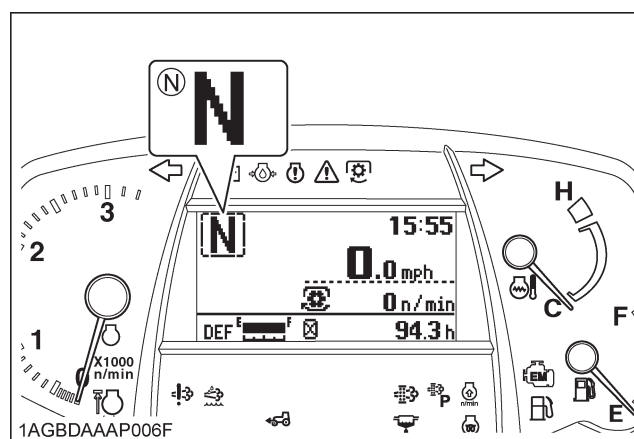
Ce changement ne nécessite pas l'opération de l'embrayage.

IMPORTANT :

- Le levier d'inverseur de marche hydraulique peut être changé lorsque le tracteur se déplace lentement.

NOTE :

- Quand le levier de l'inverseur de marche est en position "NEUTRE", la lettre "N" s'affiche sur l'écran LCD.



(N) "NEUTRE"

■ Commutateur de sélection double vitesses

[Modèle bivitesse]

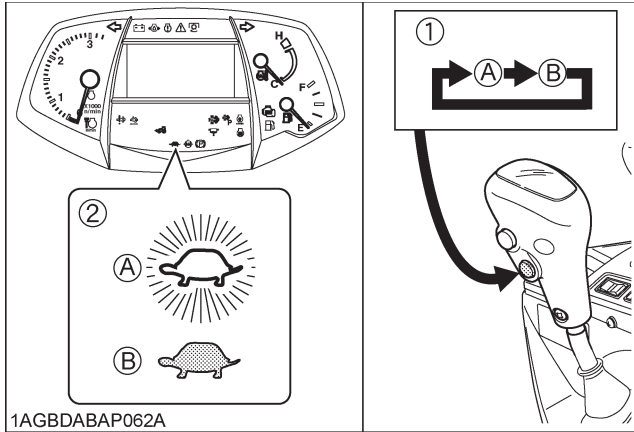
Le commutateur de sélection double vitesse peut être actionné quand le tracteur avance, sans utiliser l'embrayage.

(Ce commutateur agit sur le changement de vitesse d'avancement du tracteur d'environ 19 %.) Changement entre vitesse "LENTE" et vitesse "RAPIDE" à chaque fois que ce commutateur est pressé.

◆ Voyant double vitesse

Le voyant s'allume quand le commutateur double vitesse est mis sur "LENTE".

Le voyant s'éteint quand le commutateur double vitesse est mis sur "RAPIDE".



(1) Commutateur de sélection double vitesse
(2) Voyant double vitesse

(A) "LENTE"
(B) "RAPIDE"

■ Interrupteur de Coupure d'Embrayage

[Modèle bivitesse]

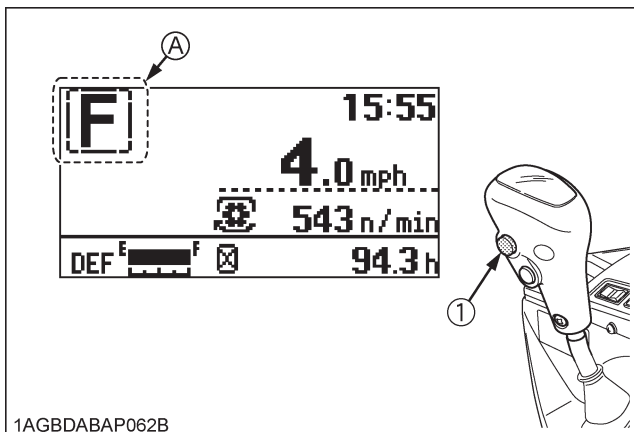
Le contacteur de débrayage permet de passer les vitesses sans utiliser la pédale d'embrayage.

Appuyez sur le contacteur de débrayage pour débrayer. Dès que le contacteur de débrayage est relâché, l'embrayage est engagé.

(Il est alors possible de passer le sélecteur de vitesses de N à F (ou R) par exemple.)

NOTE :

- Quand le contacteur de débrayage est engagé, le témoin de position du sélecteur de vitesses clignote sur l'écran à LCD.



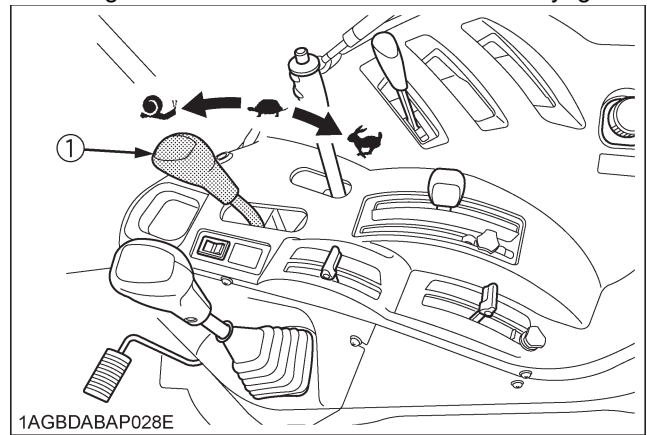
(1) Interrupteur de coupure d'embrayage

(A) "CLIGNOTE"

■ Vitesse rampante (si équipé)

Déplacer le levier de changement de gamme de vitesse à la position "R" pour obtenir les vitesses lentes.

Ce changement nécessite l'utilisation de l'embrayage.



(1) Levier de changement de gamme de vitesse ... Rampante: ENGAGÉE

◆ Vitesses rampantes devraient être utilisées seulement lors des travaux suivant:

1. Rotoculteur profond et sarclage
2. Travaux de plantation
3. Utilisation pour gazon

◆ Les vitesses rampantes ne doivent être employées dans les cas suivant:

1. En remorquant une remorque
2. Travaux avec chargeur frontal
3. Travaux avec lame frontale
4. Travaux d'excavation
5. Pour entrer et sortir d'un champ
6. Chargement et déchargement du tracteur depuis un camion



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Au moment de quitter le tracteur, vérifier que le frein de stationnement est enclenché et que le moteur est coupé.
- LORS DU FREINAGE:
 - Le couple généré au niveau du train de roues est extrêmement important lorsque la gamme de vitesses très lentes est utilisée. Enfoncer progressivement et complètement la pédale d'embrayage avant d'actionner les freins, ou ceux-ci ne fonctionneront pas.
 - Avant de commencer à déplacer le tracteur, vérifier que le frein de stationnement est relâché.

Une mauvaise utilisation des freins peut endommager la transmission, et elle n'est pas couverte par la garantie KUBOTA.

IMPORTANT :

- Appuyer sur la pédale d'embrayage complètement et arrêter le mouvement du tracteur avant d'embrayer le levier des vitesses rampantes.

Levier du système 4RM

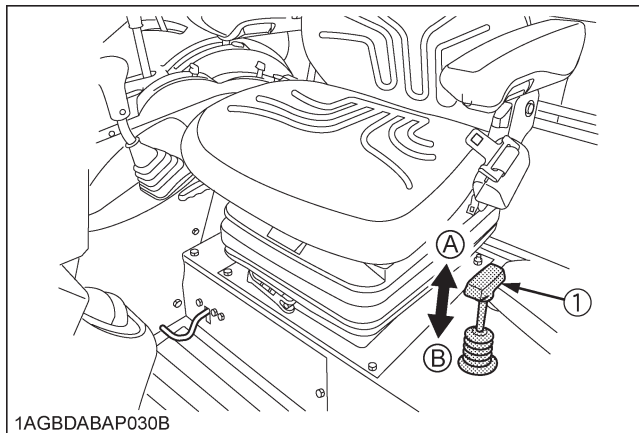
[Modèle sans bivitesses]

**AVERTISSEMENT**

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- N'engager pas l'entraînement des roues avant lors des déplacements à haute vitesse.
- Lors de conduite sur des surfaces boueuses, humides ou glacées, assurer que le tracteur soit équipé des contrepoids appropriés pour offrir une bonne stabilité, ceci évitera les dérapages ou la perte de contrôle. Opérer le tracteur à vitesse réduite et engager l'entraînement des roues avant.
- Un accident peut survenir si le tracteur est freiné brusquement, spécialement lorsqu'une lourde charge est tractée, la charge peut alors pousser le tracteur et causer une perte de contrôle.
- Les caractéristiques de freinage sont différentes entre 2RM et 4RM.
Soyez avisé de ces différences et conduisez avec prudence.

Le levier de commande pour l'entraînement des roues avant peut être activé lorsque le tracteur se déplace lentement et lorsque le moteur est en décélération sans l'opération de l'embrayage. Déplacez le levier à la position "En marche" (ON) pour engager l'entraînement des roues avant.



1AGBDABAP030B

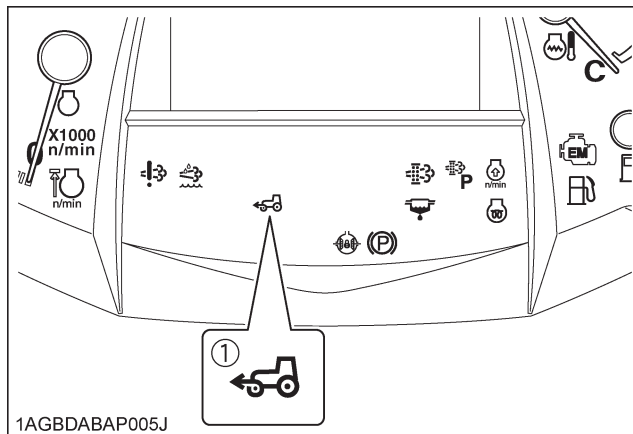
(1) Levier du système 4RM

(A) "ENGAGER"
(B) "DÉSENGAGER"

Indicateur 4RM

L'indicateur 4RM s'allume lorsque le levier de commande pour l'entraînement des roues avant est à la position "en marche" (ON) (4RM).

L'indicateur 4RM s'éteint lorsque le levier de commande pour l'entraînement des roues avant est à la position "Arrêt" (OFF) (2RM).



1AGBDABAP005J

(1) Indicateur 4RM

NOTE :

- Même lorsque le levier de commande pour d'entraînement des roues avant est déplacé, l'indicateur 4RM peut ne pas s'allumer ou s'éteindre immédiatement. Maintenez la conduite du tracteur, et l'indicateur s'allumera ou s'éteindra en conséquence. Si l'indicateur faillit à s'allumer ou s'éteindre lorsque le tracteur est arrêté, tournez le volant de direction dans les deux directions, l'indicateur s'allumera ou s'éteindra en conséquence.

IMPORTANT :

- Les pneus s'useront rapidement si l'entraînement des roues avant est engagé sur des routes pavées
- Réduisez la traction appliquée sur les roues arrière avant d'engager le levier de commande pour l'entraînement des roues avant.

Emploie du système 4RM est recommandée pour exécuter les travaux suivants:

1. Quand une force de traction supplémentaire est nécessaire par exemple: des travaux sur terrains humides, pour tirer une remorque ou lors de travaux avec un chargeur frontal.
2. Des travaux en terrain sablonneux.
3. Des travaux sur sol dur où un rotoculteur peut pousser le tracteur.
4. Pour augmenter le freinage à vitesses réduites.

■ Interrupteur 4RM

[Modèle avec biviesses]



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- N'engager pas l'entraînement des roues avant lors des déplacements à haute vitesse.
- Lors de conduite sur des surfaces boueuses, humides ou glacées, assurer que le tracteur soit équipé des contrepoids appropriés pour offrir une bonne stabilité, ceci évitera les dérapages ou la perte de contrôle. Opérer le tracteur à vitesse réduite et engager l'entraînement des roues avant.
- Les tracteurs modèle 4RM sont équipés d'un système de freinage au 4 roues, il est important de faire attention lors des freinages brusques.
- Un accident peut survenir si le tracteur est freiné brusquement, spécialement lorsqu'une lourde charge est tractée, la charge peut alors pousser le tracteur et causer une perte de contrôle.
- Les caractéristiques de freinage sont différentes entre les tracteurs de modèle 2RM et 4RM.

Soyez avisé de ces différences et conduisez avec prudence.

Appuyez sur la partie basse de cet interrupteur :

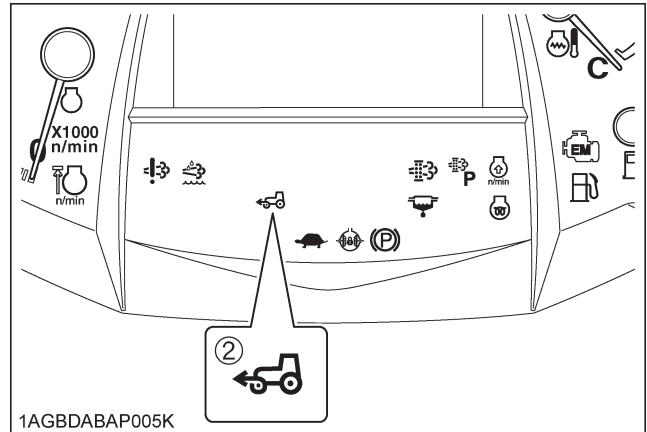
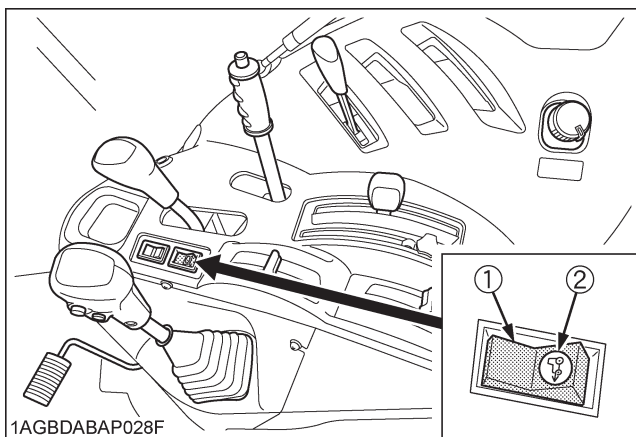
Le pont avant est enclenché (4RM).

L'interrupteur avec voyant et le voyant 4RM s'allument quand le système est en mode 4RM.

Appuyez sur la partie haute de cet interrupteur :

Le système d'entraînement retourne au mode 2RM.

Tous les voyants sont éteints quand le système est en mode 2RM.



(1) Interrupteur 4RM avec indicateur

(2) Témoin lumineux des 4RM

◆ Emploie du système 4RM est recommandée pour exécuter les travaux suivants:

1. Quand une force de traction supplémentaire est nécessaire par exemple: des travaux sur terrains humides, pour tirer une remorque ou lors de travaux avec un chargeur frontal.
2. Des travaux en terrain sablonneux.
3. Des travaux sur sol dur où un rotoculteur peut pousser le tracteur.

IMPORTANT :

- Les pneus s'useront rapidement si l'entraînement des roues avant est engagé sur des routes pavées.

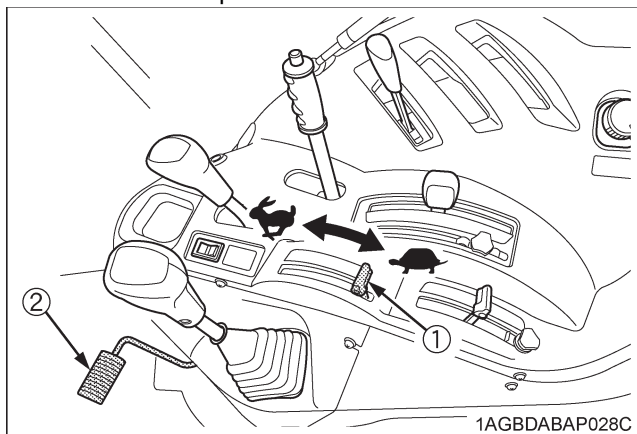
8. Accélération du moteur

■ Levier d'accélération manuel

Tirez le levier pour diminuer la vitesse de révolution du moteur et poussez-le pour augmenter la vitesse du moteur.

■ Pédale d'accélération au pied

Employez la pédale d'accélérateur au pied quand vous êtes sur la route. Pressez pour obtenir une plus grande vitesse. Cette pédale agit conjointement avec le levier d'accélérateur; pour utiliser la pédale au pied, maintenez le levier à main en position de ralenti.



(1) Levier d'accélération manuel ➔ "AUGMENTÉ"
(2) Pédale d'accélération ➔ "DIMINUE"

9. Déverrouillez les pédales de frein puis relâchez doucement la pédale d'embrayage.

ARRÊT

■ Arrêt

1. Ralentissez le régime du moteur.
2. Pressez sur la pédale d'embrayage et de frein.
3. Après l'immobilisation du tracteur, désengagez la PDF, abaissez les accessoires à la terre, désengagez la transmission, relâchez la pédale d'embrayage et serrez le frein de stationnement.

VÉRIFICATION PENDANT LA CONDUITE

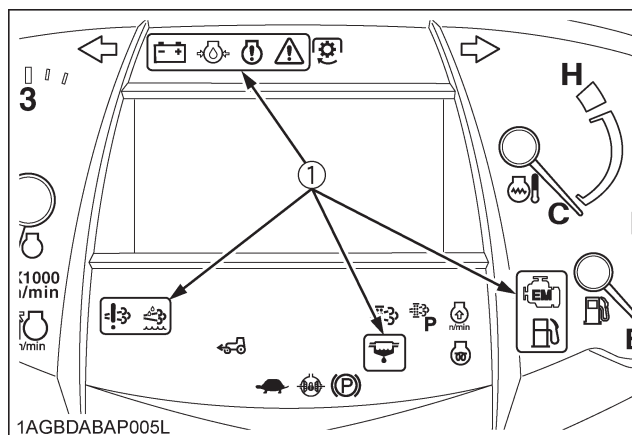
■ Arrêter le moteur immédiatement si:

- Le moteur ralentit ou accélère soudainement.
- Des bruits inhabituels sont subitement entendus.
- Les fumées d'échappement deviennent soudainement très sombres.

■ Tableau de bord "Easy Checker"

Si les témoins d'alerte du panneau Easy Checker s'allument en cours d'utilisation, couper immédiatement le moteur et déterminer la cause du problème, tel qu'indiqué ci-dessous:

Ne jamais utiliser le tracteur lorsqu'un témoin de contrôle Easy Checker est allumé.



(1) Tableau de bord "Easy Checker"



Avertissement moteur

Cet indicateur sert pour les deux fonctions suivantes. Si la lumière de l'indicateur est allumée, déterminez la cause et prenez les mesures qui s'imposent.

1. Erreur avec le système de contrôle du moteur.
Si pendant l'opération, la lecture de la jauge de température du liquide de refroidissement est acceptable mais que la lumière d'avertissement sur le tableau de bord Easy Checker s'allume, arrêtez le moteur et démarrez-le de nouveau. Si l'erreur survient encore, consultez votre concessionnaire KUBOTA.

IMPORTANT :

- Si la lumière de l'indicateur d'avertissement s'allume, les phénomènes suivants peuvent apparaître selon où est situé le problème sur le moteur.
 - Le moteur s'arrête subitement.
 - Le moteur ne démarre pas ou démarre et s'arrête aussitôt.
 - La puissance du moteur n'est pas suffisante.
 - La puissance du moteur est suffisante, mais l'indicateur d'avertissement reste allumé.

Si la puissance du moteur n'est pas suffisante, arrêtez immédiatement l'opération et déplacez le tracteur dans un endroit sécuritaire et arrêtez le moteur.

2. Surchauffe du moteur

Si la jauge de température du liquide de refroidissement indique un niveau de température inhabituel et que la lumière d'avertissement sur le tableau de bord Easy Checker s'allume, le moteur peut avoir surchauffé. Vérifiez le tracteur en vous référant à la section "RECHERCHE DES PANNES".



Pression d'huile du moteur

La lumière témoin située sur le "Easy Checker" de la pression d'huile du moteur s'allume lorsque la pression d'huile dans le moteur baisse en dessous du niveau prescrit. Si ceci survient en cours d'opération et que la lumière ne s'éteint pas quand le régime du moteur est accéléré à plus de 1000 tr/mn, vérifiez le niveau de l'huile moteur.

(Voir "Vérification du niveau d'huile moteur" à "ENTRETIEN QUOTIDIEN" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)



Avertissement du système de RCS

En cas de problème avec le système de RCS, le témoin d'avertissement du Easy Checker s'allume.

Si cette situation se produit pendant le fonctionnement, vérifiez le système de RCS ou consultez votre concessionnaire KUBOTA.



Niveau du carburant

Si le niveau du carburant dans le réservoir descend en deçà du niveau prescrit, la lumière témoin située sur le "Easy Checker" s'allume. (Moins de 20 L (5,3 gals.))

Si ceci se produit pendant l'utilisation du tracteur, procédez à un remplissage du réservoir aussitôt que possible.

(Voir "Vérification et remplissage de carburant" à "ENTRETIEN QUOTIDIEN" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE")

IMPORTANT :

- Quand le voyant d'alarme du carburant s'allume, faites le plein du réservoir dès que possible. Si le tracteur tombe en panne de carburant et cale, le moteur et ses composants peuvent être endommagés.



Séparateur d'eau

Si de l'eau ou des impuretés s'accumulent dans le séparateur d'eau, le témoin Easy Checker s'allume et l'avertisseur sonore retentira.

Si cette situation se produit en fonctionnement, videz l'eau du séparateur d'eau dès que possible.

(Consultez la rubrique "Vérification du séparateur d'eau" dans le chapitre "VÉRIFICATION QUOTIDIENNE" de la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)



Niveau et qualité du LÉD (AdBlue)

Si le niveau de LÉD (AdBlue) dans le réservoir de LÉD descend sous le niveau prescrit, ou si un produit de mauvaise qualité est ajouté, le témoin du Easy Checker s'allume.

Si cela se produit pendant le fonctionnement, remplissez ou remplacez avec du LÉD (AdBlue) dès que possible.

(Voir "SYSTÈME DE RÉDUCTION CATALYTIQUE SÉLECTIVE (RCS)" à la section "OPÉRATION DU MOTEUR".)



Indicateur d'émissions

Si cet indicateur s'allume, prenez les mesures nécessaires pour abaisser la température de l'eau, ce qui aide à assurer la propreté de l'émission.



Charge électrique

La lumière témoin sur le "Easy Checker" s'allume si l'alternateur ne charge pas la batterie.

Si ceci survient en cours d'opération, vérifiez le système de charge électrique ou consultez votre concessionnaire KUBOTA.



Avertissement du système principal

Si un problème survient au moteur, transmission, ou autres composants sous contrôles, l'indicateur clignote comme un avertissement. Si le problème n'est pas corrigé en re-démarrant le tracteur, consultez votre concessionnaire KUBOTA.

NOTE :

- Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour les instructions, lorsque vous vérifiez et faites l'entretien de votre tracteur.

■ Jauge de carburant

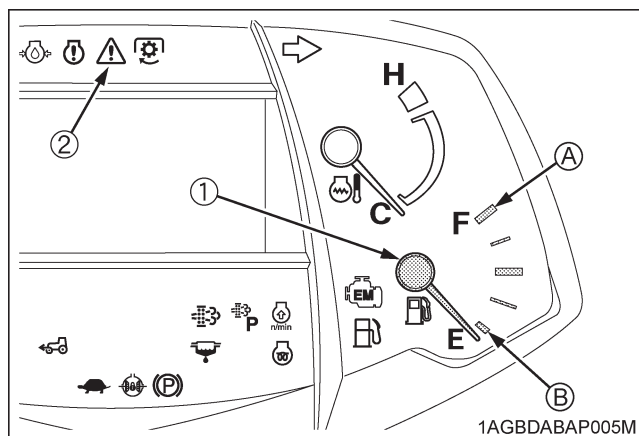
Quand l'interrupteur de la clé de contact est enclenché, la jauge de carburant montre le niveau de carburant.

Veillez à ne pas épuiser le contenu du réservoir à carburant car ceci peut causer une infiltration d'air dans le circuit d'alimentation en carburant.

Si ce problème se produit, procédez à une purge du système d'alimentation en carburant. (Voir "Purge du système de carburant" à "SERVICE QUAND REQUIS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

Si le moteur cale ou si le réservoir de carburant est vide, un témoin d'avertissement générale système s'allume. Coupez le contact puis remettez la clé sur ON pour éteindre ce témoin.

Si le témoin ne s'éteint pas à la remise en route du tracteur, contactez votre concessionnaire KUBOTA local.



- (1) Jauge de carburant
(2) Témoins lumineux d'avertissement du système principal

- (A) "VIDE"
(B) "PLEIN"

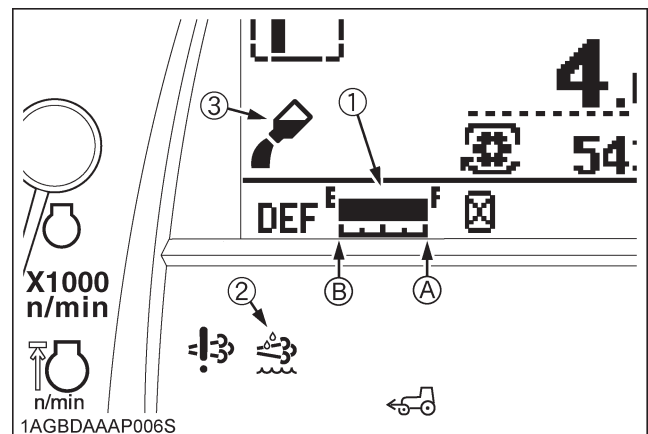
■ Jauge de LÉD (AdBlue)

Le niveau de LÉD (AdBlue) dans le réservoir de LÉD est indiqué par des blocs ACL.

Si le niveau de LÉD (AdBlue) baisse excessivement, le régime du moteur est restreint. Gardez ceci en mémoire et ne laissez jamais le réservoir de LÉD se vider complètement.

Lorsque le niveau de liquide dans le réservoir de LÉD a chuté au-dessous de 40%, le témoin d'avertissement du niveau et de la qualité du LÉD (AdBlue) et l'icône de niveau bas de LÉD (AdBlue) sur le tableau de bord s'allument et restent allumés, et l'avertisseur sonore émet un son.

Pour conserver les performances du tracteur, il est recommandé d'ajouter rapidement du LÉD (AdBlue) jusqu'au niveau spécifié.



- (1) Jauge de LÉD (AdBlue)
(2) Témoin d'avertissement de niveau et de qualité du LÉD (AdBlue)
(3) Icône d'avertissement de niveau bas de LÉD (AdBlue)

- (A) "PLEIN"
(B) "VIDE"

■ Jauge de la température du réfrigérant

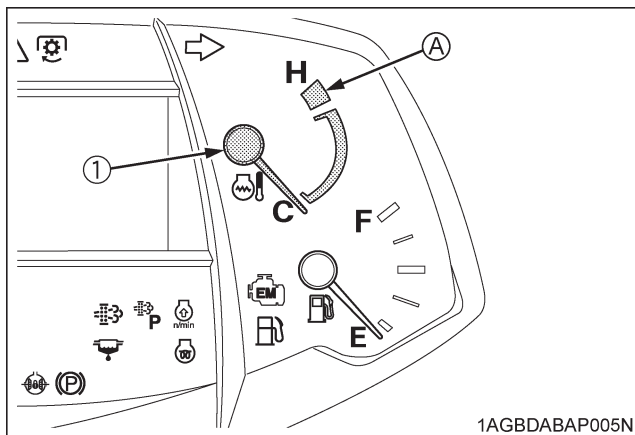


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Ne pas enlever le bouchon de remplissage du radiateur avant que la température du réfrigérant soit en dessous de son point d'ébullition. Ensuite desserrez le bouchon un peu, avant de l'enlever complètement, pour éliminer toute la surpression qui se trouve dans le radiateur.

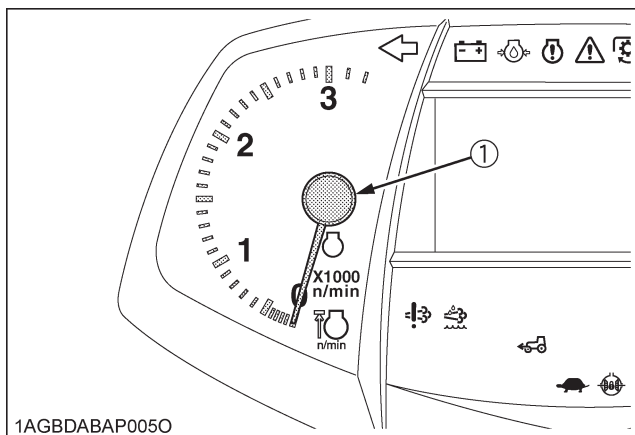
1. Avec l'interrupteur de la clé de contact enclenché, la jauge indique la température du réfrigérant. "C" indique "froid" et "H" indique "chaud".
2. Si l'indicateur atteint la zone rouge, le réfrigérant du moteur surchauffe. Vérifiez le tracteur en vous référant à la section "RECHERCHE DES PANNES".



(1) Jauge de la température du réfrigérant (A) "ZONE ROUGE"

■ Compte-tours

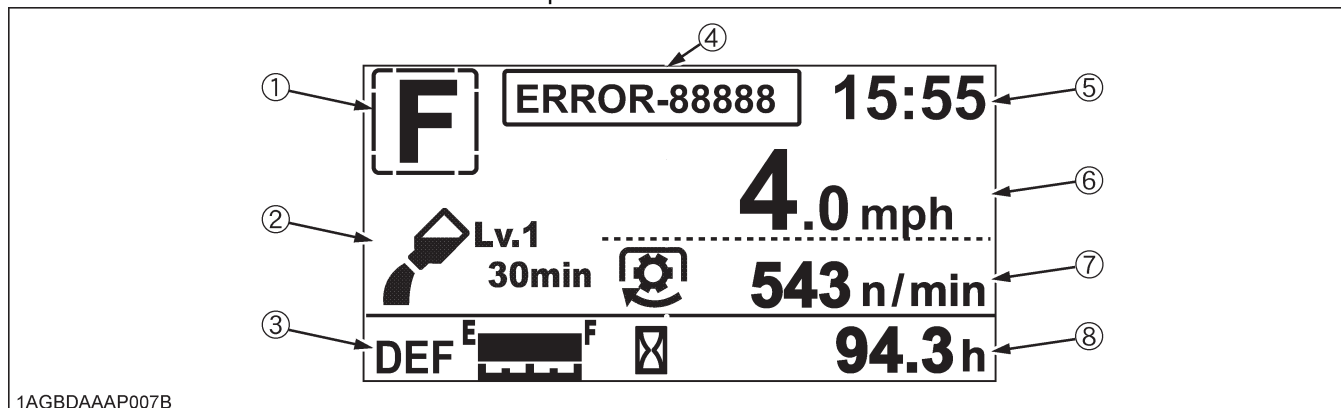
Le compte-tours indique le régime du moteur.













(1) Régime du moteur

ÉCRAN LCD

Cet afficheur présente à l'opérateur différentes informations nécessaires à l'utilisation du tracteur. En outre, une partie de l'afficheur est modifiable selon les besoins de l'opérateur.



N°	Description	Page référence	
(1)		Opération de marche avant est sélectionnée avec le levier de l'inverseur.	---
		Opération de marche arrière est sélectionnée avec le levier de l'inverseur.	---
		Le levier de l'inverseur est en position neutre.	---
		Le frein de stationnement est à la position de stationnement.	---
		Déplacement quant le frein de stationnement été serré.	---
	Clignotant	L'interrupteur de coupure de l'embrayage est poussé. (L'embrayage est désengagé.)	---
	Aucun affichage	Problèmes de system de levier d'inverseur.	---

N°	Description	Page référence	
(2)		Témoin de l'icône de faible niveau du LÉD (AdBlue)	25
		Témoin de l'icône de mauvaise qualité du LÉD (AdBlue)	
		Témoin de l'icône de gelé du LÉD (AdBlue)	
		Avertissement du système de RCS	
		Témoin de régulation à basse température	
(3)	Jauge à LÉD (AdBlue) Affiche le niveau de liquide dans le réservoir de LÉD.	25	
(4)	Affichage de la panne Un code d'erreur de repérage du problème et le nom de l'unité de commande concernée sont affichés.	150	
(5)	Horloge	57	
(6)	Vitesse de déplacement	57	
(7)	Vitesse de PDF	57	
(8)	Moniteur des performances L'opérateur a la possibilité de sélectionner diverses informations.	61	

NOTE :

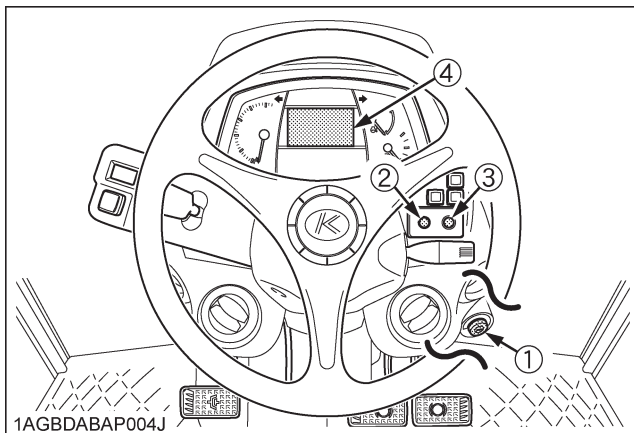
- Des erreurs peuvent se produire dans l'affichage de la consommation de carburant selon les conditions d'emploi. Les données affichées ne doivent être considérées qu'à titre indicatif. Ne substituez pas notamment l'indication de la consommation de carburant à la lecture de la jauge de carburant.
- La vitesse de déplacement affichée quand les roues patinent sous l'effet de la traction est différente de la vitesse réelle.
- Par temps froid, la réponse du moniteur LCD est normalement plus lente et sa résolution est moindre que par temps chaud.

■ Mode des Divers Réglages

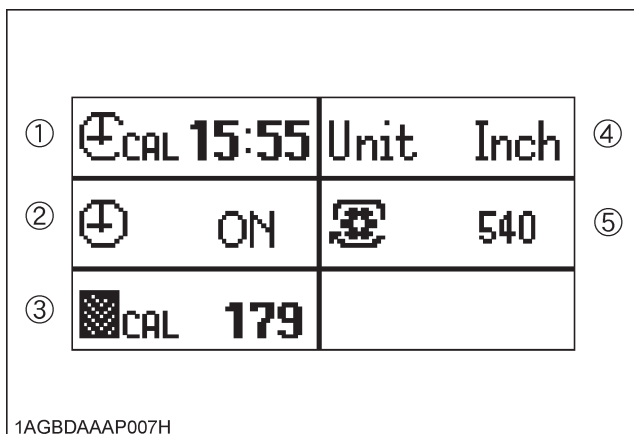
Tout en appuyant sur l'interrupteur du sélecteur de la mode, amenez le contacteur à clé en position ON.

L'écran du mode des divers réglages apparaît sur le moniteur LCD.

Le mode des divers réglages donne accès à 5 rubriques. Mettez le contacteur à clé en position OFF pour valider le réglage.



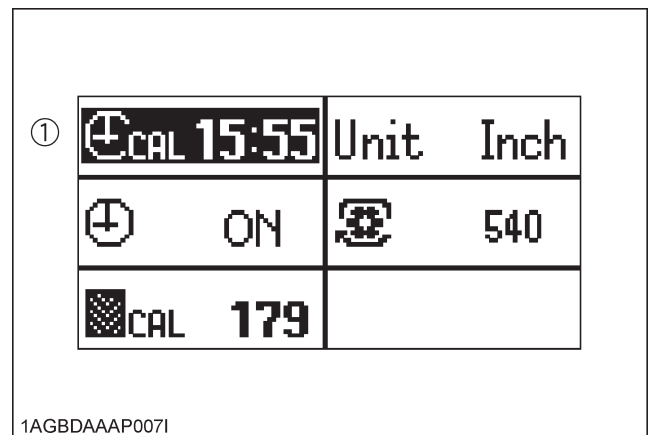
- (1) Interrupteur de la clé de contact
 (2) Interrupteur du sélecteur de la mode
 (3) Interrupteur du sélection
 (4) Écran LCD



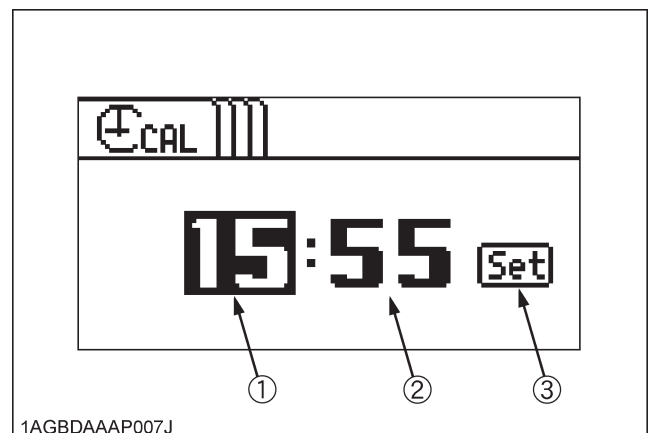
- (1) Réglage de l'heure
 (2) Réglage de engagée "ON" ou désengagée "OFF" de l'heure
 (3) Réglage de circonférence des pneus
 (4) Réglage de l'unité de mesure
 (5) Réglage de affichage de la vitesse du PDF

◆ Réglage de l'heure

1. Appuyez sur le contacteur du sélecteur de mode pour choisir "Clock Setting" (Paramétrage de l'heure). Appuyez sur le contacteur "Select" (Sélectionner) pour afficher l'écran du paramétrage de l'heure.



(1) Réglage de l'heure



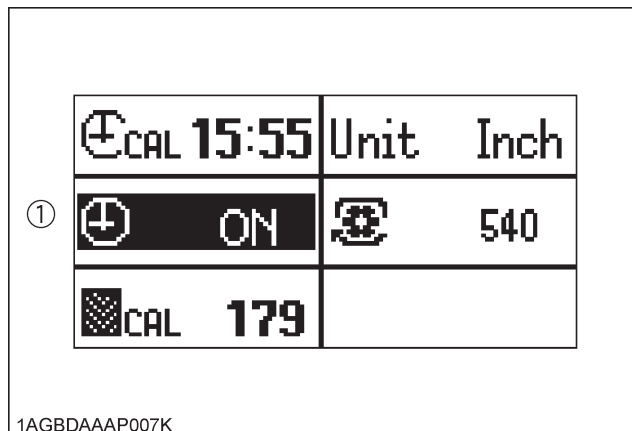
- (1) Heure
 (2) Minute
 (3) Interrupteur du réglage

2. Réglage des heures ("Hour") de la montre de bord :
 - (1) Appuyez sur le contacteur du sélecteur de mode pour choisir "Hour" (Heures) (en surbrillance).
 - (2) Pour avancer l'indication des heures, appuyez sur le contacteur "Select" (Sélectionner).
3. Réglage des minutes ("Minute") de la montre de bord :
 - (1) Appuyez sur le contacteur du sélecteur de mode pour choisir "Minute" (Minutes) (en surbrillance).

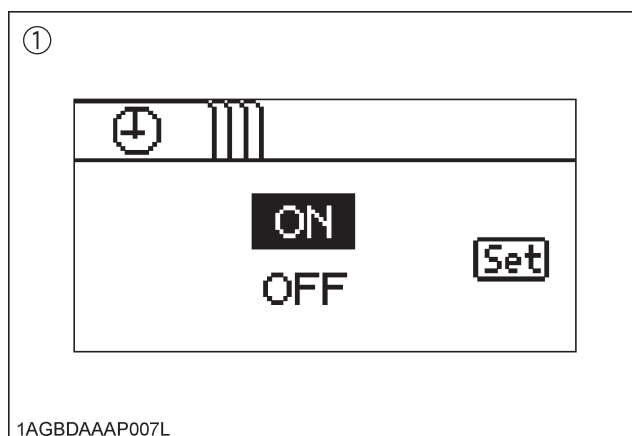
- (2) Procédez au réglage des minutes comme pour celui des heures.
- Appuyez sur l'interrupteur du sélecteur de la mode.
 - Pour finaliser le paramétrage, sélectionnez "Valider" à l'aide du contacteur "Select" (Sélectionner).
L'écran du mode divers réglages apparaît de nouveau.

◆ **Mise en marche/arrêt de la montre de bord.**

- Appuyez sur l'interrupteur du sélecteur de la mode pour choisir "Clock ON/OFF setting" (Réglage Marche/Arrêt montre).
Appuyez ensuite sur le contacteur "Select" (Sélectionner) pour afficher l'écran de mise sur Marche/Arrêt de la montre de bord.



(1) Réglage de engagée "ON" ou désengagée "OFF" de l'horloge



(1) Écran de réglage de engagée "ON" ou désengagée "OFF" de l'horloge

- Appuyez ensuite sur le contacteur "Select" (Sélectionner) et sélectionnez "ON" (Marche) ou "OFF" (Arrêt).
- Appuyez sur l'interrupteur du sélecteur de la mode.
- Pour finaliser le paramétrage, sélectionnez "Valider" à l'aide du contacteur "Select" (Sélectionner).
L'écran du mode divers paramétrages apparaît de nouveau.

◆ Régler la circonférence des pneus

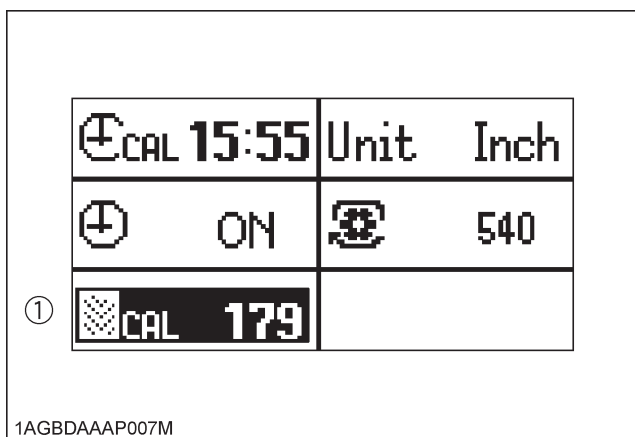
Lorsque des pneus de diamètre différents en option sont installés sur le tracteur, le mode d'affichage de la vitesse de déplacement doit être changé.

Autrement, la vitesse de déplacement sera incorrectement affichée.

Ce genre de changement de mode est aussi nécessaire lorsque les pneus d'origine sont remis sur la machine.

1. Appuyez sur l'interrupteur du sélecteur de la mode pour choisir "Tire circumference" (Circonférence des pneus).

Appuyez ensuite sur le contacteur "Select" (Sélectionner) pour afficher l'écran de paramétrage de la circonférence des pneus.



(1) Circonférence des pneus



(1) Écran de circonférence des pneus

2. Saisissez la valeur de la circonférence des pneus à l'aide du tableau suivant.

- (1) Appuyez sur l'interrupteur du sélecteur de la mode pour choisir un chiffre.
- (2) Pour choisir le chiffre suivant, appuyez sur le contacteur "Select" (Sélectionner). (Les chiffres passent de 0 à 9 sur pression du contacteur.)

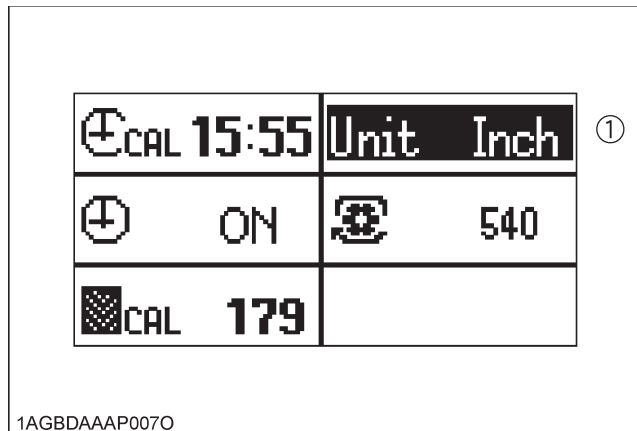
Tableau des circonférences des pneus (référence)

Dimension pneu arrière	Entrée (po.)	Entrée (cm)
21,5L-16,1R3 Profil bas	134,3	341
16,9-24 Profil bas	152,0	386
19,5L-24 R4 Industriel	154,0	391
18,4-26 R3 Prairie	167,0	424
16,9-30 R1	171,0	434
18,4-26 R1	173,7	441
18,4-30 R1	179,0	455
18,4R30	183,3	466
16,9-34 R1	184,0	467

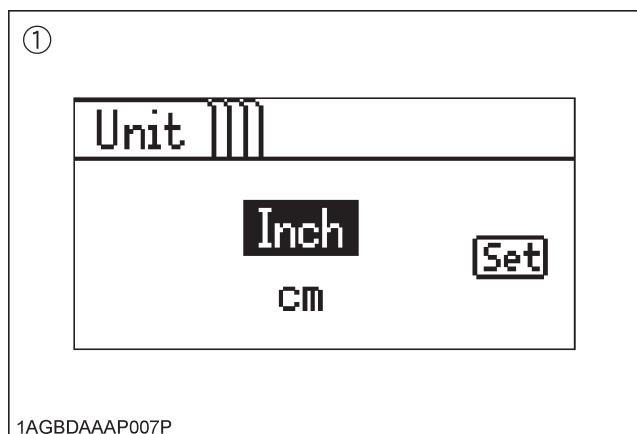
3. Appuyez sur l'interrupteur du sélecteur de la mode.
4. Pour finaliser le paramétrage, sélectionnez "Valider" à l'aide du contacteur "Select" (Sélectionner). L'écran du mode divers réglages apparaît de nouveau.

◆ Réglage de l'unité de mesure

- Appuyez sur l'interrupteur du sélecteur de la mode pour choisir "Unit setting" (Paramétrage de l'unité). Appuyez ensuite sur le contacteur "Select" (Sélectionner) pour afficher l'écran de paramétrage de l'unité.



(1) Réglage de l'unité de mesure



(1) Écran de paramétrage de l'unité de mesure

- Appuyez sur le contacteur "Select" (Sélectionner) pour sélectionner "Inch" (Pouce) ou "cm".
- Appuyez sur l'interrupteur du sélecteur de la mode.
- Pour finaliser le paramétrage, sélectionnez "Valider" à l'aide du contacteur "Select" (Sélectionner). L'écran du mode divers réglages apparaît de nouveau.

◆ Régler l'affichage de la vitesse de PDF

[Modèle avec 540 tr/mn]

Le mode d'affichage de la vitesse de la PDF a été programmé à l'usine au "540". N'essayez pas de changer le réglage.

Autrement, la vitesse adéquate de la PDF ne sera pas affichée sur le moniteur LCD.

[Modèle avec 540/540 tr/mn économique]

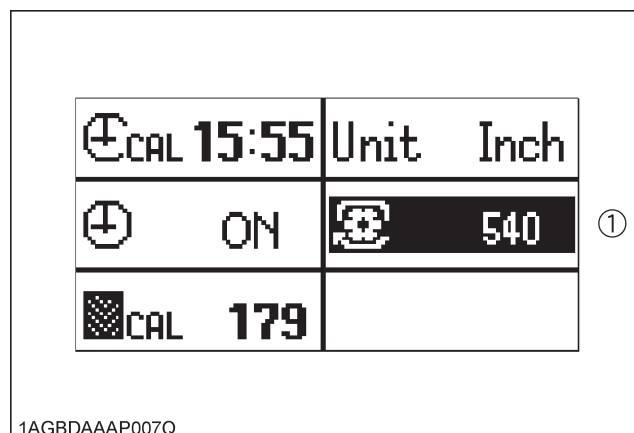
Le mode d'affichage de la vitesse de la PDF a été programmé à l'usine au "540/540E". N'essayez pas de changer le réglage.

Autrement, la vitesse adéquate de la PDF ne sera pas affichée sur le moniteur LCD.

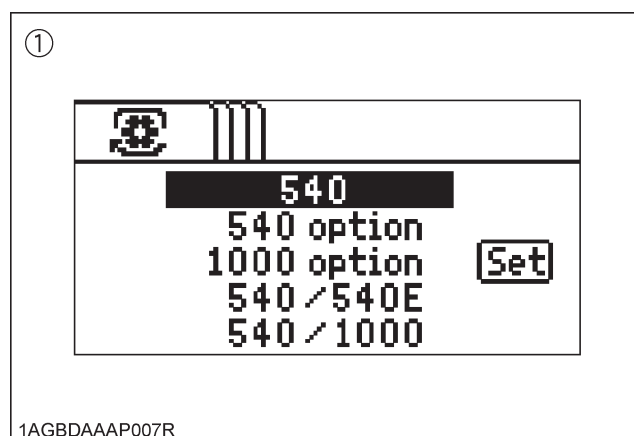
NOTE :

- Le code courant peut être vérifié par la procédure suivante.

- Appuyez sur l'interrupteur du sélecteur de la mode pour choisir "PTO speed display setting" (Paramétrage de l'affichage de la vitesse de la PDF). Appuyez ensuite sur le contacteur "Select" (Sélectionner) pour afficher l'écran de paramétrage de l'affichage de la vitesse de la PDF.



(1) Réglage de l'affichage de la vitesse de PDF



(1) Écran du réglage de l'affichage de la vitesse de PDF

2. Appuyez sur le contacteur "Select" (Sélectionner) et sélectionnez la vitesse de la PDF conformément au tableau suivant.

Modèle	Sélectionnez la vitesse du PDF (tr/min)
Standard	540
Kit du PDF (bivitesse)	540 option
	1000 option
Avec le levier de changement de vitesses de PDF	540/540E

3. Appuyez sur l'interrupteur du sélecteur de la mode.
 4. Pour finaliser le paramétrage, sélectionnez "Valider" à l'aide du contacteur "Select" (Sélectionner).
 L'écran du mode divers réglages apparaît de nouveau.

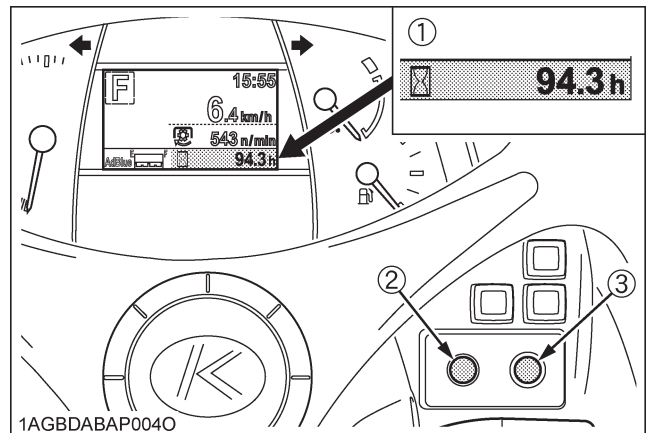
■ Moniteur des Performances

◆ Changement de l'affichage

Pour choisir l'une des fonctions du tableau ci-dessous à afficher, procédez à l'aide de l'interrupteur du sélecteur de mode et l'interrupteur de sélection ("Select").









◆ Affichage prioritaire

- Si le paramètre de la mémoire double du régime est activé ("ON"), l'affichage indique les régimes moteur A/B.
 Quand une information du type "Compteur d'heures" ou "Accumulation de fines particules" a été choisie, ce paramètre s'affiche pendant environ 5 secondes avant que l'affichage ne revienne à celui du régime moteur A/B.
- Pour afficher les autres paramètres en continu, coupez ("OFF") le paramètre de la mémoire double du régime.
 (Voir "Réglage de la mémoire double du régime moteur" dans "CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE DU MOTEUR" à la section "UTILISATION DU TRACTEUR".)



- (1) Moniteur des performances
 (2) Interrupteur du sélecteur de mode
 (3) Interrupteur de sélection

◆ Liste des genres de renseignements affichés sur le moniteur des performances

Écran sélectionné (mode)	Affichage	Remarques		Page référence
1/4		Temps écoulé (compteur d'heures)	● Le compteur horaire indique par un nombre de 6 chiffres le temps d'utilisation du tracteur; le dernier chiffre correspond à 1/10 d'une heure.	---
		Compteur journalier	● L'affichage indique le nombre total d'heures de service depuis la dernière remise à zéro.	---
2/4		Consommation instantanée de carburant	● La "Instantaneous fuel consumption" (Consommation instantanée de carburant) est mesurée par heure.	---
		Consommation moyenne de carburant	● La "Average fuel consumption" (Consommation moyenne de carburant) est mesurée par heure depuis la dernière remise à zéro.	---
		Consommation totale de carburant	● La consommation totale de carburant affichée est celle depuis la dernière remise à zéro.	---
3/4		Accumulation de fines particules (pourcentage)	● Affichage de l'accumulation des particules dans le tuyau d'échappement à DPF. ● Une régénération est nécessaire quand le niveau atteint 100%. ● Plus la barre s'étend vers la droite, plus l'accumulation de particules est grande.	---
		Accumulation de fines particules (graphique)		
4/4		Mémoire A (tr/mn)	● Régime du moteur de Mémoire A (tr/min) est affichée.	63
		Mémoire B (tr/mn)	● Régime du moteur de Mémoire B (tr/min) est affichée.	63

NOTE :

- Pour remettre le "Trip meter" (Compteur journalier), la "Average fuel consumption" (Consommation moyenne de carburant) et la "Total fuel consumption" (Consommation totale de carburant) à zéro [0.0], appuyez sur le contacteur du sélecteur de mode pendant 2 secondes.

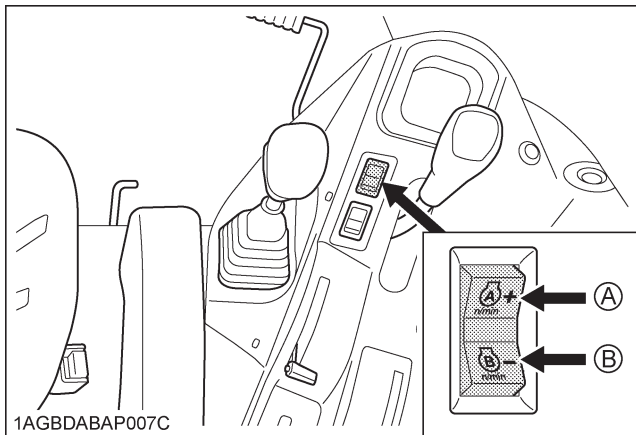
CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE DU MOTEUR

Le moteur contrôlé électroniquement qui est installé dans ce tracteur accomplit les 2 types de contrôle suivants.

1. Réglage de la mémoire double du régime moteur
2. Contrôle de gestion du régime moteur constant

■ Réglage de la mémoire double du régime moteur

Deux régimes moteur différents peuvent être réglés d'une simple touche en appuyant l'interrupteur de mémoire double du régime moteur du côté (A) ou côté (B). Ceci peut être utilisé pour éliminer les opérations d'accélération difficiles.

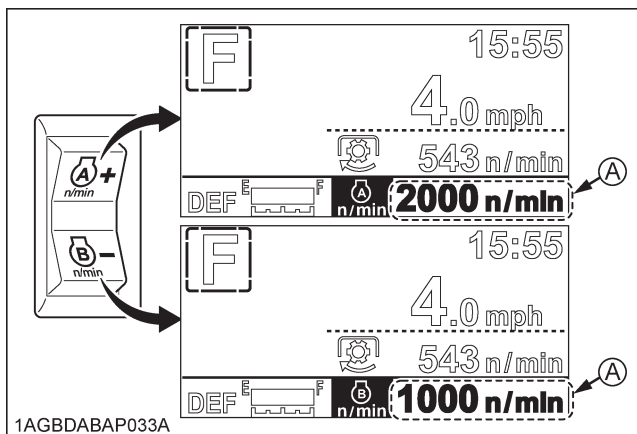


(1) Interrupteur de mémoire double du régime moteur

(A) Interrupteur A
(B) Interrupteur B

◆ Exemple d'utilisation

Prenez comme exemple un régime moteur de 2000 tr/mn est réglé par l'interrupteur côté (A) et un régime moteur de 1000 tr/mn est réglé par l'interrupteur côté (B).



1AGBDABAP033A

- (A) Allumé... Le régime du moteur est celui correspondant à la valeur de paramétrage de la mémoire.
- Clignote... Le régime du moteur est inférieur à la valeur de paramétrage de la mémoire.

Travail ↓	 1AGBDABAP033B	Pendant l'opération du tracteur, appuyez simplement sur l'interrupteur du côté (A) pour régler automatiquement un régime moteur de 2000 tr/mn.
Lors d'un virage ↓	 1AGBDABAP033C	Lors d'un virage, appuyez sur l'interrupteur du côté (B) pour réduire le régime moteur à 1000 tr/mn, permettant un virage à vitesse réduite.
Travail	 1AGBDABAP033B	Après le virage, appuyez de nouveau sur l'interrupteur du côté (A) pour reprendre un régime moteur de 2000 tr/mn.

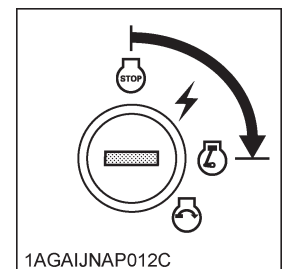
- Maintenez le levier manuel d'accélérateur au-dessus de régime de ralenti. Aucun réglage de mémoire ne peut pas être fait au régime de ralenti.
- Vous pouvez aussi appuyer sur la pédale d'accélérateur pour augmenter le régime moteur au-dessus de régime réglé.

◆ Réglage des vitesses moteur (ou changement des réglages des vitesses)



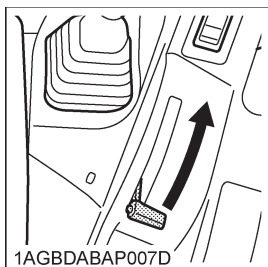
Réglage de l'interrupteur de mémoire double du régime moteur (A)

1. Tournez la clé de contact à la position marche "ON". (Le réglage de la vitesse peut être fait lorsque le moteur fonctionne ou est arrêté.)

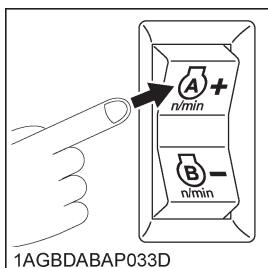


1AGAIJNAP012C

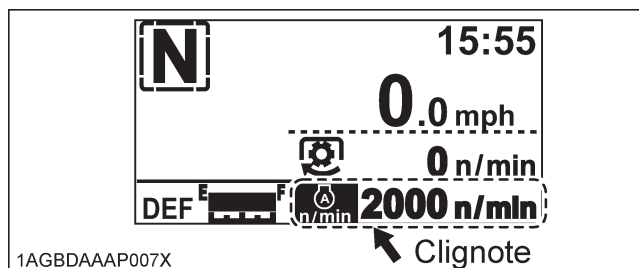
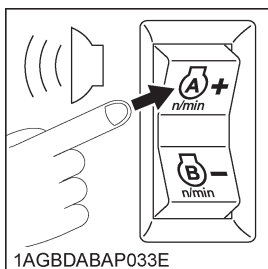
2. Poussez le levier manuel d'accélérateur afin d'augmenter le régime moteur.



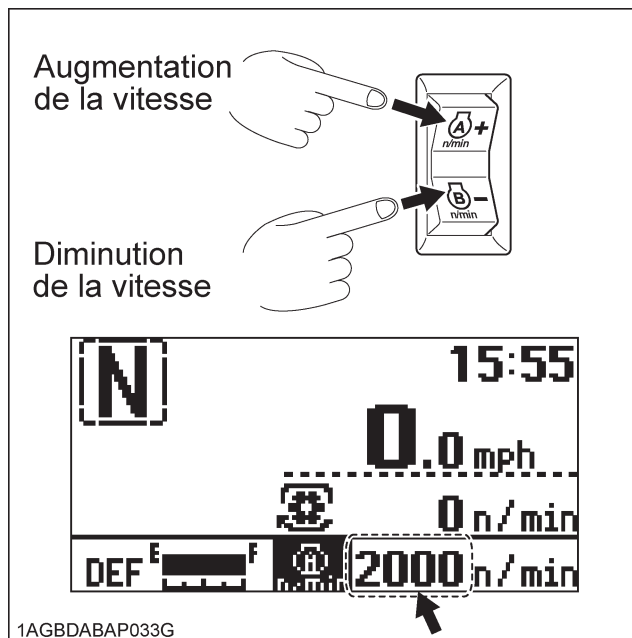
3. Appuyez une fois sur l'interrupteur du côté (A).



4. Appuyez de nouveau sur l'interrupteur du côté (A) et le maintenir enfoncé (2,5 secondes) jusqu'à ce qu'un signal sonore se fasse entendre, relâchez alors l'interrupteur.



5. Appuyez sur l'interrupteur du côté (A) ou (B) et réglez la vitesse.
En appuyant et maintenant la pression sur l'interrupteur la vitesse affichée changera continuellement. En appuyant et relâchant l'interrupteur la vitesse change de 10 tr/mn chaque fois. Réglez la vitesse du moteur désirée en regardant sur l'afficheur de vitesse.



6. Si l'interrupteur est relâché et n'est pas utilisé pendant 4 secondes, un signal sonore continu s'active et le réglage est enregistré.
7. Suivez cette même procédure pour régler l'interrupteur du côté (B).

NOTE :

- Le réglage des vitesses sera gardé en mémoire même après l'arrêt du moteur.

◆ **Annulation des réglages**

Chaque action décrite ci-dessous annulera les réglages de mémoire double du régime moteur.

1. **[Interrupteur coté (A)]**

Lorsque la mémoire de vitesse est engagée, appuyez de nouveau sur l'interrupteur côté (A) pour annuler.

[Interrupteur coté (B)]

Lorsque la mémoire de vitesse est engagée, appuyez de nouveau sur l'interrupteur côté (B) pour annuler.

Lorsque la mémoire de la vitesse est annulée, la vitesse retournera à la vitesse qui est déterminé par le levier manuel d'accélération (pédale d'accélération). (Lorsque l'interrupteur est appuyé, l'écran LCD affichera la vitesse du moteur initiale après que la mémoire de vitesse a été annulée.)

2. Repositionnez le levier d'accélération manuel à la position de la vitesse la plus lente.
3. Tournez la clé de contact à la position arrêt "OFF".

■ Contrôle de gestion du régime constant

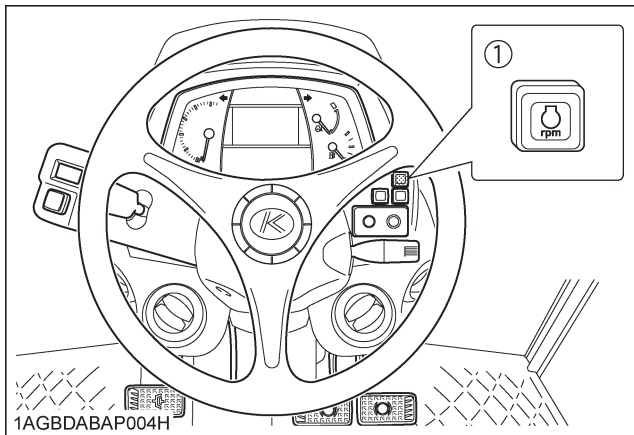
La gestion du régime constant peut être activé ou désactivé en utilisant l'interrupteur. En appuyant sur le bouton de contrôle on passe en position "ON" puis en appuyant à nouveau sur ce même bouton on repasse en position "OFF".

◆ Lorsque la gestion du régime constant est en marche "ON"

Les fluctuations de la vitesse du moteur à cause des fluctuations de la charge sont réduites et la vitesse de déplacement et la vitesse de la PDF sont maintenues presque constantes, permettant une opération stable. Lorsque le système de gestion du régime moteur constant est sur "ON" le témoin de l'interrupteur s'allume.

◆ Lorsque la gestion du régime constant est arrêtée "OFF"

Comme sur un moteur conventionnel, la vitesse du moteur augmente et décroît en fonction de la charge appliquée. L'opérateur juge la force de la charge depuis la vitesse du moteur et le son du moteur et peut ajuster la vitesse de déplacement ou la profondeur du labour pour prévenir une surcharge sur le tracteur.



(1) Témoin du bouton de gestion du régime constant

NOTE :

- Sur un moteur contrôlé mécaniquement, la vitesse du moteur change en fonction de l'augmentation ou de la réduction de la charge.
Exemple: Lors de travaux dans une région vallonnée, la charge augmente et la vitesse du moteur descend lors de la montée et augmente lors de la descente de la colline. Ces changements dans la vitesse du moteur affectent la vitesse de déplacement et les équipements actionnés par la PDF. Pour minimiser ces effets, l'opérateur doit accomplir des réglages précis de la vitesse de déplacement et du levier manuel d'accélérateur.
Lorsque l'interrupteur de gestion de régime constant est en marche "ON", la vitesse de moteur sera maintenue presque constante en réponse à une certaine fluctuation du niveau de la charge. Ceci améliore la précision du travail sans le besoin de manipulation pénible de la vitesse de déplacement et du levier manuel d'accélérateur.
- Il y a une limite de la gamme là où la vitesse constante peut être maintenue. Si une charge excédant la performance du moteur est appliquée, la vitesse du moteur diminuera.
- Le but de la gestion de régime constant n'est pas d'augmenter la puissance du moteur.

STATIONNEMENT

■ Stationnement



AVERTISSEMENT

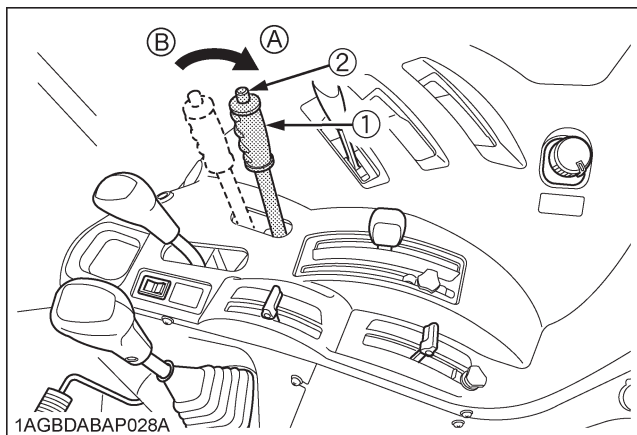
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:
AVANT DE QUITTER LE TRACTEUR

- **SERRER TOUJOURS LE FREIN DE STATIONNEMENT ET ABAISSER TOUS LES ÉQUIPEMENTS SUR LE SOL.**

Laisser la transmission en vitesse, lorsque le moteur est arrêté, ne préviendra pas le tracteur de bouger.

- **ARRÊTER LE MOTEUR ET ENLEVER LA CLÉ DE CONTACT.**

1. Avant de quitter le siège, désengagez la PDF, abaissez tous les accessoires, placez tous les leviers de contrôle en position neutre, tirez le levier du frein de stationnement vers le haut pour serrer le frein, arrêtez le moteur et enlevez la clé de contact.
2. Si vous devez stationner dans une pente, soyez certain de caler les roues pour prévenir un mouvement du tracteur.



(1) Levier du frein de stationnement

(A) "POSITION DE STATIONNEMENT"

(2) Bouton de dégagement

(B) "POSITION DE TRANSPORT"

IMPORTANT :

- Ne laissez pas le tracteur sous la pluie. Si vous ne pouvez faire autrement, couvrez la sortie du silencieux d'échappement pour éviter la pénétration d'eau.

TECHNIQUES D'UTILISATION

■ Verrouillage du différentiel

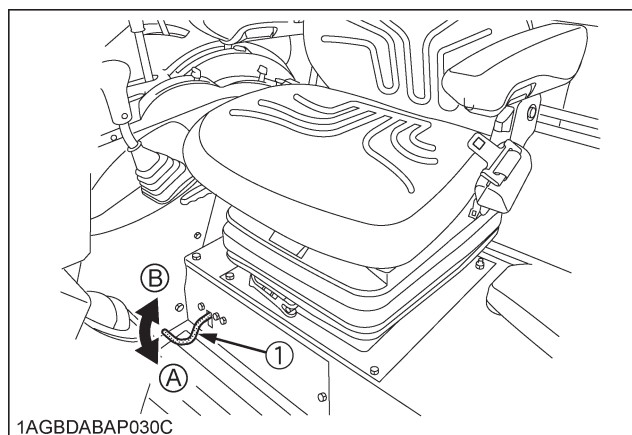


AVERTISSEMENT

Afin d'éviter les risques de blessures corporelles ou la mort, suite à une perte de contrôle:

- Ne pas utiliser le tracteur à haute vitesse avec le verrouillage du différentiel engagé.
- Ne pas tenter un virage avec le verrouillage du différentiel engagé.
- Assurer de désengager le verrouillage du différentiel avant d'effectuer un virage dans un champ.

En cas de patinage de l'une des roues arrière, appuyez sur la pédale de verrouillage du différentiel. Les deux roues vont alors tourner ensemble, réduisant le patinage. Le verrouillage du différentiel est maintenu engagé seulement lorsque la pédale est enfoncée.



(1) Pédale de verrouillage du différentiel

(A) Appuyez pour "ENCLANCHER"

(B) Relâchez pour "DÉVERROUILLER"

IMPORTANT :

- Lors de l'utilisation du verrouillage du différentiel, ralentir toujours le moteur.
- Pour prévenir des dommages au groupe motopropulseur, ne pas engager le verrouillage du différentiel lorsqu'une roue patine et que l'autre est complètement immobile.
- Si le verrouillage du différentiel ne peut être relâché, appuyer légèrement sur les pédales de frein en alternance.

■ Opération du tracteur sur la route



AVERTISSEMENT

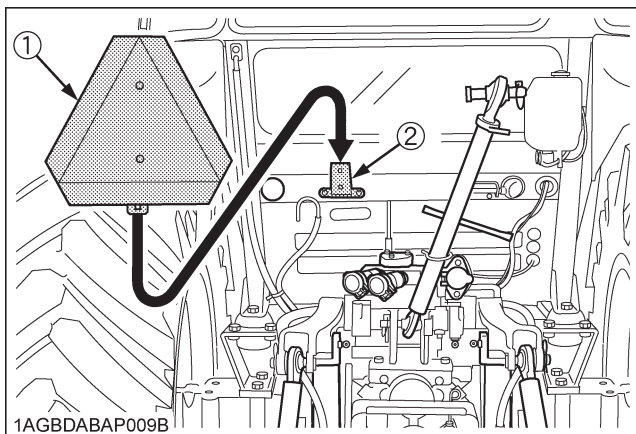
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Pour assurer un freinage en ligne droite en vitesse de route, verrouillez les pédales de frein ensemble. Un freinage inégal à vitesse de route peut causer un renversement du tracteur.
- Pour circuler sur la route avec un équipement porté sur l'attelage 3-points, assurez-vous d'avoir un nombre suffisant de contrepoids sur le devant du tracteur pour améliorer la stabilité du système de direction.
- Lors de circuler sur la route avec une remorque, vous devez vous conformer aux règles locales en tout temps.

La vitesse de déplacement maximum avec une remorque est stipulée dans chaque pays et la vitesse spécifiée peut être différente suivant la taille de la remorque et le type du système de freinage de la remorque.

Assurez-vous que le triangle de véhicule lent SMV, et les lumières de danger soient propres et visibles. Si l'accessoire monté à l'arrière ou remorqué cache ce triangle, installez sur l'accessoire un triangle de véhicule lent et des lumières de danger.

Consultez votre concessionnaire KUBOTA, pour plus de détails.



(1) Triangle de véhicule lent

(2) Support

■ Opération sur terrain difficile et ou en pente.



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Pour monter une pente raide, toujours opérez le tracteur en marche arrière. Monter une pente raide en marche avant peut causer un renversement du tracteur. Pour une opération plus sécuritaire demeurez loin des collines ou des pentes trop raides.
- Evitez de changer de vitesse lorsque vous montez ou descendez une pente.
- Lors d'utilisation dans une pente, ne jamais désengagez l'embrayage ou ne positionnez pas le levier de changement de vitesse au point mort. Ceci pourrait causer une perdre de contrôle.
- Ne pas conduisez à proximité des bords de caniveau ou des talus, ceux-ci risquent de s'effondrer sous le poids du tracteur. Spécialement quand le sol est meuble ou humide.

1. Assurez-vous que la voie de roulement soit adéquatement ajustée pour procurer une stabilité maximum.
(Voir "AJUSTEMENT DES ROUES" à la section "PNEUS, ROUES ET CONTREPOIDS".)
2. Ralentissez en descendant une pente, sur terrain difficile et lors de virage serré, principalement si des accessoires lourds sont montés et ou tirés par le tracteur.
3. Lors de la descente d'une pente, engagez une vitesse assez basse pour garder le tracteur sous contrôle sans utiliser les freins.

■ Transporter le tracteur en toute sécurité

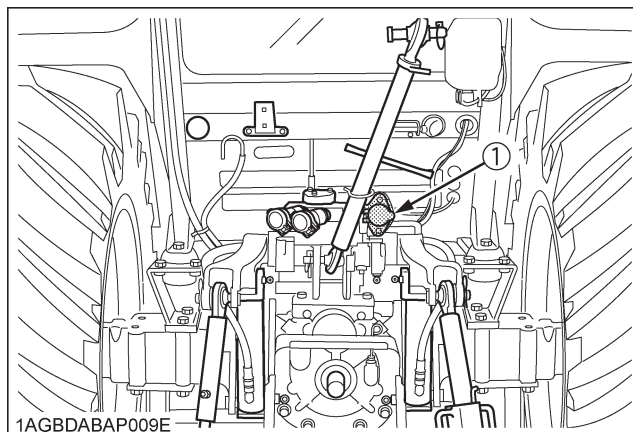
1. Le tracteur, s'il est endommagé, doit être monté sur un camion.
Fixez solidement le tracteur avec des sangles.
2. Suivez les indications ci-dessous lors du remorquage du tracteur: Sinon, le groupe motopropulseur du tracteur peut être endommagé.
 - Réglez les leviers de vitesses en position "neutre".
 - Si possible, faites démarrer le moteur et sélectionnez 2RM; si les vitesses rampantes sont montées, assurez-vous qu'elles soient désengagées.
 - Remorquage du tracteur à l'aide de son crochet avant ou de la barre de remorquage.
 - Ne jamais tracter à plus de 10 km/h (6,2 mph).

■ Instruction d'opération de la servodirection.

1. La servodirection n'est actionnée que si le moteur est en marche. Une diminution de la révolution du moteur peut rendre le volant un peu plus difficile à manoeuvrer. Lorsque le moteur est arrêté, le tracteur fonctionne de la même manière que ceux non équipé de la servodirection.
2. Lorsque le volant est tourné complètement, la soupape de décharge s'ouvre. Ne tenez pas le volant dans cette position trop longtemps.
3. Évitez de tourner le volant de direction quand le tracteur est arrêté, faute de quoi les pneus ou les jantes pourraient subir une usure rapide.
4. Le mécanisme de la servodirection rend le volant très facile à manoeuvrer. Des précautions doivent être prises lors de la conduite du tracteur sur la route à vitesse élevée.

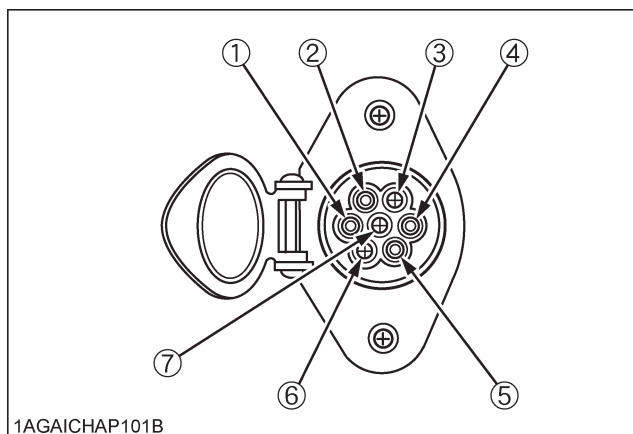
■ Prise de courant de remorque

Une prise de courant de remorque est fournie pour raccordement d'une remorque ou d'un outil.

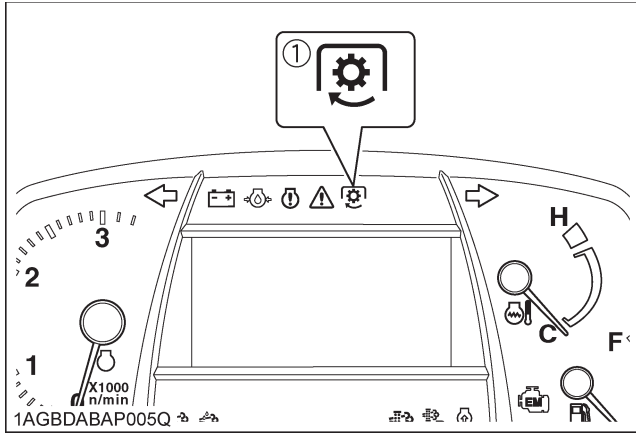


(1) Prise de courant de remorque

◆ Fonction de chaque borne dans la prise de courant de remorque



Borne	Fonction
(1)	Masse
(2)	Feu arrière Feu de position Feu de stationnement
(3)	Clignotant (gauche)
(4)	Feu de freinage
(5)	Clignotant (droit)
(6)	Feu de plaque d'immatriculation
(7)	---



(1) Témoin lumineux de l'embrayage de PDF

Levier de changement de vitesses de prise de force

[si équipé]



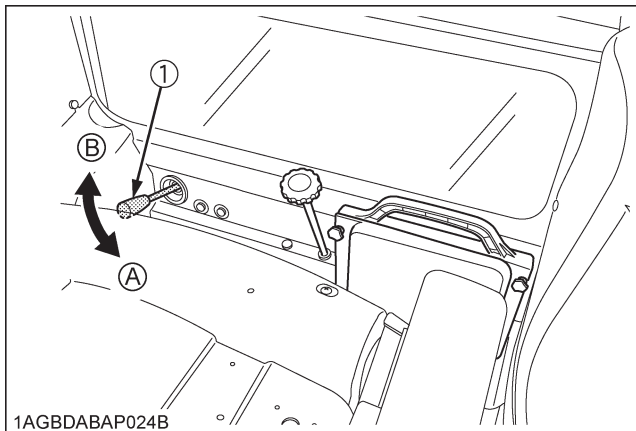
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- S'assurer d'observer la vitesse de l'arbre de la PFD prescrite pour des outillages individuels. Il est extrêmement dangereux de faire fonctionner un outillage à grande vitesse, ce qui signifie d'être opéré à faible vitesse. N'utiliser seulement que lorsqu'un régime plus élevé est spécifiquement recommandé par le fabricant de l'outillage.

Le levier de vitesse de prise de force permet de passer en mode 540 tr/mn ou en mode 540 tr/mn économique.

Toujours utiliser le levier de vitesse de prise de force avec le l'interrupteur d'embrayage de prise de force en position OFF.



(1) Levier de vitesse de prise de force

(A) 540 tr/mn
(B) 540 tr/mn économique

NOTE :

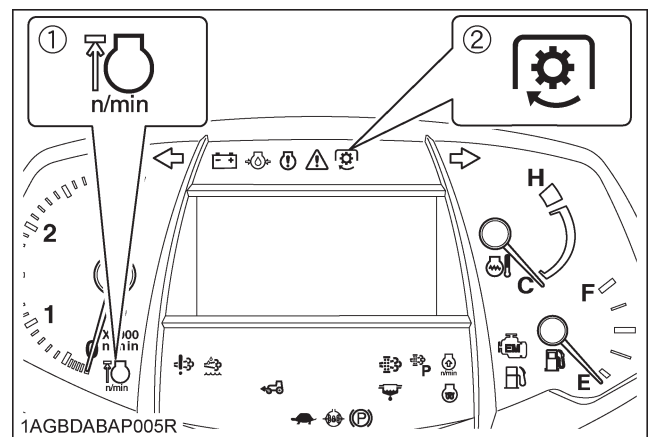
- Avec une charge légère, sélectionner la position "540E" pour un fonctionnement économique.

Levier de vitesse de prise de force	Régime moteur en tr/min	Régime de PDF en tr/min
540	2035	540
540E	1519	540

Limiteur de vitesse de PDF

NOTE :

- Mettre le levier de PDF (si équipé) en position "540 E" puis tournez le commutateur de commande d'embrayage de PDF, et le témoin du régulateur de vitesse "revlimiter" s'allume au tableau de bord.
- Si le commutateur de commande d'embrayage de PDF est en position ON et que le régime moteur est supérieur à la limite du régime de 540E, le témoin de PDF commence à clignoter au tableau de bord et la PDF s'arrêtera. Après quelques instants, le régime moteur descend automatiquement en dessous du niveau limite de PDF 540E et la prise de force commencera à re-fonctionner. Parallèlement, le témoin d'embrayage de PDF arrête de clignoter pour rester en position "ON".
- Si le commutateur de commande d'embrayage de prise de force est sur "OFF" et que le moteur ne parvient pas à remonter en régime avec l'accélérateur, réduire le régime moteur. Cela permettra de pouvoir accélérer à nouveau.



(1) Témoin de limiteur de régime moteur

(2) Témoin lumineux d'embrayage de la PDF

PDF	Limite de PDF / Régime moteur (tr/min)
540E	630 / 1772

■ Arbre de PDF (Correspondant à 1000 tr/mn)

[si équipé]



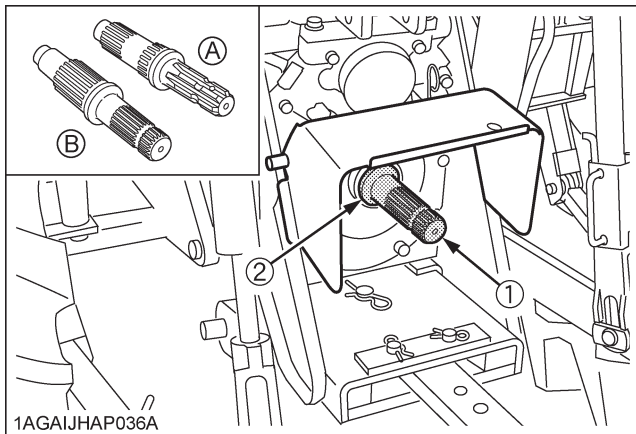
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Observez strictement la vitesse prescrite des arbres PDF pour chacun des accessoires. Dans le cas d'un accessoire conçu pour fonctionner à faible vitesse (540 tr/mn), il est très dangereux de le faire fonctionner à vitesse élevée (1000 tr/mn).

Utilisez la vitesse élevée seulement avec les accessoires que le fabricant recommande.

En remplaçant les arbres de PDF l'un par l'autre, il est possible d'obtenir deux vitesses différentes pour la PDF.

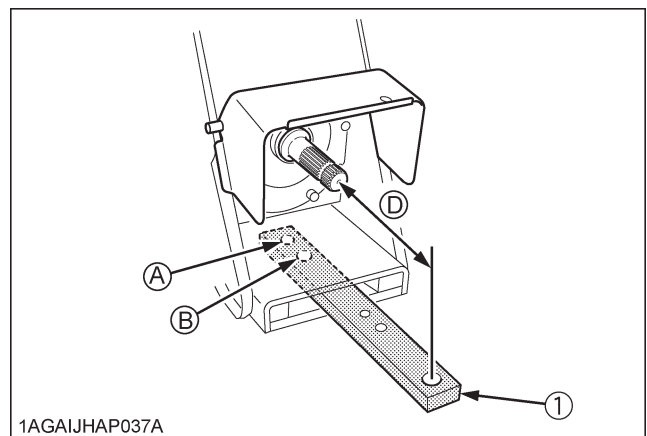


(1) Arbre de PDF
(2) Jonc d'arrêt

(A) Arbre de PDF
(correspondant à 540 tr/mn)
(B) Arbre de PDF
(correspondant à 1000 tr/mn)

	Vitesse du moteur tr/mn	Vitesse de PDF tr/mn
540 tr/mn Arbre de PDF	2035	540
1000 tr/mn Arbre de PDF	2389	1000

PDF	Type de l'arbre de PDF	Distance	Barre de traction
540 tr/mn	6 cannelures	355 mm (14 po.)	B Trou
1000 tr/mn	21 cannelures	406 mm (16 po.)	A Trou



(1) Barre de traction

(D) "Distance"

◆ Procédure de remplacement des arbres de PDF

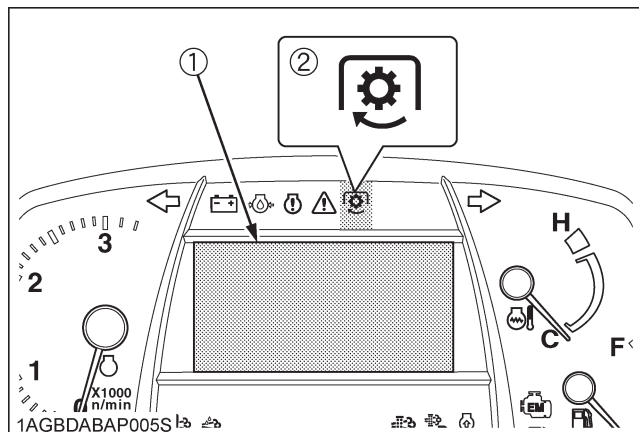
1. A la sortie de l'usine, le tracteur est équipé de l'arbre à 6 cannelures (correspondant à 540 tr/mn)
2. Prévoyez un récupérateur d'huile sous l'arbre de PDF. Enlevez le jonc d'arrêt et extirpez l'arbre de PDF.
3. Placez l'arbre de PDF à 21 cannelures (1000 tr/mn). Pour assurer sa mise en place, poussez en tournant l'arbre.
4. Remettez en place le jonc d'arrêt.
5. Réglez la distance depuis le trou de l'axe de la barre de traction à l'extrémité de l'arbre de la PDF en suivant les instructions suivantes.

IMPORTANT :

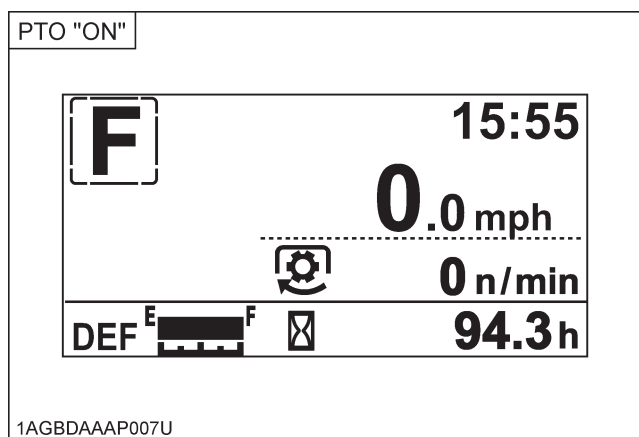
- Regardez dans le manuel de l'utilisateur des accessoires, pour connaître la vitesse maximum de l'arbre de PDF à employer.

■ Message sur le moniteur LCD

1. Le régime de la PDF peut être vérifié sur le moniteur LCD.
(Voir "Écran LCD" au chapitre "UTILISATION DU TRACTEUR".)
2. Lorsque le système de la PDF est mis "en marche" (ON), l'indicateur s'allume.



- (1) Moniteur LCD
(2) Témoin lumineux d'embrayage de la Prise de Force



NOTE: [Prise de force interchangeable 540/1000]

- Lorsque la vitesse de la PDF est changée de 540 tr/mn à 1000 tr/mn, il est nécessaire de changer le mode de sélection de la vitesse de la PDF. Autrement la vitesse de la PDF sera incorrectement affichée sur le moniteur LCD. La sélection du changement de mode est aussi nécessaire lorsque la vitesse de la PDF de 540 tr/mn est remise en fonction.
(Voir "Écran LCD" au chapitre "UTILISATION DU TRACTEUR".)

■ Couverture et capuchon de protection de l'arbre de PDF



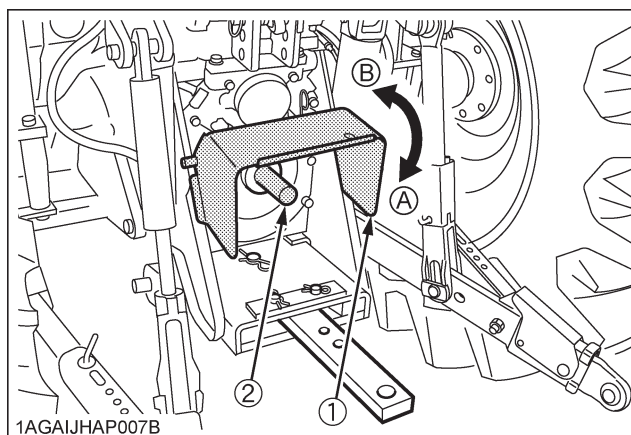
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Maintenez toujours en place le couvercle de l'arbre de PDF. Remettez le capuchon de l'arbre de PDF lorsque cette dernière n'est pas utilisée.
- Avant de monter ou de démonter l'arbre d'entraînement sur l'arbre de PDF, assurez-vous que le moteur est à l'arrêt.

Levez le couvercle de l'arbre de PDF.

À la suite, assurez-vous que le couvercle de l'arbre de PDF est à la position normale.

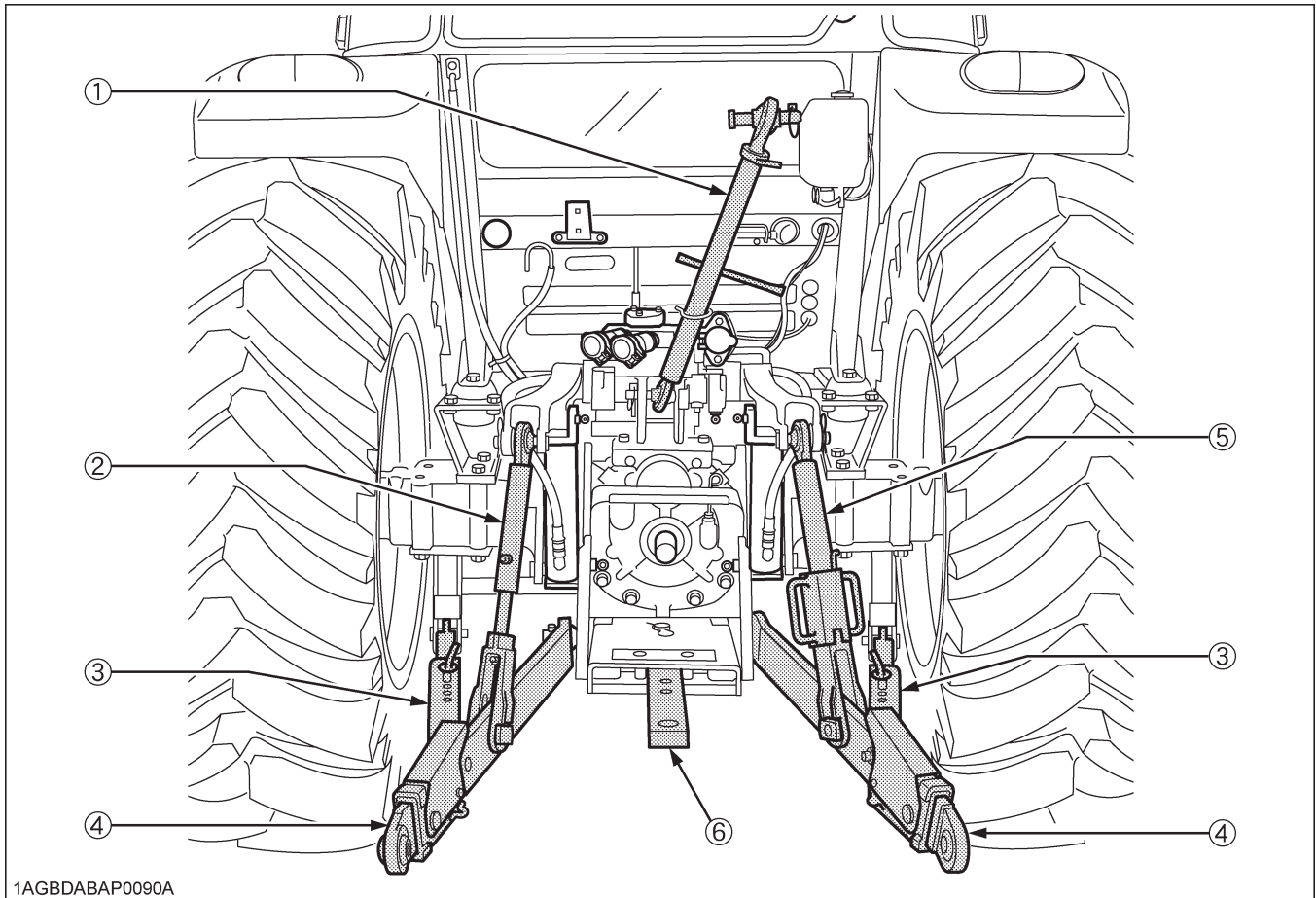


- (1) Couvercle de l'arbre de PDF (A) "POSITION NORMALE"
(2) Capuchon de l'arbre de PDF (B) "POSITION RELEVÉE"

IMPORTANT :

- L'angle d'inclinaison du cardan de l'arbre de transmission de la PDF est techniquement limité. Reportez-vous aux instructions de l'arbre de transmission de la PDF pour une utilisation correcte.

ATTELAGE 3 POINTS & BARRE DE TRACTION



1AGBDABAP0090A

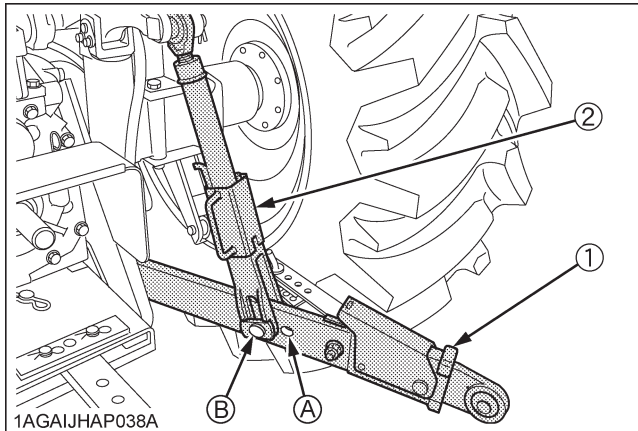
- (1) Tirant supérieur
- (2) Tige de levage (gauche)
- (3) Stabilisateurs télescopiques
- (4) Bras inférieur
- (5) Tige de levage (droite)
- (6) Barre de traction

ATTELAGE 3-POINTS

1. Préparation pour brancher des accessoires

■ Sélection des trous sur les bras inférieurs.

Il y a 2 orifices dans les bras inférieurs. Pour la plupart des opérations, les tiges de levage devront être fixées aux orifices (B).



(1) Bras inférieur
(2) Tiges de levage
Orifices: (A), (B)

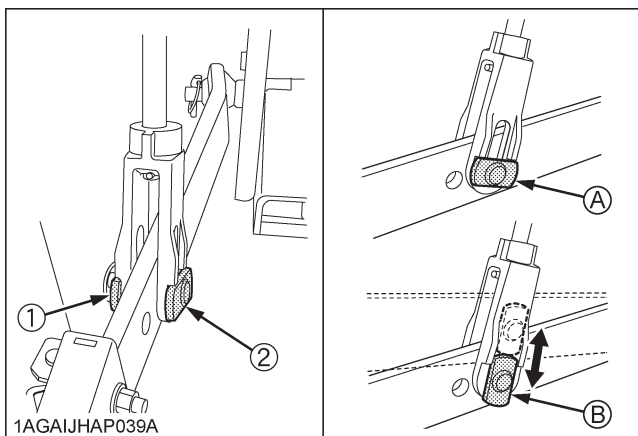
NOTE :

- Les tiges de levage peuvent être fixées à la position (A) pour une force de levage majeure.

■ Réglage de la flottaison latérale

Pour permettre à l'équipement de suivre les contours du sol, fixez les rondelles rectangulaires et les têtes d'axe à la position verticale.

Pour maintenir l'équipement, réglez les rondelles rectangulaires et les têtes d'axe à la position horizontale.



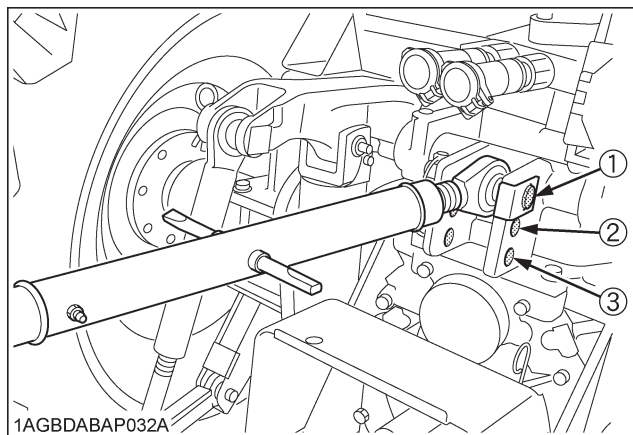
(1) Rondelles rectangulaires
(2) Tête d'axe
(A) Position horizontale
(B) Position verticale

◆ Mécanisme de flottaison

Lorsque le mécanisme de flottaison est utilisé, l'équipement est capable de suivre le tracteur librement suivant les conditions du terrain et du sol. Ceci est approprié pour les opérations avec des équipements qui sont plus larges que le tracteur.

■ Sélection des trous de montage du tirant supérieur

Sélectionnez la paire de trou adéquate en se référant au "Tableau de référence pour l'utilisation du groupe de contrôle hydraulique" dans la section Unité Hydraulique. Si le groupe hydraulique est réglé en contrôle d'effort, la réponse est plus précise si l'accessoire est branché dans le trou inférieur du tirant supérieur. Si le contrôle d'effort n'est pas requis, il est recommandé d'utiliser les trous supérieurs (1).



■ Barre de traction

Enlevez la barre de traction lorsqu'un accessoire est connecté.

2. Connexion et déconnexion des accessoires.



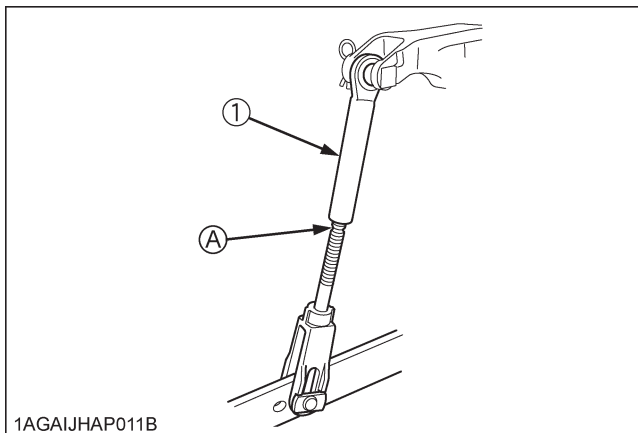
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Arrêtez le moteur.
- Ne vous tenez pas entre le tracteur et l'accessoire à moins que le frein de stationnement ne soit serré.
- Avant la connexion et la déconnexion d'accessoire, situé le tracteur et l'accessoire sur une surface plane.
- Si un accessoire est monté sur l'attelage 3-points, vérifiez toute la course d'opération, pour éviter des interférences, une déconnexion ou une torsion de l'arbre de PDF.
- Ne pas dépasser la longueur permissible maximum de la tige de levage, sinon la tige de levage se séparera et l'équipement d'accrochage à 3 points risquera de tomber.

■ Tige de levage (gauche)

En tournant la tige elle-même, la longueur de la tige varie. Lors de l'extension de la tige, ne pas excéder la rainure sur le filetage de la tige.



1AGAIJHAP011B

(1) Tige de levage

(A) "RAINURE"

■ Réglage de la tige de levage (droite)

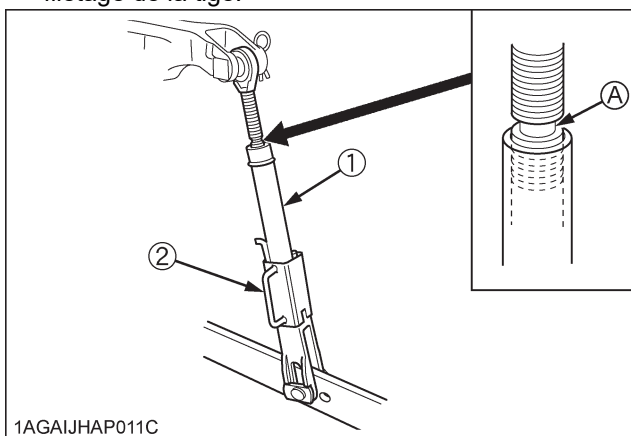


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Ne pas allonger la tige de levage au-delà de la gorge de la tige filetée.

1. Pour régler la longueur de la tige de levage, soulevez la poignée de réglage et la tourner sur la longueur désirée.
2. Après le réglage, abaissez la poignée de réglage de la tige de levage à la position de verrouillage.
3. Lorsqu'on prolonge la tige en utilisant la poignée de réglage, ne pas dépasser la rainure se trouvant sur le filetage de la tige.

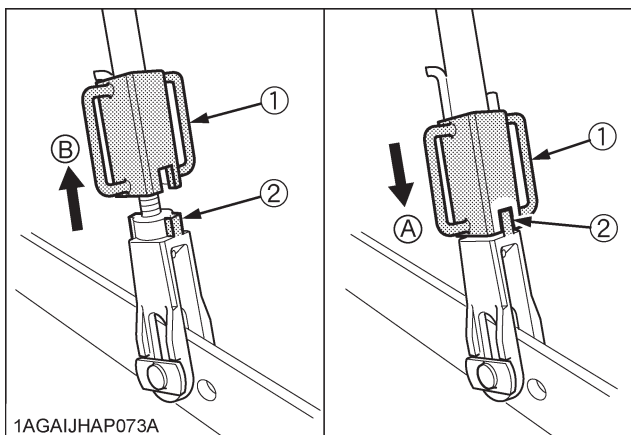


1AGAIJHAP011C

(1) Tige de levage

(A) "RAINURE"

(2) Poignée de réglage



1AGAIJHAP073A

(1) Poignée de réglage

(2) Goupille de verrouillage

(A) "POSITION VERROUILLER"

(B) "POSITION DÉVERROUILLER"

■ Tirant supérieur

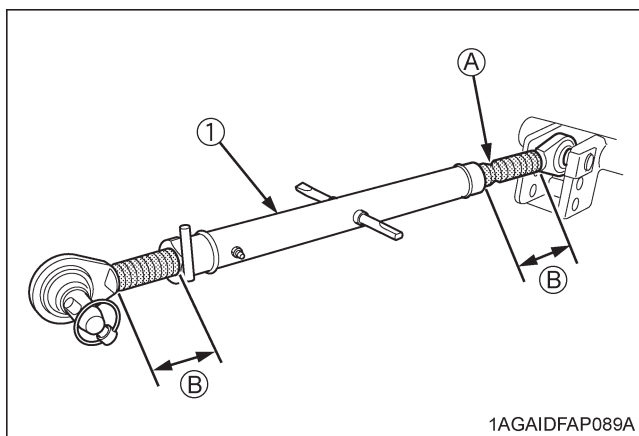


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Lors de l'extension du tirant supérieur, n'exécédez pas la rainure sur le filet au sommet du tirant supérieur ou le tirant supérieur sortira de son logement et l'équipement sur l'attelage 3-Pts pourrait tomber.

1. Réglez l'angle de l'outil à la position désirée, en raccourcissant ou en allongeant le tirant supérieur.
2. La longueur du tirant supérieur diffère selon le type d'accessoires à utiliser.



(1) Tirant supérieur (A) "RAINURE"
(B) "Lengueur des filets de la vis"

NOTE :

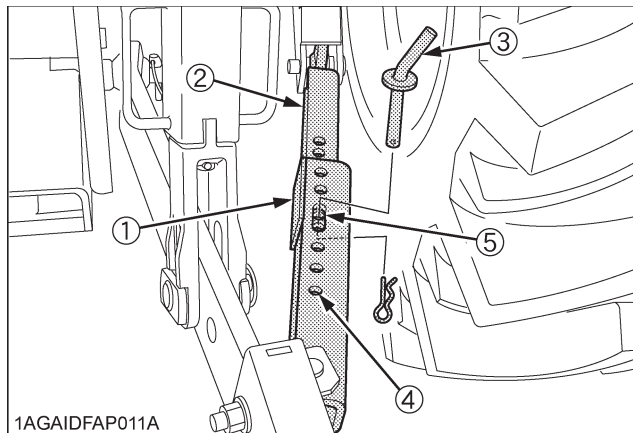
- La longueur des filets de la vis à chaque extrémité du tirant supérieur doit toujours être la même.

■ Stabilisateur télescopique

Ajustez les stabilisateurs télescopiques pour contrôler l'oscillation latérale de l'accessoire. Sélectionnez la paire correcte des trous en consultant "Tableau de référence pour l'utilisation du groupe de contrôle hydraulique" à "SYSTÈME DE CONTRÔLE HYDRAULIQUE AUXILIAIRE" à la section "UNITÉ HYDRAULIQUE".

Après avoir atteint l'alignement voulu, bloquez les 2 stabilisateurs en insérant l'axe de blocage dans un des 5 trous sur le tube extérieur qui s'aligne avec un des trous dans la barre intérieure.

Un degré limité d'oscillation latérale est permis, si l'axe de blocage est inséré dans la fente et au-travers d'un des trous dans la barre intérieure.



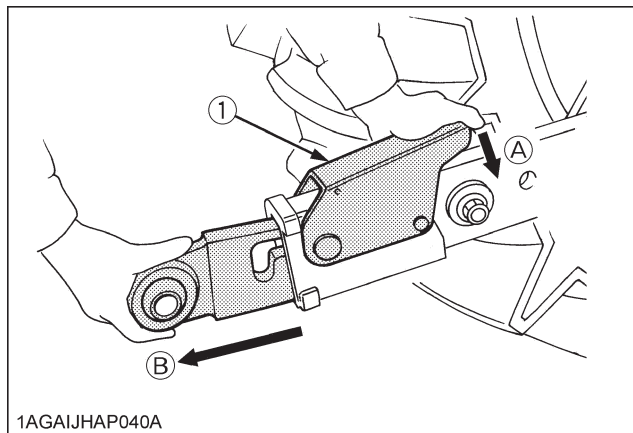
1AGAIDFAP011A

(1) Tube extérieur (4) Trou
(2) Barre intérieur (5) Fente
(3) Axe de blocage

■ Bras inférieurs télescopiques

Pour accoupler un équipement, suivre les instructions ci-dessous:

1. Pousser le levier, tirer sur l'extrémité du bras inférieur et branchez-le à l'équipement.
2. Lorsque les deux bras sont accouplés, reculer le tracteur légèrement pour assurer que l'extrémité des bras soit verrouillée en place.



1AGAIJHAP040A

(1) Levier (A) "POUSSER"
(B) "TIRER VERS L'EXTÉRIEUR"

BARRE DE TRACTION



AVERTISSEMENT

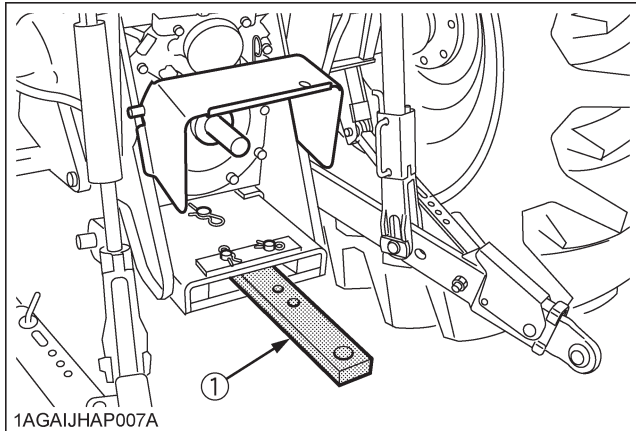
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Ne jamais remorquer ou tirer depuis le tirant supérieur, l'essieu arrière ou tout point au-dessus de la barre de traction. Ceci peut causer le renversement du tracteur et causer des blessures.

■ Réglage de la longueur de la barre de traction

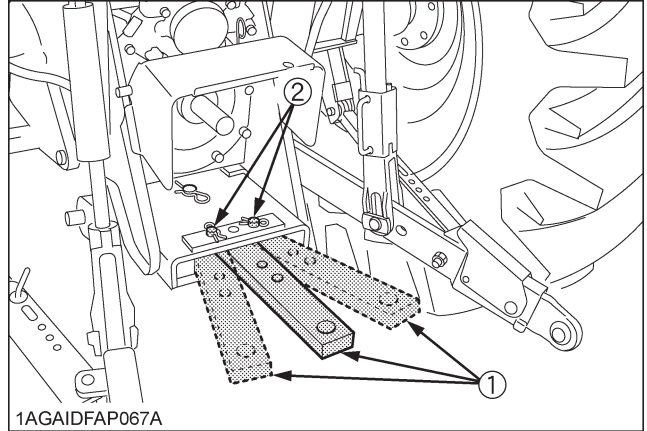
Pour remorquer un accessoire, il est recommandé d'utiliser le trou A sur la barre de traction.

La charge de la barre de traction est indiquée dans la section des "LIMITATIONS DES OUTILLAGES COMPLEMENTAIRES".

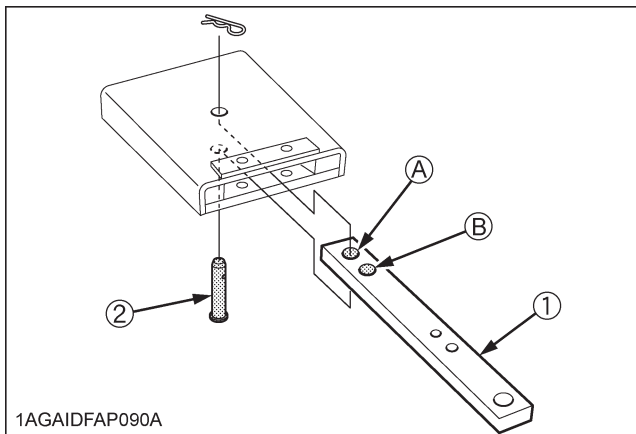


■ Barre de traction à pivotement

La barre de traction peut être utilisée par 3 différents moyens comme montrés ci-dessous. Assemblez-la correctement avec la goupille de positionnement.



- (1) Barre de traction
(2) Goupille de positionnement



- (1) Barre de traction
(2) Goupille de pivot

Trous: (A) (B)

UNITÉ HYDRAULIQUE

Le tracteur est équipé standard d'un système de contrôle hydraulique tel que décrit ci-dessous. Utiliser cependant la fonction la mieux appropriée aux équipements qui sont employés.

◆ Circuit de commande de l'attelage 3 points

1. Contrôle de position
2. Contrôle d'effort
3. Contrôle mixte
4. Position flottante

◆ Système de contrôle hydraulique auxiliaire

IMPORTANT :

- N'utilisez pas le système avant que le moteur soit réchauffé. Si vous essayez d'employer le système hydraulique quand le moteur est froid cela peut occasionner des dommages au système.
- Après que le levier de contrôle hydraulique est activé si des bruits sont entendus lorsque l'accessoire est levé, le mécanisme hydraulique n'est pas adéquatement ajusté. Sinon corrigé, le système peut être endommagé. Contactez votre concessionnaire KUBOTA pour un ajustement approprié.

SYSTÈME DE CONTRÔLE DE L'ATTACHE 3-PTS



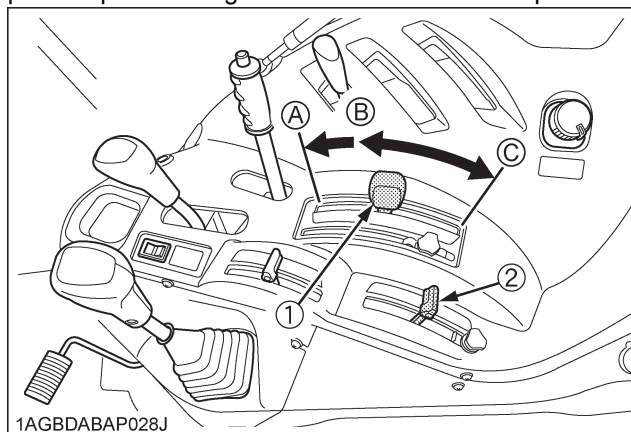
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Avant d'utiliser les leviers de commande de l'attelage 3-points, veillez à ce qu'aucune personne ou objet ne se trouve autour de l'accessoire ou de l'attelage 3-points. Ne vous tenez pas sur ou à proximité de l'outil ou entre l'outil et le tracteur lors de l'engagement des leviers de commande de l'attelage 3-points.

■ Contrôle de position

Ceci contrôle la profondeur de travail de l'accessoire porté par le 3-pts sans regard à l'effort de traction requis.



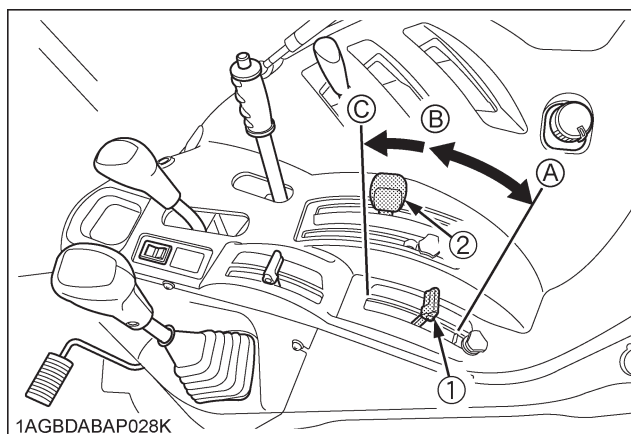
- (1) Levier de contrôle de position
(2) Levier de contrôle d'effort

- (A) "FLOTTANT"
(B) "VERS LE BAS"
(C) "VERS LE HAUT"

■ Contrôle d'effort

Ceci contrôle l'effort de traction requis par un équipement porté sur le système d'attelage 3-pts. Quand la charge sur l'attelage 3-pts varie en raison des conditions du sol, le système de contrôle d'effort répond automatiquement à ses variations soit en baissant, soit en levant l'équipement faiblement pour obtenir un effort constant.

Placez le levier de contrôle de position dans la position la plus basse et ajustez l'effort de traction de l'équipement à l'aide du levier de contrôle d'effort.



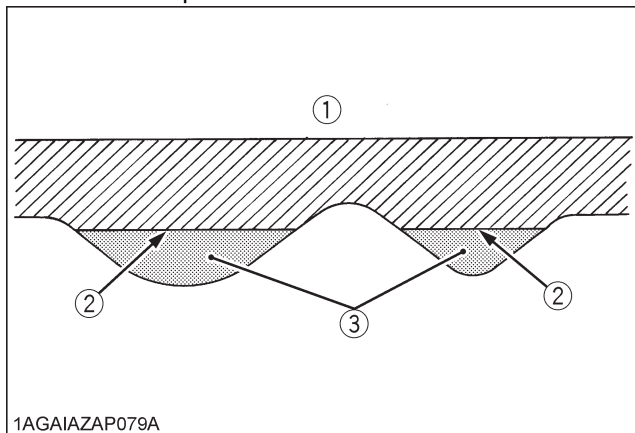
- (1) Levier de contrôle d'effort
(2) Levier de contrôle de position

- (A) "SENSIBLE"
(B) "INSENSIBLE"
(C) "FLOTTANT"

■ Contrôle mixte

En contrôle d'effort, lorsque l'effort de traction diminue, l'accessoire baisse automatiquement pour compenser cette diminution de tirage. Toutefois, l'accessoire est parfois trop baissé. Pour limiter le degré maximum où l'accessoire peut-être baissé, réglez le levier de contrôle de position à la plus basse profondeur de travail désirée pour l'accessoire. Baissez le levier de contrôle d'effort jusqu'au point où l'accessoire se trouve à la profondeur désirée.

Ceci empêchera l'accessoire d'aller trop profond et de causer un manque de traction et de vitesse.



- (1) Surface du sol
 (2) Limite de pénétration
 (3) Terre légère

■ Contrôle de flottaison

Placez les leviers de contrôle de position et d'effort sur la position de flottaison pour que le bras inférieur bouge librement avec les conditions de terrain.

■ Vitesse de descente de l'attelage 3-pts

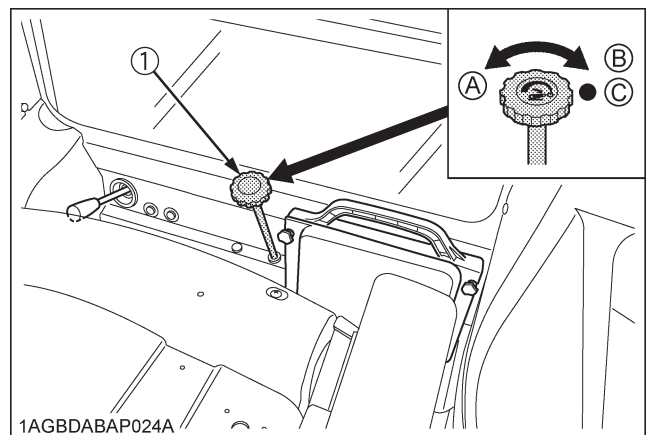


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Une descente trop rapide pourrait entraîner des dommages ou des blessures. La vitesse de descente de l'accessoire doit être telle qu'il peut descendre en 2 secondes ou plus.

La vitesse de descente de l'attelage 3-pts peut-être ajustée en ajustant le bouton de réglage de la vitesse de descente du 3-pts.



- (1) Bouton de réglage de la vitesse de descente 3-pts

- (A) "RAPIDE"
 (B) "LENTE"
 (C) "BLOCAGE"

SYSTÈME DE CONTRÔLE HYDRAULIQUE AUXILIAIRE

Jusqu'à triple sections de valves de contrôle hydrauliques auxiliaires peuvent être installés.

■ Valve de contrôle auxiliaire

Il y a 2 types de valves auxiliaires disponibles pour ces modèles.

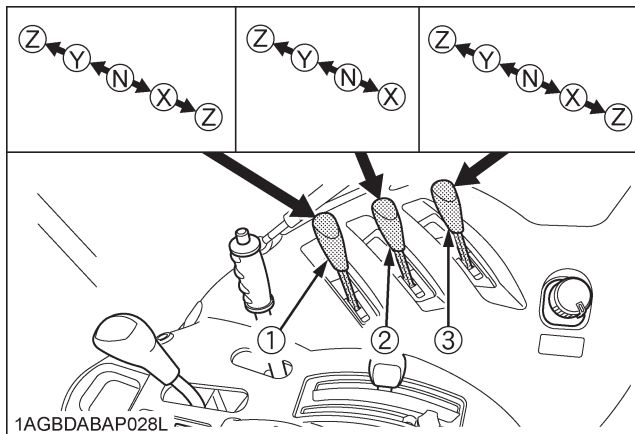
- Valve à double action avec détente et auto-annulation: Cette valve peut être placée en mode détente. Le levier restera dans cette position jusqu'à ce que la pression atteigne un niveau prédéterminé ou le cylindre atteigne l'extrémité de sa course. Alors le levier retournera automatiquement au point neutre.
- Valve à double action avec position flottante: Cette valve peut être placée en mode flottante avec le levier de contrôle complètement vers l'avant. Le cylindre est libre de s'allonger ou de se rétracter, laissant l'équipement comme par exemple, le godet du chargeur, suivre le sol.

■ Levier de contrôle pour valve auxiliaire

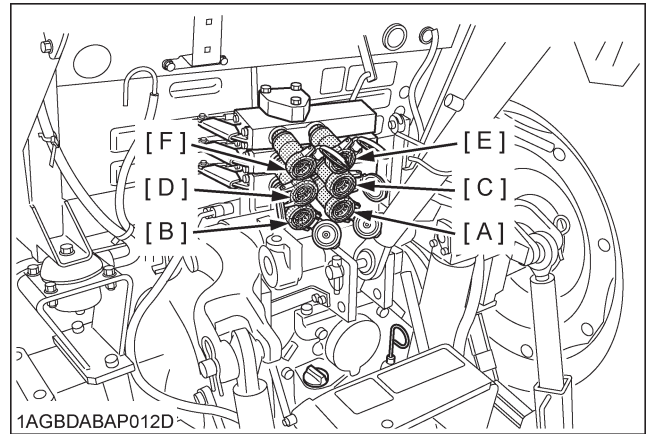
Le levier de contrôle pour valve auxiliaire commande le débit de l'huile pressurisée vers le système hydraulique de l'équipement.

[Exemple : Installation de 3 distributeurs auxiliaires]

1er	Distributeur à double action avec détente et auto-annulation (standard)
2ème	Distributeur à double action avec position flottante (option)
3ème	Distributeur à double action avec détente et auto-annulation (option)



- (1) Levier de la valve de contrôle auxiliaire 1
 (2) Levier de la valve de contrôle auxiliaire 2
 (3) Levier de la valve de contrôle auxiliaire 3



Pression →
 Retour ←

Levier (1)	Position de levier			
	Z (détente)	Y	X	Z (détente)
Orifice	[A]	Sortie →		Entrée ←
	[B]	Entrée ←		Sortie →

Levier (2)	Position de levier				
	Z (détente)		Y	X	
Orifice	[C]	Entrée	Flotter	Sortie →	Entrée ←
	[D]	Sortie		Entrée ←	Sortie →

Levier (3)	Position de levier			
	Z (détente)	Y	X	Z (détente)
Orifice	[E]	Sortie →		Entrée ←
	[F]	Entrée ←		Sortie →

IMPORTANT :

- Ne pas maintenir le levier à la position "TIRÉE" ou "POUSSÉE" une fois que le vérin auxiliaire a atteint l'extrémité de la course, ceci impliquera une surpression de l'huile qui s'écoulera au travers la valve de sécurité. Une surpression d'huile compressée au travers la valve de sécurité pendant une longue période de temps surchauffera l'huile.
- Lors de l'utilisation du système hydraulique du tracteur pour opérer un chargeur frontal, n'utiliser pas simultanément les vérins de la flèche et du godet.

NOTE :

- Brancher le côté pression des cylindres de l'équipement aux orifices [B], [D] ou [F] qui sont équipés d'une valve interne pour prévenir les fuites.

- Pour utiliser un cylindre de simple action avec la valve de flottaison, brancher ce cylindre aux [B], [D] ou [F]. Pour ouvrir un cylindre de simple action, tirer vers l'arrière le levier de la valve de contrôle auxiliaire. Pour rétracter le cylindre, pousser complètement vers l'avant à la position "Flottaison". Ne pas le maintenir à la position basse, le fluide de transmission pourrait surchauffer.

■ Connexion et déconnexion des accouplements hydrauliques de la valve auxiliaire.



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Arrêter le moteur et abaisser la pression avant la connexion et déconnexion des accouplements hydrauliques.
- Ne pas utiliser vos mains nues pour vérifier les fuites possibles.

◆ Connexion

1. Nettoyez les deux accouplements.
2. Enlevez les bouchons cache-poussière.
3. Introduisez les accouplements hydrauliques mâles de l'accessoire dans les accouplements hydrauliques femelles du tracteur.
4. Tirez les accouplements hydrauliques de l'accessoire modérément pour vous assurez qu'ils soient bien connectés.

◆ Déconnexion

1. Descendez l'équipement par terre pour qu'il n'y ait plus de pression hydraulique dans les flexibles.
2. Nettoyez autour des accouplements.
3. Tirez bien droit sur les flexibles hydrauliques.
4. Nettoyez l'huile et la poussière qui se trouvent autour des accouplements femelles et replacez les bouchons cache-poussière.

NOTE :

- Votre concessionnaire KUBOTA peut vous offrir les accouplements adéquats pour vos flexibles hydrauliques.

■ Valve de contrôle de débit (en option)

La valve de contrôle de débit offerte en option peut être ajoutée pour effectuer les fonctions suivantes:

1. Pour utiliser, la valve de contrôle auxiliaire (2) (située au-dessus de la valve de contrôle de débit (3)) simultanément avec l'attelage 3-Points.
2. Pour utiliser la valve de contrôle auxiliaire (2) (située au-dessus de la valve de contrôle de débit (3)) simultanément avec la valve de contrôle auxiliaire (1). L'utilisation de la valve de contrôle auxiliaire (1) interrompra l'opération de l'attelage 3-Points.
3. Pour maintenir un débit constant à la valve de contrôle auxiliaire (2) (située au-dessus de la valve de contrôle de débit (3)), permettant ainsi d'actionner des accessoires avec moteur hydraulique.

NOTE :

- Quand le régime de rotation du moteur est bas, le débit hydraulique total peut être insuffisant pour des opérations simultanées de la valve de contrôle auxiliaire (2) avec l'attelage 3-Points ou la valve de contrôle auxiliaire (1), ou pour une opération d'un accessoire couplé aux valves de contrôle auxiliaire (1) et (2). Sous ces conditions, la vitesse du moteur devrait être augmentée pour procurer un débit hydraulique additionnel.

■ Ajustement du taux du débit



AVERTISSEMENT

Afin d'éviter les risques de blessures corporelles ou de mort, soyez attentifs à ce qui suit lors des réglages.

- L'opération de l'attelage 3-Points est influencée par la combinaison de l'ajustement de la valve de contrôle de débit et la vitesse du moteur.
- L'attelage 3-Points peut s'élever lentement ou pas du tout si la révolution du moteur est basse.
- L'attelage 3-Points peut s'élever brusquement si la révolution du moteur est augmentée, ou si l'ajustement du contrôle du débit est changé.

Référez à l'illustration ci-dessous.

1. Le taux du débit de la valve de contrôle auxiliaire (2), située au-dessus de la valve de contrôle de débit (3), peut être ajusté.
2. Tourner le bouton du contrôle de débit (4) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (A) et le taux du débit de la valve de contrôle auxiliaire (2) augmentera. Si le bouton est tourné dans le sens des aiguilles d'une montre (B) le taux du débit diminuera. Si le bouton est tourné complètement (C), le taux du débit est nul.

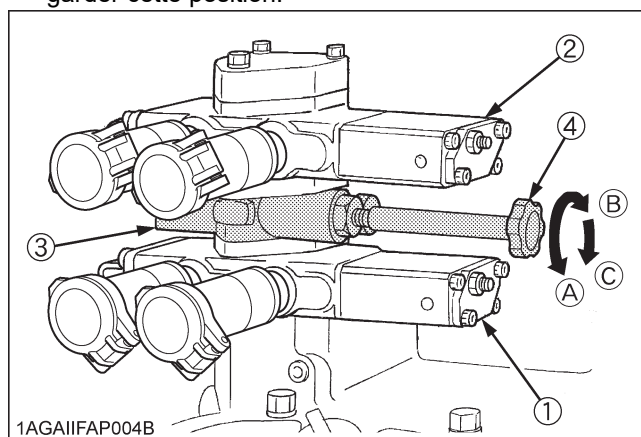
- Pour régler le taux du débit, ajuster la vitesse du moteur à la révolution (tr/mn) d'opération, tourner d'une seule fois le bouton de débit en position (C), et ensuite tourner graduellement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre lorsque le taux du débit requis est atteint.

NOTE :

- Un ajustement complet de la valve sera atteint lorsque le bouton du contrôle de débit est tourné de 1 1/2 tour. Tourner le bouton du contrôle de débit au-delà de 1 1/2 tour n'aura aucun effet sur le taux du débit.

IMPORTANT :

- Lorsqu'il n'y a pas besoin d'ajuster le taux du débit, tourner complètement le bouton du contrôle de débit dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et garder cette position.



- | | |
|--------------------------------------|----------------|
| (1) Valve de contrôle auxiliaire (1) | (A) "AUGMENTÉ" |
| (2) Valve de contrôle auxiliaire (2) | (B) "DIMINUÉ" |
| (3) Valve de contrôle de débit | (C) "ARRÊT" |
| (4) Bouton du contrôle de débit | |

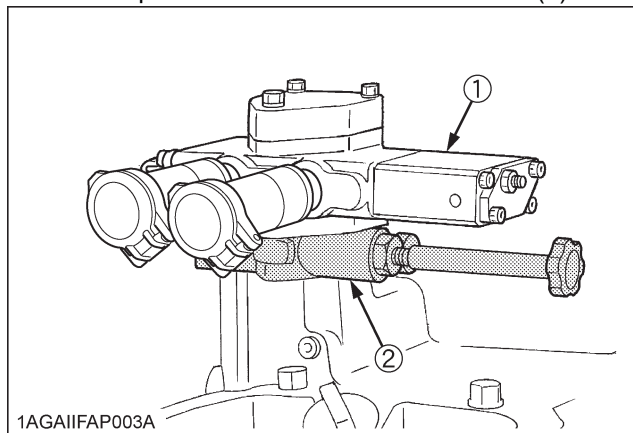
■ Emplacement et avantages de la valve de contrôle de débit

Référez à l'illustration ci-dessous.

◆ Emplacement 1

- Le débit hydraulique à l'équipement (ex: moteur hydraulique, tr/mn) alimenté par la valve de contrôle auxiliaire (1) peut être maintenu à un niveau constant.

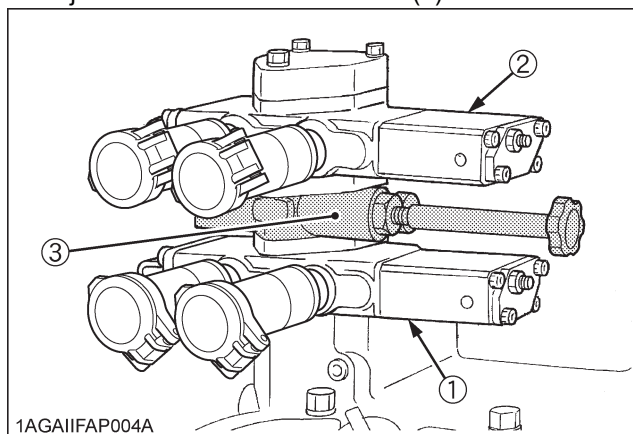
- La valve de contrôle auxiliaire (1) et l'attelage 3-Points peuvent être utilisés simultanément. La vitesse de levage du 3-Points sera influencée par le niveau de débit requis à la valve de contrôle auxiliaire (1).



- (1) Valve de contrôle auxiliaire (1)
(2) Valve de contrôle de débit

◆ Emplacement 2

- Le débit hydraulique à l'équipement (ex: moteur hydraulique, tr/mn) alimenté par la valve de contrôle auxiliaire (2) peut être maintenu à un niveau constant.
- La valve de contrôle auxiliaire (2) et l'attelage 3-Points peuvent être utilisés simultanément. La vitesse de levage du 3-Points sera influencée par l'ajustement de la valve de contrôle de débit.
- La valve de contrôle auxiliaires (2) et la valve de contrôle auxiliaire (1) peuvent être utilisées simultanément avec l'utilisation de l'attelage 3-Points, toutefois, le fonctionnement de l'attelage 3-points sera interrompu chaque fois que la valve (1) est actionnée.
- L'opération de la valve (1) est influencée par l'ajustement du débit à la valve (2).
- La vitesse de levage de l'attelage 3-Points et le débit disponible pour le valve (1) sont influencés par l'ajustement du débit de la valve (2)

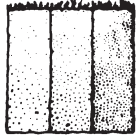
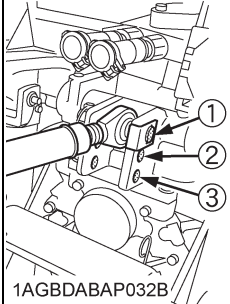
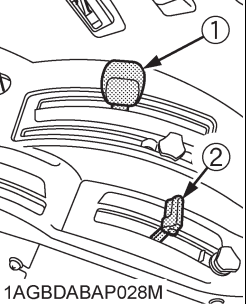
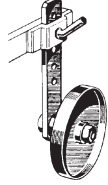
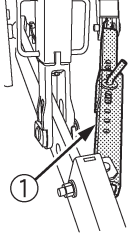


- (1) Valve de contrôle auxiliaire (1)
(2) Valve de contrôle auxiliaire (2)
(3) Valve de contrôle de débit

■ Tableau de référence pour l'utilisation du groupe de contrôle hydraulique

Pour manipuler correctement le système hydraulique, l'opérateur devra avoir une profonde compréhension des instructions suivantes.

Bien qu'elles ne puissent pas être appliquées à tous les types d'accessoires, ces informations sont utiles pour la plupart des applications.

Equipement	 1AGAI AZAP122A Qualité du sol	 1AGBDABAP032B Trous de montage du tirant supérieur	 1AGBDABAP028M (1) Levier de contrôle de position (2) Levier de contrôle d'effort	 1AGAI AZAP070A Roue jauge de profondeur	 1AGAI DFAP069A (1) Stabilisateurs télescopiques	Remarques
Charrue	Sol léger Sol moyen Sol dur	3 2 ou 3 2	Contrôle d'effort et mixte (Placer le levier de contrôle d'effort à la position appropriée et ajustez la force traction de l'équipement avec le levier de contrôle de position.)	Oui/Non	Desserrées	Insérer l'axe de verrouillage du stabilisateur télescopique à travers la fente sur le tube extérieur qui s'aligne avec un des trous sur la barre interne.
Charrue à disque	---	2 ou 3				
Herse (à clous, à ressort, à disque) Charrue sous-soleuse.....	---	2				Baissez le levier de contrôle de position complètement si les accessoires sont munis de roues jauge de profondeur.
Sarcluse, billonneuse..... Engin de terrassement, excavatrice, niveleuse, fourche à fumier, remorque arrière..... Fauçonneuse à herbe (à montage ventrale et arrière), Râteau à foin, Faneuse.....	---	1	Contrôle de position (Mettre le levier de contrôle d'effort sur sa plus avant position au cours de l'opération.)	Oui Oui/Non Non	Serrées	Le stabilisateur télescopique devrait être assez serré pour prévenir un mouvement excessif de l'accessoire lorsque celui-ci est en position élevée. Baissez le levier de contrôle de position complètement si les accessoires sont munis de roues jauge de profondeur.

PNEUS, ROUES ET CONTREPOIDS

PNEUS



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Ne pas réparer un pneu sur une jante. Ceci doit être fait par une personne qualifiée et possédant les équipements adéquats.
- Maintenez toujours les pneus à la pression préconisée.

Ne pas dépasser la pression des pneus recommandée dans le Manuel Utilisateur.

IMPORTANT :

- Ne pas utiliser d'autres pneumatiques que ceux recommandés par KUBOTA.

NOTE :

- Lorsque des pneus de diamètre différents en option sont installés sur le tracteur, le mode d'affichage de la vitesse de déplacement doit être changé. Autrement, la vitesse de déplacement sera incorrectement affichée. Ce genre de changement de mode est aussi nécessaire lorsque les pneus d'origine sont remis sur le tracteur.
(Voir "ÉCRAN LCD" au chapitre "UTILISATION DU TRACTEUR".)

■ Pression de gonflement

Bien que réglée en usine, la pression des pneus baisse naturellement au cours du temps. D'où la nécessité de vérifier la pression chaque jour et gonfler les pneus si nécessaire.

NOTE :

- Maintenez une pression maximum dans les pneus avant, lors de l'utilisation d'un chargeur frontal ou lorsqu'un charge maximum de contrepoids avant est installée.

	Dimensions des pneus	Pression de gonflement
Avant	7,50-18, 6PR	280 kPa (2,8 kgf/cm ² , 40 psi.)
	9,5L-15, 6PR	220 kPa (2,2 kgf/cm ² , 32 psi.)
	9,5-22, 6PR	200 kPa (2,0 kgf/cm ² , 29 psi.)
	10,00-16, 6PR	200 kPa (2,0 kgf/cm ² , 29 psi.)
	11,2-24, 6PR	160 kPa (1,6 kgf/cm ² , 23 psi.)
Arrière	12,4-24, 6PR	140 kPa (1,4 kgf/cm ² , 20 psi.)
	16,9-30, 6PR	110 kPa (1,1 kgf/cm ² , 16 psi.)
	16,9-34, 6PR	120 kPa (1,2 kgf/cm ² , 18 psi.)
	18,4-30, 6PR	110 kPa (1,1 kgf/cm ² , 16 psi.)

■ Double pneus

Les doubles pneus ne sont pas approuvés.

AJUSTEMENT DES ROUES



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

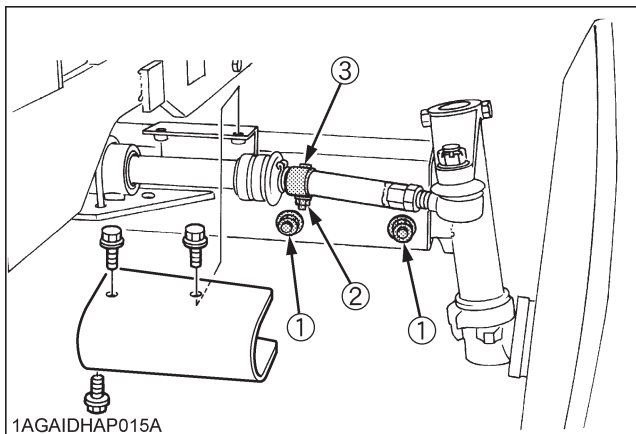
- Lors d'un travail sur pente ou avec une remorque, il est conseillé de faire accroître l'écartement des roues aux fins de sécurité.
- Supportez le tracteur sur des chevalets sécuritaires avant d'enlever les roues.
- Ne travaillez pas sous une machine qui est supportée par des appareils de soutien hydraulique. Ils peuvent se coincer, fuir soudainement ou être accidentellement abaissés. S'il est nécessaire de travailler sous un tracteur ou autres machines pour un service ou entretien, supportez-les avec des supports sécuritaires ou des blocs adéquats.
- Ne jamais employez le tracteur avec des jantes, des roues ou des essieux desserrés.

■ Roues avant (avec 2RM)

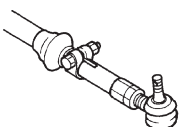
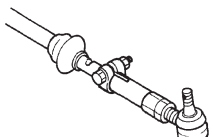
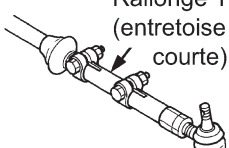
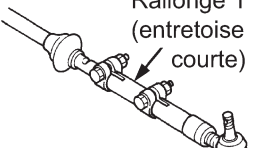
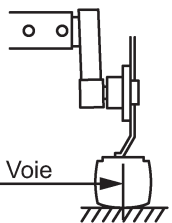
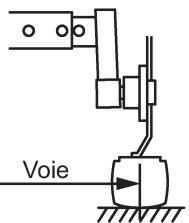
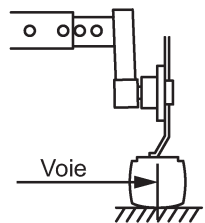
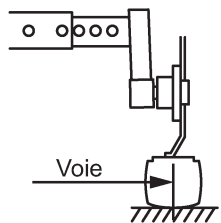
L'écartement des roues avant peut-être ajusté sur les tracteurs ayant des pneus standard comme montré ci-dessous:

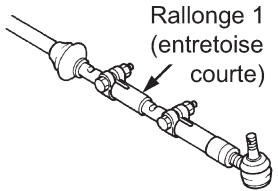
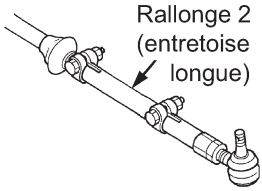
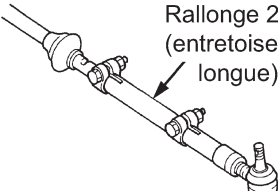
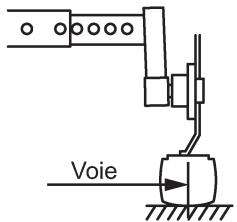
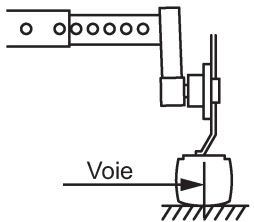
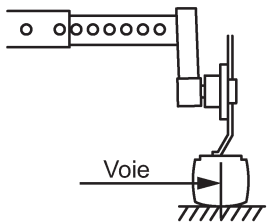
Pour changer la largeur de voie

1. Enlevez les boulons montés sur l'essieu avant et les boulons sur la barre de direction.
2. Déplacez les essieux avant (droite et gauche) à la position désirée, et resserrez les boulons.
3. Ajustez le pincement [1 à 5 mm (0,04 à 0,2 po.)].
(Voir "Ajustement du pincement" à "CHAQUE 200 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)



- (1) Boulon monté sur l'essieu avant
124 à 147 N-m (12,6 à 15 kgf-m) [91,5 à 108,9 lbf-ft.]
- (2) Boulon sur la barre de direction
61 à 71 N-m (6,2 à 7,2 kgf-m) [44,8 à 52,1 lbf-ft.]
- (3) Collier de la barre de direction

				
				
7,5-18	1440 mm (56,7 po.)	1540 mm (60,6 po.)	1640 mm (64,6 po.)	1740 mm (68,5 po.)
10,00-16 9,5L-15	1505 mm (59,3 po.)	1605 mm (63,2 po.)	1705 mm (67,1 po.)	1805 mm (71,1 po.)

			
			
7,5-18	1840 mm (72,4 po.)	1940 mm (76,4 po.)	2040 mm (80,3 po.)
10,00-16 9,5L-15	1905 mm (75,0 po.)	2005 mm (78,9 po.)	2105 mm (82,9 po.)

1AGBDAAAP058B

IMPORTANT :

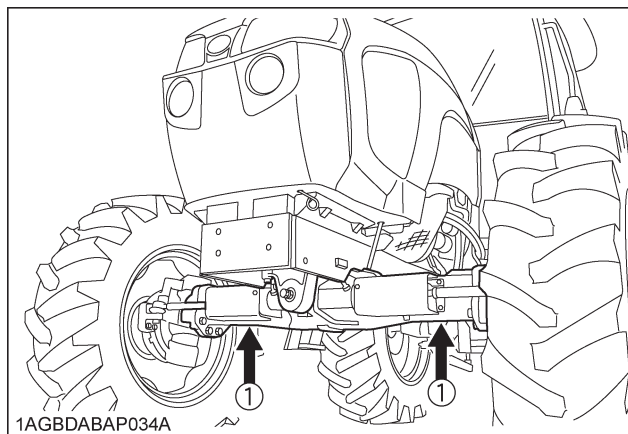
- Sur des modèles 2RM avec chargeur frontal, la largeur de la voie avant ne devrait pas dépasser 1540 mm (60,6 po.).



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Avant de lever le tracteur, gardez-le sur un sol ferme nivelé et calez les roues arrière.
- Immobilisez le pont avant pour l'empêcher de basculer.
- Sélectionnez des crics de levage qui supportent le poids de la machine et les mettre en place comme indiqué ci-dessous.



1AGBDABAP034A

(1) Point de levage

■ Roues avant (avec 4RM)

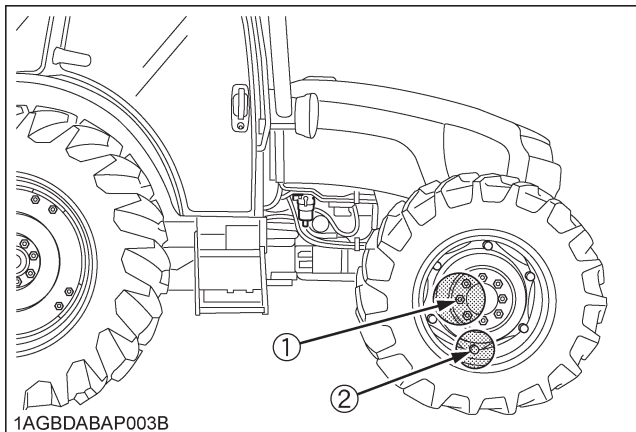
L'écartement des roues avant peut-être ajusté sur les tracteurs ayant des pneus standard comme montré cidessous:

Pour changer la largeur de voie

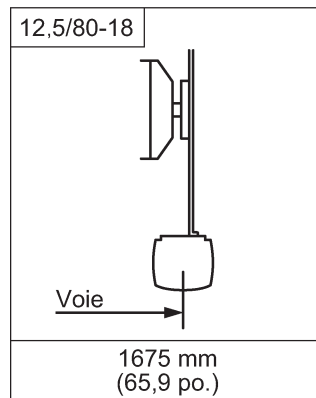
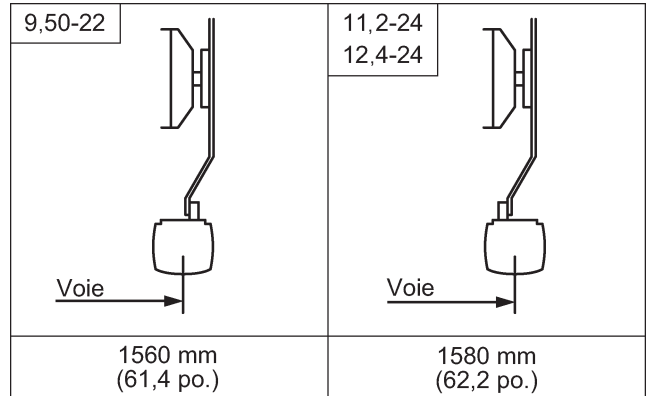
1. Enlevez la jante et les boulons.
2. Déplacez la position de la jante et disque (droite et gauche) à la position désirée, et resserrez les boulons.
3. Ajustez le pincement [2 à 8 mm (0,1 à 0,3 po.)].
(Voir "Ajustement du pincement" à "CHAQUE 200 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

IMPORTANT :

- Montez toujours les roues comme sur l'illustration cidessous.
- Si les roues ne sont pas montées comme sur l'illustration cidessous, des parties de la transmission peuvent être endommagées.
- Lors de la mise en place ou du réglage des roues, serrez les boulons au couple de serrage suivant. Vérifiez de nouveau le couple de serrage après un déplacement sur 200 m (200 verges) et en activant 10 fois le levier de l'inverseur de marche sur une distance de 5 m (5 verges). Par la suite, vérifiez le serrage des roues en suivant les intervalles d'entretien requis. (Voir la section "ENTRETIEN".)



1AGBDABAP003B



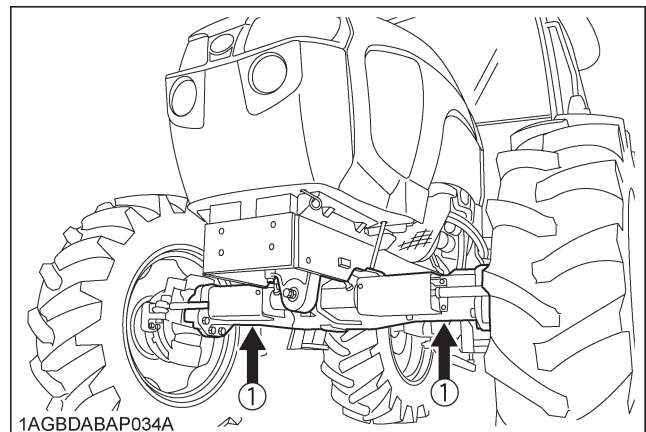
1AGBDAAAP059B



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Avant de lever le tracteur, garez-le sur un sol ferme nivelé et calez les roues arrière.
- Immobilisez le pont avant pour l'empêcher de basculer.
- Sélectionnez des crics de levage qui supportent le poids de la machine et les mettre en place comme indiqué cidessous.



1AGBDABAP034A

(1) Point de levage

[N-m (kgf-m)] [lbf-ft]

(1)	(2)		
	TITAN		Non-TITAN
260 à 304 (26,5 à 31,0) [192 à 224]	Gauffré 298 à 366 (30,4 à 37,3) [220 à 270]	Non-gauffré 244 (24,9) [180]	260 à 304 (26,5 à 31,0) [192 à 224]

NOTE :

- Roues avec trous biseautés ou coniques: utiliser le côté conique de l'écrou à oreilles.

■ Roues arrière

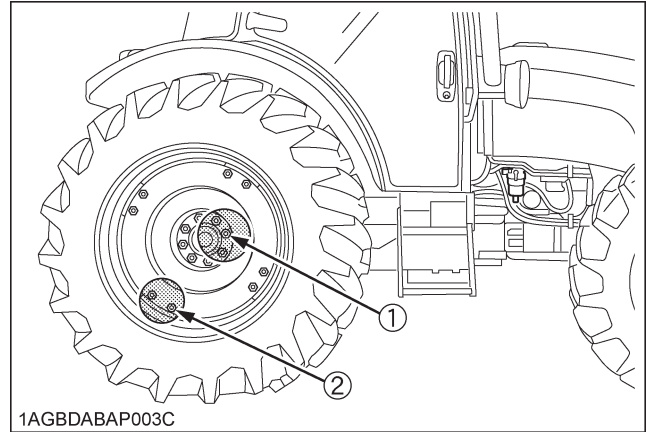
L'écartement des roues arrière peut-être ajusté sur les tracteurs ayant des pneus standard comme montré ci-dessous:

Pour changer la largeur de voie

1. Enlevez les jantes des roues et/ou les boulons de montage du disque.
2. Déplacez la position des jante et/ou du disque (droite et gauche) à la position désirée, et resserrez les boulons.

IMPORTANT :

- Montez toujours les roues comme sur l'illustration ci-dessous.
- Si les roues ne sont pas montées comme sur l'illustration ci-dessous, des parties de la transmission peuvent être endommagées.
- Lors de la mise en place ou du réglage des roues, serrez les boulons au couple de serrage suivant. Vérifiez de nouveau le couple de serrage après un déplacement sur 200 m (200 verges) et en activant 10 fois le levier de l'inverseur de marche sur une distance de 5 m (5 verges). Par la suite, vérifiez le serrage des roues en suivant les intervalles d'entretien requis. (Voir la section "ENTRETIEN".)



[N-m (kgf-m) [lbf-ft]

(1)	(2)		
	TITAN		Non-TITAN
	Disque en acier	Disque en fonte	
343 à 401 (35,0 à 41,0) [254 à 297]	244 (24,9) [180]	343 à 401 (35,0 à 41,0) [254 à 297]	

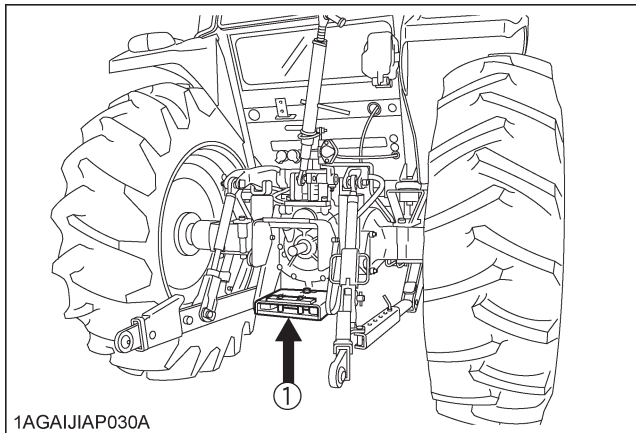
M5-091	16,9-30	1520 mm (59,8 po.)	1620 mm (63,8 po.)	1720 mm (67,7 po.)	1820 mm (71,7 po.)	1920 mm (75,6 po.)
M5-111	18,4-30	1520 mm (59,8 po.)	1620 mm (63,8 po.)	1720 mm (67,7 po.)	1820 mm (71,7 po.)	1920 mm (75,6 po.)



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Avant de lever le tracteur, stationnez-le sur un sol ferme nivelé et calez les roues arrière.
- Immobilisez le pont avant pour l'empêcher de basculer.
- Sélectionnez un cric de levage qui supporte le poids de la machine et mettez-le en place comme indiqué ci-dessous.



1AGAIJAP030A

(1) Point de levage

CONTREPOIDS



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Un lesté additionnel par contrepois est nécessaire pour transporter des accessoires lourds. Quand l'accessoire est levé, conduisez doucement sur les terrains inégaux, sans tenir compte de la quantité de contrepois utilisé.
- Pour maintenir un contrôle sur la direction, n'emplissez pas de liquide les roues avant.

■ Contrepois avant

Si nécessaire, ajoutez des contrepois sur le devant du tracteur pour améliorer la stabilité (modèles 2RM, 4RM) et augmenter la traction du modèle 4RM.

Une forte traction ou un accessoire lourd monté à l'arrière aura tendance à forcer les roues avant du tracteur vers le haut.

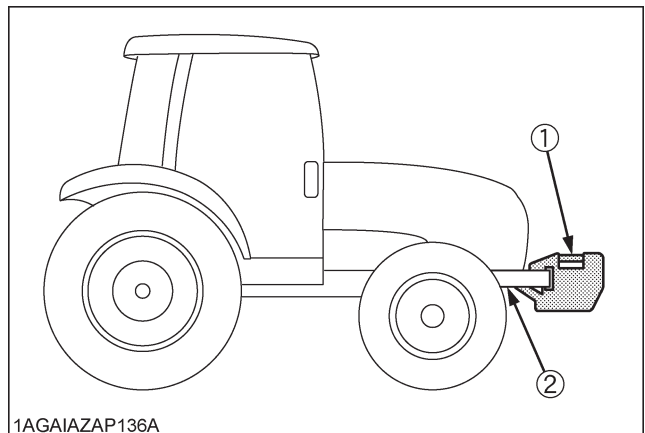
Ajoutez suffisamment de contrepois pour maintenir un bon contrôle de la direction et pour prévenir un renversement par en arrière.

Enlevez les contrepois quand l'utilisation n'est plus nécessaire.

◆ Contrepois avant (en option).

Les contrepois avant peuvent être montés sur le pare-chocs.

Voir votre manuel de l'utilisateur pour savoir combien de contrepois est requis ou consultez votre concessionnaire KUBOTA.



1AGAI AZAP136A

(1) Contrepois avant

(2) Pare-choc

IMPORTANT :

- Ne pas surcharger les pneus
- Ne pas ajouter plus de contrepois que ceux indiqués sur le tableau.
- Ne pas fixer le butoir avant lorsqu'on fixe le chargeur frontal.

Contrepoids maximum	47 kg x 10 pièces (1036 lbs.)
---------------------	----------------------------------

■ Contrepoids arrière

Si nécessaire ajoutez des contrepoids sur les roues arrière du tracteur pour améliorer sa stabilité et sa traction.

La quantité de lesté doit être ajustée au genre de travail que vous effectuez, le lesté doit être enlevé quand l'utilisation n'est plus nécessaire.

Le contrepoids devrait être ajouté au tracteur sous forme de lest liquide, de contrepoids dans les roues arrière et/ou de disques en fonte.

◆ Disque en fonte (en option)

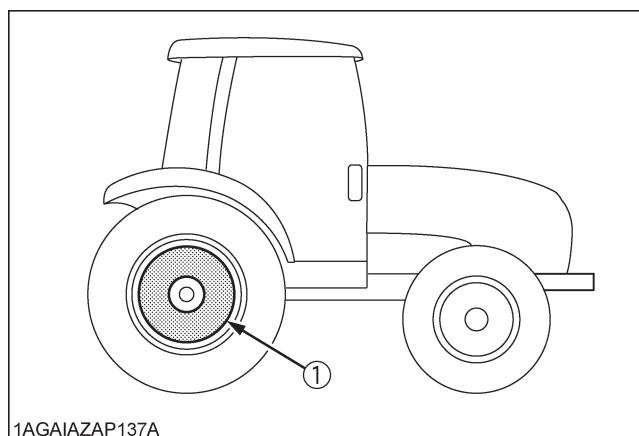
Les disques en fonte des roues arrière peuvent être utilisés pour procurer un poids arrière additionnel.

Dimensions des pneus	Disque en fonte
18,4-30	158 kg x 2 pièces (700 lbs.)
16,9-34	270 kg x 2 pièces (1200 lbs.)

◆ Contrepoids des roues arrière (en option)

Les contrepoids des roues arrière peuvent être montés au roues arrière.

Voir le manuel de l'utilisateur de l'accessoire pour savoir le nombre de contrepoids adéquat ou consultez votre concessionnaire KUBOTA.



(1) Contrepoids roues arrière

IMPORTANT :

- Ne pas surcharger les pneus.
- Ne pas ajoutez plus de contrepoids que ceux indiqués sur le tableau.

Contrepoids des roues arrière	73 kg x 2 pièces (320 lbs.)
-------------------------------	--------------------------------

◆ Leste liquide des pneus arrière

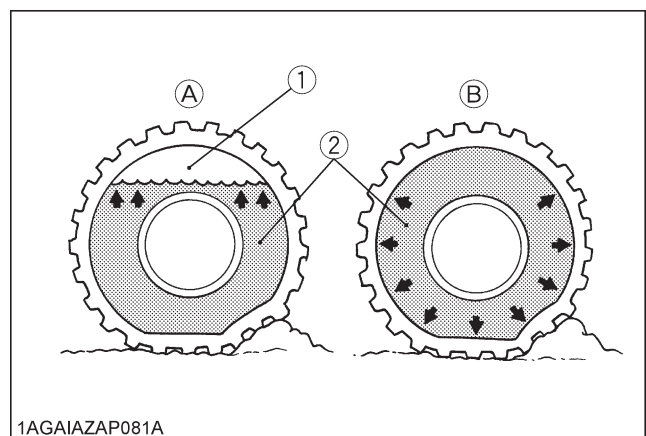
La solution aqueuse de chlorure de calcium est un moyen économique et sécuritaire permettant de donner du poids aux roues. Correctement utilisée, ceci n'endommagera pas les pneus, les chambres à air ou les jantes. L'addition de chlorure de calcium est nécessaire pour prévenir le gel de la solution de lestage. Utilisez la méthode suivante, recommandée par les compagnies de pneus, pour lester les roues. Consultez votre distributeur de pneus pour ce service.

Leste liquide par pneu (Rempli à 75%)

Dimensions des pneus	16,9-30	16,9-34	18,4-30
Non pâteux -10 °C (-14 °F) Solide à -30 °C (-22 °F) [Approx.1 kg (2 lbs.) CaCl ₂ de 4 L (1 gal.) d'eau]	314 kg (693 lbs.)	342 kg (755 lbs.)	385 kg (848 lbs.)
Non pâteux -24 °C (-11 °F) Solide à -47 °C (-53 °F) [Approx.1,5 kg (3,5 lbs.) CaCl ₂ de 4 L (1 gal.) d'eau]	338 kg (746 lbs.)	376 kg (829 lbs.)	414 kg (912 lbs.)
Non pâteux -47 °C (-53 °F) Solide à -52 °C (-62 °F) [Approx.2,25 kg (5 lbs.) CaCl ₂ de 4 L (1 gal.) d'eau]	357 kg (787 lbs.)	399 kg (880 lbs.)	436 kg (960 lbs.)

IMPORTANT :

- Évitez de remplir les pneus de plus de 75% (ceci correspond au niveau de la tige de valve).



- (1) Air
- (2) Eau

(A) Adéquat - L'air est compressé comme un coussin quand rempli à 75% de liquide,
(B) Inadéquat - Rempli de liquide à 100%, il ne peut pas être compressé.

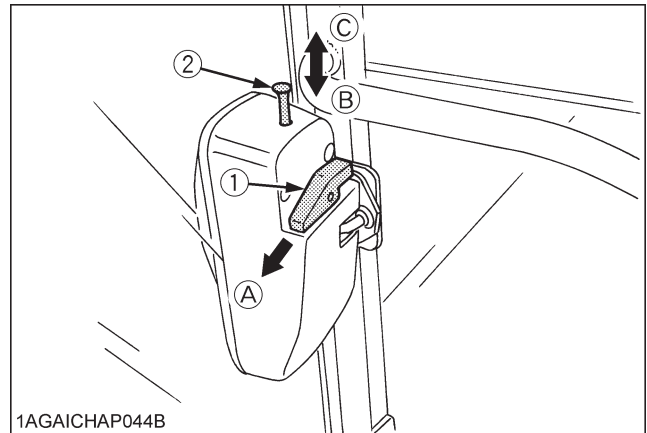
FONCTIONNEMENT DE LA CABINE

PORTIÈRE ET VITRE

■ Verrouillage et déverrouillage de la portière

De l'extérieur Introduire la clé dans la serrure de porte. Tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller la portière. Pour verrouiller la portière, tourner la clé dans le sens contraire. La clé ne peut être retirée que lorsqu'elle est en position verticale.

De l'intérieur Poussez le verrou vers le bas pour verrouiller la portière. Relevez le verrou vers le haut pour déverrouiller la portière.

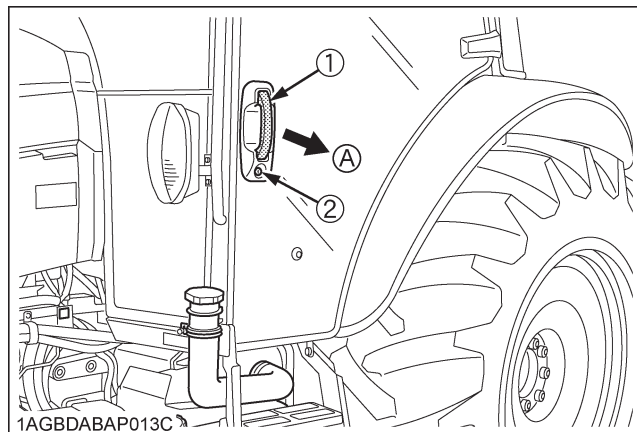


1AGAICHAP044B

(1) Poignée intérieure de la portière (A) "TIRER"
 (2) Bouton pour la serrure (B) "POUSSER" (verrouillé)
 (C) "TIRER" (déverrouillé)

■ Ouverture de la portière

De l'extérieur Déverrouiller la portière et tirer sur la poignée extérieure de la portière.

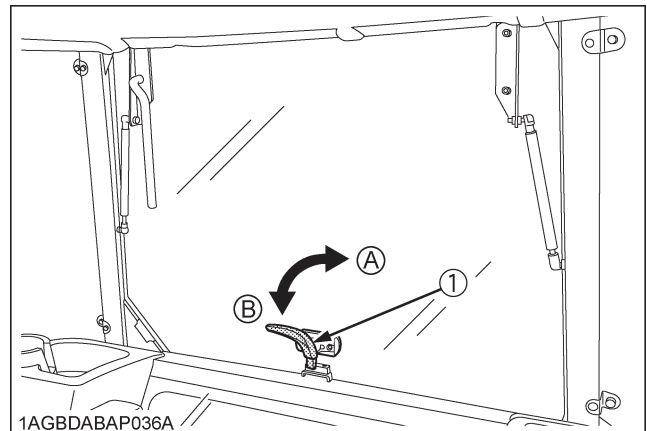


(1) Poignée extérieure de la portière (A) "TIRER"
 (2) Serrure de porte

De l'intérieur Déverrouiller la portière et tirer sur la poignée intérieure de la portière.

■ Vitre arrière

Tournez la poignée de la vitre arrière dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'amener en position verticale et poussez sur la poignée. Deux vérins à gaz permettent l'ouverture de la vitre arrière.

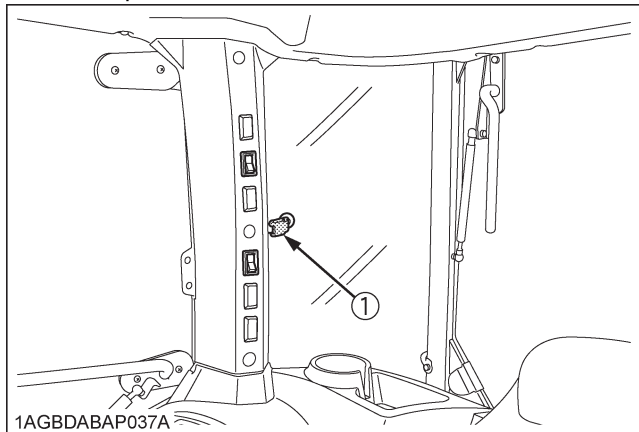


1AGBDABAP036A

(1) Poignée de la vitre arrière (A) "OUVERT"
 (B) "FERMÉ"

■ Fenêtre latérale

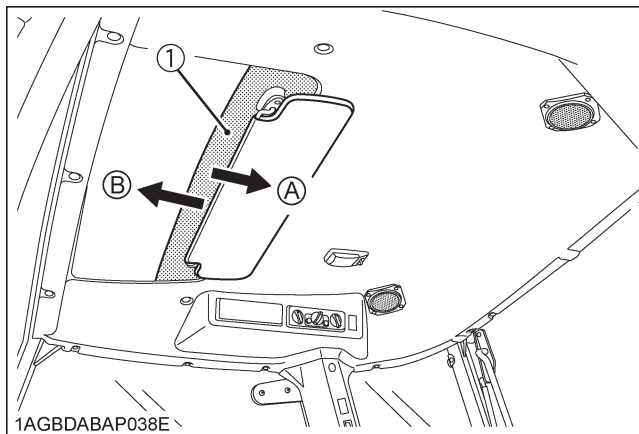
Pour ouvrir la fenêtre, tirer sur la poignée de la fenêtre latérale et pousser celle-ci.



(1) Poignée de la fenêtre latérale

■ Toit ouvrant

Levez le chargeur frontal et regardez pour vérifier si le bout d'un outil (godet ou fourche, par exemple) est visible dans sa position ou son angle du siège de l'utilisateur.



(1) Toit ouvrant

(A) "OUVERT"
(B) "FERMÉ"

NOTE :

- Ouvrez et fermez à environ mi-course du toit ouvrant.

■ Sortie de secours

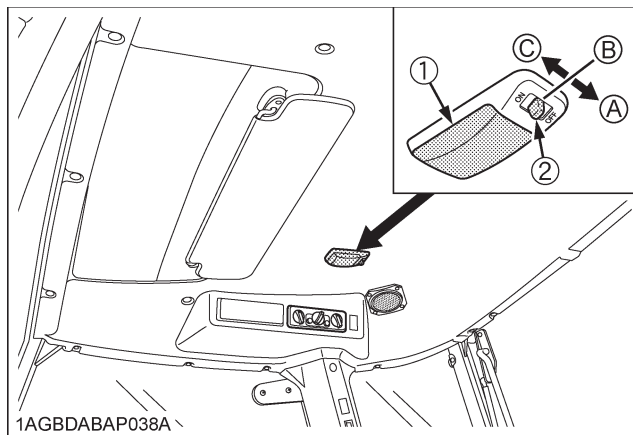
1. Ouvrez la porte droite de la cabine si la porte gauche est bloquée, et vice versa dans une situation d'urgence.
2. Sortez par la lunette arrière si les portes de la cabine sont bloquées dans une situation d'urgence.

PLAFONNIER

■ Plafonnier

En coulisant l'interrupteur du plafonnier vous obtiendrez la condition d'éclairage suivante:

- ARRÊT..... Il ne s'allume pas lorsque la portière s'ouvre.
- PORTIÈRE..... Le plafonnier s'allume lorsque la portière (gauche) s'ouvre. Il s'éteint lorsque la portière (gauche) se ferme.
- MARCHE..... Le plafonnier reste allumé quelle que soit la position de la portière.



(1) Plafonnier

(2) Interrupteur du plafonnier

(A) "ARRÊT"

(B) "PORTIÈRE"

(C) "MARCHE"

IMPORTANT :

- La batterie se déchargera si la lumière du plafonnier reste allumée. Assurez de vérifier la position de l'interrupteur du plafonnier et/ou la fermeture des portes.

PHARES DE TRAVAIL



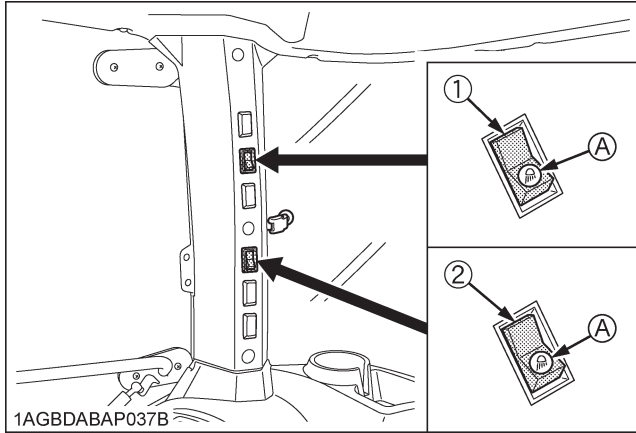
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Ne vous déplacez pas sur la route avec les phares de travail allumés. Les phares de travail peuvent aveugler ou troubler les opérateurs des véhicules qui s'approchent.

■ Interrupteur des lumières de travail

Tourner la clé de contact à la position "ENGAGÉE" et appuyer sur la moitié supérieure de l'interrupteur de la lumière de travail. Les lumières de travail et le indicateur de l'interrupteur s'allument. Pour éteindre les lumières et le indicateur, appuyer sur la moitié inférieure de l'interrupteur de la lumière de travail.

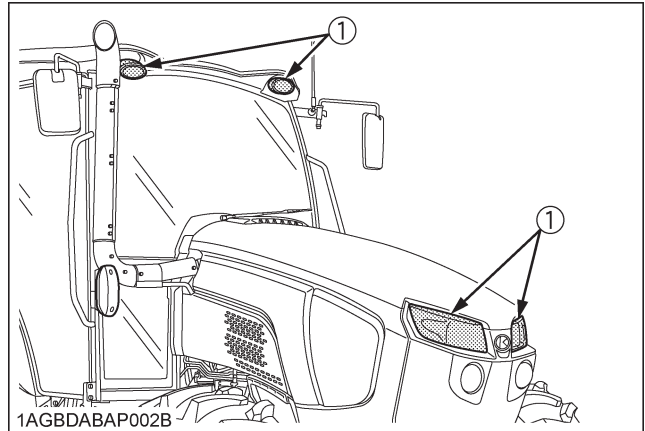


(1) Interrupteur de la lumière de travail avant

(A) Indicateur pour les lumières de travail

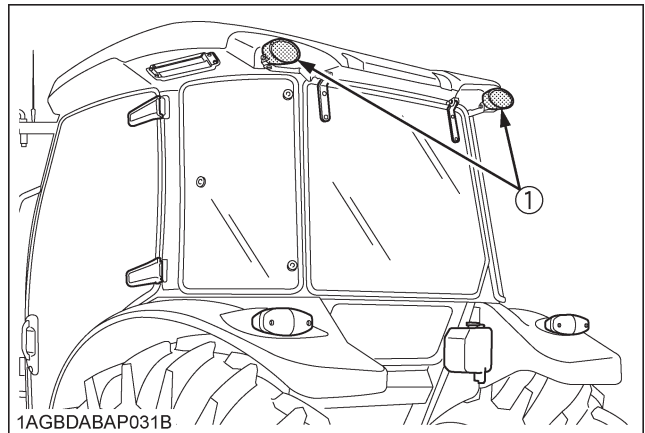
(2) Interrupteur de la lumière de travail arrière

■ Lumière de travail avant



(1) Lumière de travail avant

■ Lumière de travail arrière



(1) Lumière de travail arrière

ESSUIE-GLACE

■ Interrupteur de l'essuie-glace / lave-glace avant

1. Tourner la clé de contact à la position "ENGAGÉE" et appuyer sur la moitié supérieure de l'interrupteur de l'essuie-glace à la première étape, l'essuie-glace est activée.

Lorsque l'interrupteur est appuyé vers la deuxième étape, le liquide du lave-glace est éjecté.

L'éjection continue lorsque l'interrupteur est appuyé et l'essuie-glace est activé continuellement.

2. Appuyer sur la moitié inférieure de l'interrupteur à la première étape, l'essuie-glace est activé à intervalles réguliers.

Lorsque l'interrupteur est appuyé vers la deuxième étape, le liquide du lave-glace est éjecté et l'essuie-glace est activé à intervalles réguliers.

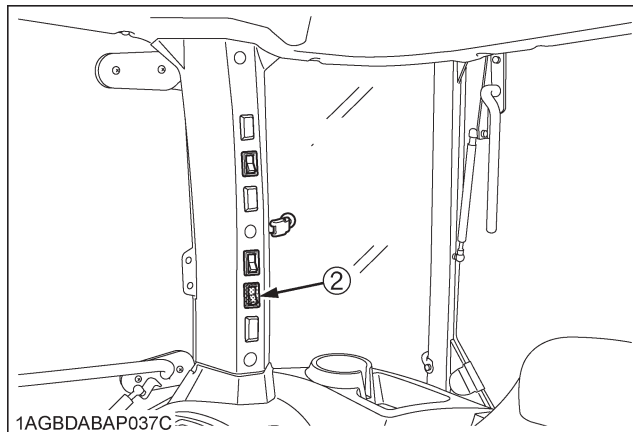
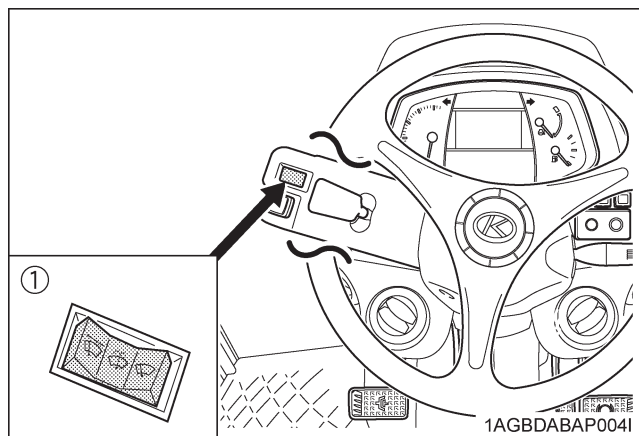
■ Interrupteur de l'essuie-glace / lave-glace arrière (si équipé)

1. Tourner la clé de contact à la position "ENGAGÉE" et appuyer sur la moitié supérieure de l'interrupteur de l'essuie-glace à la première étape, l'essuie-glace est activée.

Lorsque l'interrupteur est appuyé vers la deuxième étape, le liquide du lave-glace est éjecté.

L'éjection continue lorsque l'interrupteur est appuyé et l'essuie-glace est activé continuellement.

2. Appuyer sur la moitié inférieure de l'interrupteur de l'essuie-glace / lave-glace, seulement le liquide du lave-glace est éjecté.



(1) Interrupteur de l'essuie-glace / lave-glace avant

(2) Interrupteur de l'essuie-glace / lave-glace arrière (Si équipé)

IMPORTANT :

- Ne pas faites fonctionner les essuie-glace lorsque les fenêtres sont sèches, ceci pourrait causer des rayures. Assurez premièrement de faire gicler du liquide de lave-glace et actionner ensuite l'essuie-glace.

■ Utilisation des essuie-glaces pendant la saison froide

1. Pendant la saison froide, soulevez les essuie-glaces du pare-brise lorsque vous ne les utilisez afin d'empêcher que la glace ne bloque leurs balais.
2. Si le pare-brise est recouvert de neige, enlevez-la avant d'utiliser les essuie-glaces.
3. Si la glace bloque les balais des essuie-glaces contre le pare-brise et les empêche de bouger, coupez le contact et enlevez la glace des balais. Ensuite, remettez le contact.
4. Si vous utilisez, pendant la saison froide, les balais d'essuie-glaces d'hiver en vente dans le commerce, assurez-vous qu'ils aient la même dimension ou qu'ils soient plus courts que les balais ordinaires.

IMPORTANT :

- Pendant la saison froide, les essuie-glaces et leur moteur risquent de surchauffer et de tomber en panne. Pour l'éviter, respectez scrupuleusement les précautions ci-dessus.

CLIMATISEUR



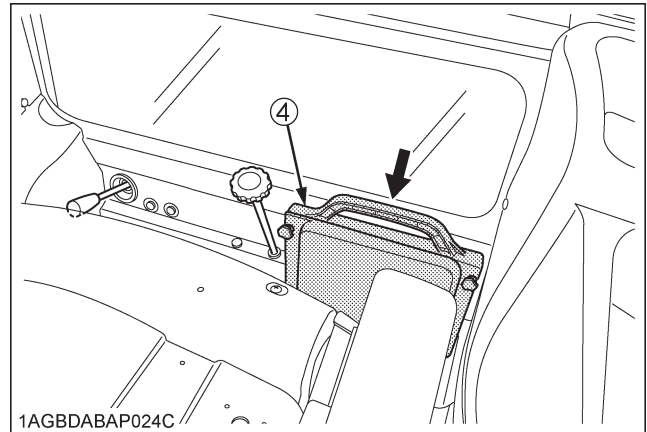
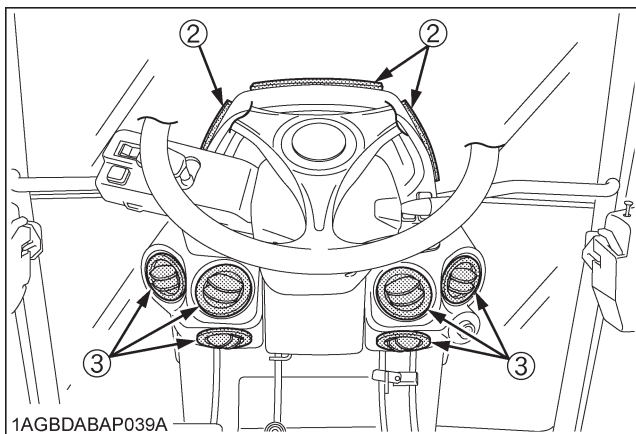
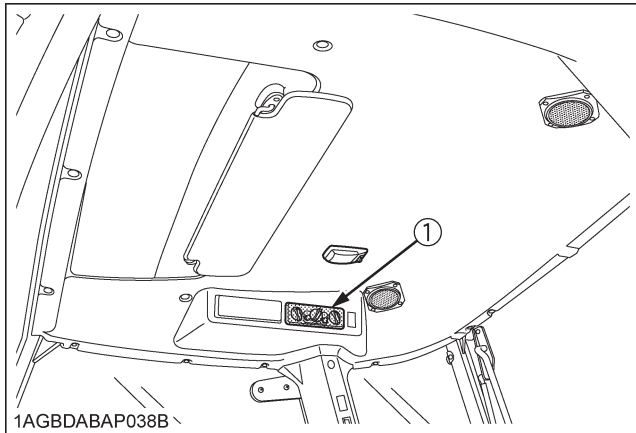
ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- Si les fenêtres ne se dégivrent pas lors de conditions extrêmes ou deviennent embuées lors de la déshumidification de la cabine, essayez l'humidité avec un chiffon doux.
- Ne bloquez pas tous les événements du climatiseur. Un problème pourrait survenir.

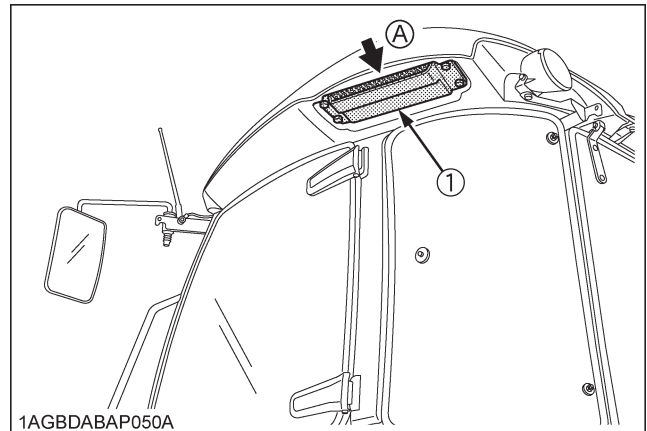
■ Circulation de l'air

L'air dans la cabine et l'air frais introduit dans celle-ci circulent comme illustré ci-dessous. Réglez les sept orifices d'air pour obtenir les conditions désirées.



- (1) Tableau de contrôle
 (2) Sorties d'air du dégivreur
 (3) Sorties d'air du tablier de bord
 (4) Filtre d'air interne

(A) Recirculation de l'air interne



(1) Filtre d'air frais

(A) "ENTRÉE D'AIR FRAIS"

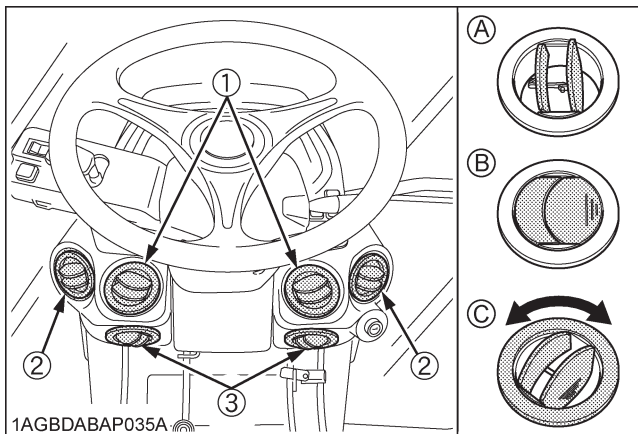
IMPORTANT :

- Ne pas introduire d'eau directement dans l'orifice d'air frais lors du lavage du tracteur.

■ Bouches d'aération

◆ Sorties d'air du tablier de bord

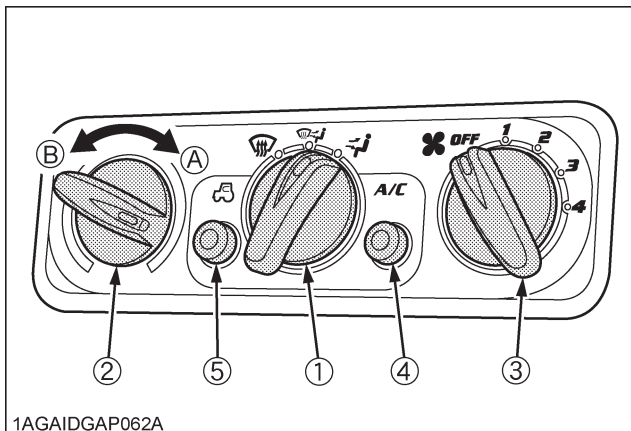
Les sorties d'air du tablier de bord peuvent être réglées indépendamment selon les nécessités.



- (1) Sorties d'air de la zone pour le visage
- (2) Sorties d'air de la zone pour le dos
- (3) Sorties d'air de la zone pour les pieds

- (A) "OUVRIR"
- (B) "FERMER"
- (C) "TOURNER"

■ Tableau de contrôle






- (1) Interrupteur de sélection
- (2) Bouton de contrôle de température
- (3) Interrupteur du ventilateur
- (4) Interrupteur de l'air climatisé avec témoin lumineux
- (5) Interrupteur de sélection recirculation / air frais avec témoin lumineux

- (A) "WARM (CHAUD)"
- (B) "COOL (FRAIS)"

◆ Interrupteur de sélection

Positionnez l'interrupteur de sélection à la position désirée.

-  L'air est soufflé à partir seulement des sorties d'air du tablier de bord.
-  L'air est soufflé à partir des sorties d'air du tablier de bord et du dégivreur.
-  L'air est soufflé à partir seulement des sorties d'air du dégivreur.

◆ Bouton de contrôle de température

Positionnez ce bouton à la position désirée pour obtenir la température d'air optimum. Tourner le bouton dans le direction "WARM (CHAUD)" pour obtenir un air plus chaud. Tourner le bouton dans le direction "COOL (FRAIS)" pour obtenir un air plus frais.

◆ Interrupteur du ventilateur

Un ventilateur à 4 vitesses change le volume d'air. A la vitesse "4", un plus grand volume d'air est obtenu.

◆ **Interrupteur de l'air climatisé**

Appuyez sur cet interrupteur pour activer l'air climatisé. Un témoin lumineux s'allumera lorsque l'interupteur est en position "ON". Appuyez de nouveau sur l'interupteur pour arrêter le fonctionnement de l'air climatisé, dans ce cas le témoin lumineux sera éteint.

◆ **Interrupteur de sélection recirculation/air frais**

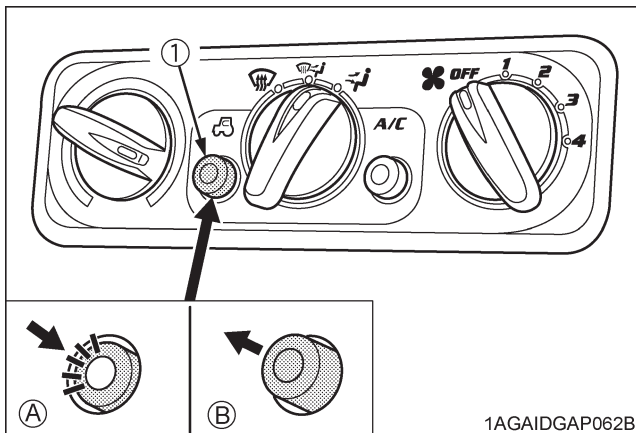
Chaque fois que l'on appuie sur l'interupteur, la position de l'écoulement d'air change pour "RECIRCULATION" ou "AIR FRAIS". Un témoin lumineux s'allumera lorsque l'interupteur est réglé sur "RECIRCULATION". Et le témoin lumineux s'éteindra lorsque l'interupteur est réglé sur "AIR FRAIS".

Air Frais:
(Indicateur:
ETENDRE)

L'air frais de l'extérieur va pénétrer dans la cabine. Ceci est utile lorsque vous travaillez dans des conditions poussiéreuse ou si les fenêtres sont embuées.

Recirculation:
(Indicateur:
ALLUME)

L'air dans la cabine recirculera. Ceci est utile pour rafraîchir ou réchauffer rapidement la cabine ou garder la cabine extra fraîche ou chaude.



(1) Interrupteur de sélection recirculation / air frais avec témoin lumineux
(A) "RECIRCULATION"
(B) "AIR FRAIS"

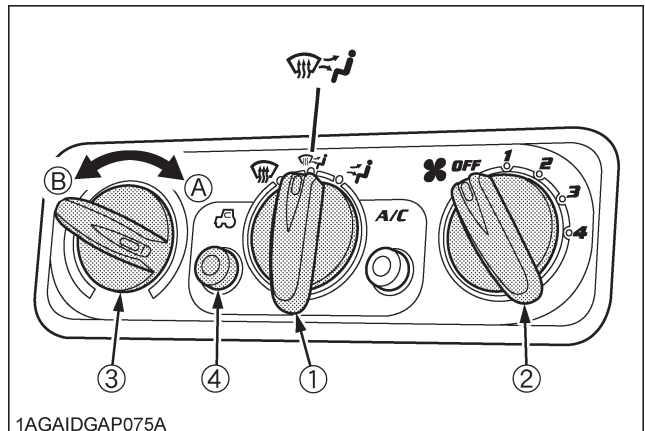
NOTE :

- Lors du chauffage, ne pas maintenir l'interupteur à la position "RECIRCULATION" pour une longue période. Le pare-brise s'embuera facilement.
- Lors de travaux en condition poussiéreuse, maintenir l'interupteur à la position "AIR FRAIS". Ceci augmentera la pression dans la cabine, ce qui préviendra à la poussière de pénétrer dans la cabine.

■ **Opération**

◆ **Chauffage**

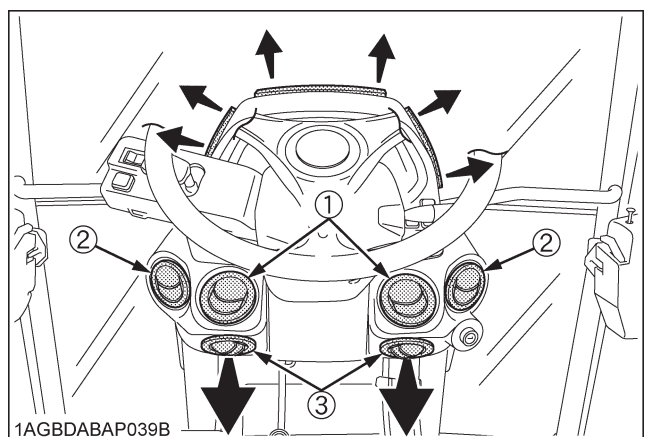
1. Positionnez l'interupteur de sélection à la position .
2. Positionnez l'interupteur de recirculation/air frais à la position "AIR FRAIS". Pour élever rapidement la température dans la cabine, positionnez l'interupteur à la position "RECIRCULATION".
3. Réglez l'interupteur du ventilateur (1/2/3/4) et le bouton de contrôle de température pour atteindre la température voulue.



1AGAIDGAP075A

- | | |
|--|--------------------|
| (1) Interrupteur de sélection | (A) "WARM (CHAUD)" |
| (2) Interrupteur du ventilateur | (B) "COOL (FRAIS)" |
| (3) Bouton de contrôle de température | |
| (4) Interrupteur de sélection recirculation / air frais avec témoin lumineux | |


4. Réglez le volume de l'air et la direction de l'air provenant des sorties d'air du tablier de bord. En général, ouvrez les sorties d'air de la zone pour les pieds et fermez les sorties d'air de la zone pour le visage/dos.



1AGBDABAP039B

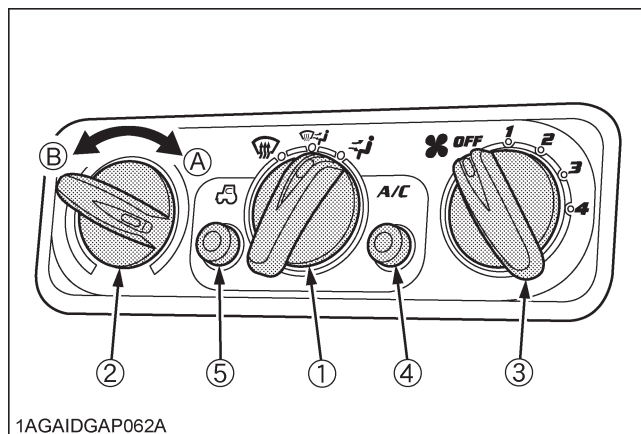
- | |
|---|
| (1) Sorties d'air de la zone pour le visage |
| (2) Sorties d'air de la zone pour le dos |
| (3) Sorties d'air de la zone pour les pieds |

◆ **Fraîcheur ou chauffage-déshumidification**

1. Positionnez l'interrupteur de sélection à la position .
2. Positionnez l'interrupteur de recirculation/air frais à la position "AIR FRAIS". Pour baisser rapidement la température dans la cabine, positionnez l'interrupteur à la position "RECIRCULATION".
3. Appuyez et enclencher l'interrupteur de l'air climatisé avec témoin lumineux.
4. Faites fonctionner l'interrupteur du ventilateur (1/2/3/4).
5. Réglez le bouton de contrôle de température à la position "COOL (FRAIS)" ou intermédiaire pour atteindre la température voulue.

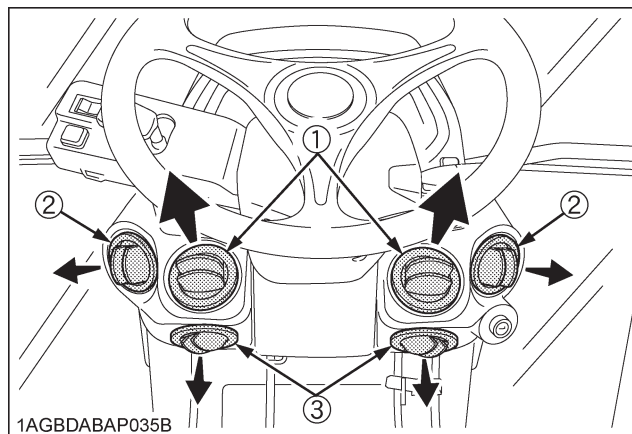
NOTE :

- En été, lorsque le chauffage n'est pas utilisé, maintenir le bouton de contrôle de température à la position "COOL (FRAIS)" maximum (Tournez complètement dans le sens contraire de la montre). Autrement, l'air chaud élèvera la température dans la cabine.



- | | |
|--|--------------------|
| (1) Interrupteur de sélection | (A) "WARM (CHAUD)" |
| (2) Bouton de contrôle de température | (B) "COOL (FRAIS)" |
| (3) Interrupteur du ventilateur | |
| (4) Interrupteur de l'air climatisé avec témoin lumineux | |
| (5) Interrupteur de sélection recirculation / air frais avec témoin lumineux | |


6. Réglez le volume de l'air et la direction de l'air provenant des sorties d'air du tablier de bord. En général, le volume d'air provenant des sorties d'air de la zone pour le visage est réglé pour une augmentation, et le volume d'air provenant des sorties d'air de la zone pour les pieds/le dos est réglé pour une diminution.

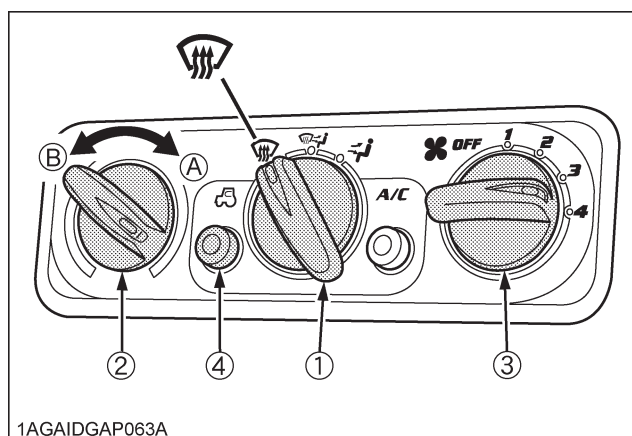


- (1) Sorties d'air de la zone pour le visage
- (2) Sorties d'air de la zone pour le dos
- (3) Sorties d'air de la zone pour les pieds

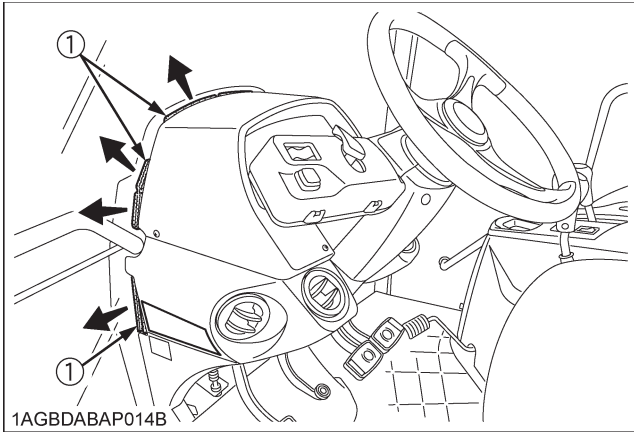
◆ **Dégivrage ou déshumidification**

Pour dégivrer ou déshumidifier le pare-brise, suivez les étapes suivantes:

1. Positionnez l'interrupteur de sélection à la position .
2. Positionnez l'interrupteur de recirculation/air frais à la position "AIR FRAIS".
3. Positionnez respectivement l'interrupteur du ventilateur et le bouton de contrôle de température à la position "4" et "WARM (CHAUD)" maximum (Tournez complètement dans le sens de la montre).




- | | |
|--|--------------------|
| (1) Interrupteur de sélection | (A) "WARM (CHAUD)" |
| (2) Bouton de contrôle de température | (B) "COOL (FRAIS)" |
| (3) Interrupteur du ventilateur | |
| (4) Interrupteur de sélection recirculation / air frais avec témoin lumineux | |




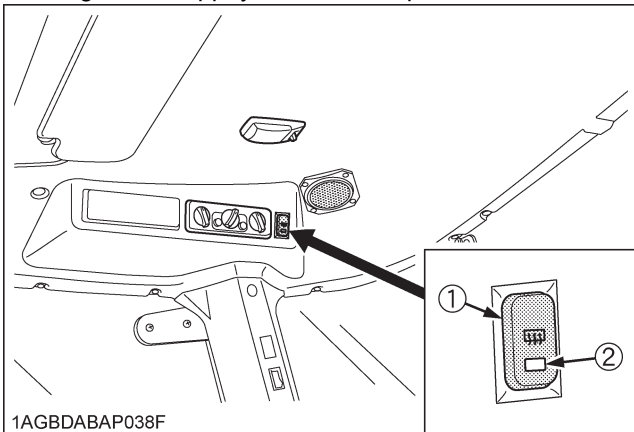
(1) Sorties d'air du dégivreur

NOTE :

- Si vous positionnez l'interrupteur de sélection à la position , l'air ne sortira pas par les sorties d'air de tableau de bord.

DÉGIVREURS LATÉRAUX / ARRIÈRE AVEC TEMPORISTEUR (si équipé)

Pour faire fonctionner les dégivreurs latéraux/arrière, appuyer sur l'interrupteur marqué  lorsque la clé de contact est à la position "ENGAGÉE". La lumière jaune située sur l'interrupteur s'allumera. Environ 15 minutes plus tard, les dégivreurs s'arrêteront automatiquement et la lumière jaune s'éteindra. Pour arrêter le fonctionnement des dégivreurs, appuyer sur l'interrupteur une autre fois.



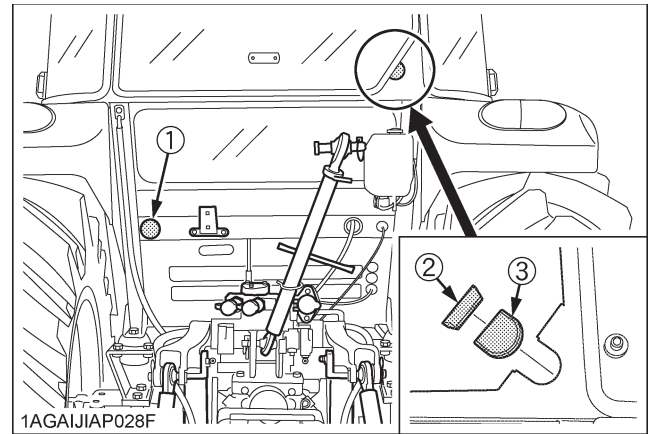
(1) Interrupteur des dégivreurs
(2) Lumière jaune

IMPORTANT :

- Lorsque le moteur est arrêté, si le dégivreur reste enclenché avec la clé de contact en position "ENGAGÉE" ou "ACC", la batterie se déchargera prématurément. Il faut toujours faire fonctionner les dégivreurs lorsque le moteur est en marche.

INSTALLATION DE LA BOÎTE DE CONTRÔLE POUR L'ÉQUIPEMENT

1. Faire une ouverture dans chaque bouchon en caoutchouc ou le bouchon de coin. Introduire le câble de contrôle de l'équipement et le flexible hydraulique à travers ces ouvertures dans la cabine.

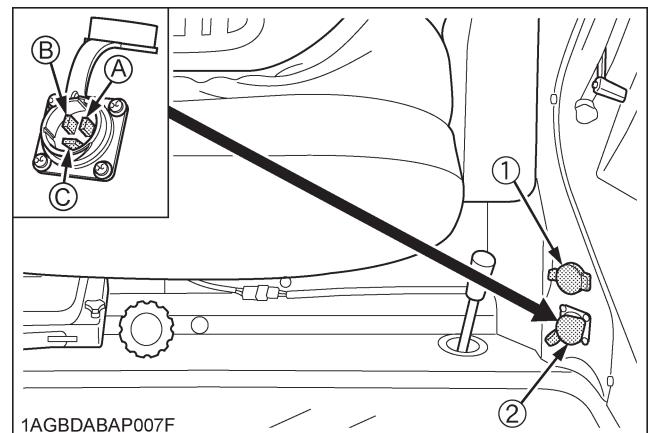


(1) Bouchon en caoutchouc
(2) Bouchon
(3) Bouchon de coin

PRISE DE COURANT

■ **Prise de courant**

Une prise de courant d'accessoire est fournie pour utilisation d'un accessoire.



(1) Prise de courant d'accessoire (15A Maxi)
(2) Prise de courant d'accessoire
(A) + batterie : par la position ACC de la clé de contact (5A Maxi)
(B) + batterie : par la batterie directement (25A Maxi)
(C) - batterie : Masse

ENTRETIEN

INTERVALLES D'ENTRETIEN

	Intervalle	Produits	Page référence		
A	Premières 50 heures	Huile moteur	Changer	116	
		Filtre à huile moteur	Remplacer	116	
B	Chaque 50 heures	Système de démarrage du moteur	Vérifier	117	
		Couple des boulons de roue	Vérifier	118	
		Protection tirant d'assemblage	Vérifier	118	*2
C	Chaque 100 heures	Graissage	---	119	
		Cartouche du filtre à air Cartouche primaire	Nettoyer	120	*1
		Courroie du ventilateur	Ajuster	121	
		Pédale de frein	Ajuster	121	
		Frein de stationnement	Vérifier	122	*2
		Condition de la batterie	Vérifier	122	*7
		Courroie du climatiseur	Ajuster	124	
D	Chaque 200 heures	Pincement	Ajuster	124	
		Eau du réservoir à carburant	Vidanger	125	
		Filtre à air interne	Nettoyer	125	
		Filtre d'air frais	Nettoyer	126	
		Condensateur de l'appareil de climatisation	Nettoyer	126	
E	Chaque 400 heures	Séparateur d'eau	Nettoyer	127	
		Graissage (moyeu des roues avant 2RM)	---	128	

	Intervalle	Produits	Page référence		
F	Chaque 500 heures	Huile moteur	Changer	128	*5
		Filtre à huile moteur	Remplacer	128	*5
		Filtre à carburant	Remplacer	129	
		Filtre à huile hydraulique	Remplacer	129	
		Boyaux de la servodirection	Vérifier	130	*6
		Tuyaux souples du radiateur et des colliers	Vérifier	130	*6
		Boyaux de carburant	Vérifier	131	*6
		Circuit d'asmission d'air	Vérifier	132	*6
		Flexible et tuyau de climatisation	Vérifier	132	
		G	Chaque 600 heures	Pivot de l'essieu avant	Ajuster
H	Chaque 1000 heures	Huile à transmission	Changer	133	
		Huile du carter du différentiel avant	Changer	133	
		Huile du carter de réduction de l'essieu avant	Changer	134	
		Jeu des valves du moteur	Ajuster	134	*2
I	Chaque 1000 heures ou 1 an *3	Cartouche du filtre à air Cartouche primaire	Remplacer	134	
		Cartouche du filtre à air Cartouche secondaire	Remplacer	134	
		Collecteur d'échappement	Vérifier	134	*2

	Intervalle	Produits		Page référence		
J	Chaque 1500 heures	Buse d'injecteur carburant	Vérifier	134	*2	@
		Embout d'injecteur de LÉD	Nettoyer	134	*2	@
		Tuyau du LÉD (AdBlue)	Vérifier	134		@
		Unité de séparateur d'huiles	Remplacer	135		@
		Valve de RVH (recyclage des vapeurs d'huiles) (séparateur d'huiles)	Vérifier	135	*2	@
		Refroidisseur EGR	Vérifier Nettoyer	135	*2	@
K	Chaque 2000 heures ou 2 ans *4	Système de refroidissement	Flush	135		
		Réfrigérant	Changer	136		
L	Chaque 3000 heures	Turbocompresseur	Vérifier	137	*2	@
		Pompe d'alimentation	Vérifier	137	*2	
		Système de préchauffage à l'admission d'air	Vérifier	137	*2	
		Système EGR	Vérifier Nettoyer	137	*2	@
		Silencieux équipé d'un DPF	Nettoyer	137	*2	@
		Injecteur de LÉD	Vérifier	137	*2	@
		Filtre de pompe de LÉD	Remplacer	137		
M	Chaque 8000 heures	Filtre d'aspiration du réservoir de LÉD	Remplacer	138	*2	
N	Tous les 3 mois	Qualité de LÉD (AdBlue)	Vérifier	138		
O	Chaque année	Réchauffeur du antigel pour la séparateur de l'huile (si équipé)	Vérifier	138	*2	
		Coussinets d'isolation de la cabine	Vérifier	138		
		Tuyau en caoutchouc du DPF	Vérifier	138	*2	
		Tuyau EGR	Vérifier	138	*2	

	Intervalle	Produits		Page référence		
P	Tous les 2 ans	Filtre du maître cylindre	Nettoyer	139	*2	
		Tuyau en caoutchouc du séparateur de l'huile	Remplacer	139	*2	
		Boyaux de valve de RVH (recyclage des vapeurs d'huiles)	Remplacer	139	*2	
		Tuyau en caoutchouc du DPF	Remplacer	139	*2	
		Tuyau en caoutchouc du refroidisseur EGR	Remplacer	139	*2	
		Durite du capteur de suralimentation	Remplacer	139	*2	
Q	Tous les 4 ans	Tuyaux souples du radiateur et des colliers	Remplacer	139		
		Boyaux de carburant	Remplacer	139	*2	
		Circuit d'asmission d'air	Remplacer	139	*2	
		Boyaux de la servodirection	Remplacer	139	*2	
		Boyaux de vérin de levage	Remplacer	139	*2	
		Maître cylindre	Remplacer	139	*2	
		Joints (1) et (2) d'étanchéité du frein	Remplacer	139	*2	
		Flexible et tuyau de climatisation	Remplacer	139	*2	
R	Chaque intervalle de revêtement en carburant	Revêtement en LÉD (AdBlue)	Ajouter	110		@

	Intervalle	Produits		Page réfé- rence		
S	Entretien quand requis	Système de carburant	Purge	140		
		Système de frein	Purge	140		
		Eau du carter d'embrayage	Vidanger	141		
		Fusibles	Rempla- cer	141		
		Ampoules	Rempla- cer	144		
		Phare	Rempla- cer	144		
		Point de lubrification	---	145		
		Liquide lave-glace	Ajouter	145		
		Réfrigérant (gaz)	Vérifier	145		

- *1 Le filtre à air doit être nettoyé plus souvent que normal dans des conditions de travail très poussiéreuses.
- *2 Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour effectuer ce service.
- *3 Toutes les 1000 heures ou chaque année, selon la première éventualité.
- *4 Toutes les 2000 heures ou 2 ans, selon la première éventualité.
- *5 Les premières 50 heures ne devrait pas un cycle de remplacement.
- *6 Remplacer en cas de détériorations (craquements, durcissements, cicatrices ou déformations) ou dégâts.
- *7 Lorsque la batterie est utilisée moins de 100 heures par an, vérifier des conditions de la batterie en lisant l'indicateur annuellement.

- Les articles énumérés ci-dessus (marqués d'un @) sont enregistrés par KUBOTA en tant que pièces critiques relatives aux émissions d'échappement dans la réglementation des émissions non-routières EPA (Office de protection de l'environnement) américaines. En tant que propriétaire de cette machine, vous êtes responsable du comportement de l'entretien requis sur le moteur selon l'instruction ci-dessus. Veuillez voir la Déclaration de Garantie en détail.
- Lorsque vous utilisez du biodiesel, assurez-vous de vérifier les exigences d'entretien du carburant biodiesel parce que les intervalles seront modifiés pour certains éléments.

■ Tableau des activités d'entretien

◆ L'utilisation du tableau

1. Les parties encadrées sur ce tableau global renvoient aux points relatifs aux indications du compteur du tracteur et à l'intervalle entretien deux opérations d'entretien. Reportez-vous à ces parties encadrées et aux groupes des rubriques d'entretien (du groupe A au groupe final) pour garantir la bonne marche du tracteur.
2. Pour le détail concernant les groupes des rubriques d'entretien, reportez-vous aux "INTERVALLES D'ENTRETIEN" de la page précédente.

◆ Tableau global

Entretien de groupe des produits	Seulement les premières	Intervalle											
	50	50	100	200	400	500	600	1000	1500	3000	8000	1000 heures ou 1 an	2000 heures ou 2 ans
A	<input type="radio"/>												
B		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
C			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
D				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
E					<input type="radio"/>						<input type="radio"/>		
F						<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
G							<input type="radio"/>			<input type="radio"/>			
H								<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
I												<input type="radio"/>	
J									<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			
K													<input type="radio"/>
L										<input type="radio"/>			
M											<input type="radio"/>		

Entretien de groupe des produits	Intervalle			
	3 mois	1 an	2 ans	4 ans
N	<input type="radio"/>			
O		<input type="radio"/>		
P			<input type="radio"/>	
Q				<input type="radio"/>

LUBRIFIANTS, CARBURANT ET LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

N°	Emplacement	Capacités		Lubrifiants	
		M5-091	M5-111		
1	Carburant	105 L (27,7 U.S.gals.)		Carburant diesel N° 2-D S15 Carburant diesel N° 1-D S15 si la température est sous -10 °C (14 °F)	
2	LÉD (AdBlue)	12,3 L (3,2 U.S.gals.)			
3	Liquide de refroidissement	10 L (11 U.S.qts.) (Réservoir d'expansion:1,0 L (1,1 U.S.qts.))		Eau propre avec antigel	
4	Liquide lave-glace	1,3 L (1,4 U.S.qts.)		Liquide lave-glace pour automobile	
5	Carter du moteur (avec le filtre)	10,7 L (11,3 U.S.qts.)		• Huile moteur: Classification de service API	CJ-4 [huile moteur de type DPF]
				En dessus 25 °C (77 °F)	SAE30, SAE10W-30 ou 15W-40
				-10 à 25 °C (14 à 77 °F)	SAE10W-30 ou 15W-40
				En dessous -10 °C (14 °F)	SAE10W-30
6	Carter de transmission	60 L (63,4 U.S.qts.)		• Huile KUBOTA SUPER UDT2*	
7	Carter du différentiel avant [4RM]	6,0 L (6,3 U.S.qts.)		• Huile KUBOTA SUPER UDT2* ou huile de transmission SAE 80 – SAE 90	
8	Carter du réduction de l'essieu avant [4RM]	3,5 L (3,7 U.S.qts.)			
9	Graissage	N° des points à graisser		Capacité	Genre de graisse
	Tirant supérieur	2		Jusqu'à ce que la graisse déborde	Graisse à usages multiples NLGI-2 ou NLGI-1(GC-LB)
	Support du tirant supérieur	2			
	Tige de levage	2			
	Axe de vérin de levage hydraulique	4			
	Support du carter de réduction de l'essieu avant [4RM]	2			
	Support de l'essieu avant	2			
	Moyeu de la roue avant [2RM]	2			
	Arbre d'articulation [2RM]	2			
	Arbre de direction	1			
	Bornes de batterie	2			

NOTE :

La dénomination du produit du fluide UDT d'origine KUBOTA peut être différente de celle dans le manuel de l'utilisateur en fonction des pays ou territoires. Consulter votre concessionnaire KUBOTA pour plus de détails.

NOTE :◆ **Huile moteur:**

- L'huile utilisée doit avoir une classification de service (API) de Institut Américain du Pétrole, la viscosité SAE de l'huile moteur dépend de la température ambiante comme montré ci-dessus:
- Référez-vous au tableau suivant pour déterminer l'huile moteur de la classification API qui convient selon le type de moteur (avec les moteurs de type DPF (Filtre à Particules Diesel)) et le carburant.

Carburant utilisé	Classe de l'huile de lubrification (Classification API)
	Classe d'huile des moteurs avec DPF
Carburant à extrêmement basse teneur en soufre [<0,0015% (15 ppm)]	CJ-4

◆ **Carburant:**

- N'utilisez que du carburant à ultra basse teneur en soufre [au-dessous de 0,0015% (15 ppm)] pour ces moteurs.
- Indice de cétane de 45 minimum. L'indice de cétane de plus de 50 est préférable surtout lorsque les températures descendent en-dessous de -20 °C (-4 °F) ou que l'altitude est supérieure à 1500 m (5000 ft).
- Il est recommandé que le carburant utilisé soit conforme à EN 590 ou ASTM D975.
- N°2-D est un carburant ayant une faible volatilité pour des usages industriels. (SAE J313 JUN87)

◆ **LÉD (AdBlue):**

Le LÉD (AdBlue) utilisé comme agent de réduction pour la RCS, est une solution d'urée aqueuse à 32,5%.

Le produit est disponible dans les stations service, les relais routiers et les boutiques spécialisées. N'utilisez que le produit d'origine.

- Utilisez du LÉD (AdBlue) conforme aux stipulations de ISO 22241 conçu EXCLUSIVEMENT pour les moteurs KUBOTA équipés de systèmes RCS.

◆ **Huile de transmission:**

*Super UDT-2 KUBOTA: Pour une expérience améliorée des propriétaires, nous recommandons vivement d'utiliser le Super UDT-2 plutôt que des fluides hydrauliques et de transmission standard.

Le Super UDT-2 est une formulation de la marque déposée KUBOTA qui donne une performance supérieure et une protection dans toutes les conditions de fonctionnement.

L'UDT ordinaire est aussi permis pour l'utilisation dans cette machine.

- Les quantités d'huile et d'eau indiquées sont des estimations d'usine.

■ Carburants biodiesel

Carburant biodiesel (BDF) B0 à B20 : les carburants diesel qui contiennent 20% ou moins de biodiesel peuvent être utilisés dans les conditions suivantes.

IMPORTANT :

- Faites preuve de prudence lors du plein de carburant et de la manipulation de ce dernier afin d'éviter d'entrer en contact avec le carburant et de le renverser, ce qui pourrait créer un danger potentiel pour l'environnement ou un risque d'incendie. Portez un équipement de protection approprié pendant l'avitaillement.

◆ BDF applicable :

1. Les carburants diesel mélangés à une proportion comprise entre 6% et 20% de BDF (B6 à B20) conformément à la norme D7467 de l'American Society for Testing and Materials (ASTM) révisée peuvent être utilisés sans affecter négativement les performances et la durabilité du moteur et des composants du système d'alimentation en carburant.

2. Tout carburant diesel à base d'huile minérale, si utilisé, doit être conforme à la norme ASTM D975 (ou la norme européenne EN590), telle que révisée.

Le carburant B100 utilisé pour fabriquer des mélanges de carburant au biodiesel doit être conforme à la norme D6751 de l'ASTM (ou EN14214), dûment révisée.

Le carburant mélangé final B20 doit être conforme à la norme D7467 de l'ASTM, dûment révisée.

Il n'est PAS permis d'utiliser des huiles végétales pures dans les mélanges de carburant, quels qu'ils soient.

3. Le carburant mélangé autorisé est le carburant diesel à base d'huile minérale mélangé avec du B100 (c.-à-d. 100% BDF).

La proportion du mélange de carburant doit être inférieure à 20% de B100 et 80% ou plus de carburant diesel.

La source de B100 utilisée pour les mélanges de biodiesel doit être achetée auprès d'un acheteur ou d'un producteur accrédité BQ-9000.

Davantage d'informations concernant les acheteurs ou producteurs accrédités sont disponibles via le lien suivant <http://www.bq-9000.org>.

◆ Préparation :

1. Avant d'utiliser des concentrations de BDF supérieures à B5, nous vous recommandons de remplacer l'huile moteur, le filtre à huile moteur et le filtre à carburant par de l'huile et des filtres neufs. Pour le procédures de remplacement, voire "Remplacement de l'huile moteur," "Remplacement du filtre à huile moteur" et "Remplacement du filtre à carburant" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE."

◆ Garantie du produit, émissions et autres précautions :

1. Le système de contrôle des émissions du moteur a été certifié conformément aux règlements en vigueur, selon l'utilisation de carburant non-BDF. Lors de l'utilisation du BDF, il est conseillé au propriétaire de vérifier les règlements locaux et fédéraux applicables en matière d'émissions et de les respecter.

2. Le BDF pourrait restreindre ou obstruer les filtres de carburant par temps froid, ce qui peut entraîner le mauvais fonctionnement du moteur.

3. Le BDF favorise la croissance de microorganismes, ce qui peut causer la dégradation du carburant.

Cela peut ensuite entraîner la corrosion de la conduite de carburant ou réduire le débit du filtre de carburant plus tôt que prévu.

4. En soi, le BDF absorbe de l'humidité, ce qui peut causer la dégradation du carburant plus tôt que prévu.

Pour éviter cela, vidangez souvent le séparateur d'eau et l'orifice du filtre à carburant.

5. N'utilisez pas des teneurs en biodiesel supérieures à 20% (c.-à-d. supérieures à B20).

Le rendement du moteur et la consommation de carburant seront touchés, et la dégradation des composants du système de carburant pourrait survenir.

6. Ne réglez pas le système de contrôle du carburant du moteur, car cela contrevient aux niveaux de contrôle des émissions pour lesquels l'équipement a été approuvé.

7. Comparativement aux matières premières à base de soya et de colza, la matière à base de huile de palme a une consistance plus épaisse (c.-à-d. une viscosité plus élevée) à des températures plus basses.

Le rendement du filtre à carburant peut donc être affecté, surtout par temps froid.

8. La garantie KUBOTA, telle que spécifiée par le guide d'information de garantie du propriétaire, ne couvre que les défaillances relatives à la main d'oeuvre et aux matériaux dont le produit est constitué. Par conséquent, tout problème résultant de l'usage d'un carburant de mauvaise qualité non conforme aux restrictions précédemment mentionnées, qu'il s'agisse d'un carburant à base de biodiesel ou à base d'huile minérale, ne sera pas couvert par la garantie KUBOTA.

◆ Manipulation de routine :

1. Évitez de renverser du BDF sur des surfaces peintes, car cela pourrait endommager la finition.
Si du carburant est renversé, essuyez immédiatement et rincez avec de l'eau savonneuse afin d'éviter des dommages permanents.
2. En utilisant du BDF, il est recommandé que le réservoir de carburant soit plein, surtout pendant la nuit et lors du remisage à court terme, pour réduire la condensation à l'intérieur du réservoir. Assurez-vous de bien serrer le bouchon de carburant après avoir fait le plein afin d'éviter que de l'humidité ne s'accumule à l'intérieur du réservoir. La présence d'eau dans un mélange au biodiesel va endommager les filtres à carburant et risque d'endommager les composants du moteur.

◆ Exigences d'entretien lors de l'utilisation de BDF de B0 à B5 :

Suivez les intervalles recommandés de vidange d'huile. (donné en section "ENTRETIEN.") Une prolongation des intervalles de vidange d'huile pourrait causer l'usure prématurée ou des dommages au moteur.

◆ Exigences d'entretien lors de l'utilisation de BDF de B6 à B20 :

Les intervalles d'entretien changent pour les pièces liées au carburant.

Voir le tableau suivant pour les nouveaux intervalles d'entretien.

Éléments		Intervalle	Remarques
Filtre à carburant	Remplacer	Toutes les 250 heures	
Circuit à carburant	Vérifier	Toutes les 250 heures	Remplacer si toutes détériorations (fissures, durcissements, cicatrices ou déformations) ou dommages ont été constaté.
	Remplacer	Chaque 2 ans	Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour effectuer ce service.

◆ Magasinage à long terme:

1. Le BDF se détériore facilement au contact de l'oxygène, de l'eau, de la chaleur et des corps étrangers.
Ne magasinez pas les BDF de B6 à B20 pendant plus de 1 mois et B5 pendant plus de 3 mois.
2. Si une machine alimentée avec un carburant à teneur en biodiesel B6 à B20 est magasinée pendant plus de 1 mois, vidangez le carburant des réservoirs et faites le plein avec un carburant diesel à huile minérale légère.
Faites ensuite tourner le moteur pendant au moins 30 minutes pour éliminer tout le biodiesel se trouvant dans les canalisations.
3. Si une machine alimentée avec un carburant à teneur en biodiesel B5 est magasiné pendant plus de 3 mois, vidangez le carburant des réservoirs et faites le plein avec un carburant diesel à huile minérale légère.
Faites ensuite tourner le moteur pendant au moins 30 minutes pour éliminer tout le biodiesel se trouvant dans les canalisations.

ENTRETIEN PÉRIODIQUE



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Ne travaillez pas sous une machine qui est supportée par des appareils de soutien hydraulique. Ils peuvent se coincer, fuir soudainement ou être accidentellement abaissés. S'il est nécessaire de travailler sous un tracteur ou autres machines pour un service ou entretien, supportez-les avec des supports sécuritaires ou des blocs adéquats.

ÉLIMINATION DES DÉCHETS

La mauvaise élimination ou combustion des déchets provoque une pollution de l'environnement et peut être punissable par vos lois et règlements locaux.

- Lors de la purge du tracteur, placez un récipient sous l'orifice de vidange.
- Ne déversez pas les déchets sur le sol, dans les égouts ou dans les sources d'eau (telles que les rivières, les ruisseaux, les lacs, les marais, les mers et les océans).
- Les déchets tels que l'huile usagée, le carburant, le liquide de refroidissement, le liquide hydraulique, la solution aqueuse d'urée (LÉD (AdBlue), le réfrigérant, les solvants, les filtres, le caoutchouc, les batteries et les substances nocives peuvent nuire à l'environnement, aux personnes, aux animaux domestiques et à la faune.

Éliminez-les correctement.

Voyez avec votre centre de recyclage ou votre concessionnaire KUBOTA local pour savoir comment recycler ou éliminer les déchets.

COMMENT OUVRIR LE CAPOT



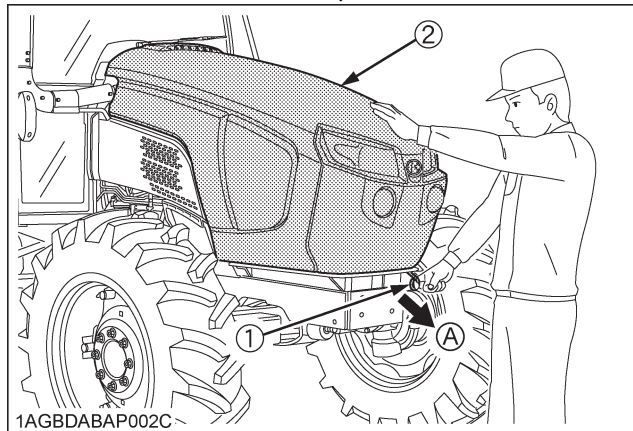
AVERTISSEMENT

Afin d'éviter les risques de blessures corporelles ou la mort par contact avec des pièces en mouvement;

- Ne jamais ouvrez le capot quand le moteur tourne.
- Ne pas touchez le silencieux ou les tuyaux d'échappement quand ils sont chauds, ceci pourrait causer des brûlures sérieuses.
- En déverrouillant le levier de relâche, supportez le capot avec une main.

Capot

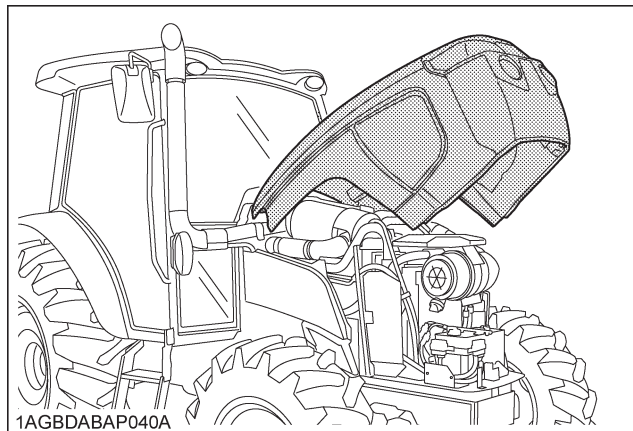
Pour ouvrir le capot, soutenez le capot et tirez le levier de déclenchement et ouvrez le capot.



- (1) Levier de déclenchement (A) "TIREZ"
(2) Capot

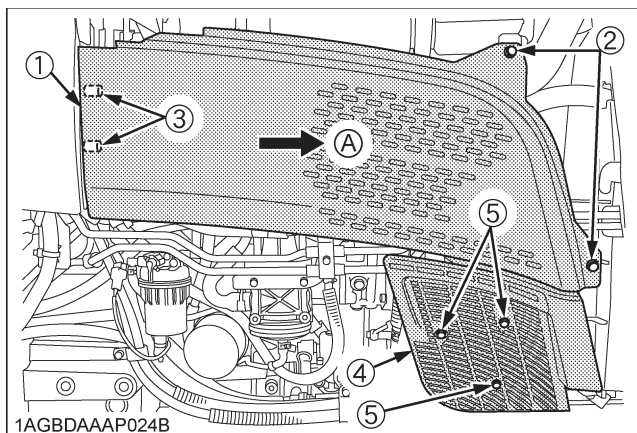
NOTE :

- Pour fermer le capot, poussez le capot en position en utilisant les deux mains.



■ Carter latéral

1. Enlevez les boulons (2).
Déplacez le couvercle latéral 1 vers l'avant et libérez-le de ces attaches.
2. Desserrez le boulon (5), et déposez le couvercle latéral 2.



- (1) Carter latéral 1
 (2) Boulon
 (3) Axe
 (4) Carter latéral 2
 (5) Boulon

(A) "DÉPLACEZ"

ENTRETIEN QUOTIDIEN

Pour votre propre sécurité et une durée de service maximum du tracteur, faites une inspection quotidienne complète avant le démarrage du tracteur.



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort: Prenez les précautions suivantes lors de la vérification du tracteur.

- Garez la machine sur un terrain ferme et nivelé.
- Engagez le frein de stationnement.
- Posez l'accessoire sur le sol.
- Libérez toutes pressions résiduelles du système hydraulique.
- Arrêtez le moteur et retirez la clé.

■ En marchant autour du tracteur

Regardez autour et sous le tracteur pour les items suivant: boulons desserrés, accumulation de déchet, fuites d'huile ou de réfrigérant, pièces usées ou brisées.

■ Vérification et remplissage de carburant



AVERTISSEMENT

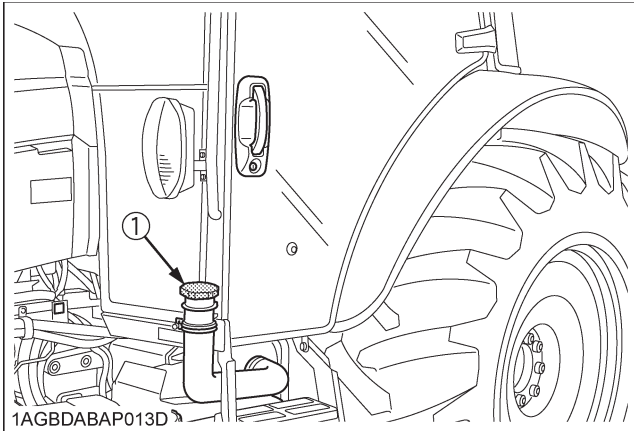
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Ne faites jamais le ravitaillement en présence d'une flamme nue.
- Évitez de fumer pendant le ravitaillement.
- Avant de remplir le réservoir, arrêtez le moteur et enlevez la clé.
- Utilisez toujours des systèmes de ravitaillement de carburant fixés au sol. Assurez-vous qu'aucune décharge statique ne se produit.
- Assurez-vous de fermer le bouchon du réservoir de carburant après le ravitaillement.

Pour éviter les réactions cutanées:

- Lavez-vous les mains immédiatement en cas de contact avec du diesel.

1. Vérifier la quantité de carburant avec la jauge à carburant.
2. Lorsque le témoin lumineux du carburant s'allume, il est temps de faire le plein.



(1) Bouchon du réservoir à carburant

Capacité réservoir carburant	105 L (27,7 U.S.gals.)
------------------------------	------------------------

IMPORTANT :

- Veillez à utiliser du carburant à très faible teneur en soufre (S15).
- Évitez que de la poussière ou de la saleté entre dans le circuit de carburant.
- Veillez à ne pas laisser le réservoir de carburant se vider complètement. Sinon de l'air entre dans le circuit et vous devrez le purger avant le prochain démarrage.
- Si le tracteur tombe en panne de carburant et cale, le moteur et ses composants peuvent être endommagés.
- Veillez à ne pas renverser de carburant pendant le ravitaillement. Le cas échéant, nettoyez pour éviter de provoquer un incendie.
- Pour éviter l'accumulation de condensation (eau) dans le réservoir de carburant, procédez au ravitaillement avant de stationner l'engin pour la nuit.

NOTE :

- **Le bouchon du réservoir de LÉD est bleu. N'ajoutez pas de LÉD (AdBlue) dans le réservoir du carburant. De même, n'ajoutez pas de carburant diesel dans le réservoir du LÉD.**

■ Vérification du niveau de LÉD (AdBlue) et appoint de liquide



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Avant d'ajouter du LÉD (AdBlue), arrêtez le moteur.



ATTENTION

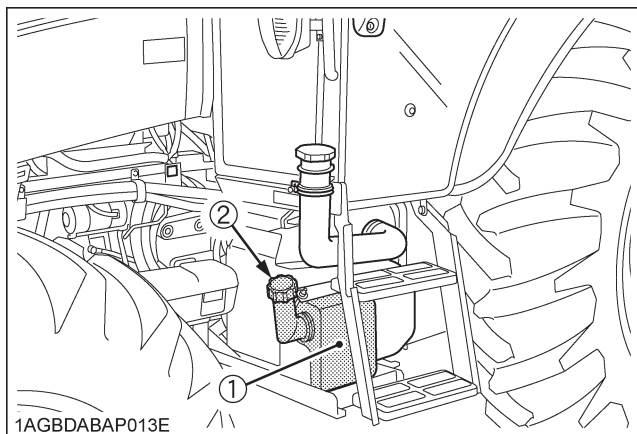
Pour éviter des blessures corporelles, prenez note de ce qui suit lorsque vous manipulez du LÉD (AdBlue):

- Si du LÉD (AdBlue) entre dans vos yeux, rincez-les immédiatement avec une grande quantité d'eau pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin.
- N'avez pas de LÉD (AdBlue). Si vous avez accidentellement avalé du LÉD (AdBlue), consultez immédiatement un médecin.
- Si du LÉD (AdBlue) entre en contact avec votre peau, rincez immédiatement avec de l'eau. Il peut arriver, mais cela est rare, que le LÉD (AdBlue) irrite la peau.
- Si du LÉD (AdBlue) se répand sur vos vêtements ou vos chaussures, lavez immédiatement. Si vous vous contentez d'essuyer ou que vous laissez le LÉD (AdBlue) sur vos vêtements ou vos chaussures, un résidu blanc subsistera.

Pour plus de détails, procurez-vous et lisez les fiches de données de sécurité (FDS) du fournisseur de LÉD (AdBlue).

NOTE :

- **Le bouchon du réservoir de LÉD est bleu. N'ajoutez pas de LÉD (AdBlue) dans le réservoir du carburant. De même, n'ajoutez pas de carburant diesel dans le réservoir du LÉD.**
- Si vous renversez du LÉD (AdBlue), rincez immédiatement avec de l'eau propre. S'il est laissé en l'état, le LÉD (AdBlue) peut faire rouiller les pièces en métal ou corroder les surfaces peintes. Les pièces en résine et en caoutchouc peuvent également être déformées.



(1) Réservoir de LÉD
(2) Bouchon de réservoir de LÉD (bleu)

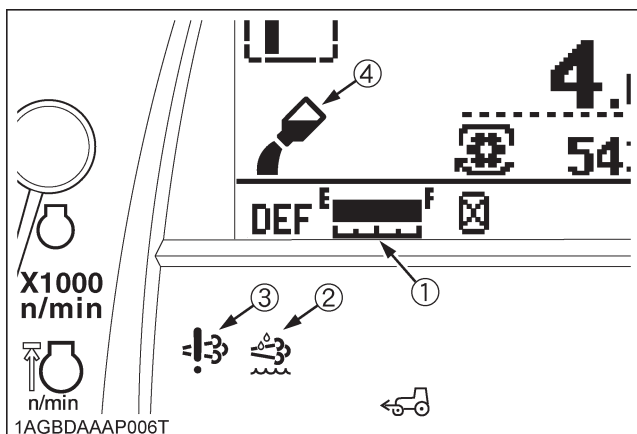
Observez la jauge de LÉD (AdBlue) sur le tableau de bord pour connaître la quantité restante de liquide. Si le niveau est trop bas, faites l'appoint de LÉD (AdBlue) comme requis.

Avant de retirer le bouchon de réservoir de LÉD, nettoyez la saleté se trouvant sur et autour du bouchon.

Si le niveau de LÉD (AdBlue) est bas, l'icône d'avertissement de niveau bas clignote et l'avertisseur sonore émet un son. Si vous continuez à utiliser la machine dans cet état, le régime du moteur sera limité à 50 %. Si vous continuez à utiliser la machine, le moteur est limité au ralenti.

(Pour les détails, reportez-vous à "Témoin d'avertissement et contremesures" à "SYSTÈME DE RÉDUCTION CATALYTIQUE SÉLECTIVE (RCS)" à la section "OPÉRATION DU MOTEUR".)

Dans le but de maintenir les performances du système de RCS, il est recommandé de remplir entièrement le réservoir de LÉD avec du LÉD (AdBlue) à chaque plein de carburant.



(1) Jauge de LÉD (AdBlue)
(2) Témoin d'avertissement de niveau et de qualité du LÉD (AdBlue)
(3) Témoin d'avertissement du système de RCS
(4) Icône d'avertissement de niveau bas de LÉD (AdBlue)

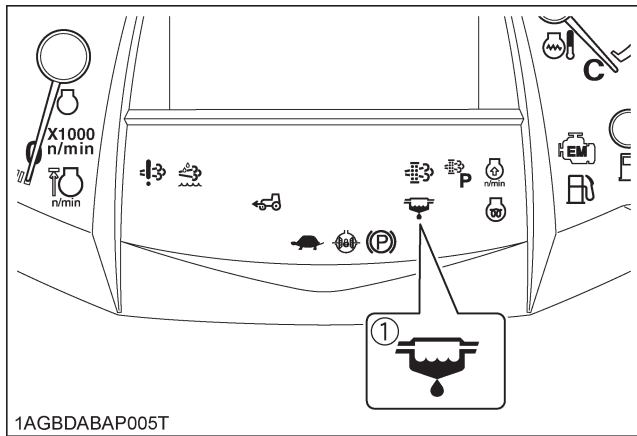
Capacité du réservoir de LÉD	12,3 L (3,2 U.S.gals.)
------------------------------	------------------------

IMPORTANT :

- Utilisez exclusivement du LÉD qui est conforme aux exigences de la norme ISO 22241-1.
- Si un produit autre que du LÉD (AdBlue) est mélangé dans le réservoir de LÉD et que le moteur est démarré, le système de RCS peut tomber en panne. Ne démarrez pas le moteur si le LÉD (AdBlue) est contaminé par du carburant diesel. Consultez votre concessionnaire KUBOTA immédiatement.
- La garantie ne couvre pas les pannes dues à l'ajout ou au mélange de substances autres que du LÉD (AdBlue) dans le réservoir de LÉD. Si cela arrive, tous les coûts de réparation seront à la charge du client.
- Lorsque vous retirez le bouchon du réservoir de LÉD, veillez à ne pas laisser de boue ou de débris pénétrer dans le réservoir de LÉD. Sinon, le filtre de LÉD pourrait s'encrasser ou la qualité du LÉD (AdBlue) pourrait se dégrader, ce qui pourrait entraîner une défaillance du système de RCS.
- Si une contamination telle que celle décrite ci-dessus s'est produite, votre concessionnaire devra obligatoirement effectuer une inspection du système RCS. Réparez ou révissez au besoin.
- Ne vous tenez pas sur et ne posez rien sur le réservoir de LÉD, au risque d'endommager le réservoir, la tuyauterie et le capteur.
- N'essayez pas de modifier le tuyau d'échappement et le silencieux. Ne déplacez pas non plus le réservoir de LÉD. Une telle action peut nuire aux performances de purification des gaz d'échappement.
- Si du LÉD (AdBlue) collé sur l'orifice de remplissage a séché, de la poudre blanche peut se former. C'est tout à fait normal. Essuyez-la soigneusement pour ne pas la laisser pénétrer dans le réservoir de FED.

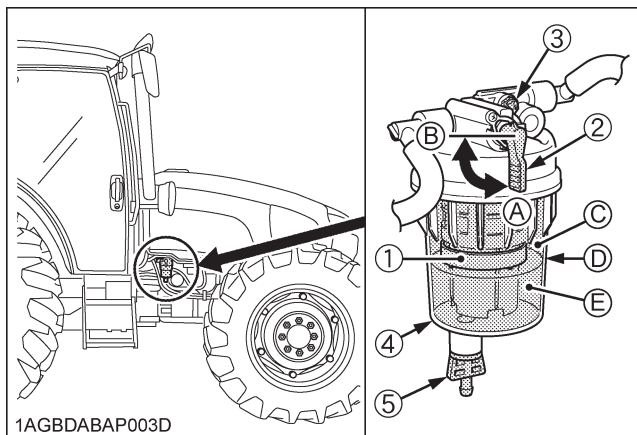
■ Vérification du séparateur d'eau

1. Si l'eau se trouvant dans le séparateur atteint un niveau supérieur au seuil limite, le témoin de ce séparateur s'allume sur le tableau de bord et une sonnerie d'avertissement retentit.



(1) Témoin du séparateur d'eau

2. Le cas échéant, fermez le robinet d'arrêt du carburant et desserrez le bouchon d'air et le bouchon de vidange de plusieurs tours.
3. Laisser l'eau s'écouler. Quand il n'y a plus d'eau et que le carburant commence à couler, refermer le raccord d'air et le robinet de vidange de l'eau.
4. Purger le circuit de carburant.
(Voir "SERVICE QUAND REQUIS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)



- | | |
|---------------------------------|-------------------------|
| (1) Flotteur rouge | (A) "OUVERT" |
| (2) Robinet du carburant | (B) "FERMÉ" |
| (3) Raccord d'air | (C) "CARBURANT" |
| (4) Bol | (D) "LIMITE SUPÉRIEURE" |
| (5) Robinet de vidange de l'eau | (E) "EAU" |

NOTE :

- Si le flotteur rouge s'élève à proximité du seuil limite, vidangez l'eau du séparateur d'eau en procédant à partir de l'étape 2 du processus précédent.

IMPORTANT :

- S'il y a de l'eau qui circule dans la pompe à carburant, des dommages coûteux peuvent survenir.

■ Vérification du niveau d'huile moteur



AVERTISSEMENT

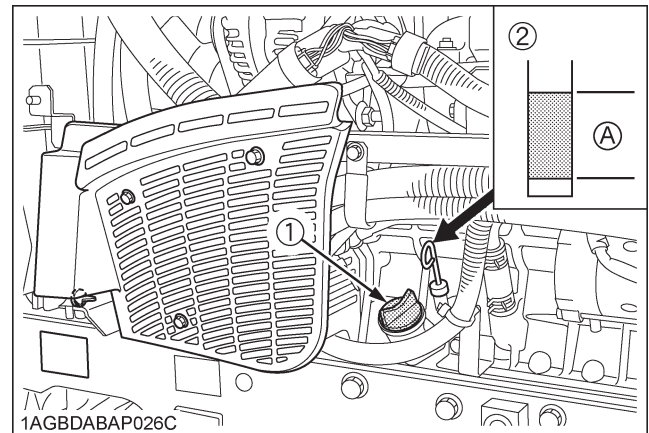
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Assurez-vous d'arrêter le moteur avant de vérifier le niveau d'huile.

1. Immobilisez le tracteur sur une surface uniforme.
2. Vérifiez le niveau d'huile moteur, d'une part avant de démarrer le moteur, d'autre part 5 minutes ou plus après l'arrêt de ce dernier.
3. Pour vérifier le niveau d'huile, retirez la tige de niveau, nettoyez-la d'un coup de chiffon, remettez-la, retirez-la une fois de plus. S'assurez que le niveau d'huile reste entre les 2 encoches.

Si le niveau d'huile est trop bas, ajoutez de l'huile neuve jusqu'au niveau prescrit par l'intermédiaire du bouchon de remplissage.

(Voir "LUBRIFIANTS, CARBURANT ET LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT" à la section "ENTRETIEN".)



(1) Bouchon de remplissage (A) Le niveau d'huile est adéquat entre ces marques.
(2) Tige de niveau

IMPORTANT :

- Quand vous utilisez une huile de fabrication ou de viscosité différentes, vidangez toute l'huile résiduelle. Ne jamais mélanger deux huiles de types différents.
- Ne pas faites tourner le moteur si le niveau d'huile est bas.

NOTE :

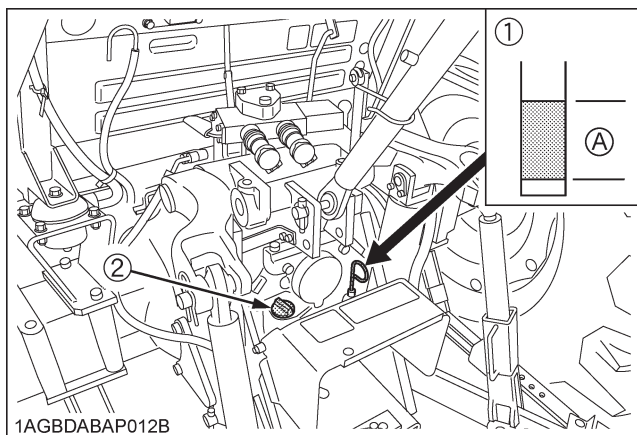
- Parfois, une petite quantité de carburant, qui est utilisée pour régénérer le DPF, peut se trouver mélangée avec l'huile moteur et l'huile moteur peut augmenter de volume.

■ Vérification du niveau d'huile à transmission

1. Immobilisez le tracteur sur une surface uniforme, descendez l'accessoire et arrêtez le moteur.
2. Pour vérifier le niveau d'huile, retirez la tige de niveau, nettoyez-la d'un coup de chiffon, remettez-la et retirez-la une fois de plus. S'assurez que le niveau d'huile reste entre les 2 encoches.

Si le niveau d'huile est trop bas, ajoutez de l'huile neuve jusqu'au niveau prescrit par l'intermédiaire du bouchon de remplissage.

(Voir "LUBRIFIANTS, CARBURANT ET LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT" à la section "ENTRETIEN".)



(1) Tige de niveau

(2) Bouchon de remplissage

(A) Le niveau d'huile est

adéquat entre ces marques.

IMPORTANT :

- Ne pas faire tourner le moteur si le niveau d'huile est bas.

■ Vérification du niveau du réfrigérant

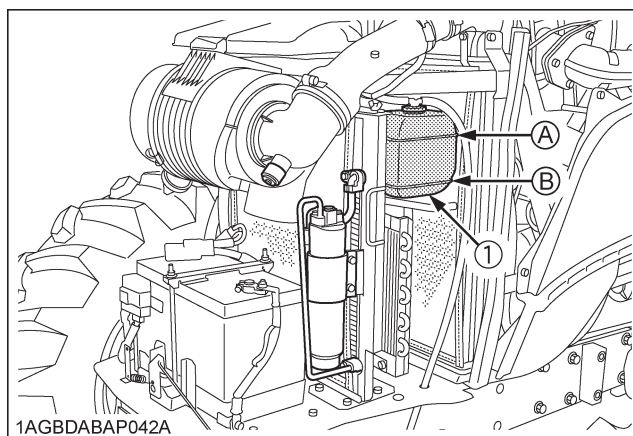


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Ne pas enlever le bouchon du radiateur lorsque réfrigérant est chaud. Quand il est refroidi, desserrez légèrement le bouchon jusqu'à la butée pour dissiper tout excès de pression avant de l'enlever complètement.

1. Assurez-vous que le niveau du réfrigérant est entre les marques "PLEIN" et "BAS" du réservoir d'expansion.
2. Si le niveau est bas dû à l'évaporation, ajoutez seulement de l'eau fraîche jusqu'au niveau "PLEIN". S'il y a une fuite, ajoutez de l'eau et de l'antigel au mélange prescrit jusqu'au niveau "PLEIN". (Voir "Vidange du système de refroidissement et remplacement du réfrigérant" à "CHAQUE 2000 HEURES OU 2 ANS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)
3. Lorsque le niveau du réfrigérant est inférieur au marque "BAS" du réservoir d'expansion, enlevez le bouchon du radiateur et vérifiez que le niveau du réfrigérant est justement au dessous de l'orifice. Si le niveau est bas, ajoutez du réfrigérant.



(1) Vase d'expansion

(A) "PLEIN"

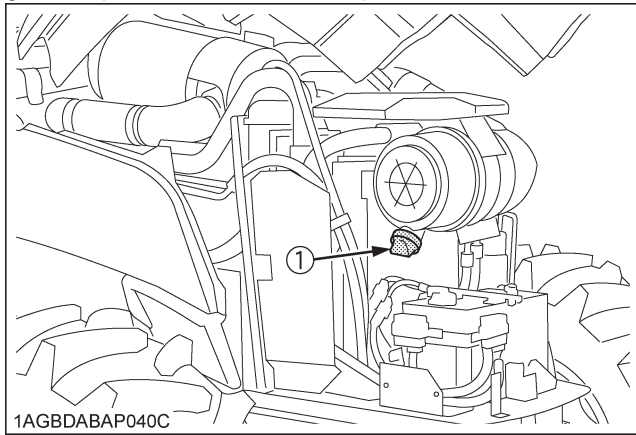
(B) "BAS"

IMPORTANT :

- Si le bouchon doit être enlever, suivez les précautions énumérées plus haut et resserrez le bouchon fermement.
- Serrez le bouchon du radiateur fermement. Si le bouchon est lâche ou fermé incorrectement, il peut y avoir une fuite d' eau et le moteur peut surchauffer.
- S'il y a une fuite d'eau, consultez votre concessionnaire KUBOTA.

■ Nettoyage de la valve de l'évacuateur

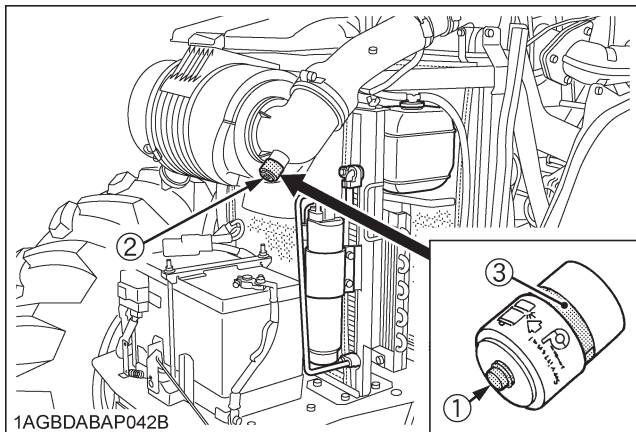
Ouvrir la valve de l'évacuateur pour se débarrasser des grosses particules de saleté ou poussières.



(1) Valve de l'évacuateur

■ Vérification de l'indicateur de poussière

Il y a un indicateur de poussière dans le corps du filtre à air. Si un signal rouge sur l'indicateur de poussière est visible, nettoyer l'élément immédiatement. (Voir "Nettoyage de la cartouche primaire du filtre à air" à "CHAQUE 100 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".) Réactiver le signal rouge en poussant sur le bouton "RESET" après le nettoyage.



(1) Bouton "RESET"
 (2) Indicateur de poussière
 (3) Signal rouge

■ Nettoyage de la grille, de l'écran du radiateur, du refroidisseur d'huile et du support de la batterie



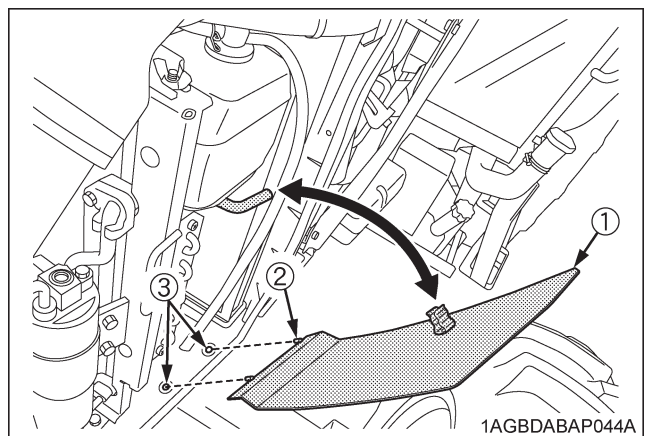
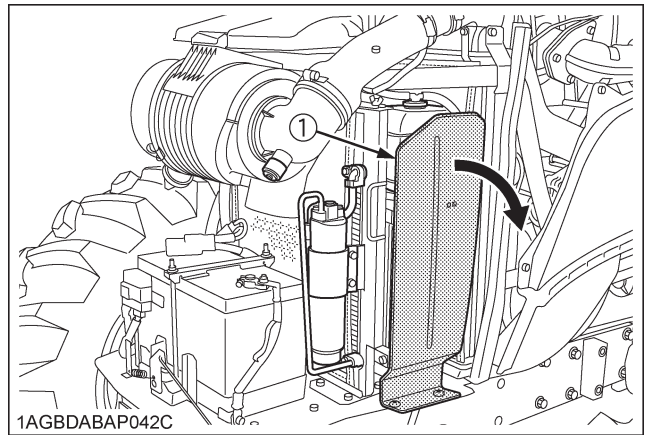
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Assurez-vous d'arrêter le moteur avant d'enlever le grillage.
- Le condenseur et le réservoir deviennent chauds lorsque le climatiseur fonctionne. Avant de les vérifier ou de les nettoyer, attendez suffisamment longtemps jusqu'à ce qu'ils refroidissent.

◆ Ouverture du panneau

1. Tirez le panneau supérieur vers l'extérieur.
2. Levez ce panneau jusqu'à ce que les attaches (A) sortent de leurs trous et enlevez le panneau.



(1) Panneau
 (2) Axe (A)
 (3) Trou

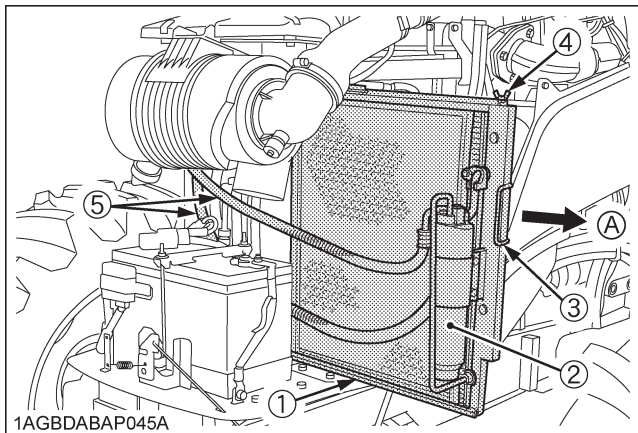
◆ Fermeture du panneau

1. Pour replacer le panneau, accomplissez les étapes décrites ci-dessus dans le sens contraire.

2. Poussez le panneau vers l'intérieur afin de le verrouiller.

◆ Glissement du condenseur du climatiseur

1. Desserrez l'écrou à ailes.
2. Tenez la poignée, glissez l'ensemble du condenseur du climatiseur vers vous.



- (1) Condenseur
 (2) Réservoir
 (3) Poignée
 (4) Écrou à ailes
 (5) Flexibles du climatiseur

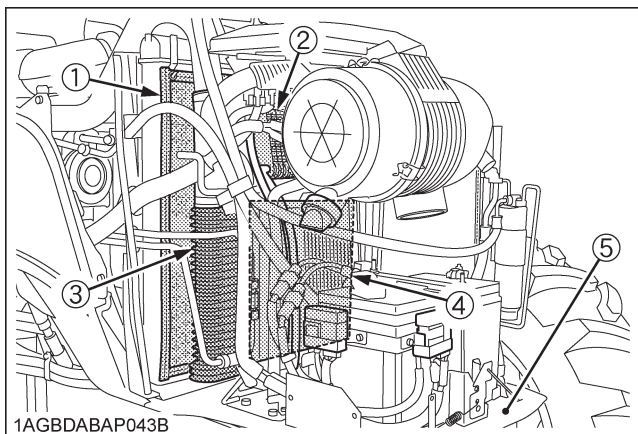
(A) "TIRER"

IMPORTANT :

- Ne pas aggriper le réservoir du climatiseur ou les tuyaux du climatiseur lorsque le condenseur est glissé pour un nettoyage.

◆ Nettoyage

1. Vérifiez le grillage avant pour vous assurer qu'il n'y a pas de débris.
2. Enlevez le grillage du radiateur et enlevez tous les matériaux étrangers.
3. Vérifiez le refroidisseur d'huile et le support de la batterie pour vous assurer qu'ils sont propres.



- (1) Grillage du radiateur
 (2) Refroidisseur de carburant
 (3) Refroidisseur intermédiaire
 (4) Refroidisseur d'huile
 (5) Support de la batterie

IMPORTANT :

- La grille et les tamis doivent être exempts de débris pour prévenir la surchauffe du moteur et permettre une bonne admission d'air dans le filtre à air.

■ Nettoyage de l'écran du condenseur de l'air climatisé

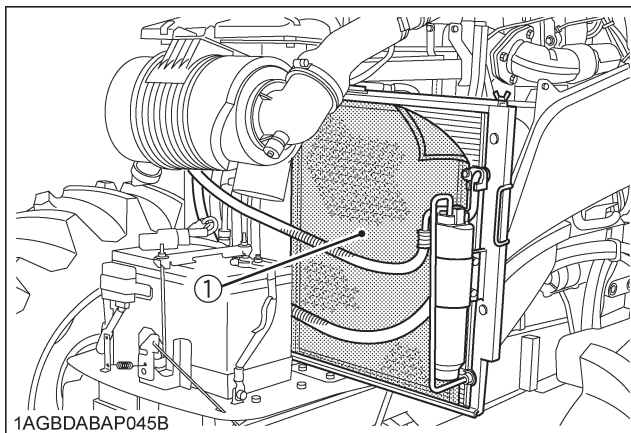


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Assurez-vous d'arrêter le moteur avant d'enlever le grillage.
- Le condenseur et le réservoir deviennent chauds lorsque le climatiseur fonctionne. Avant de les vérifier ou de les nettoyer, attendez suffisamment longtemps jusqu'à ce qu'ils refroidissent.

1. Desserrez l'écrou à ailes.
2. Tenez la poignée, glissez l'ensemble du condenseur du climatiseur vers vous.
3. Détacher le grillage du condenseur de l'air climatisé et enlever tous les débris.



- (1) Grillage du condenseur de l'air climatisé

■ Vérification du silencieux avec DPF / du dispositif de RCS

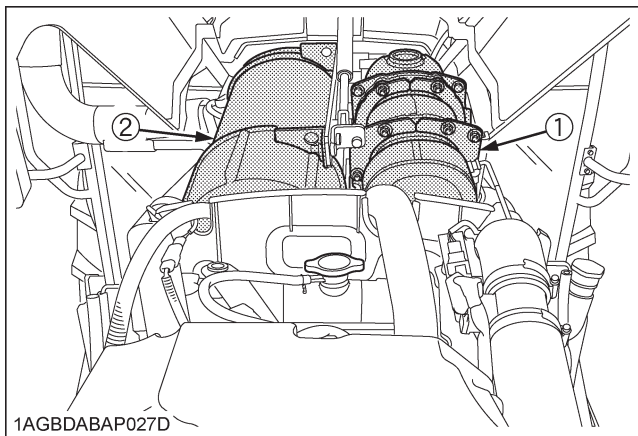


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Avant de vérifier ou de nettoyer le silencieux équipé de DPF/le dispositif de RCS, arrêtez le moteur et attendez qu'il refroidisse suffisamment.

Vérifiez que le silencieux équipé de DPF/dispositif RCS et les zones alentour ne comportent aucune accumulation de matériaux inflammables. Sinon cela risquerait de causer un incendie.



(1) Pot d'échappement du DPF

(2) Dispositif de RCS

■ Vérification des pédales de frein



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- S'assurer que les pédales de frein ont un réglage égal lorsqu'on les utilise toutes deux bloquées.

Un réglage incorrect ou inégal risque de provoquer un embardement ou un retournement du tracteur.

1. Inspectez la pédale de frein pour une opération en souplesse et un jeu approprié.
2. Ajustez, si les mesures sont inadéquates: (Voir "Réglage des pédales de frein" à "TOUTES LES 100 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

■ Vérification des jauges, des cadrans et du tableau "Easy Checker"

1. Vérifiez le tableau de bord pour des défauts sur les jauges, les cadrans ou les lumières témoins.
2. Remplacez les pièces défectueuses.

■ Vérification des phares, lumières de danger etc.

1. Vérifiez les phares pour des ampoules et des verres brisés
2. Remplacez-les, s'ils sont brisés.

■ Vérification de la ceinture de sécurité

1. Avant l'utilisation du tracteur, vérifiez toujours la condition de la ceinture de sécurité.
2. Remplacez-les, si elles sont brisées.

■ Vérification des pièces mobiles

Si n'importe quelle pièce mobile, tels que des leviers et des pédales, ne peut pas être déplacée facilement du fait de la rouille ou d'une chose adhérente, n'essayez pas de forcer pour la mettre en mouvement.

Dans le cas ci-dessus, retirez la rouille ou la chose adhérente et appliquez de l'huile ou de la graisse sur l'endroit correspondant.

Sinon, la machine risque d'être endommagée.

PREMIÈRES 50 HEURES

Avec une nouvelle machine, assurez-vous de procéder à l'entretien, comme il est indiqué ci-dessous, après les 50 premières heures de fonctionnement.

■ Remplacement de l'huile moteur

(Voir "Remplacement de l'huile moteur" dans la rubrique "CHAQUE 500 HEURES" de la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE" pour cet entretien.)

■ Remplacement du filtre à huile moteur

(Voir "Remplacement du filtre à huile moteur" dans la rubrique "CHAQUE 500 HEURES" de la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE" pour cet entretien.)

CHAQUE 50 HEURES

■ Vérification du système de démarrage du moteur



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Ne laissez personne s'approcher du tracteur pendant la vérification.
- Si l'essai n'est pas concluant, ne pas utiliser le tracteur.

◆ Préparatifs avant l'essai

1. Placez tous les leviers de commande sur la position "NEUTRAL" (point mort).
2. Engagez le frein de stationnement et arrêtez le moteur.

◆ Essai: Interrupteur du levier de l'inverseur de marche.

1. Suivez les instructions de "STATIONNEMENT DU TRACTEUR".
(Voir "STATIONNEMENT DU TRACTEUR" à la section "CONSEILS DE SÉCURITÉ".)
2. S'assoiez sur le siège du conducteur.
3. Placer le levier de l'inverseur de marche en position marche avant ou arrière.
4. Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.
5. Débrayez l'interrupteur ou le levier de commande d'embrayage de la PDF.
6. Tournez la clé sur la position "START" (démarrage).
7. Le moteur ne doit pas démarrer.
8. S'il démarre, consultez votre revendeur local KUBOTA à ce sujet.

◆ Essai: Interrupteur du levier ou de l'interrupteur de commande d'embrayage de la PDF.

1. Suivez les instructions de "STATIONNEMENT DU TRACTEUR".
(Voir "STATIONNEMENT DU TRACTEUR" à la section "CONSEILS DE SÉCURITÉ".)
2. S'assoiez sur le siège du conducteur.
3. Embrayez l'interrupteur ou le levier de commande d'embrayage de la PDF.
4. Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.
5. Placer le levier de l'inverseur de marche à la position "NEUTRE".
6. Tournez la clé sur la position "START" (démarrage).
7. Le moteur ne doit pas démarrer.
8. S'il démarre, consultez votre revendeur local KUBOTA à ce sujet.

◆ Essai: Vérification du Système de contrôle de présence de l'opérateur (O.P.C.).

1. Suivez les instructions de "STATIONNEMENT DU TRACTEUR".
(Voir "STATIONNEMENT DU TRACTEUR" à la section "CONSEILS DE SÉCURITÉ".)

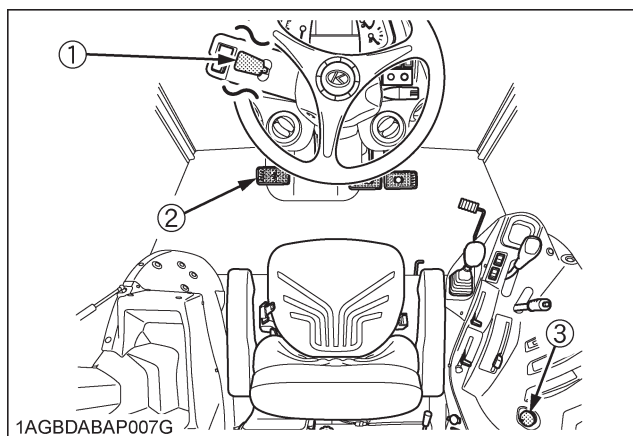
2. Assurez-vous que l'arbre de transmission de la PDF est déconnecté du tracteur.
3. S'assoiez sur le siège du conducteur.
4. Démarrez le moteur.
5. Engagez l'interrupteur ou le levier de commande d'embrayage de la PDF. La PDF doit se mettre à tourner. Désengagez l'interrupteur ou le levier de commande d'embrayage de la PDF.
6. Tout en vous levant du siège, engagez l'interrupteur ou le levier de commande d'embrayage de la PDF.
 - (1) La PDF doit se mettre à tourner et l'avertisseur doit retentir.
 - (2) Désengagez l'interrupteur ou le levier de commande d'embrayage de la PDF.
 - (3) Si l'avertisseur ne retentit pas, arrêtez le moteur et consultez votre revendeur local KUBOTA pour faire immédiatement réparer le Système de contrôle de présence de l'opérateur (OPC) de la PDF.
7. Si le Système de contrôle de présence de l'opérateur (OPC) de la PDF fonctionne correctement, arrêtez le moteur et reconnectez l'arbre de transmission accessoire à la PDF. Redémarrez le moteur conformément aux instructions disponibles.



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Avant de vérifier le Système de contrôle de présence de l'opérateur (OPC) de la PDF, assurez-vous que l'arbre de transmission de la PDF est bien déconnecté du tracteur.
- Si l'avertisseur sonore ne retentit pas pendant la procédure de vérification de la PDF, arrêtez le moteur et consultez votre revendeur local KUBOTA pour faire immédiatement réparer le Système de contrôle de présence de l'opérateur (OPC) de la PDF.
- Ne faites pas fonctionner l'unité tant que la réparation n'est pas terminée.



(1) Levier d'inverseur de marche

(2) Pédale d'embrayage

(3) Interrupteur de contrôle d'embrayage de la prise de force

■ Vérification du couple des boulons de roue

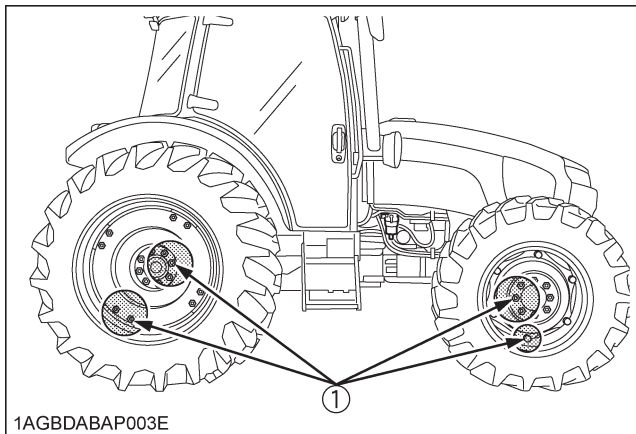


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Ne jamais utilisez le tracteur, si les jantes, les roues ou les essieux sont lâches.
- Les boulons et les écrous peuvent être desserrer en tout temps, serrez-les au couple spécifique.
- Vérifiez souvent tous les boulons et les écrous et gardez-les serrés.

Sur un tracteur neuf, vérifiez plus particulièrement et régulièrement les boulons et les écrous de roues. S'ils sont desserrés, resserrés-les.

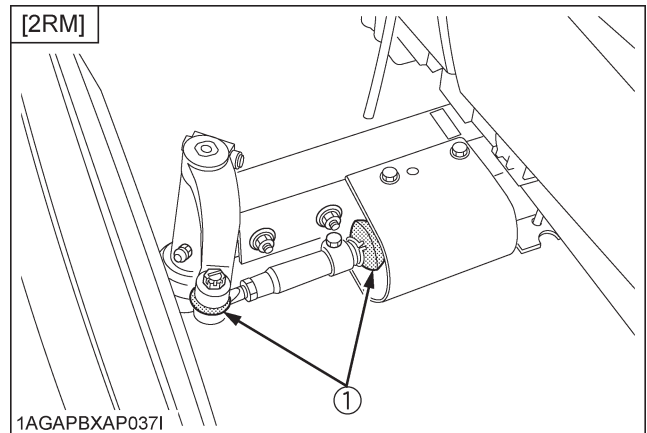
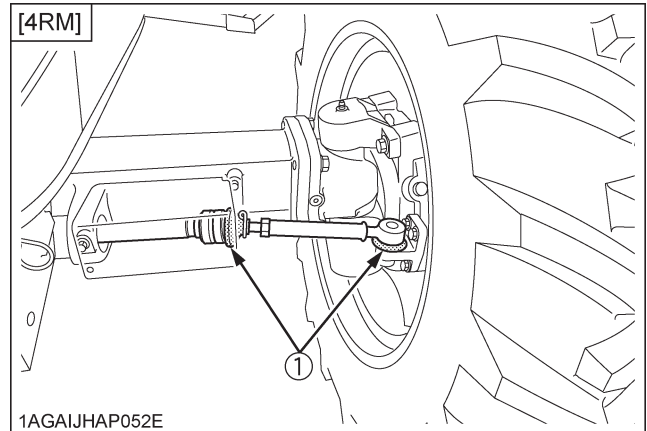


(1) Boulons de roues

(Voir "REGLAGE DES ROUES" au chapitre "PNEUS, ROUES ET CONTREPOIDS")

■ Vérification du couvercle de poussière de la barre d'accouplement

1. Vérifiez si les couvercles de poussière ne sont pas endommagés.
2. Si les couvercles de poussière sont endommagés, consultez le concessionnaire KUBOTA local pour cette révision.



(1) Couvercle de poussière

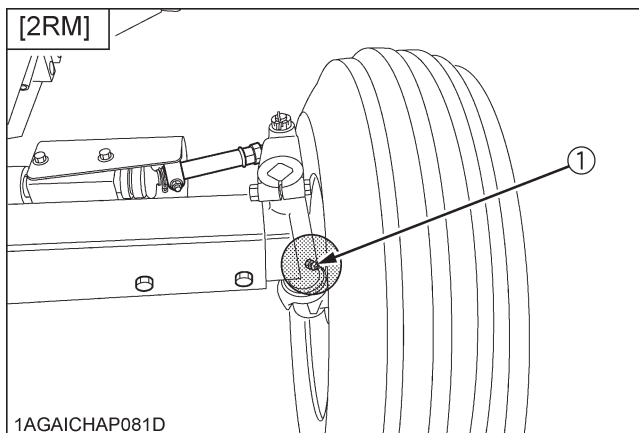
IMPORTANT :

- Si les couvercles de poussière sont cassés, de l'eau et de la poussière entre dans la barre d'accouplement, qui pourrait s'user en avance.

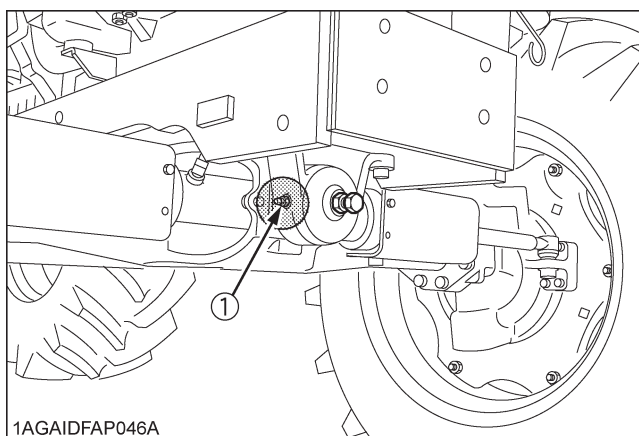
CHAQUE 100 HEURES

■ Embouts de graissage

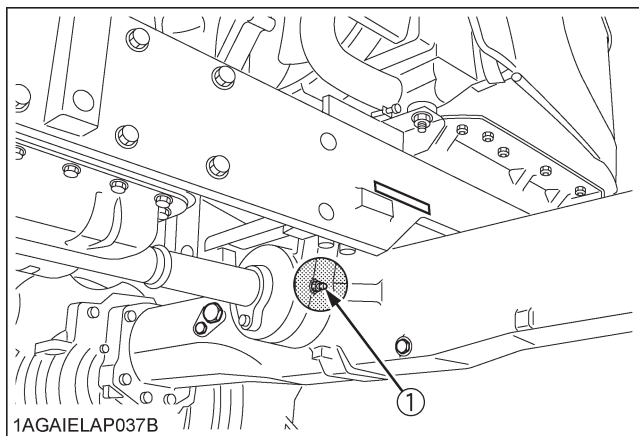
Toutes les 100 heures, appliquer une petite quantité de graisse multi-usages au niveau des points suivants:
Si vous avez travaillé dans un environnement particulièrement humide et boueux, graisser les graisseurs plus fréquemment.



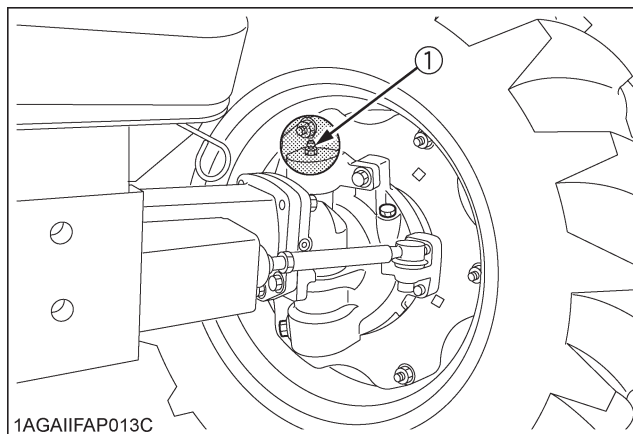
(1) Embouts de graissage (Arbre d'articulation) [Droite, Gauche]



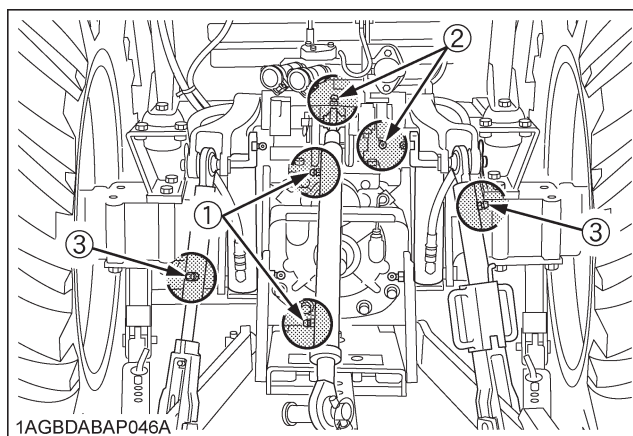
(1) Support essieu avant, graisseur



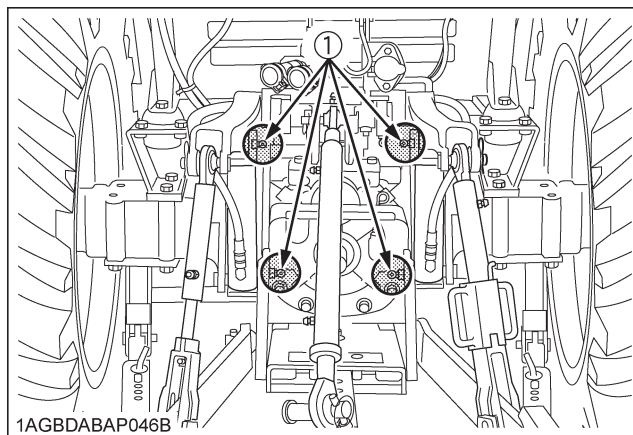
(1) Support essieu avant, graisseur



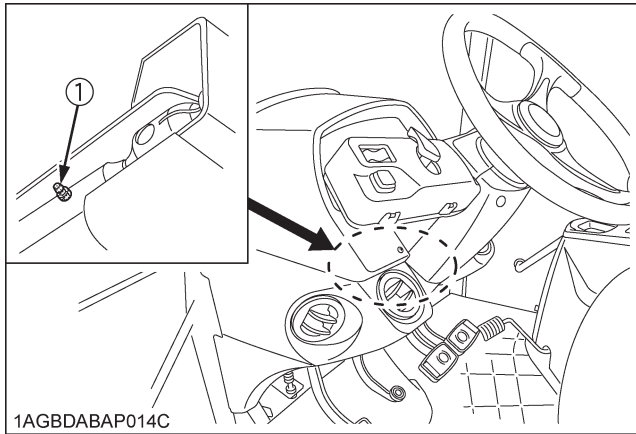
(1) Support carters de réduction de l'essieu avant, graisseur [droit, gauche]



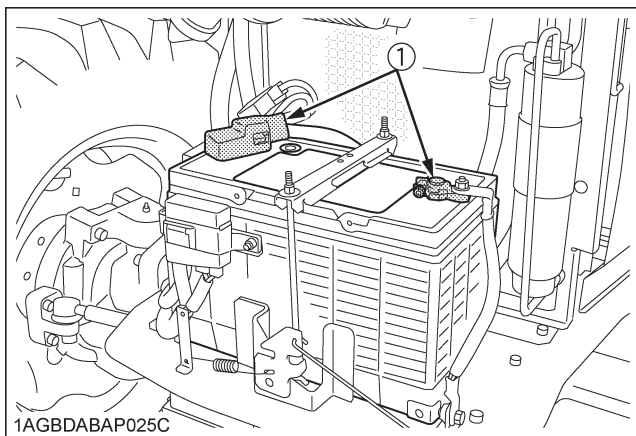
(1) Point de graissage (tige supérieure)
(2) Point de graissage (support de tige supérieure)
(3) Point de graissage (tringle de levage)



(1) Axe des vérins de levage hydrauliques, graisseur



(1) Point de graissage (arbre de cardan de direction)



(1) Bornes de batterie

■ Nettoyage de la cartouche primaire du filtre à air

NOTE :

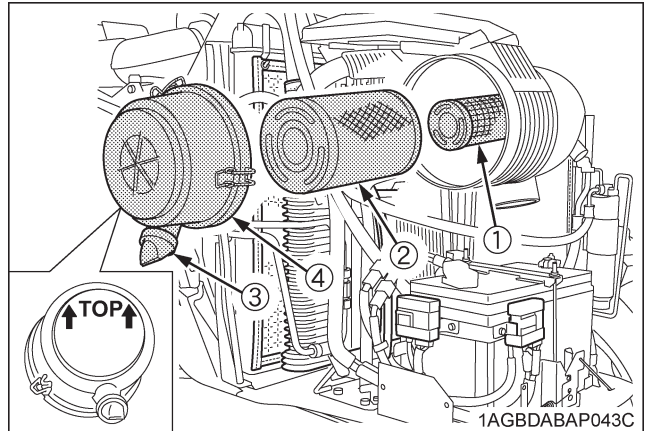
- Si le condensateur du climatiseur est extrait lors du nettoyage du filtre à air, le couvercle du filtre à air peut être détaché et rattaché facilement. (Voir "Nettoyage de l'écran du radiateur" à "ENTRETIEN QUOTIDIEN" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

1. Enlevez le couvercle du filtre à air et la cartouche primaire.
2. Nettoyez la cartouche primaire si:
 - (1) Lorsque de la poussière sèche adhère à la cartouche, nettoyez l'intérieur de la cartouche avec de l'air comprimé sec et propre. La pression de l'air comprimé ne doit pas dépasser 205 kPa (2,1 kgf/cm², 30 psi).
 - (2) S'il y a du carbone ou de l'huile sur la cartouche, trempez celle-ci dans une solution savonneuse pendant 15 minutes, lavez plusieurs fois, rincez à l'eau propre et séchez à l'air libre. Quand la cartouche est sèche, inspectez avec une lumière l'intérieur pour voir s'il y a des dommages ou non.

3. Remplacez la cartouche primaire du filtre à air: Une fois chaque 1000 heures ou par année, dépendant de la première éventualité.

NOTE :

- Vérifiez pour voir si la valve d'évacuation n'est pas bloquée par la poussière.



- (1) Cartouche (de sûreté) secondaire
- (2) Cartouche primaire
- (3) Valve d'évacuation
- (4) Couvercle

IMPORTANT :

- Le filtre à air étant constitué d'une cartouche sèche, ne jamais appliquez d'huile.
- Ne jamais faites tourner le moteur quand la cartouche est enlevée.
- Assurez-vous que la flèche sur le couvercle soit orientée vers le haut ↑ (à l'arrière de la coupole). Si le couvercle n'est pas mise en place correctement, la valve d'évacuation ne fonctionnera pas et de la poussière adhèrera à l'élément.
- Ne pas touchez la cartouche secondaire sauf en cas d'un remplacement. (Voir "Remplacement de la cartouche primaire et de la deuxième cartouche du filtre à air" à "CHAQUE 1000 HEURES OU ANNÉE" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

◆ Valve de l'évacuateur

Ouvrez et nettoyez la valve de l'évacuateur pour vous débarrasser des grosses particules de poussière et de saleté (une fois par semaine dans des conditions normales, ou quotidiennement lorsque vous l'utilisez dans un endroit poussiéreux).

■ Ajustement de la tension de la courroie du ventilateur



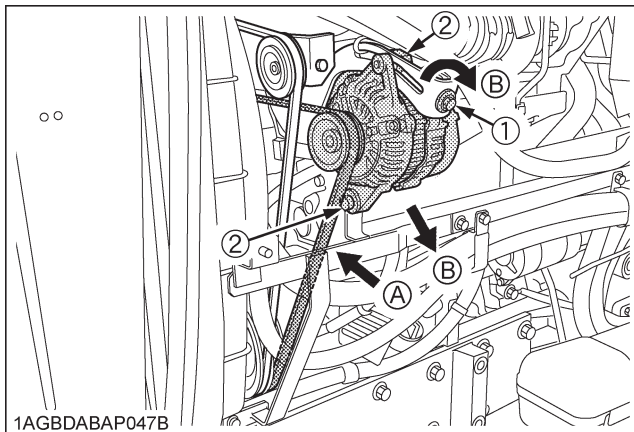
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Assurez-vous d'arrêter le moteur avant toute vérification de la tension de la courroie.

Tension correcte de la courroie du ventilateur	Un fléchissement d'environ 13 à 15 mm (0,51 à 0,59 po.) en pressant sur le milieu de la courroie.
--	---

1. Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.
2. Pressez avec le doigt la courroie entre les poulies.
3. Si la tension est mauvaise, desserrez les boulons de l'alternateur et tournez le boulon de réglage pour régler la tension de la courroie pour qu'elle atteigne une valeur acceptable.
4. Remplacez la courroie du ventilateur si elle est endommagée.



- (1) Boulon de réglage
 (2) Boulon de l'alternateur
 (A) Contrôler la tension de la courroie
 (B) Retendre

■ Ajustement des pédales de frein



AVERTISSEMENT

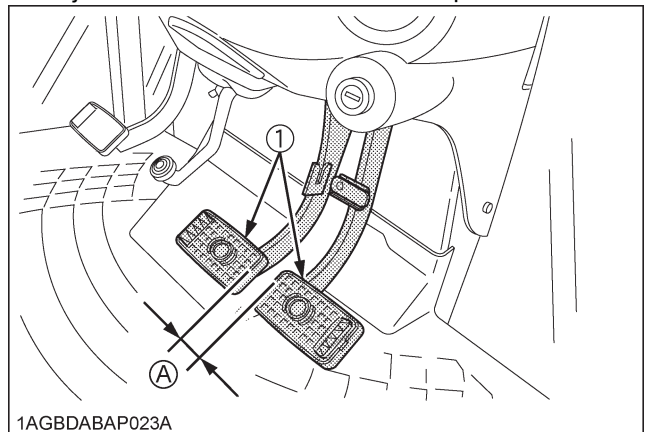
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Arrêter le moteur et bloquer les roues avant de vérifier les pédales de freins.
- Pour prévenir un freinage inégal, la spécification doit être dans les limites recommandés. Si la limite recommandée n'est pas atteinte, contacter votre concessionnaire KUBOTA pour régler les freins.

◆ Vérification du jeu des pédales de freins

Jeu adéquat de la pédale de frein	7 à 14 mm (0,3 à 0,6 po.) sur pédale
	Gardez le jeu de la pédale droite et la pédale gauche identique.

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Appuyez légèrement sur la pédale de frein et mesurez le jeu au sommet de la course de la pédale.



- (1) Pédales de frein
 (A) "JEU"

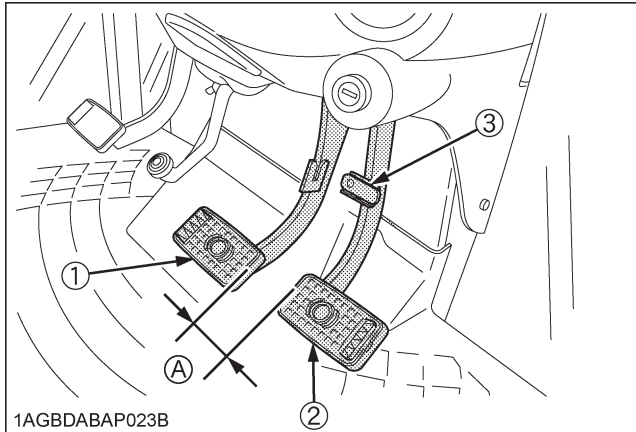
NOTE :

- Les pédales de frein devraient être égales, lorsque vous appuyez dessus.

◆ Vérification de la course des pédales de freins

Course de la pédale	Moins que 100 mm (3,9 po.) pour chaque pédale
---------------------	---

1. Désengager le verrouillage des pédales de freins.
2. Appuyer sur la pédale de frein plusieurs fois.
3. Appuyer sur la pédale du côté droit et mesurer la différence de niveau (course de pédale) entre cette pédale et la pédale gauche.
4. Faire la même chose pour la pédale gauche.



- 1AGBDABAP023B
- (1) Pédale de frein (Gauche) (A) "COURSE DE PÉDALE"
 (2) Pédale de frein (Droite)
 (3) Verrouillage des pédales de freins

◆ Vérification du niveau de travail égal (Dispositif anti-déséquilibre)

1. Appuyer légèrement sur les 2 pédales ensemble.
2. Appuyer plus sur la pédale droite (la pédale gauche s'élève légèrement d'elle-même), et mesurer la différence de niveau entre les pédales.
3. Faire la même chose pour la pédale gauche.

Niveau de travail égal	Différence de niveau de plus de 5 mm (0,2 po.) entre chaque pédales.
------------------------	--

■ Contrôle du blocage de boîte en position parking



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Ne descendez pas du tracteur lors de la vérification du frein de stationnement.

Confirmez que le tracteur (tracteur seulement) peut être garé en sécurité sur une pente de 15 degrés (Pente qui monte de 2,7 mètres par 10 mètres).

Si le tracteur se déplace, consultez votre concessionnaire KUBOTA. Serrez toujours le frein de stationnement avant de descendre du tracteur.

■ Vérification de la condition de la batterie



DANGER

Pour éviter la possibilité d'explosion de la batterie:

Pour les batteries de type rechargeable, suivre les instructions ci-après.

- Ne pas utiliser ou charger une batterie de type rechargeable si le niveau de liquide est au dessous de la marque "INFÉRIEUR" (niveau limite le plus bas). Sinon, les pièces composants la batterie peuvent se détériorer prématurément, ce qui peut raccourcir la durée de fonctionnement de la batterie ou provoquer une explosion. Vérifier le niveau de liquide régulièrement et ajouter de l'eau distillée si nécessaire de manière à ce que le niveau de liquide soit entre les niveaux "SUPÉRIEUR" et "INFÉRIEUR".



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

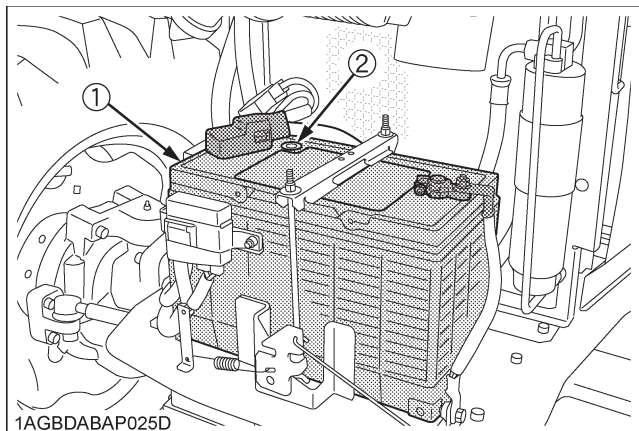
- Ne jamais enlever les capuchons de ventilation de la batterie lorsque le moteur tourne.
- S'assurez que l'électrolyte n'entre pas en contact avec les yeux, les mains ou les vêtements. En cas d'éclaboussure avec de l'électrolyte, nettoyez-le immédiatement avec de l'eau et recourez à une assistance médicale.
- Maintenez toujours étincelles et flammes à distance de la batterie. L'hydrogène mélangé à l'oxygène est très explosif.
- Portez des lunettes de sécurité et des gants de caoutchouc lorsque vous travaillez avec une batterie.

La batterie installée en usine ne peut pas être remplie à nouveau. Si le témoin devient blanc, ne pas charger mais remplacer la batterie.

Une mauvaise manipulation de la batterie réduit la durée d'utilisation et augmente les coûts d'entretien.

La batterie originale est de type sèche, mais demande un certain service.

Lorsque la batterie est faible, le moteur démarre difficilement et la puissance d'éclairage s'affaiblit. Il est important de vérifier périodiquement la batterie.



(1) Batterie
(2) Indicateur

◆ Comment lire l'indicateur

Vérifiez la condition de la batterie en lisant sur l'indicateur.

Condition de l'affichage de l'indicateur	
Vert	La densité de l'électrolyte et la quantité d'électrolyte sont toutes deux correctes.
Noir	Nécessite une charge de la batterie.
Blanc	Nécessite le remplacement de la batterie.

NOTE :

- Lorsque l'on veut voir l'indicateur, vérifiez directement au-dessus après avoir déposé le couvercle du filtre à air ou procédez avec un miroir.

◆ Charge de la batterie



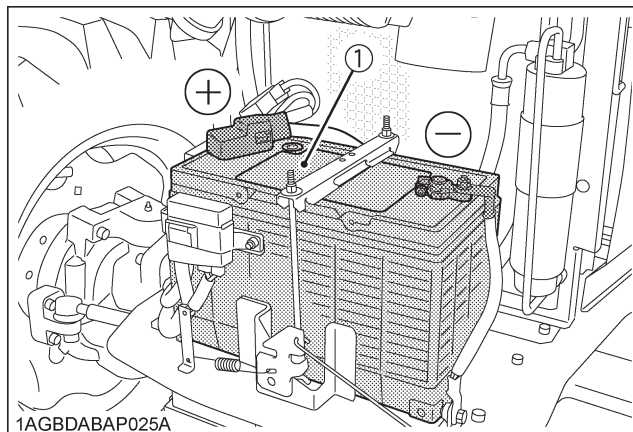
AVERTISSEMENT

To avoid personal injury or death:

- Lorsqu'une batterie est rechargé, l'hydrogène et l'oxygène dans la batterie sont extrêmement explosifs. Éloignez toujours la batterie des flammes ou des étincelles, spécialement lors de la recharge de la batterie.
- S'assurez que les capuchons d'évent d'air sont retirés en place lorsque vous rechargez la batterie. (si équipé)
- Lorsque vous débranchez le câble de la batterie, retirez d'abord la borne négative. Lorsque vous rebranchez le câble de la batterie, commencez par la borne positive.
- Utilisez un voltmètre ou hydromètre pour vérifier la charge de la batterie, jamais en mettant un objet de métal en travers des poteaux.

NOTE :

- Après l'arrêt du moteur, attendez au moins 15 minutes avant de déconnecter les câbles de la batterie. Ceci est destiné à protéger le dispositif du système contre des dommages.



(1) Batterie

1. Pour recharger la batterie, connectez la borne positive de la batterie à la borne positive du chargeur et la borne négative de la batterie à la borne négative du chargeur et rechargez la batterie selon la méthode classique.
2. Une surcharge sert seulement pour les urgences. La batterie sera chargée partiellement si le taux de recharge est élevé et de courte durée. Lorsque vous utilisez une recharge de batterie, il est nécessaire de le faire le plutôt possible. En ne procédant pas, la durée de service de la batterie est réduite.
3. La batterie est chargée quand le témoin passe du noir au vert.
4. Lors de l'échange d'une vieille batterie contre une neuve, utilisez une batterie de spécification égale telle que montrée dans le **TABLEAU 1**.

Tableau 1

Type batterie	Volts (V)	Capacité à 5H.R (A.H)
GP31(105E41R)	12	80

Capacité de réserve (min)	Amp. démarrage froid	Taux (A) charge normal
160	900	11

◆ Instruction pour le remisage

1. Lorsque le tracteur est mis hors service pendant longtemps, retirez la batterie, ajustez le niveau d'électrolyte et conservez la batterie au sec et à l'abri des rayons du soleil.

2. La batterie se décharge d'elle-même pendant le remisage.

Rechargez la batterie à chaque 3 mois pendant la saison chaude et à chaque 6 mois pendant la saison froide.

NOTE :

- Après l'arrêt du moteur, attendez au moins 15 minutes avant de déconnecter les câbles de la batterie. Ceci est destiné à protéger le dispositif du système contre des dommages.

■ Ajustement de la tension de la courroie du climatiseur



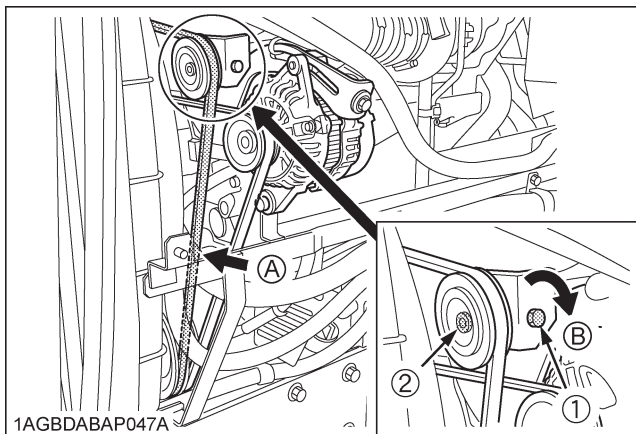
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Assurez-vous d'arrêter le moteur avant toute vérification de la tension de la courroie.

Tension correcte de la courroie du climatiseur	Un fléchissement d'environ 10 à 12 mm (0,4 à 0,48 po.) en pressant (98 N [10 kgf, 22,1 lbf]) sur le milieu de la courroie.
--	--

1. Arrêtez le moteur et enlevez la clé de contact.
2. Appliquez une pression modérée sur la courroie entre les poulies.
3. Si la tension est incorrecte, desserrez l'écrou de blocage de la poulie de tension et tournez le boulon de réglage pour régler la tension de la courroie en deçà des limites acceptables.
4. Remplacez la courroie du climatiseur si elle est endommagée.



- (1) Boulon de réglage
(2) Ecrou de montage de la poulie de tension

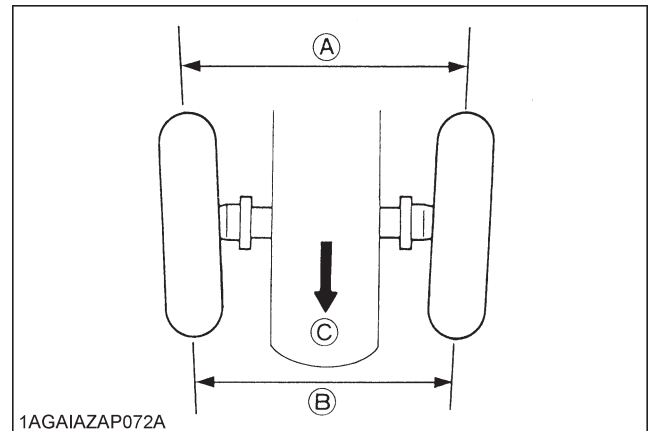
- (A) Contrôler la tension de la courroie
(B) Retendre

CHAQUE 200 HEURES

■ Ajustement du pincement

	Pincement adéquat
4RM	2 à 8 mm (0,08 à 0,31 po.)
2RM	1 à 5 mm (0,04 à 0,2 po.)

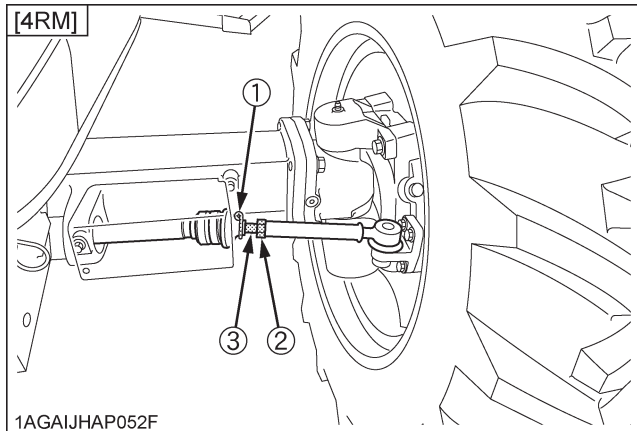
1. Stationnez le tracteur dans un endroit plat.
2. Tournez le volant de direction pour placer les roues avant en position droite.
3. Abaissez l'accessoire, serrez le frein de stationnement et arrêtez le moteur.
4. Mesurez la distance entre les bourrelets avant du pneu à hauteur du moyeu.
5. Mesurez la distance entre les bourrelets arrière du pneu à hauteur du moyeu.
6. La distance avant devrait être plus courte que la distance arrière.
Si non, ajustez la longueur de la barre de direction.



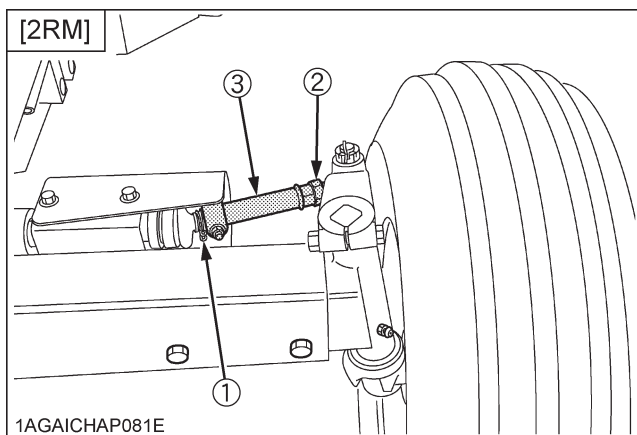
- (A) Distance roue à roue à l'arrière
(B) Distance roue à roue à l'avant
(C) "AVANT"

◆ **Procédures de réglage**

1. Retirer le circlip.
2. Desserrer l'écrou de la barre de direction.
3. Tourner la liaison de la barre de direction afin d'ajuster la longueur de la barre jusqu'à obtenir une valeur de pincement correcte.
4. Resserrer l'écrou de la barre de direction.
5. Monter le circlip sur la liaison de la barre de direction.



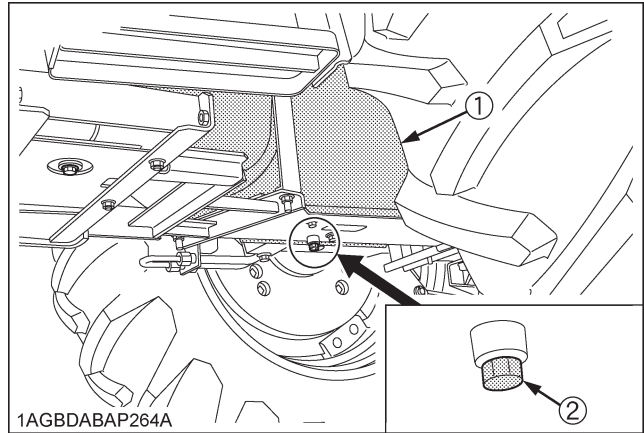
- (1) Circlip
- (2) Écrou de barre de liaison de direction
167 à 196 N-m (17 à 20 kgf-m)
- (3) Liaison de barre de direction



- (1) Circlip
- (2) Écrou de barre de liaison de direction
167 à 196 N-m (17 à 20 kgf-m)
- (3) Liaison de barre de direction

■ **Drainage de l'eau du réservoir à carburant**

Desserrer le bouchon de drainage situé sous le réservoir à carburant, laisser les sédiments, les impuretés et l'eau s'écouler du réservoir. Après serrer le bouchon.



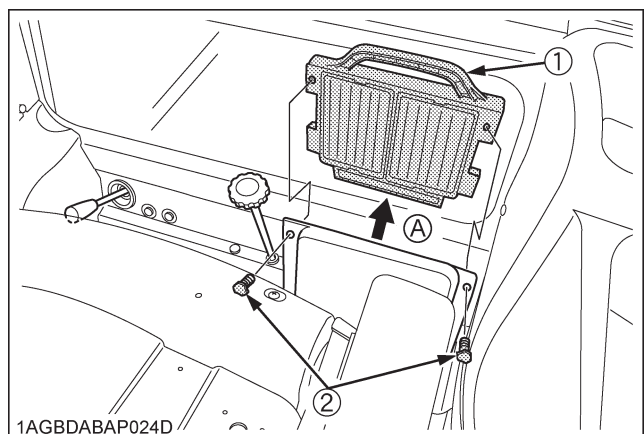
- (1) Réservoir à carburant (Gauche)
- (2) Bouchon de drainage

IMPORTANT :

- Si le contenu est de qualité douteuse ainsi que beaucoup d'eau, drainez le réservoir à carburant à des intervalles plus rapprochés.
- Drainez le réservoir à carburant avant d'utiliser le tracteur, après un remisage de longue durée.
- Le réservoir à carburant est fabriqué en plastique. Attention à ne pas trop serrer les boulons.

■ **Nettoyage du filtre à air interne**

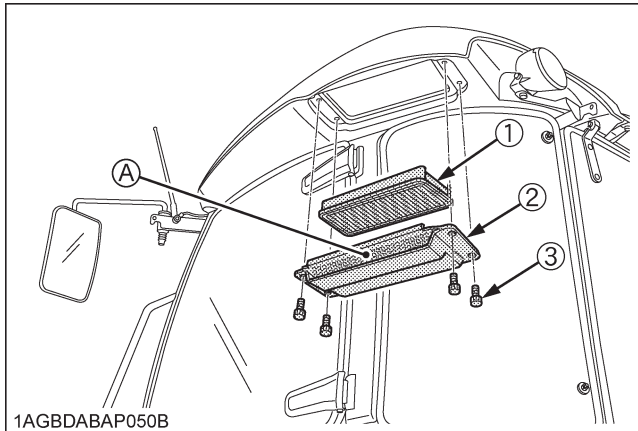
Enlevez les boulons et retirez le filtre. Soufflez de l'air dans la direction opposée du débit normale du filtre. La pression de l'air comprimé ne doit pas dépasser 205 kPa (2,1 kgf/cm², 30 psi).



- (1) Filtre à air interne
- (2) Boulons
- (A) "RETIREZ"

■ Nettoyage du filtre d'air frais

Enlever les boulons et tirer pour enlever le filtre.



1AGBDABAP050B

- (1) Filtre d'air frais (A) Entrée d'air
 (2) Couvercle
 (3) Boulon

NOTE :

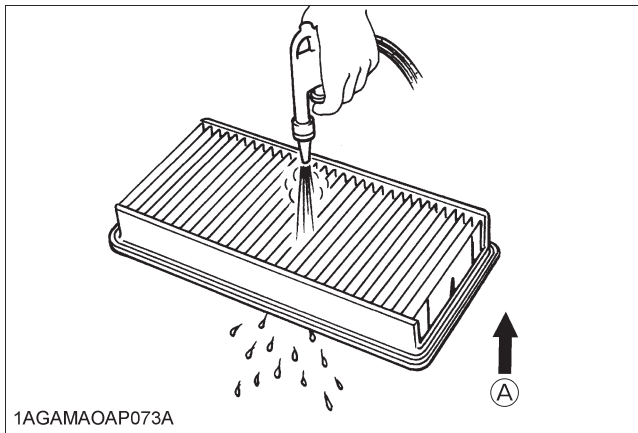
- Fixer le filtre et couvercle comme montré sur l'illustration ci-dessus.

◆ Nettoyage du filtre à air

- Utilisation normale
 Souffler de l'air dans la direction opposée du débit normal d'air dans le filtre.
 La pression de l'air comprimé ne doit pas dépasser 205 kPa (2,1 kgf/cm², 30 psi)

IMPORTANT :

- Ne frapper pas le filtre. Si le filtre se déforme, la poussière peut pénétrer dans l'air climatisé, ce qui peut causer des dommages ou un fonctionnement défectueux.



1AGAMAOP073A

(A) "DÉBIT D'AIR, AIR CLIMATISÉ"

NOTE :

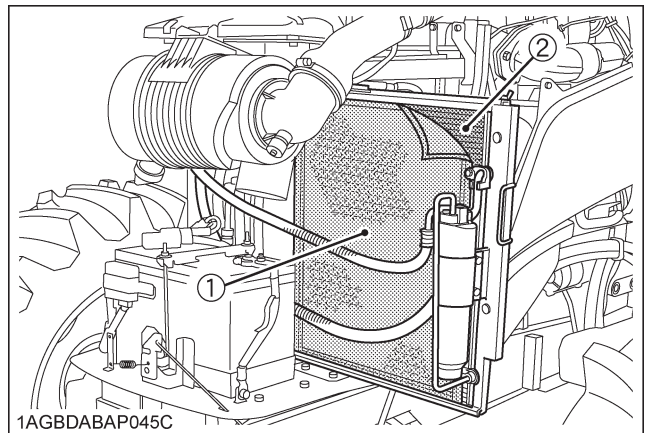
- Si le filtre est très sale:
 Plonger le filtre dans une eau chaude savonneuse.
 Plonger de bas en haut, de gauche à droite pour déloger la poussière. Rincer le filtre avec de l'eau claire et laisser sécher à l'air libre.

IMPORTANT :

- N'utiliser pas de l'essence, du diluant ou des produits chimiques similaires pour nettoyer le filtre, des dommages peuvent survenir.
- Peut libérer aussi des odeurs dans la cabine si le système est utilisé après.

■ Vérification du condensateur de l'appareil de climatisation

Détachez le grillage du condensateur de l'air climatisé et vérifiez le condensateur de l'appareil de climatisation pour s'assurer qu'il soit exempt de débris.



1AGBDABAP045C

- (1) Grillage du condensateur de l'air climatisé
 (2) Condensateur de l'appareil de climatisation

◆ Glissement du condenseur du climatiseur

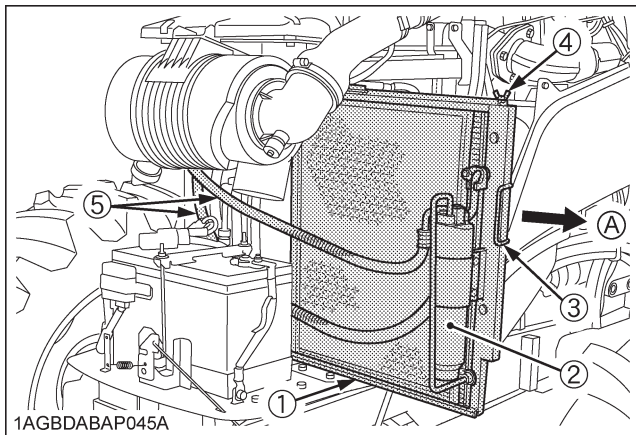


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Assurez-vous d'arrêter le moteur avant d'enlever le grillage.
- Le condenseur et le réservoir deviennent chauds lorsque le climatiseur fonctionne. Avant de les vérifier ou de les nettoyer, attendez suffisamment longtemps jusqu'à ce qu'ils refroidissent.

1. Desserrez l'écrou à ailes.
2. Tenez la poignée, glissez l'ensemble du condenseur du climatiseur vers vous.



- (1) Condenseur
- (2) Réservoir
- (3) Poignée
- (4) Écrou à ailes
- (5) Flexibles du climatiseur

(A) "TIRER"

IMPORTANT :

- Ne pas aggriper le réservoir du climatiseur ou les tuyaux du climatiseur lorsque le condenseur est glissé pour un nettoyage.

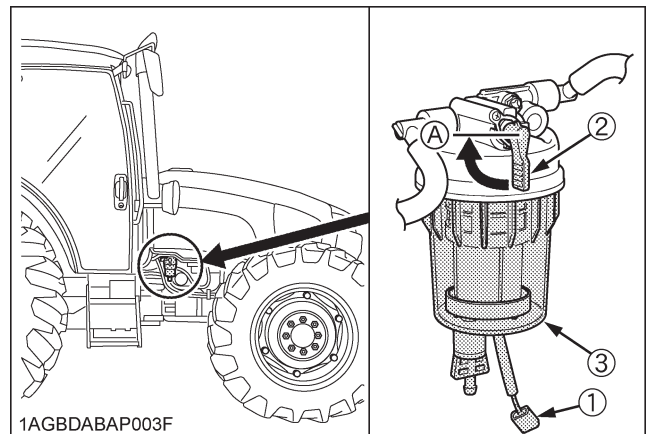
CHAQUE 400 HEURES

■ Nettoyage du séparateur d'eau

Cette intervention ne doit pas être effectuée dans les champs, mais dans un endroit propre.

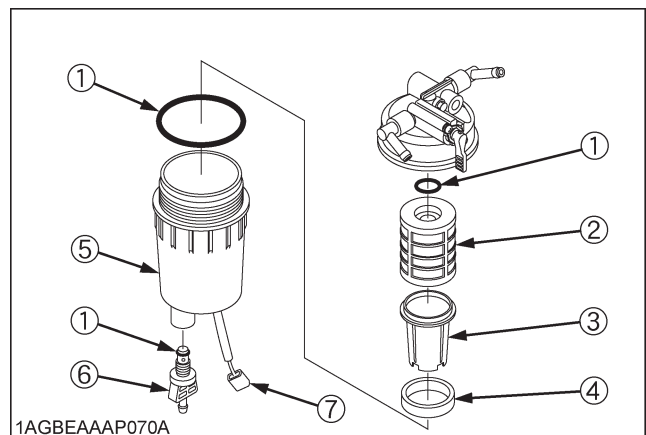
1. Débranchez le connecteur du capteur d'eau.
2. Fermer le robinet de carburant.
3. Enlever le bol en le desserrant, le rincer à l'essence.
4. Retirer l'élément séparateur et le bol séparateur, puis les tremper dans l'essence pour les nettoyer.
5. Après le nettoyage, remonter le séparateur d'eau en prenant garde de le tenir éloigné des saletés et de la poussière.
6. Connectez le connecteur du capteur d'eau.
7. Purger le circuit de carburant.

(Voir "SERVICE QUAND REQUIS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)



- (1) Connecteur du capteur d'eau
- (2) Robinet de carburant
- (3) Bol

(A) "FERMER"



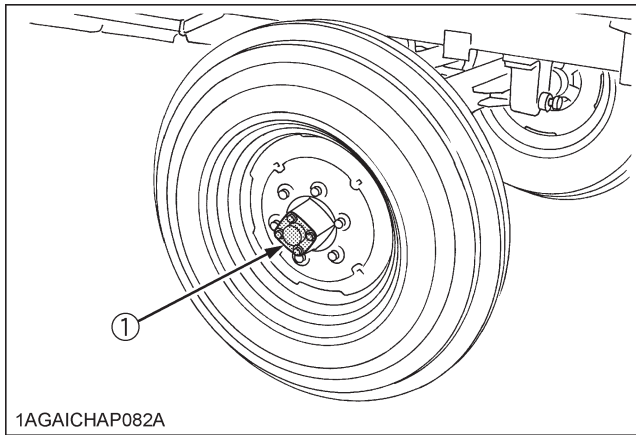
- (1) Joints toriques
- (2) Élément séparateur
- (3) Bol séparateur
- (4) Flotteur rouge
- (5) Bol
- (6) Robinet de vidange de l'eau
- (7) Connecteur du capteur d'eau

IMPORTANT :

- Si le séparateur d'eau et/ou les filtres à carburant ne sont pas correctement entretenus, la pompe d'alimentation et les injecteurs pourraient être endommagés prématurément.

■ Lubrification des graisseurs [2RM]

Enlevez le couvercle et appliquez de la graisse à roulement.



(1) Couvercle du moyeu de la roue avant

CHAQUE 500 HEURES**■ Remplacement de l'huile moteur****AVERTISSEMENT**

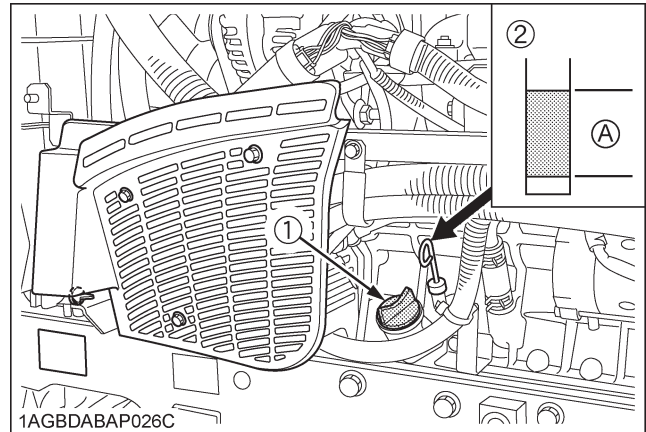
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Assurez-vous d'arrêter le moteur avant de remplacer l'huile.
 - Laissez le moteur se refroidir suffisamment, l'huile peut être chaude et peut vous brûler.
1. Pour vider l'huile usée, enlevez le bouchon de vidange situé sous le carter du moteur et évacuez toute l'huile dans un bac à l'huile.
 2. Réinstallez le bouchon de vidange après la vidange.
 3. Remplissez avec de la nouvelle huile jusqu'à l'encoche supérieure de la tige de niveau.
(Voir "LUBRIFIANTS, CARBURANT ET LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT" à la section "ENTRETIEN".)

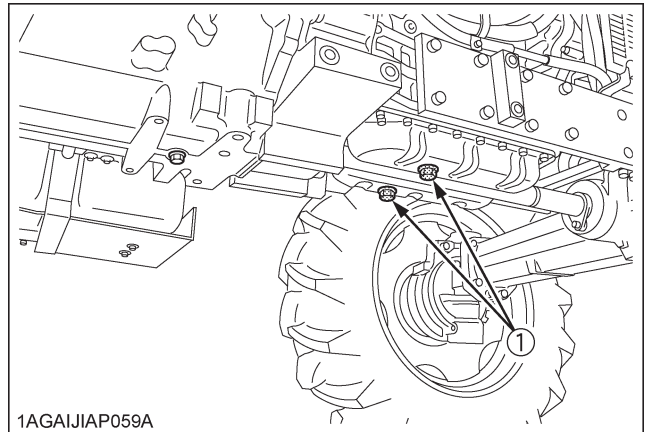
Capacité d'huile avec filtre	10,7 L (11,3 U.S.qts.)
------------------------------	------------------------

IMPORTANT :

- Utilisez de l'huile compatible avec le DPF (CJ-4) pour le moteur.



(1) Bouchon de remplissage (A) Niveau d'huile acceptable entre ses lignes
(2) Tige de niveau

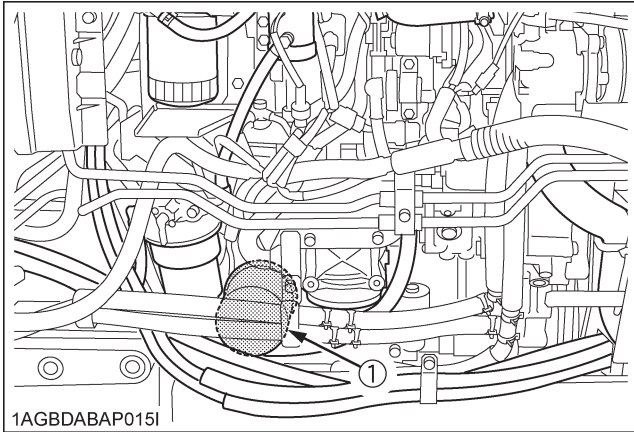


(1) Bouchon de vidange

■ Remplacement du filtre à huile moteur**AVERTISSEMENT**

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Assurez-vous d'arrêter le moteur avant le changement de la cartouche du filtre à huile.
 - Laissez le moteur se refroidir suffisamment, l'huile peut être chaude et peut vous brûler.
1. Enlevez le filtre à huile.
 2. Appliquez une fine couche d'huile sur le joint en caoutchouc du nouveau filtre.
 3. Serrez le filtre rapidement jusqu'à ce qu'il touche la surface de montage.
Serrez le filtre manuellement d'un 1/2 tour additionnel seulement.
 4. Le niveau d'huile du moteur s'abaissera un peu après la pause d'un filtre neuf. Assurez-vous que l'huile ne fuit pas par le joint, et vérifiez le niveau d'huile. Réajustez le niveau d'huile si nécessaire.



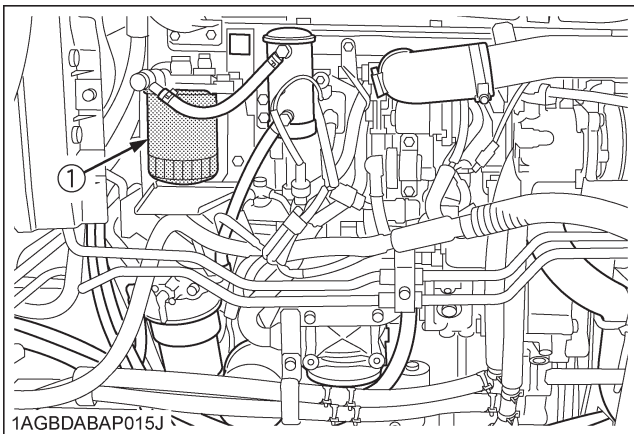
(1) *Filtre à huile moteur*

IMPORTANT :

- Pour prévenir des dommages sérieux au moteur, utilisez seulement des filtres d'origine KUBOTA.

Remplacement du filtre à carburant

1. Enlevez le filtre à carburant.
2. Appliquez une fine couche de carburant propre sur le joint en caoutchouc du nouveau filtre.
3. Serrez le filtre rapidement jusqu'à ce qu'il touche la surface de montage.
Serrez le filtre manuellement d'un 1/2 tour additionnel seulement.
4. Purgez le système à carburant.
(Voir "Purge du système de carburant" à "SERVICE QUAND REQUIS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)



(1) *Filtre à carburant*

Remplacement du filtre à huile hydraulique

◆ **Nettoyage du filtre magnétique**

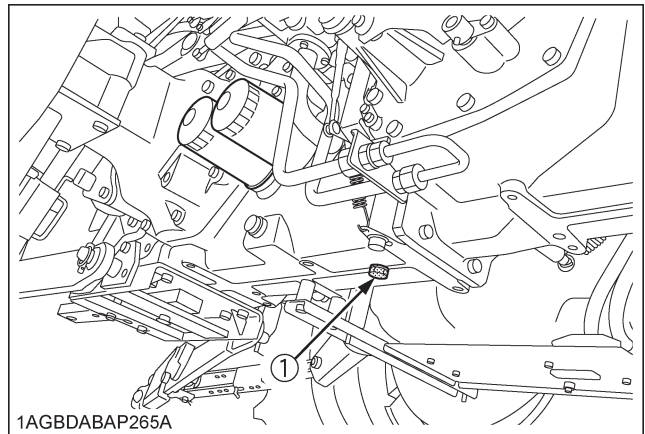


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

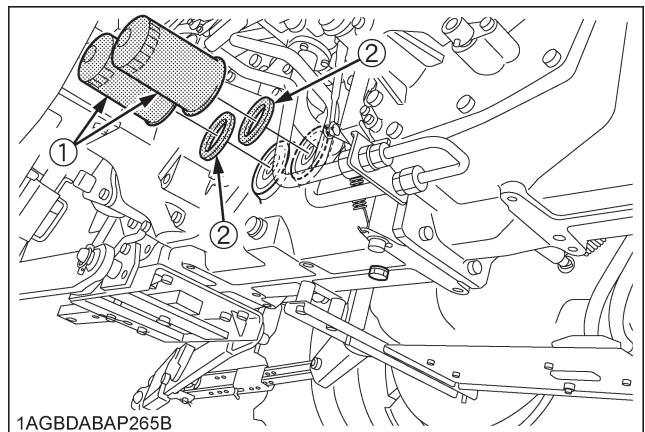
- Couper le moteur avant de remplacer la cartouche de filtre à huile.
- Laisser refroidir suffisamment le moteur, car l'huile peut être brûlante et peut causer des brûlures.

1. Déposer le bouchon de vidange dans le bas du carter de transmission et vidanger complètement l'huile dans un récipient à huile.
2. Remonter le bouchon après vidange.



(1) *Bouchon de vidange*

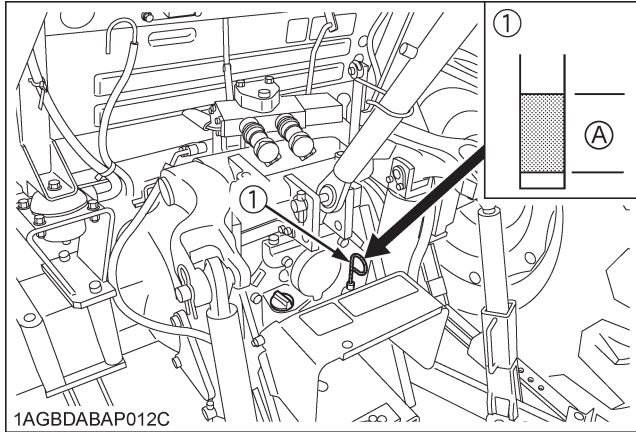
3. Déposer les 2 filtres à huile.
4. Éliminer la limaille métallique du filtre magnétique à l'aide d'un chiffon propre.



(1) *Filtre à huile hydraulique*
(2) *Filtre magnétique (éliminer la limaille)*

5. Appliquer une fine couche d'huile de transmission propre sur le joint d'étanchéité en caoutchouc des filtres neufs.

6. Serrer le filtre jusqu'à ce qu'il touche le plan de joint. Serrer le filtre à la main d'un demi-tour supplémentaire.
7. Après avoir remplacé les filtres neufs, faire l'appoint d'huile de transmission jusqu'à l'encoche supérieure de la jauge.



(1) Jauge (A) Le niveau d'huile est correct s'il se situe dans cet intervalle.

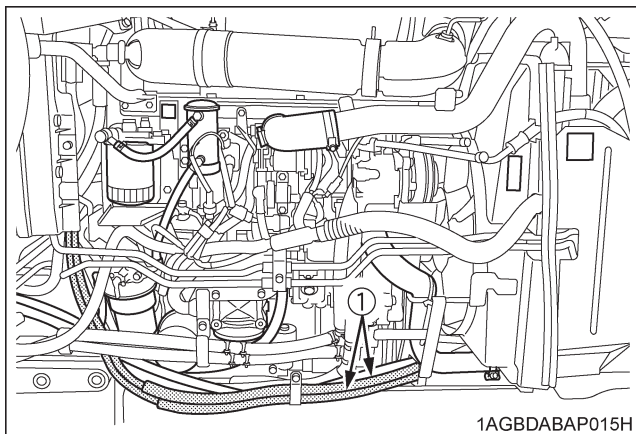
8. Après avoir fait tourner le moteur pendant quelques minutes, arrêtez le et vérifiez le niveau d'huile à nouveau, et si le niveau est insuffisant, faire l'appoint d'huile jusqu'au niveau préconisé.
9. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite d'huile de transmission au niveau du joint de chacun des filtres.

IMPORTANT :

- Pour prévenir tout problème hydraulique, utiliser uniquement des filtres d'origine KUBOTA.

■ Vérification des boyaux de la servodirection

1. Vérifiez si tous les circuits et colliers des boyaux sont bien serrés et non endommagés.
2. Si des boyaux et colliers sont usés ou endommagés, remplacez ou réparez-les tout de suite.



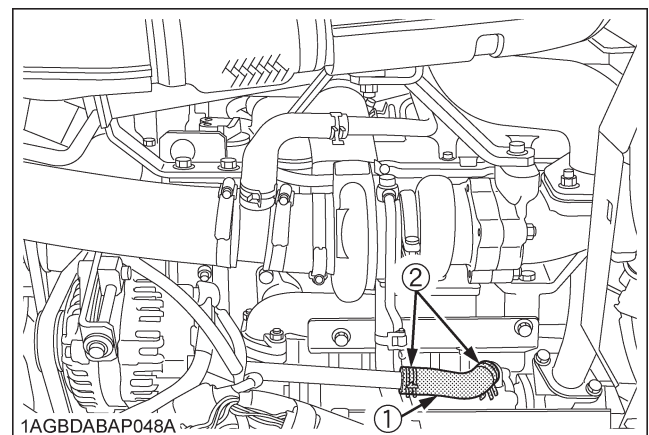
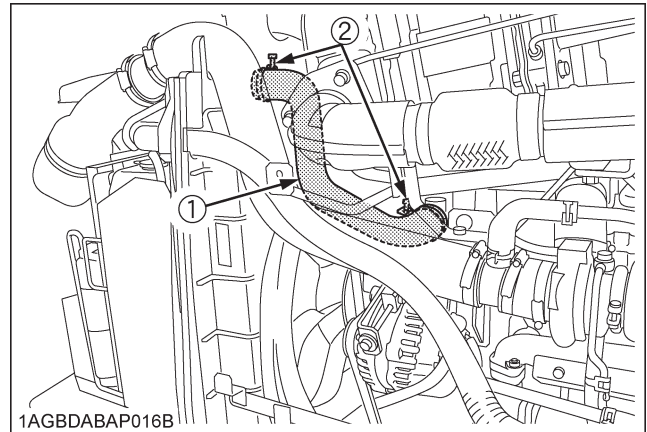
(1) Conduits hydrauliques de la direction assistée

■ Vérification des tuyaux souples du radiateur et des colliers

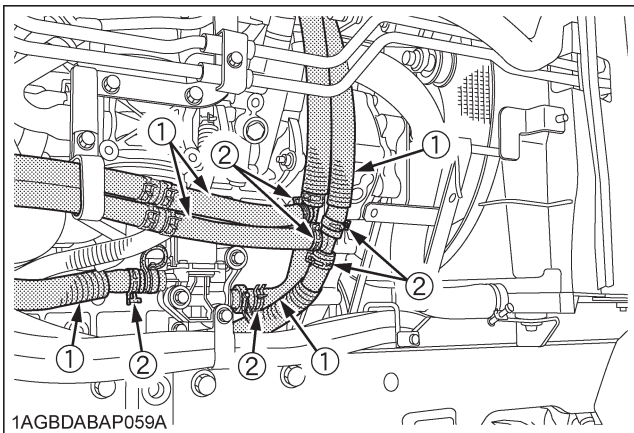
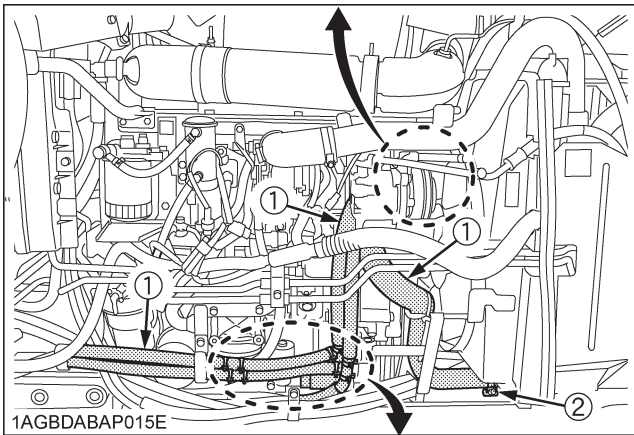
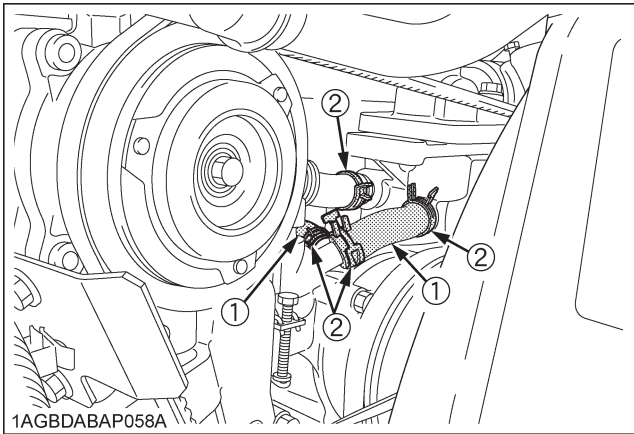
Vérifiez si les tuyaux souples du radiateur sont serrés adéquatement à toutes les 500 heures de service.

1. Si les colliers sont lâches ou l'eau s'échappe, resserrez la tension.
2. Remplacez les tuyaux souples et resserrez les colliers du radiateur, si les tuyaux sont enflés, durcis ou craquelés.

Remplacez les tuyaux et colliers chaque 4 ans ou plus tôt dépendant de leur état d'usure.



(1) Tuyaux souples du radiateur
(2) Colliers



(1) Tuyaux souples du radiateur
(2) Colliers

◆ **Précaution en cas de surchauffe**

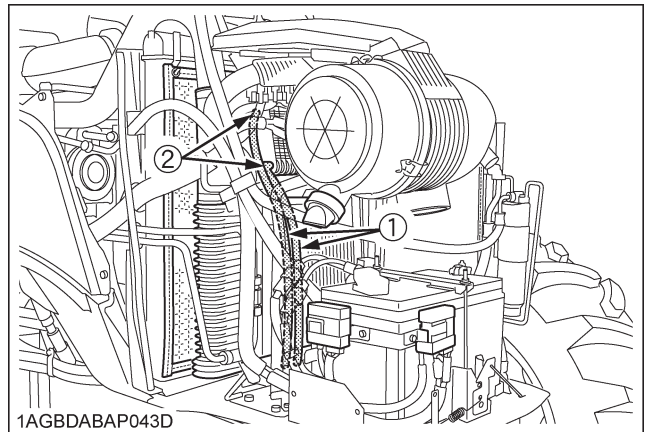
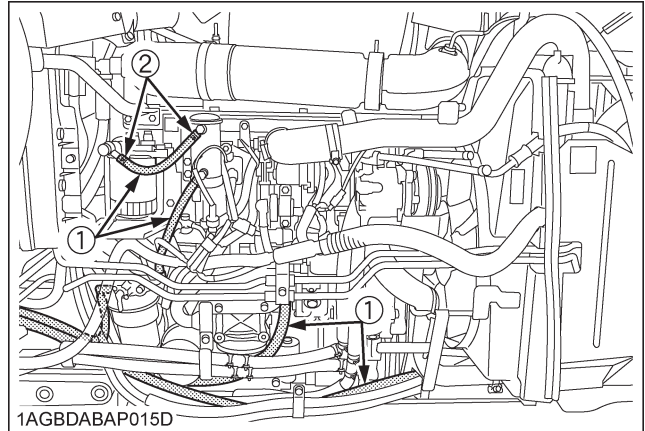
Dans l'éventualité d'une augmentation de la température du réfrigérant soit près ou plus que le point d'ébullition, appelé "Surchauffe". Prenez les précautions suivantes:

1. Garer le tracteur dans un endroit sûr et laisser le moteur tourner au ralenti.
2. Ne pas arrêter le moteur brusquement, arrêtez-le après qu'il est tourné pendant 5 minutes sans charge.
3. Restez à l'écart du tracteur pendant que la vapeur s'échappe, au moins 10 minutes.

4. Vérifiez qu'il n'y ait pas de danger de brûlure, réparez la cause de la surchauffe du moteur en vous servant de la section "RECHERCHE DES PANNES" et ensuite, démarrez de nouveau le moteur.

■ **Vérification des boyaux de carburant**

1. Vérifiez si tous les circuits et colliers des boyaux sont bien serrés et non endommagés.
2. Si des boyaux et colliers sont usés ou endommagés, remplacez ou réparez-les tout de suite.



(1) Conduits de carburant
(2) Colliers de serrage

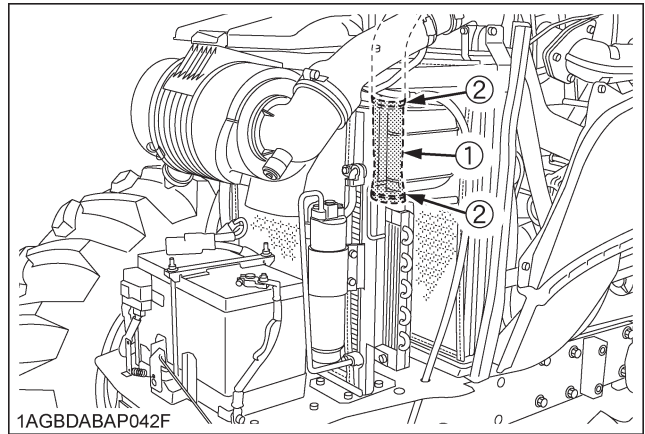
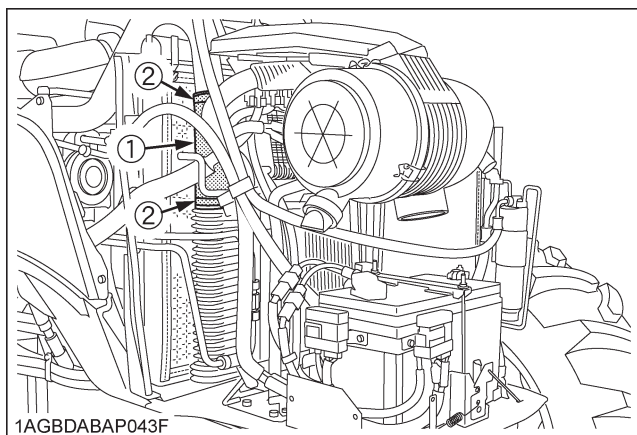
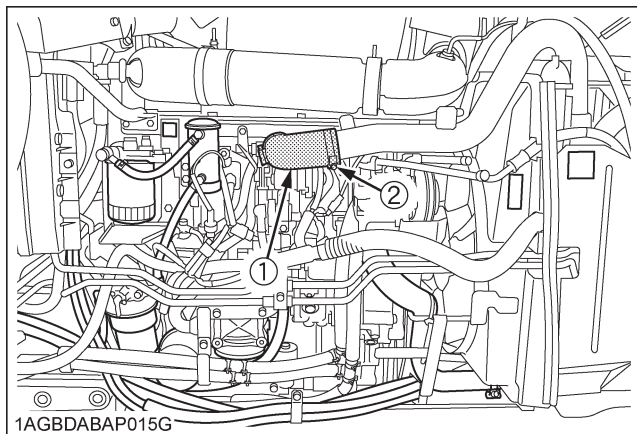
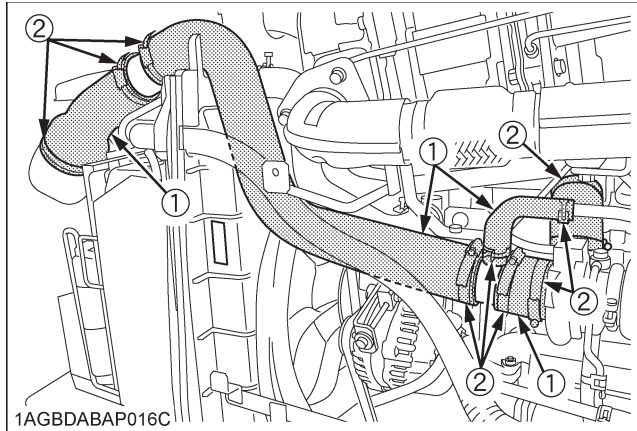
NOTE :

- Assurez-vous de purger adéquatement le système à carburant, si des boyaux à carburant ont été remplacés.

(Voir "Purge du système de carburant" à "SERVICE QUAND REQUIS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

■ Vérification de la conduite d'entrée d'air

1. Vérifier pour voir si les boyaux et les bagues sont serrés et non endommagés.
2. Si les boyaux et bagues sont usés ou endommagés, remplacer ou réparer tout de suite.



- (1) Boyau
(2) Colliers

■ Vérification du flexible et du tuyau de climatisation

1. Contrôler si tous les flexibles, conduits et pattes de fixation sont serrés et pas endommagés.
2. Si les flexibles et les colliers sont usés ou endommagés, contacter votre distributeur KUBOTA pour cette opération d'entretien.

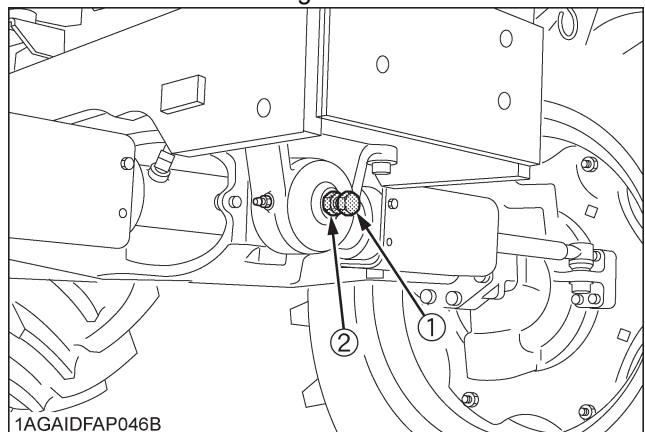
CHAQUE 600 HEURES

■ Ajustement du pivot de l'essieu avant

Lorsque l'ajustement du pivot de l'essieu avant n'est pas adéquat, des vibrations des roues avant peuvent survenir et causer des vibrations sur le volant de direction.

◆ Procédure d'ajustement

Desserrez l'écrou de blocage. Serrez le boulon d'ajustement jusqu'à ce qu'il touche au fond, ensuite serrez le boulon de 1/6 de tour additionnel. Ensuite, resserrez l'écrou de blocage.



- (1) Boulon d'ajustement
(2) Écrou de blocage

CHAQUE 1000 HEURES

■ Remplacement de l'huile à transmission



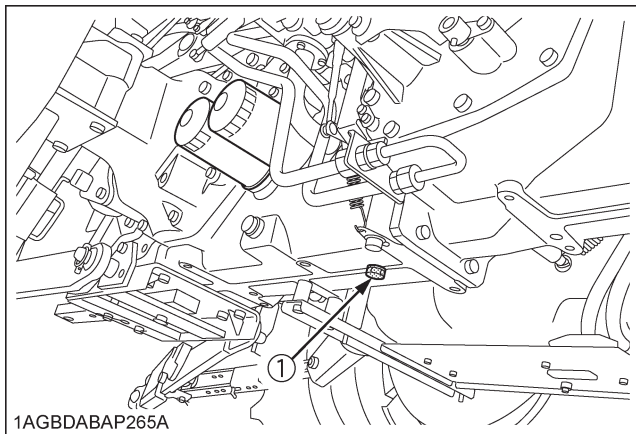
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

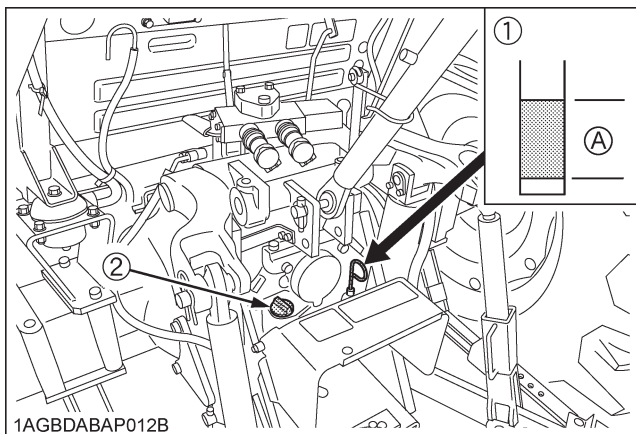
- Laissez le moteur se refroidir suffisamment, l'huile peut être chaude et vous brûlez.

1. Vidangez l'huile usée en enlevant le bouchon de vidange situé sous le carter de la transmission et vidangez l'huile complètement dans un bac à vidange.
2. Après la vidange, réinstallez le bouchon de vidange.
3. Remplissez avec de l'huile nouvelle KUBOTA SUPER UDT jusqu'à l'encoche supérieure de la jauge. (Voir "LUBRIFIANTS, CARBURANT ET LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT" à la section "ENTRETIEN".)
4. Faites tourner le moteur pour quelques minutes, arrêtez-le et vérifiez de nouveau le niveau d'huile; ajoutez de l'huile jusqu'au niveau prescrit.

Quantité d'huile	60 L (63,4 U.S.qts)
------------------	---------------------



(1) Bouchon de vidange



(1) Tige de niveau (A) Niveau d'huile accepté entre ces deux encoches
(2) Bouchon de remplissage

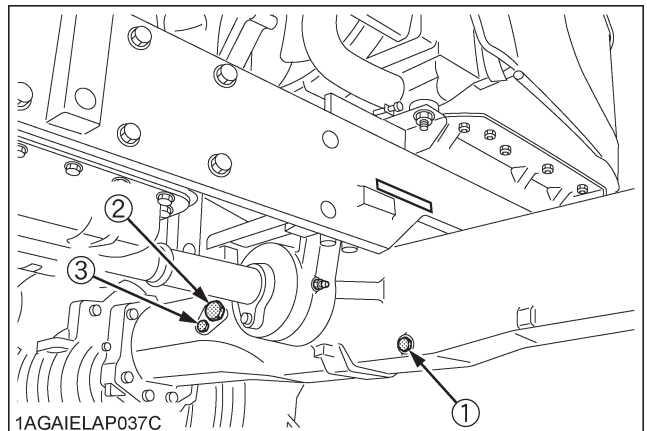
IMPORTANT :

- Ne pas utiliser le tracteur immédiatement après le renouvellement de l'huile à transmission. Faites tourner le moteur à une révolution moyenne pendant quelques minutes, ceci permet de prévenir des dommages à la transmission.

■ Remplacement de l'huile du carter du différentiel avant

1. Vidangez l'huile usée en enlevant le bouchon de vidange et de remplissage situé sur le carter du différentiel avant et vidangez l'huile complètement dans un bac à vidange.
2. Après la vidange, réinstallez le bouchon de vidange.
3. Enlevez le bouchon de vérification du niveau d'huile.
4. Remplissez avec de l'huile nouvelle jusqu'à la bordure la plus basse de l'orifice de vérification. (Voir "LUBRIFIANTS, CARBURANT ET LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT" à la section "ENTRETIEN".)
5. Après le remplissage réinstallez le bouchon de remplissage et les bouchons de vérification.

Quantité d'huile	6 L (6,3 U.S.qts.)
------------------	--------------------

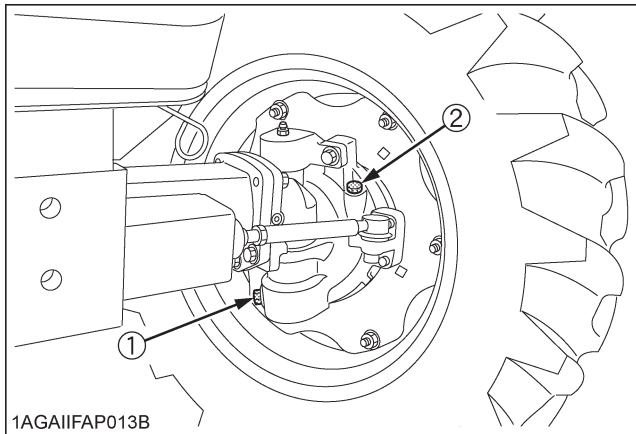


(1) Bouchon de vidange
(2) Bouchon de remplissage
(3) Bouchon de vérification

■ Remplacement de l'huile des carters de réduction de l'essieu avant

1. Vidangez l'huile usée en enlevant les bouchons de vidange et de remplissage droit et gauche situés sur le carter de réduction de l'essieu avant et vidangez l'huile complètement dans un bac à vidange.
2. Après la vidange, réinstallez les bouchons de vidange.
3. Remplissez avec de l'huile nouvelle jusqu'à l'orifice du bouchon de remplissage.
(Voir "LUBRIFIANTS, CARBURANT ET LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT" à la section "ENTRETIEN".)
4. Après le remplissage, réinstallez les bouchons de remplissage.

Quantité d'huile	3,5 L (3,7 U.S.qts.) (chaque côté)
------------------	---------------------------------------



- 1AGAIIFAP013B
- (1) Bouchon de vidange
(2) Bouchon de remplissage

■ Ajustement du jeu des valves du moteur

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

CHAQUE 1000 HEURES OU ANNÉE

Veiller à effectuer l'entretien suivant une fois toutes les 1 000 heures ou tous les ans, selon la première éventualité.

■ Remplacement de la cartouche primaire du filtre à air et la deuxième cartouche

(Voir "Nettoyage de la cartouche primaire du filtre à air" à "CHAQUE 100 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

■ Vérification du collecteur d'échappement

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

CHAQUE 1500 HEURES

■ Vérification des buses des injecteurs de carburant (Pression d'injection)

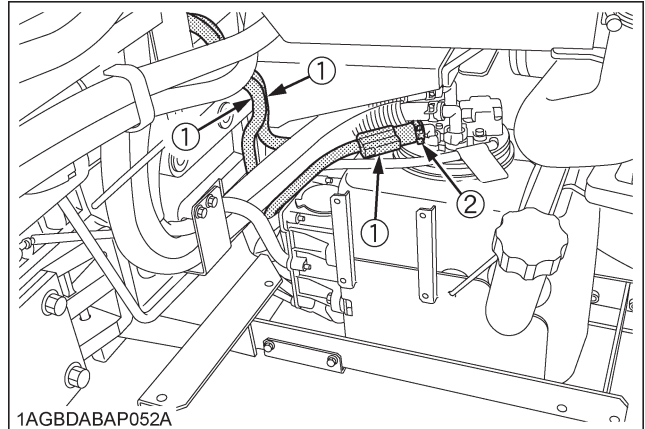
Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Vérification de l'embout de l'injecteur de LÉD

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Vérification de la conduite de LÉD (AdBlue)

1. Vérifiez que toutes les conduites reliant l'injecteur de LÉD au réservoir de LÉD sont correctement branchées et ne sont pas endommagées.
2. Si les durites et les colliers de serrage sont usés ou endommagés, remplacez ou réparez-les immédiatement.



- 1AGBDABAP052A
- (1) Conduites du liquide LÉD (AdBlue)
(2) Bandes de protection du colliers de serrage

■ Remplacement de l'unité de séparateur d'huiles

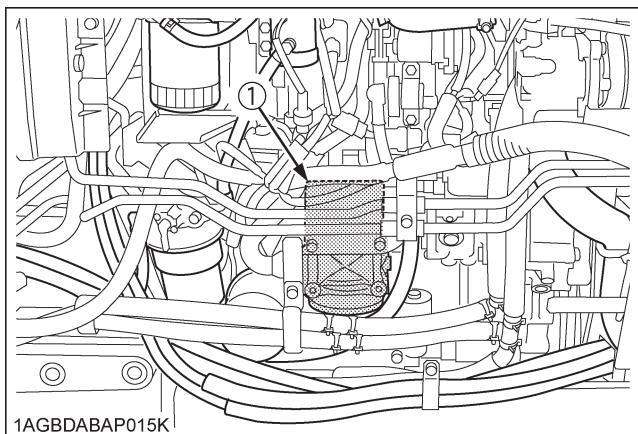


AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

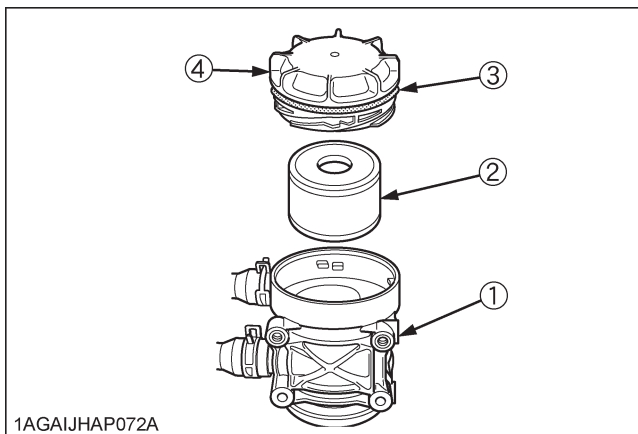
- Assurez-vous mettre le moteur en mode arrêt avant de remplacer l'unité de séparateur d'huiles.

1. Retirez le couvercle et sortez l'unité. Essuyez l'huile et le carbone du boîtier à l'aide d'un chiffon propre.
2. Fixez une nouvelle unité de séparateur d'huiles.
3. Remettez le couvercle en place.



1AGBDABAP015K

(1) Séparateur d'huiles



1AGAIJHAP072A

- (1) Corps
- (2) Unité de séparateur d'huiles
- (3) Joint d'étanchéité
- (4) Couvercle

■ Vérification de la valve de RVH (recyclage des vapeurs d'huiles)

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Vérification et nettoyage du refroidisseur EGR

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

CHAQUE 2000 HEURES OU 2 ANS

Veiller à effectuer l'entretien suivant une fois toutes les 2 000 heures ou tous les 2 ans, selon la première éventualité.

■ Vidange du système de refroidissement et remplacement du réfrigérant



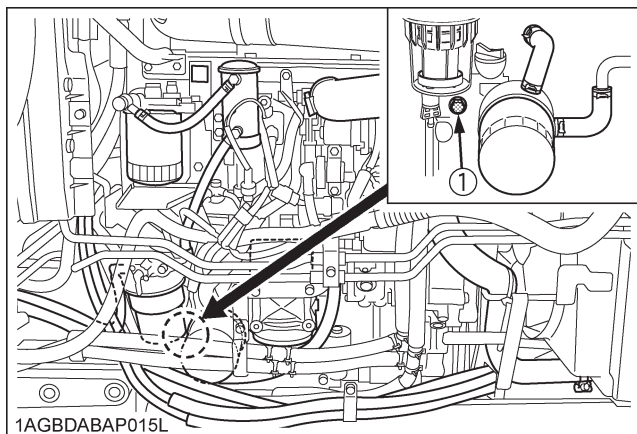
AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

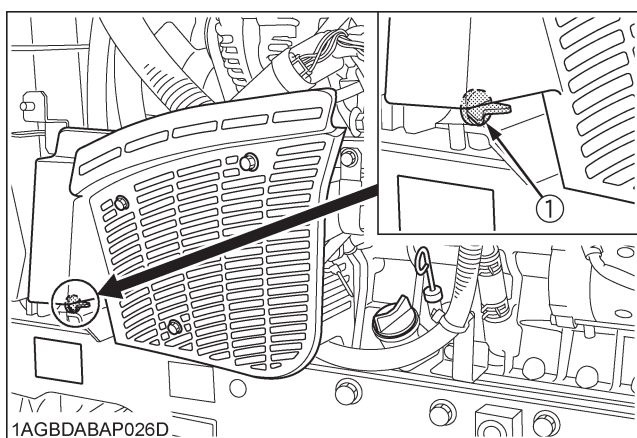
- Ne pas enlever le capuchon du radiateur pendant que le réfrigérant est chaud. Lorsque refroidi, dévisser lentement le capuchon jusqu'à la butée, laisser échapper la pression avant d'enlever complètement le capuchon.

1. Arrêtez le moteur, retirer la clé de contact et laissez-le se refroidir.
2. Vidangez le réfrigérant en ouvrant le bouchon de vidange du radiateur, enlevez le bouchon de vidange et enlevez le bouchon du radiateur. Ce dernier doit être enlevé pour vider complètement le radiateur.
3. Après la vidange de tout le réfrigérant, réinstallez le bouchon de vidange.
4. Remplissez avec de l'eau propre et un nettoyeur du système de refroidissement.
5. Suivez les instructions inscrites sur le contenant du nettoyeur.
6. Après la vidange, remplissez avec la solution eau et antigel jusqu'à ce que le niveau du réfrigérant soit juste en dessous de l'orifice. Installez le bouchon du radiateur fermement.
7. Remplissez avec le réfrigérant jusqu'à la marque "FULL (PLEIN)" du réservoir d'expansion.
8. Démarrez et laissez tourner le moteur quelques minutes.
9. Arrêtez le moteur, retirer la clé de contact et laissez-le se refroidir.
10. Vérifiez le niveau du réfrigérant dans le réservoir d'expansion et ajoutez du réfrigérant si nécessaire.
11. Recyclez correctement le réfrigérant usé.

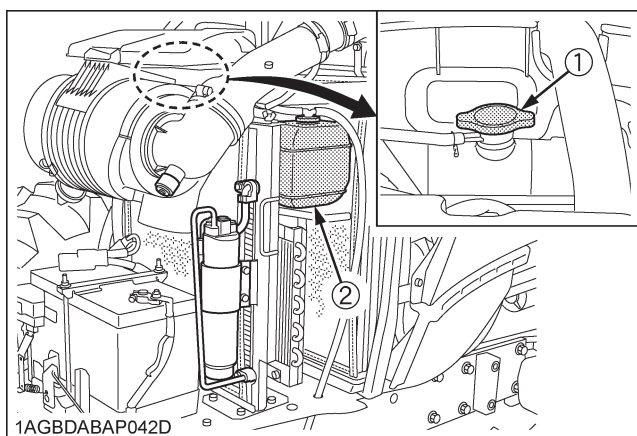
Quantité de réfrigérant	10 L (11 U.S.qts.)
-------------------------	--------------------



(1) Bouchon de vidange



(1) Bouchon de vidange

(1) Bouchon du radiateur
(2) Réservoir d'expansion**IMPORTANT :**

- Ne pas démarrez le moteur sans réfrigérant.
- Utilisez pour remplir le radiateur de l'eau fraîche et propre et de l'antigel.
- Lors du mélange de l'antigel avec l'eau, la proportion du mélange d'antigel doit être 50%.

- Prenez soin de fermer le bouchon fermement. Si le bouchon est lâche ou mal fermé de l'eau peut s'écouler et le moteur peut surchauffer.

NOTE :

- Sur les engins à cabine, l'eau circule dans le système de chauffage. Cela signifie qu'un litre supplémentaire d'eau est nécessaire.

Pour procéder au changement, verser de l'eau jusqu'à l'orifice de remplissage du vase d'expansion. Allumer le système de chauffage (placer la manette de régulation de la température sur WARM - Chaud) et faire tourner le moteur un moment afin de réchauffer l'eau. Puis couper le moteur.

Après refroidissement, un certain volume d'eau dans le vase d'expansion est aspiré. Le vase d'expansion est alors correctement rempli d'eau.

■ Antigel**AVERTISSEMENT**

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Lorsqu'on utilise une solution antigel, se protéger en utilisant par exemple des gants en caoutchouc (L'antigel contient le poison).
- S'il est ingéré, contactez immédiatement un médecin. Appelez le centre antipoison le plus proche ou les urgences. Si les autorités médicales vous le recommandent, utilisez un défibrillateur cardiaque mis à disposition en respectant les consignes de sécurité.
- Lorsque de l'antigel entre en contact avec la peau ou des vêtements, éliminer immédiatement par lavage.
- Ne pas mélanger différentes sortes d'antigels. Le mélange risque de produire une réaction chimique créant des substances nocives.
- L'antigel est extrêmement inflammable et explosif dans certaines conditions. Tenir l'antigel éloigné du feu et des enfants.
- Lors de la vidange de liquides du moteur, placer un récipient sous le bâti du moteur.
- Ne pas verser les liquides résiduels sur le sol, dans un égout ou dans n'importe quelle source d'eau.
- Observer les règlements de protection de l'environnement relatifs en jetant de l'antigel.

Pour les moteurs KUBOTA il est recommandé de toujours utiliser un mélange à 50% de liquide de refroidissement longue durée et 50% d'eau douce.

1. Il existe plusieurs types de fluides de refroidissement de longue durée (LLC). Utiliser le type à éthylène glycol (EG) pour ce moteur.

2. Avant d'employer l'eau de refroidissement mélangée avec le fluide de refroidissement de longue durée, remplir le radiateur d'eau douce, puis le vider. Répéter cette procédure 2 ou 3 fois pour nettoyer complètement l'intérieur.
3. Mélangez l'antigel (50%) avec l'eau douce (50%). Remuez bien le tous puis remplissez le radiateur avec le mélange obtenu.
4. La manière de mélanger l'eau de refroidissement et l'antigel est variable en fonction du fabricant du produit et de la température ambiante. A la base, elle devrait être reportée à la norme SAE J1034; pour plus de détails se référer à SAE J814c.

Antigel Vol %	Point de Congélation		Point d'Ebullition *	
	°C	°F	°C	°F
50	-37	-34	108	226

* A 1,013 x 10⁵Pa (760mmHg) de pression (atmosphérique). Un point d'ébullition élevé est obtenu en utilisant un bouchon de pression du radiateur qui permet le développement de la pression dans le système de refroidissement.

5. Ajoute du fluide de refroidissement de longue durée
 - (1) N'ajouter de l'eau que si le mélange diminue en quantité du fait de l'évaporation.
 - (2) S'il y a une fuite du mélange, ajouter du fluide de refroidissement de longue durée du même type et du même fabricant dans le même pourcentage du mélange.
 - * Ne jamais ajouter un fluide de refroidissement de longue durée d'un fabricant différent. (Diverses marques peuvent avoir des composants additifs différents et le moteur risque de tomber en panne pour effectuer ce qui est spécifié.)
6. Lorsque le fluide de refroidissement de longue durée est mélangé, ne pas employer n'importe quel agent de nettoyage pour le radiateur. Le fluide de refroidissement de longue durée contient un agent anti-corrosif. S'il est mélangé avec un agent de nettoyage, du cambouis risque de s'établir, affectant défavorablement les organes du moteur.
7. Le fluide de refroidissement de longue durée authentique de Kubota a une longévité de service de 2 ans. Veiller à renouveler le liquide de refroidissement toutes les 2000 heures ou tous les 2 ans, selon la première éventualité.

NOTE :

- Le tableau ci-dessus représente les normes industrielles qui nécessitent un contenu minimum de glycol dans l'antigel concentré.

CHAQUE 3000 HEURES

■ Vérification du turbocompresseur

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Vérification de la pompe d'alimentation

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Vérification du système de préchauffage à l'admission d'air.

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Vérification et nettoyage du système EGR

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Nettoyage du pot d'échappement du DPF

◆ Enlèvement de la cendre

Plus le DPF fonctionne longtemps, plus il y a de cendre (résidus brûlés) collectés dans le filtre. Une accumulation trop importante de cendre a une mauvaise influence sur la performance du DPF. Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour nettoyer le filtre.

IMPORTANT :

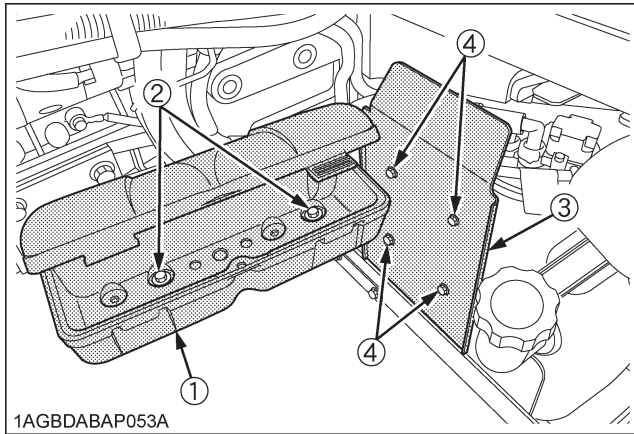
- Le nettoyage du DPF nécessite un dispositif de nettoyage spécifique. Ne nettoyez pas le DPF en le démontant et en essayant vous-même, consultez votre concessionnaire KUBOTA.

■ Vérification de l'injecteur de LÉD

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Remplacement du filtre de la pompe de LÉD

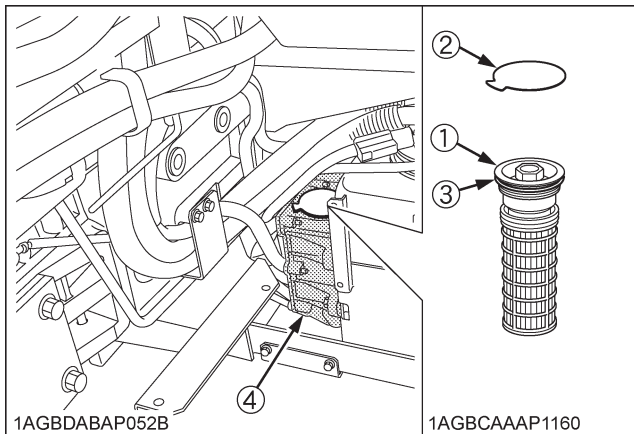
1. Desserrez les 2 boulons et déposez la boîte à outils. Déposez les 4 boulons et déposez le couvercle de la pompe.
2. Nettoyez autour du bouchon et déposez celui-ci.
3. Desserrez le haut du filtre et séparez cette partie de la pompe.
4. Changez le filtre par une pièce neuve.



1AGBDABAP053A

(1) Boîte à outil
(2) Boulon

(3) Couvercle de pompe
(4) Boulon



1AGBDABAP052B

1AGBCAAP1160

(1) Montage de filtre
(2) Robinet
(3) Joints toriques
(4) Pompe à LÉD

NOTE :

- Même quand le moteur a été coupé, le liquide LÉD (AdBlue) de refroidissement de l'injecteur continue de circuler dans le circuit pendant 1 ou 2 minutes. Quand la circulation est terminée, procédez au travail de remplacement.
(Pendant le refroidissement, le bruit fait par la circulation du fluide est facile à entendre.)
- N'endiguez pas le joint torique du filtre d'huile.

CHAQUE 8000 HEURES**■ Remplacement du filtre d'aspiration du réservoir de LÉD**

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

TOUS LES 3 MOIS**■ Vérification de la qualité du LÉD (AdBlue)**

Vérifiez l'odeur du LÉD (AdBlue) dans le réservoir de LÉD.

IMPORTANT :

- Si le LÉD (AdBlue) émet une forte odeur d'ammoniaque, la qualité du liquide a pu se détériorer. Pour vérifier la qualité du LÉD (AdBlue), vérifiez l'odeur du LÉD (AdBlue) dans le réservoir de LÉD tous les 3 mois.
- Si le LÉD (AdBlue) dans le réservoir de LÉD émet une forte odeur d'ammoniaque, vidangez tout le LÉD (AdBlue) du réservoir de LÉD dans un conteneur.

(Voir "Vidange du LÉD (AdBlue)" à "SYSTÈME DE RÉDUCTION CATALYTIQUE SÉLECTIVE (RCS)" à la section "OPÉRATION DU MOTEUR".)

Après avoir vidangé le LÉD (AdBlue), rincez l'intérieur du réservoir de LÉD avec de l'eau distillée. Puis remplissez le réservoir de LÉD avec du LÉD (AdBlue) neuf ou de qualité supérieure.

- N'utilisez pas d'outil électrique pour réinstaller le bouchon de vidange. Serrer excessivement le bouchon de vidange peut causer des dommages.

(Voir "Stockage du LÉD (AdBlue) dans le réservoir de LÉD" à "SYSTÈME DE RÉDUCTION CATALYTIQUE SÉLECTIVE (RCS)" à la section "OPÉRATION DU MOTEUR".)

CHAQUE ANNÉE**■ Vérification du réchauffeur du antigel pour la séparateur de l'huile**

(si équipé)

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Coussinets d'isolation de la cabine

Vérifiez les pièces de caoutchouc de montage pour savoir si elles sont brisées ou usées. Les remplacer si nécessaire.

■ Vérification du tuyau du DPF

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Vérification du tuyau de l'EGR

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

TOUS LES 2 ANS

■ Nettoyage du filtre du maître cylindre

Consulter votre concessionnaire KUBOTA pour ces vérifications.

■ Remplacement du tuyau en caoutchouc du séparateur de l'huile

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Remplacement des boyau de valve de RVH (recyclage des vapeurs d'huiles)

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Remplacement du tuyau en caoutchouc du DPF

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Remplacement du tuyau en caoutchouc du refroidisseur EGR

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Remplacement de la durite du capteur de suralimentation

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

TOUS LES 4 ANS

■ Remplacement des boyaux du radiateur (Tuyaux d'eau)

Remplacez les boyaux et les colliers.

(Voir "Vérification des tuyaux souples du radiateur et des colliers" à "CHAQUE 500 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)

■ Remplacement des boyaux à carburant

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Remplacement du circuit d'admission d'air

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Remplacement du flexible de la servodirection

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Remplacement des boyaux de vérin de levage

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Remplacement du kit du maître cylindre.

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Remplacement des joints (1) et (2) d'étanchéité du frein

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Remplacement du tuyau de climatisation

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

SERVICE QUAND REQUIS

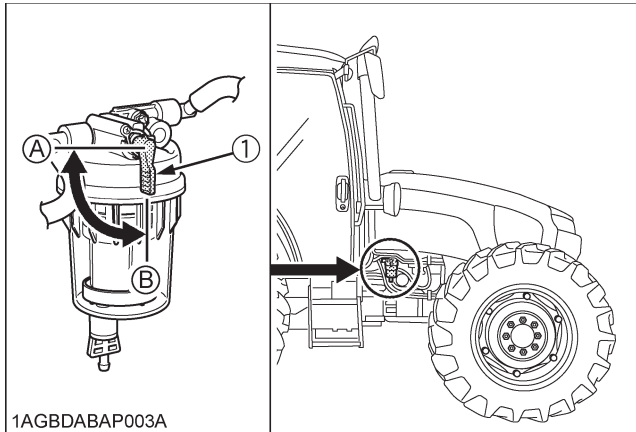
■ Purge du système de carburant

Toute la présence d'air doit être éliminée:

1. Lorsque le filtre à carburant ou les tuyaux sont enlevés.
2. Lorsque de l'eau s'est infiltré depuis le séparateur d'eau.
3. Quand le réservoir est complètement vide.
4. Après un long repos du tracteur.

◆ La procédure de purge s'exécute comme suit:

1. Remplissez le réservoir à carburant avec du carburant et ouvrez le robinet à carburant.

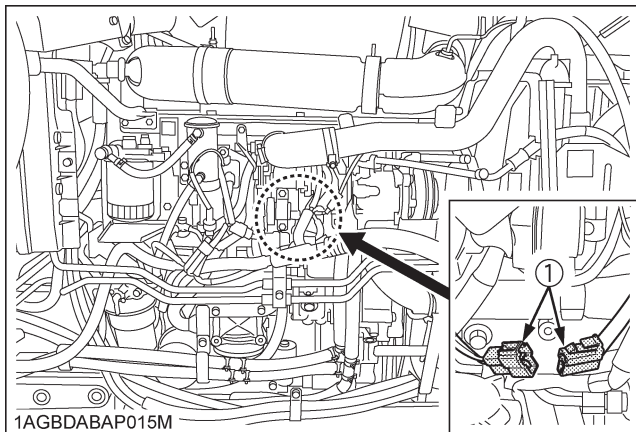


1AGBDABAP003A

(1) Robinet à carburant

(A) "FERMÉ"
(B) "OUVERT"

2. Débranchez le connecteur le réchauffeur.



1AGBDABAP015M

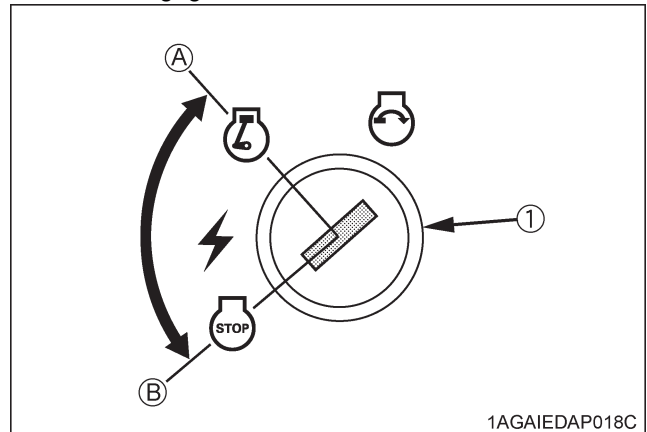
(1) Connecteur

IMPORTANT :

- N'essayez pas de purger de l'air quand le réchauffeur d'air fonctionne. Sinon, la batterie peut être endommagée.

3. Engagez "ON" et désengagez "OFF" la clé de contact au moins une dizaine de fois aux intervalles suivants. Ceci permettra à l'air de sortir du circuit d'alimentation en carburant.

- (1) Interrupteur de la clé de contact en position engagée "ON": 30 secondes
- (2) Interrupteur de la clé de contact en position désengagée "OFF": 15 secondes



1AGAIEDAP018C

- (1) Interrupteur de la clé de contact (A) Engagé "ON"
(B) Désengagé "OFF"

4. Connectez le connecteur le réchauffeur.
5. Positionner le levier d'accélération manuel en position de vitesse maximum, tourner la clé de contact pour démarrer le moteur et ensuite ajuster le levier d'accélération à vitesse moyenne (environ 1500 tr/mn).
Si le moteur ne démarre pas, essayer plusieurs fois à intervalle de 30 secondes.

IMPORTANT :

- Ne pas tenir la clé de contact en position de démarrage du moteur pour plus de 10 secondes. Si nécessaire, essayer encore après 30 secondes.

6. Accélérer le moteur pour purger le restant d'air dans le système à carburant.
7. Si de l'air reste et que le moteur s'arrête, répéter les étapes ci-dessus.

■ Purge du système de frein

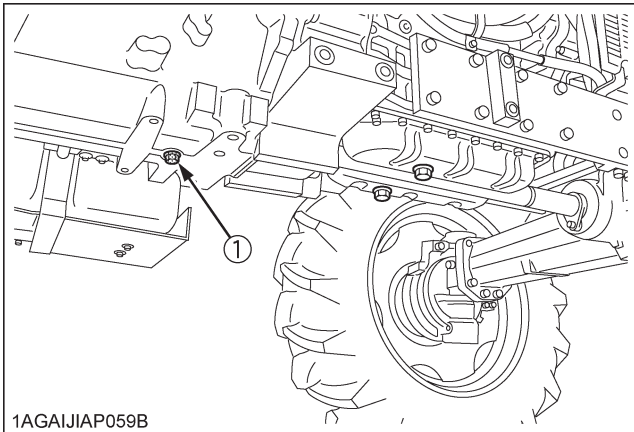
Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.

■ Vidange de l'eau du carter d'embrayage

Le tracteur est équipé d'un bouchon de vidange sous le carter d'embrayage.

De l'eau peut pénétrer dans le carter d'embrayage, après un lavage ou lors d'utilisation du tracteur dans la neige ou sous la pluie.

Enlevez le bouchon de vidange et vidangez l'eau, installez de nouveau le bouchon de vidange après.



(1) Bouchon de vidange d'eau

■ Remplacement des fusibles

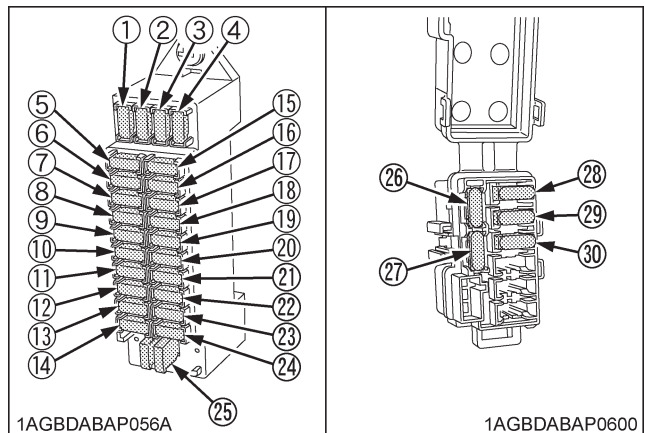
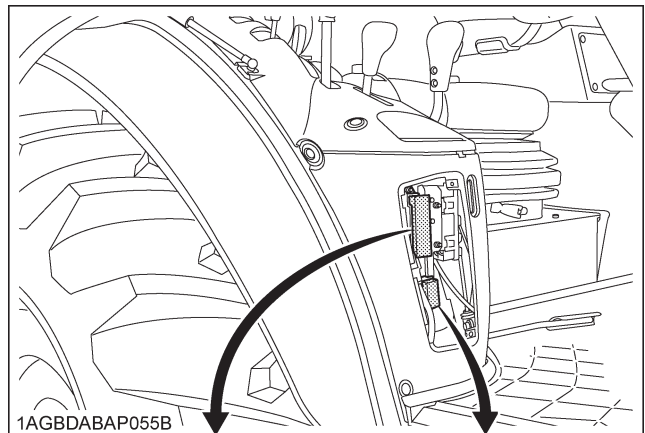
Le système électrique du tracteur est protégé d'éventuels dommages par des fusibles.

Un fusible brûlé indique qu'il existe une surcharge ou un court-circuit quelque part dans le système électrique.

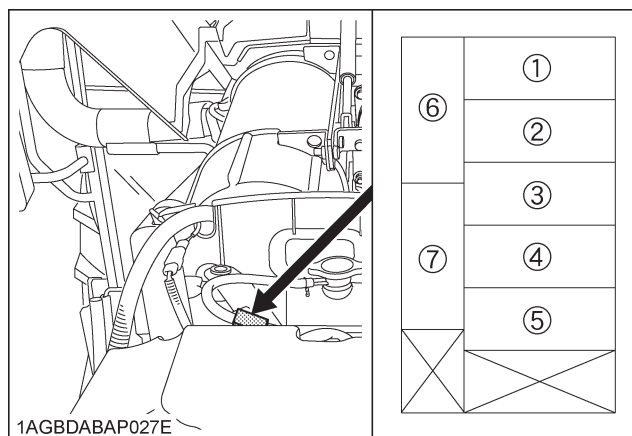
Remplacez par un nouveau fusible de même capacité, si un fusible vient à brûler.

IMPORTANT :

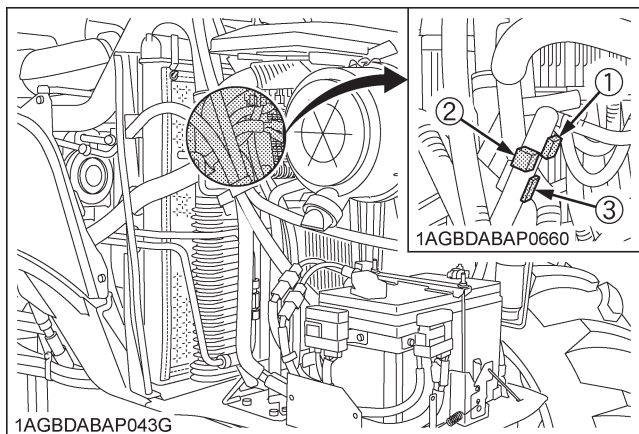
- Avant de remplacer un fusible brûlé, cherchez la raison pour laquelle le fusible a brûlé et effectuez les réparations nécessaires. Le non respect de cette procédure peut provoquer des détériorations importantes dans le système électrique du tracteur. Voir la section "RECHERCHE DES PANNES" ou consultez votre concessionnaire KUBOTA pour obtenir les informations nécessaires concernant les problèmes électriques.



N° du fusible	Capacité (A)	Circuit protégé
(1)	5	Fusible de rechange
(2)	10	Fusible de rechange
(3)	15	Fusible de rechange
(4)	20	Fusible de rechange
(5)	15	Lumière de travail (Arrière)
(6)	15	Lumière de travail (Avant)
(7)	15	Allume-cigares
(8)	30	Air climatisé (Moteur du ventilateur)
(9)	10	Air climatisé (Compresseur)
(10)	20	Lumière de travail (Avant côté)
(11)	5	T/M contrôle
(12)	15	Chargeur Bouchon
(13)	15	Unité de commande
(14)	5	Relais de démarreur
(15)	5	Radio
(16)	5	Air climatisé (Contrôle)
(17)	15	Essuie-glace
(18)	10	Alternateur, PDF, Moteur
(19)	5	Mètre
(20)	10	Clignotant, Lumière de frein
(21)	10	Recul (Mètre)
(22)	20	Phare avant
(23)	20	Lumière de danger
(24)	5	Recul (Unité de commande)
(25)	Extracteur du fusible	
(26)	15	Fusible de rechange
(27)	20	Fusible de rechange
(28)	20	Dégivreur
(29)	20	Dégivreur arrière
(30)	15	Lumière de travail (en option)



N° du fusible	Capacité (A)	Circuit protégé
(1)	30	Pompe à carburant du système du CRS
(2)	20	Système du RCS
(3)	30	Système de chauffage du RCS
(4)	10	Capteur de Nox Capteur de réservoir de RCS
(5)	10	Capteur de débit d'air du tuyau de l'EGR
(6)	10	Fusible de rechange
(7)	30	Fusible de rechange

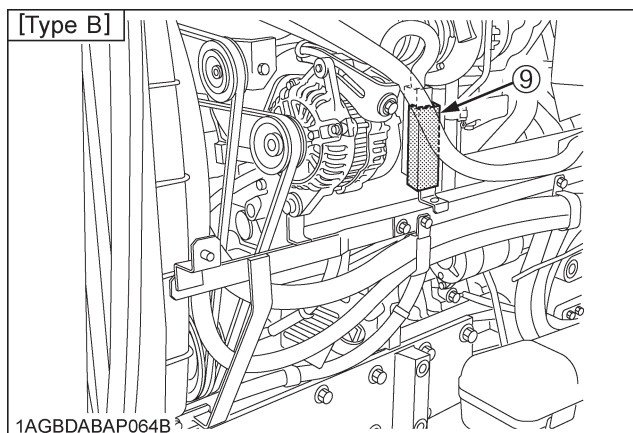
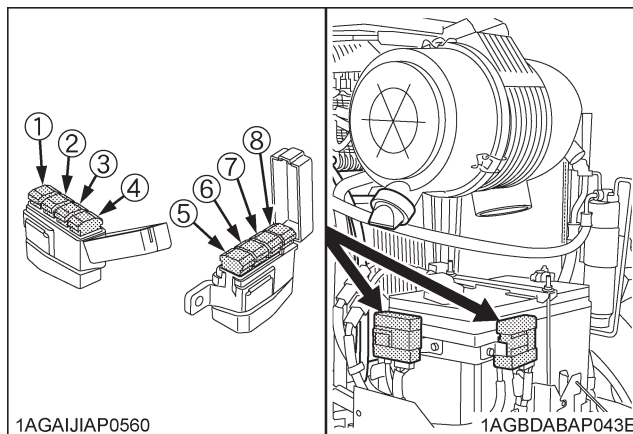


[Fusible du séparateur d'huile] (si équipé)

N° du fusible	Capacité (A)	Circuit protégé
(1)	15	Réchauffeur (Séparateur d'huile, EXTERNE 1)
(2)	15	Réchauffeur (Séparateur d'huile, INTERNE)
(3)	15	Réchauffeur (Séparateur d'huile, EXTERNE 2)

■ Remplacement de fusibles temporisés

Les fusibles temporisés sont conçus pour protéger le câblage électrique. Si l'un d'entre eux a sauté, s'assurer de rechercher la cause. Ne jamais utiliser n'importe quel matériel de remplacement, utilisez seulement la pièce authentique KUBOTA.



N°	Capacité	Circuit protégé	Type
1	30A	Clé principal	Fixés par des axes
2	100A	Charge	
3	50A	Système du RCS	Non fixés par des axes
4	60A	Dégivreur, Détresse	
5	120A	Préchauffage du moteur	Fixés par des axes
6	30A	Phare de travail	
7	30A	Prise de courant d'accessoire	Non fixés par des axes
8	60A	Démarrreur, Air climatisé	
9	150A	Charge [Type B seulement]	

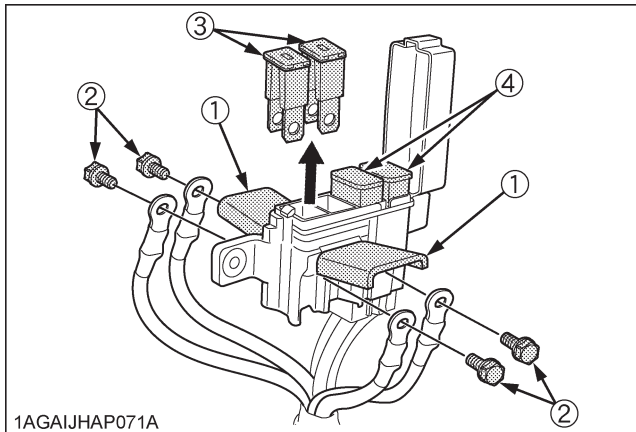
◆ Procédure de remplacement

[Fusibles temporisés non fixés par des axes:]

1. Débranchez le câble négatif de la batterie.
2. Enlever les fusibles temporisés.
3. Remplacez avec un fusible neuf de même capacité.

[Fusibles temporisés fixés par des axes:]

Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour ce service.



- (1) Boîte à fusibles
 (2) Axe
 (3) Fusibles temporisés, fixés par des axes
 (4) Fusibles temporisés, non fixés par des axes

■ Remplacement des ampoules

Lumière	Capacité
Phare avant	12 V, 55 / 60 W (H4)
Lumière de danger	12 V, 21 W
Lumière de clignotant	12 V, 21 W
Lumière arrière	12 V, 5 W
Lumière de travail (Toit extérieur)	12 V, 55 W
Lumière de travail avant	12 V, 35 W
Plafonnier (Lampe intérieure)	12 V, 5 W

■ Changement de l'ampoule des phares avant

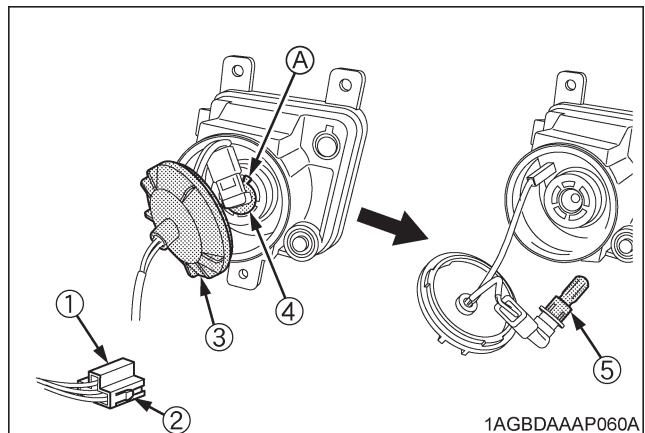


ATTENTION

Pour éviter des blessures:

- Assurez de ne pas échapper l'ampoule, de la frapper contre le phare, d'appliquer une force excessive et d'égratigner le phare. La vitre peut causer des blessures si elle se brise. Soyez particulièrement attentifs aux ampoules halogènes, celle-ci contient une pression élevée.
- Avant de remplacer l'ampoule, assurez d'éteindre le phare et attendez jusqu'à ce que l'ampoule soit refroidie, autrement, vous risquez de vous brûler.

1. Tout en appuyant sur le bouton de verrouillage droit et gauche, tirez et enlevez le connecteur électrique.
2. Faites tourner le couvercle dans le sens contraire au sens horloger pour le déposer.
3. Faites tourner la base de l'ampoule dans le sens contraire au sens horloger pour la déposer.
4. Remplacez avec une nouvelle ampoule et réinstallez l'ensemble du phare avant dans l'ordre inverse.

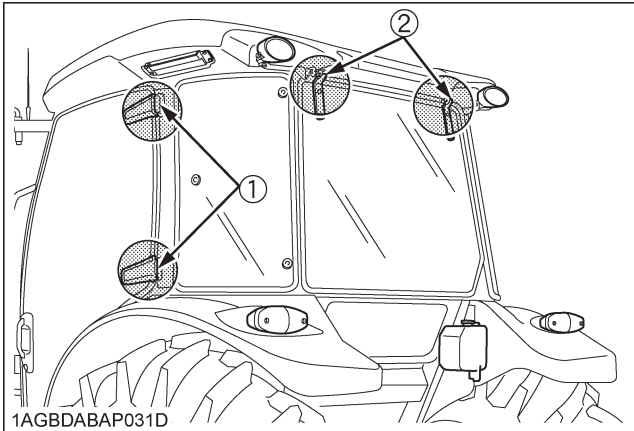


- (1) Connecteur électrique (A) "Projection plus large sur la base est dirigée vers le haut"
 (2) Boutons de verrouillage
 (3) Couvercle
 (4) Socle de ampoule
 (5) Ampoule

IMPORTANT :

- Assurez d'utiliser une nouvelle ampoule avec les mêmes capacités "watts" spécifiés.
- Ne touchez jamais la surface de l'ampoule (vitre) avec les mains nues. Les empreintes digitales, par exemple, peuvent briser l'ampoule.

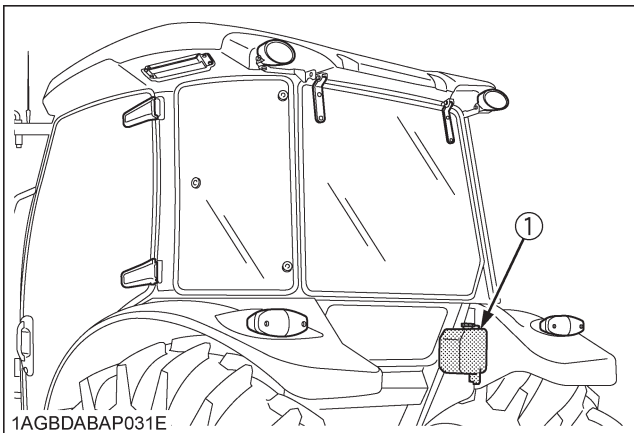
■ Points de lubrification



(1) Charnière de portière
(2) Charnière de vitre arrière

■ Ajout de liquide lave-glace

Ajoutez la quantité appropriée de liquide de lave-glace pour automobile.



(1) Réservoir de liquide de lave-glace

Réservoir de liquide de lave-glace	1,3 L (1,4 U.S.qts.)
------------------------------------	----------------------

■ Vérification de la quantité du gaz réfrigérant



AVERTISSEMENT

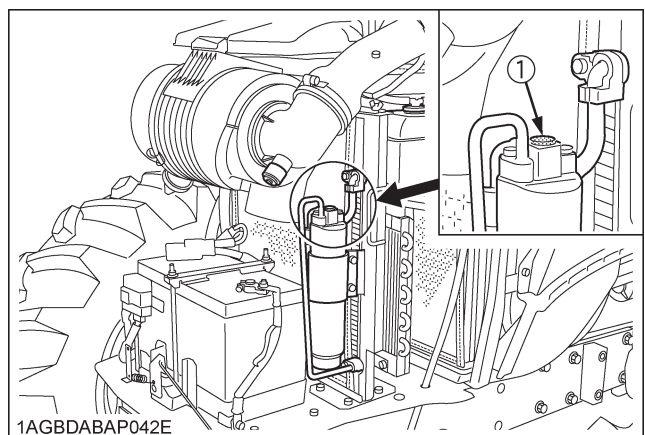
Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Ce liquide en contact avec les yeux ou la peau peut causer des engelures.
- Dans l'éventualité d'une fuite, porter des verres de protection. Une fuite de gaz peut causer des blessures graves aux yeux.
- En contact avec une flamme, le réfrigérant R134a produit un gaz toxique.
- Ne débrancher aucune pièce dans le circuit du réfrigérant du système d'air climatisé. Consulter votre concessionnaire KUBOTA pour assistance ou service.

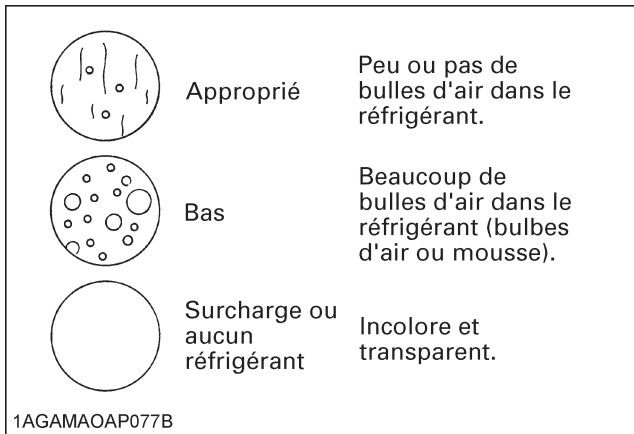
Un manque de réfrigérant altère les performances de l'air climatisé. Vérifier les points suivants. Si ceux-ci indiquent que la quantité du réfrigérant est extrêmement basse, demander à votre concessionnaire de vérifier et de recharger.

◆ Procédure de vérification

1. Faire fonctionner l'air climatisé dans les conditions suivantes,
 - Vitesse du moteur: 1500 tr/mn
 - Bouton de contrôle de température: Position de refroidissement maximum
 - Interrupteur du ventilateur: Ventilateur maximum (H)
 - Interrupteur de l'air climatisé: Engagé (ON)
2. Regarder dans la fenêtre de vérification pour voir si le réfrigérant circule dans le circuit.



(1) Fenêtre de vérification



IMPORTANT :

- Charger seulement avec le réfrigérant R134a et non avec le R12 (gaz).

REMISAGE



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures corporelles ou la mort:

- Ne pas nettoyer la machine lorsque le moteur est en train de tourner.
- Pour éviter un danger d'intoxication dû à la fumée d'échappement, ne jamais faites tourner le moteur dans un bâtiment non équipé d'une ventilation convenable.
- Lors du remisage, enlevez la clé de contact pour éviter que toute personne non autorisée manoeuvre le tracteur et se blesse.

REMISAGE DU TRACTEUR

Si vous avez l'intention de remiser votre tracteur pour une période de temps assez longue, suivez les instructions indiquées ci-dessous. Ces instructions permettront utiliser le tracteur avec un minimum de préparation, lorsque vous le sortirez après le remisage.

1. Vérifiez si les boulons et les écrous sont desserrés et serrez-les si nécessaire.
2. Appliquez de la graisse sur les parties pouvant se rouiller facilement ainsi qu'aux endroits de pivot.
3. Enlevez les contrepoids du châssis du tracteur.
4. Gonflez les pneus du tracteur à une pression un peu plus élevée que la normale.
5. Changez l'huile moteur et faites tourner le moteur environ 5 minutes afin de faire circuler l'huile dans le bloc moteur et sur toutes les pièces mobiles internes.
6. Maintenez l'interrupteur ou le levier de contrôle de l'embrayage de la PDF à la position "DESENGAGEE" lorsque le tracteur est remisé pendant une longue période.
7. Abaissez tous les équipements sur le sol, graissez toutes les tiges des vérins hydrauliques qui sont exposées.
8. Retirez la batterie du tracteur en prenant soin d'attendre au moins 15 minutes après l'arrêt du moteur avant de déconnecter les câbles de la batterie. Rangez la batterie conformément aux consignes prévues à cet effet.
(Voir "Vérification de la condition de la batterie" à "CHAQUE 100 HEURES" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)
9. Vidangez tout le LÉD (AdBlue) du réservoir de LÉD. Serrer excessivement le bouchon de vidange peut causer des dommages.
N'utilisez pas d'outil électrique pour réinstaller le bouchon de vidange.
(Voir "Vidange du LÉD (AdBlue)" à "SYSTÈME DE RÉDUCTION CATALYTIQUE SÉLECTIVE (RCS)" à la section "OPÉRATION DU MOTEUR".)

10. Entreposez le tracteur dans un endroit sec et à l'abri de la pluie. Recouvrez le tracteur.
11. Remisez le tracteur à l'intérieur dans un endroit sec, protégé des rayons du soleil et de la chaleur excessive. Si le tracteur doit être remisé à l'extérieur, couvrez-le avec une bâche imperméable. Soulevez le tracteur et placez des blocs sous l'essieu avant et arrière afin que les quatre roues ne touchent le sol. Les pneus devront être protégés des rayons du soleil et de la chaleur excessive.

IMPORTANT :

- S'assurez que le moteur est arrêté lors du lavage du tracteur. Permettez au moteur de se refroidir avant le lavage.
- Couvrez le tracteur seulement après que le pot d'échappement et le moteur ne se soient refroidis.

REMISE EN SERVICE DU TRACTEUR APRÈS UN REMISAGE

1. Vérifiez la pression des pneus et gonflez les pneus si la pression est basse.
2. Soulevez le tracteur et enlevez les blocs de support situés sous l'essieu avant et arrière.
3. Installez la batterie. Avant son installation, assurez-vous qu'elle est complètement chargée.
4. Vérifiez la tension de la courroie du ventilateur.
5. Ajoutez du LÉD (AdBlue) neuf ou de qualité supérieure dans le réservoir de LÉD.
(Voir "Ajout de LÉD (AdBlue)" à "SYSTÈME DE RÉDUCTION CATALYTIQUE SÉLECTIVE (RCS)" à la section "OPÉRATION DU MOTEUR".)
6. Vérifiez tous les niveaux de fluide (l'huile moteur, huile hydraulique/transmission, fluide de refroidissement du moteur, LÉD (AdBlue) et des outils portés)
7. Faites démarrer le moteur. Contrôlez toutes les lumières témoins. Lorsque toutes les lumières témoins fonctionnent normalement sortez le tracteur à l'extérieur. Une fois à l'extérieur, stationnez le tracteur et faites tourner le moteur au ralenti pendant au moins 5 minutes. Arrêtez le moteur, effectuez une inspection visuelle du tracteur et vérifiez la présence de toute fuite d'eau ou d'huile.
8. Lorsque le moteur est complètement réchauffé, libérez le frein de stationnement et en avançant avec le tracteur essayez les freins pour un ajustement adéquat. Réglez les freins si nécessaire.

RECHERCHE DES PANNES

RECHERCHE DES PANNES DU MOTEUR

En cas de défaillance du moteur, se référez au tableau ci-dessous afin de trouver la cause de la défaillance et la méthode de réparation.

Défaillance		Cause	Méthode de réparation
Démarrage difficile du moteur ou refus de démarrer.		<ul style="list-style-type: none"> ● Pas de circulation de carburant. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez le réservoir de carburant et le filtre à carburant. Remplacez le filtre si nécessaire.
		<ul style="list-style-type: none"> ● Présence d'air et d'eau dans le système de carburant. 	<ul style="list-style-type: none"> ● S'assurez que les boulons et les écrous des raccords des tuyaux à carburant soient bien serrés. ● Purgez le système de carburant. (Voir "Purge du système de carburant" à "SERVICE QUAND REQUIS" à la section "ENTRETIEN PÉRIODIQUE".)
		<ul style="list-style-type: none"> ● En hiver, la viscosité de l'huile augmente et le moteur tourne plus lentement. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilisez des huiles de viscosité différente selon la température ambiante. ● Utilisez un réchauffe moteur (en option).
		<ul style="list-style-type: none"> ● La batterie devient faible et le moteur ne peut pas tourner suffisamment rapidement au démarrage. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Nettoyez les câbles et les bornes de la batterie. ● Chargez la batterie. ● Par temps froid, toujours enlevez la batterie du moteur, la rechargez et la conservez à l'intérieur. Installez la batterie uniquement lorsque le tracteur doit être utilisé.
		<ul style="list-style-type: none"> ● Système du réchauffeur d'air d'admission en panne. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez si le fusible à action retardée du réchauffeur d'air d'admission a fondu. ● Vérifiez si le réchauffeur d'air d'admission fonctionne en temps froid.
Puissance insuffisante du moteur.		<ul style="list-style-type: none"> ● Carburant malpropre ou de mauvaise qualité. ● Le filtre à air est bouché. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez le système de carburant. ● Nettoyez ou remplacez la cartouche.
		<ul style="list-style-type: none"> ● Presque pas de LÉD (AdBlue) 	<ul style="list-style-type: none"> ● Ajoutez du LÉD (AdBlue).
Le moteur s'arrête brusquement.		<ul style="list-style-type: none"> ● Manque de carburant. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Faire le plein de carburant. ● Purgez le système de carburant, si nécessaire.
Les fumées d'échappement sont colorées.	Noires	<ul style="list-style-type: none"> ● Mauvaise qualité du carburant. ● Trop d'huile. ● Le filtre à air est bouché. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Changez le carburant et le filtre à carburant. ● Vérifiez la quantité d'huile dans le moteur. ● Nettoyez ou remplacez la cartouche.
	Bleues et blanches	<ul style="list-style-type: none"> ● L'intérieur du silencieux d'échappement est imbibé de carburant. ● Problème d'injecteur. ● Mauvaise qualité du carburant. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez si le réchauffeur d'air d'admission fonctionne en temps froid. ● Chauffez le silencieux d'échappement en appliquant une charge au moteur. ● Vérifiez les injecteurs. ● Changez le carburant et le filtre à carburant.

Défaillance	Cause	Méthode de réparation
Le moteur surchauffe.	● Le moteur est surchargé.	● Sélectionnez une vitesse plus basse pour réduire la charge.
	● Le niveau du liquide de refroidissement est bas.	● Complétez le niveau du liquide de refroidissement, vérifiez le radiateur et les boyaux pour des connexions desserrées ou des fuites.
	● Courroie du ventilateur est détendue ou détériorée.	● Ajustez ou remplacez la courroie du ventilateur.
	● Radiateur ou grillage du radiateur sales.	● Nettoyez pour enlever toutes les obstructions.
	● Système de refroidissement rouillé.	● Purgez et nettoyez le système de refroidissement.

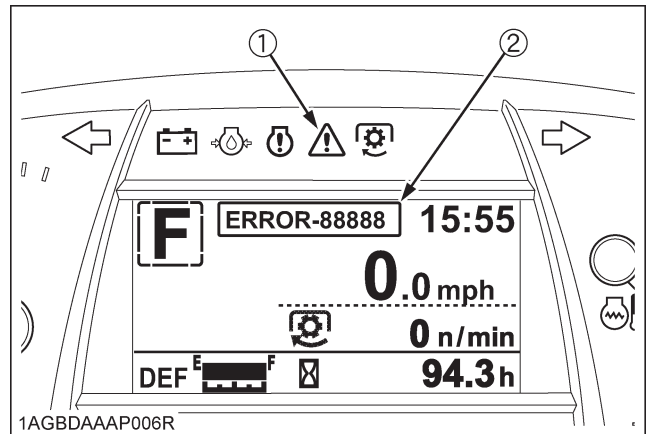
Si vous avez des questions, contactez votre concessionnaire KUBOTA.

Défaillance	Action de l'opérateur
Le moteur ne surchauffe pas, mais l'indicateur d'avertissement du moteur est allumé.	<p>Arrêtez le moteur et démarrez-le. Si le moteur ne veut pas démarrer ou que l'indicateur reste allumé, consultez votre concessionnaire KUBOTA le plus tôt possible. Si la lumière de l'indicateur d'avertissement s'allume, les phénomènes suivants peuvent apparaître selon où est situé le problème sur le moteur.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Le moteur s'arrête subitement. ● Le moteur ne démarre pas ou démarre et s'arrête aussitôt. ● La puissance du moteur n'est pas suffisante. ● La puissance du moteur est suffisante, mais l'indicateur d'avertissement reste allumé.

Si vous avez des questions, contactez votre concessionnaire KUBOTA.

RECHERCHE DE PANNE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

Si un problème au niveau du groupe motopropulseur apparaît, le témoin lumineux d'avertissement du système principal commence à clignoter et un code erreur exprimant la localisation du problème apparaît sur le tableau de bord au niveau de l'afficheur à cristaux liquides. Si un code erreur apparaît, il est impératif de contacter directement votre concessionnaire KUBOTA afin d'effectuer les réparations nécessaires.



(1) Témoins lumineux d'avertissement du système principal
(2) Code erreur

Code erreur	Problème
ERROR -1	Problème de capteur d'accélérateur principal
ERROR -2	Problème de capteur d'accélérateur secondaire
ERROR -3	Problème de déphasage principal/secondaire du capteur d'accélérateur
ERROR-4	Problème du capteur d'inverseur (principal)
ERROR-5	Problème du capteur (secondaire)
ERROR-6	Problème de déphasage principal/secondaire du capteur
ERROR-7	Problème du signal du capteur
ERROR-8	Problème du signal de verrouillage d'engrenage
ERROR-11	Problème de relais de PDF
ERROR-12	Problème de solénoïde de 4RM
ERROR-13	Problème de solénoïde de Bi Speed
ERROR-14	Problème du solénoïde de marche avant de l'inverseur
ERROR-15	Problème du solénoïde de marche arrière de l'inverseur
ERROR-21	Problème de contacteur de gamme (rapide)
ERROR-22	Problème du contacteur du passage principal des vitesses (6ème)
ERROR-23	Problème du capteur de rotation de l'inverseur
ERROR-24	Problème de capteur de vitesse
ERROR-ENG (ERROR-41)	Problème de communication avec le moteur
ERROR-ACU (ERROR-42)	Problème de communication avec le ACU
ERROR-ECU (ERROR-43)	Problème de communication de l'ECU ou anomalie de communication du compteur
ERROR-60	Problème de défaut d'alimentation de type analogique + 5V
ERROR-63	Problème de réglage moteur ou d'accélérateur
ERROR-NET	Problème de communication

OPTIONS

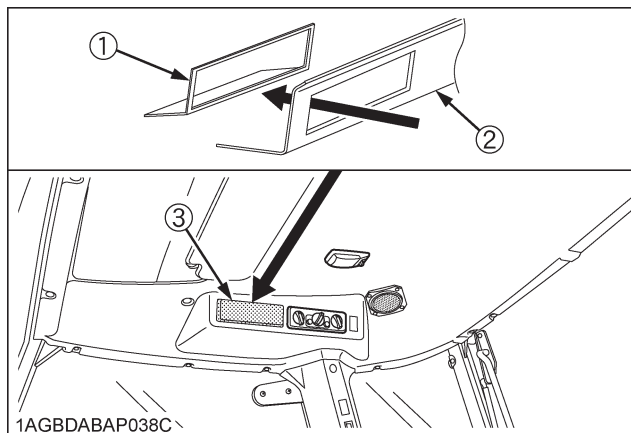
Consultez votre concessionnaire KUBOTA pour plus de détails.

- Kit échappement position basse
- Réchauffe moteur
 - Pour démarrer en condition de température froide
- Poids et support de la partie frontale pour lestage frontal
- Contrepoids des roues arrière.
 - Pour lestage arrière.
- Disque en fonte arrière
- Kit de vitesses rampantes
- Large essieu de 80"
- Siège d'instruction
- Plafonnier
- Garde de protection
- Valve de contrôle hydraulique auxiliaire à double action avec détente et auto-annulation.
- Kit de valve de contrôle de débit et valve de contrôle hydraulique auxiliaire à double action avec détente et auto-annulation.
- Valve de contrôle hydraulique auxiliaire à double action avec position flottant.
- Kit de levier de télécommande de vanne
- Kit de valve de contrôle de débit
- Cylindre hydraulique pour levage à grande capacité (modèle Av12 / Ar12 et modèle bivitesse : standard)
- Goupille pour barre d'attelage
- Kit de vitesse du PDF 540 / 540E tr/min (Modèle F12 / R12 et Modèle du bivitesse: standard)
- Kit de levier du PDF 540 / 540E tr/min (Modèle F12 / R12 et Modèle du bivitesse: standard)
- Kit de phares de travail avant pour 4 phares Haute visibilité pour travaux de nuit
- Kit du dégivreur
- Kit de Alternateur 130A
- Kit de l'essuie-glace arrière avec le lave-glace
- Radio avec le lecteur CD

ASSEMBLAGE DU PLATEAU DE SUPPORT

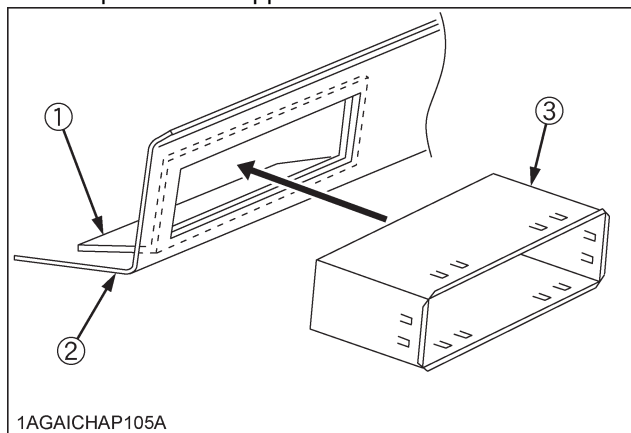
■ Procédures d'installation

1. Insérez le plateau de support dans l'ouverture de montage du lecteur de CD situé dans le plafond interne.



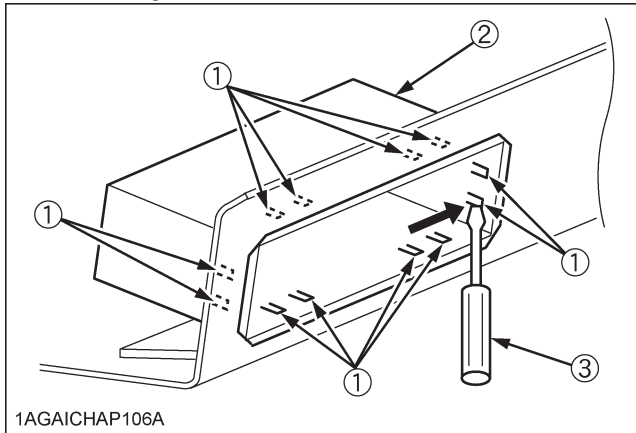
- (1) Plateau de support
 (2) Plafond interne
 (3) Ouverture de montage du lecteur CD

2. Insérez le boîtier de montage dans le plafond interne et le plateau de support.



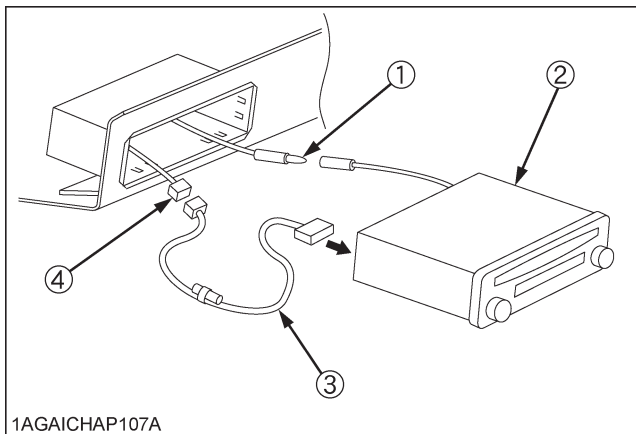
- (1) Plateau de support
 (2) Plafond interne
 (3) Boîtier de montage

3. Pliez vers l'extérieur les pattes de montage du boîtier de montage avec un tournevis.



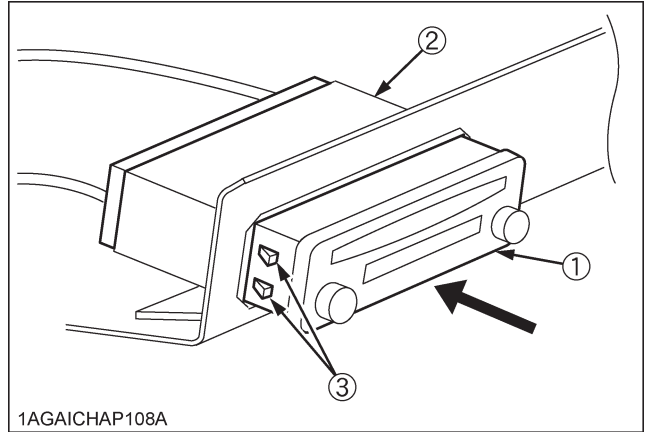
- (1) Pattes de montage
(2) Boîtier de montage
(3) Tournevis

4. Branchez le fil de l'antenne au lecteur de CD.
5. Branchez le connecteur au faisceau de fils CAB.

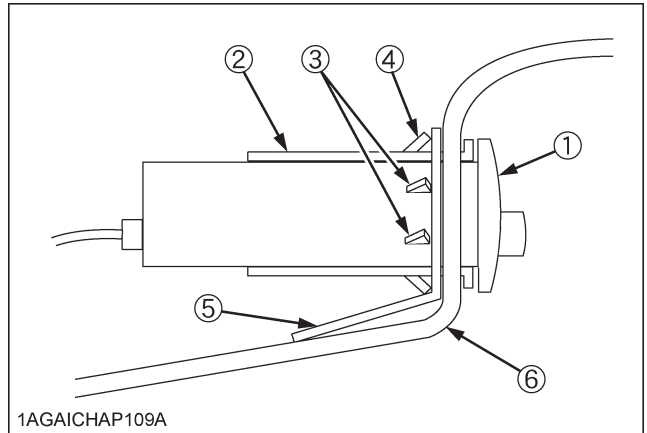


- (1) Fil d'antenne
(2) Lecteur de CD
(3) Connecteur
(4) Faisceau CAB

6. Insérez le lecteur de CD dans le boîtier de montage et poussez jusqu'à ce que vous entendiez un "click". (Le lecteur de CD est maintenu fermement au boîtier de montage par les pattes de montage latérales.)



1AGAICHAP108A



1AGAICHAP109A

- (1) Lecteur de CD
(2) Boîtier de montage
(3) Pattes latérales
(4) Pattes de montage
(5) Plateau de support
(6) Plafond interne

ANNEXES

INDEX

A garder en mémoire.....	16	Coussinets d'isolation de la cabine.....	138
Ajout de LÉD (AdBlue).....	29	Couvercle et capuchon de protection de l'arbre de PDF.....	72
Ajout de liquide lave-glace.....	145	Double dispositif de retraitement des gaz d'échappement.....	15
Ajustement de la tension de la courroie du climatiseur.....	124	Double pneus.....	84
Ajustement de la tension de la courroie du ventilateur.....	121	Drainage de l'eau du réservoir à carburant.....	125
Ajustement de l'inclinaison du volant.....	43	Élimination du LÉD (AdBlue).....	31
Ajustement des pédales de frein.....	121	Embouts de graissage.....	119
Ajustement du jeu des valves du moteur.....	134	Emplacement et avantages de la valve de contrôle de débit.....	82
Ajustement du pincement.....	124	En marchant autour du tracteur.....	109
Ajustement du pivot de l'essieu avant.....	132	Entretien des pièces liées au système de RCS.....	31
Ajustement du taux du débit.....	81	Fenêtre latérale.....	92
Antigel.....	136	Huile de graissage et vidange pour tracteurs neufs.....	38
Arbre de PDF (Correspondant à 1000 tr/mn).....	71	Instruction d'opération de la servodirection... ..	68
Arrêt.....	52	Interrupteur 4RM.....	51
Arrêter le moteur immédiatement si:.....	52	Interrupteur de contrôle d'embrayage de la Prise de Force.....	69
Avertissement de gel du LÉD (AdBlue).....	35	Interrupteur de Coupure d'Embrayage.....	49
Avertisseur sonore.....	44	Interrupteur de l'essuie-glace / lave-glace arrière (si équipé).....	94
Barre de traction.....	74	Interrupteur de l'essuie-glace / lave-glace avant.....	94
Barre de traction à pivotement.....	77	Interrupteur des lumières de danger / clignoteurs de signalisation.....	43
Bouches d'aération.....	96	Interrupteur des lumières de travail.....	93
Bras inférieurs télescopiques.....	76	Interrupteur des phares.....	43
Capot.....	108	Jauge de la température du réfrigérant.....	55
Carburants biodiesel.....	106	Jauge de LÉD (AdBlue).....	54
Carter latéral.....	109	Jauge du carburant.....	54
Ceinture de sécurité.....	40	LÉD (AdBlue).....	24
Changement de l'ampoule des phares avant.....	144	Levier d'accélération manuel.....	52
Circulation de l'air.....	95	Levier de changement de gamme de vitesse.....	48
Commutateur de sélection double vitesses.....	48	Levier de changement de vitesse principal	48
Compte-tours.....	55	Levier de changement de vitesses de prise de force.....	70
Connexion et déconnexion des accouplements hydrauliques de la valve auxiliaire.....	81	Levier de contrôle pour valve auxiliaire.....	80
Conseils relatifs aux régénérations du Filtre À Particules (DPF).....	22	Levier d'inverseur de marche hydraulique.....	48
Contrepoids arrière.....	90	Levier du frein de stationnement.....	46
Contrepoids avant.....	89	Levier du système 4RM.....	50
Contrôle de flottaison.....	79	Limiteur de vitesse de déplacement.....	47
Contrôle de gestion du régime constant.....	65	Limiteur de vitesse de PDF.....	70
Contrôle de position.....	78	Lubrification des graisseurs [2RM].....	128
Contrôle d'effort.....	78		
Contrôle du blocage de boîte en position parking.....	122		
Contrôle mixte.....	79		

Lumière de travail arrière	93	Réchauffement de l'huile de transmission	
Lumière de travail avant.....	93	par température froide	36
Manipulation du LÉD (AdBlue).....	24	Réglage de la flottaison latérale	74
Message sur le moniteur LCD.....	72	Réglage de la longueur de la barre de	
Mode des Divers Réglages	57	traction.....	77
Mode opératoire pour la régénération en		Réglage de la mémoire double du régime	
stationnement.....	21	moteur	63
Mode opératoire pour le mode		Réglage de la tige de levage (droite).....	75
Régénération Automatique.....	17	Régulation de basse température du	
Moniteur des Performances	61	moteur	35
Ne conduisez pas le tracteur à plein		Remplacement de fusibles temporisés.....	143
régime pendant les 50 premières heures		Remplacement de la cartouche primaire du	
de service.	38	filtre à air et la deuxième cartouche.....	134
Nettoyage de la cartouche primaire du		Remplacement de la durite du capteur de	
filtre à air.....	120	suralimentation	139
Nettoyage de la grille, de l'écran du		Remplacement de l'huile à transmission	133
radiateur, du refroidisseur d'huile et du		Remplacement de l'huile des carters de	
support de la batterie.....	114	réduction de l'essieu avant	134
Nettoyage de la valve de l'évacuateur	114	Remplacement de l'huile du carter du	
Nettoyage de l'écran du condenseur de l'air		différentiel avant	133
climatisé	115	Remplacement de l'huile moteur	116
Nettoyage du filtre à air interne	125	Remplacement de l'huile moteur	128
Nettoyage du filtre d'air frais.....	126	Remplacement de l'unité de séparateur	
Nettoyage du filtre du maître cylindre.....	139	d'huiles.....	135
Nettoyage du pot d'échappement du DPF ...	137	Remplacement des ampoules	144
Nettoyage du séparateur d'eau	127	Remplacement des boyau de valve de RVH	
Opération.....	97	(recyclage des vapeurs d'huiles)	139
Opération du tracteur sur la route	67	Remplacement des boyaux à carburant.....	139
Opération sur terrain difficile et ou en pente. .	67	Remplacement des boyaux de vérin de	
Ouverture de la portière	91	levage	139
Pédale d'accélération au pied	52	Remplacement des boyaux du radiateur	
Pédale de frein (Droite et Gauche).....	45	(Tuyaux d'eau).....	139
Pédale d'embrayage	46	Remplacement des fusibles	141
Plafonnier	92	Remplacement des joints (1) et (2)	
Points de lubrification	145	d'étanchéité du frein	139
Précautions de manipulation après l'arrêt		Remplacement du circuit d'admission d'air..	139
du moteur	31	Remplacement du filtre à carburant	129
Précautions d'utilisation dans les régions		Remplacement du filtre à huile hydraulique	129
froides.....	31	Remplacement du filtre à huile moteur	116
Présentation du système de RCS	23	Remplacement du filtre à huile moteur	128
Pression de gonflement.....	84	Remplacement du filtre d'aspiration du	
Prise de courant	99	réservoir de LÉD.....	138
Prise de courant de remorque.....	68	Remplacement du filtre de la pompe de	
Procédure d'utilisation du mode désactivé		LÉD.....	137
de regeneration	19	Remplacement du flexible de la	
Procédures d'installation	151	servodirection	139
Processus de régénération du DPF	16	Remplacement du kit du maître cylindre.	139
Purge du système de carburant	140	Remplacement du tuyau de climatisation	139
Purge du système de frein	140	Remplacement du tuyau en caoutchouc	
Qualité du LÉD (AdBlue).....	24	du DPF	139
Réchauffe moteur (block heater) [si équipé] ..	35	Remplacement du tuyau en caoutchouc	
		du refroidisseur EGR	139

Remplacement du tuyau en caoutchouc du séparateur de l'huile	139	Vérification des pédales de frein	116
Roues arrière.....	88	Vérification des phares, lumières de danger etc.....	116
Roues avant (avec 2RM).....	85	Vérification des pièces mobiles	116
Roues avant (avec 4RM).....	87	Vérification des tuyaux souples du radiateur et des colliers	130
Sélection des trous de montage du tirant supérieur	74	Vérification du collecteur d'échappement	134
Sélection des trous sur les bras inférieurs.	74	Vérification du condensateur de l'appareil de climatisation.....	126
Siège de l'opérateur	38	Vérification du couple des boulons de roue	118
Siège d'instructeur.....	40	Vérification du couvercle de poussière de la barre d'accouplement	118
Sortie de secours	92	Vérification du flexible et du tuyau de climatisation.....	132
Stabilisateur télescopique	76	Vérification du niveau de LÉD (AdBlue) et appoint de liquide	110
Stationnement	66	Vérification du niveau d'huile à transmission	113
Stockage du LÉD (AdBlue) acheté.....	30	Vérification du niveau d'huile moteur.....	112
Stockage du LÉD (AdBlue) dans le réservoir de LÉD	30	Vérification du niveau du réfrigérant.....	113
Tableau de bord "Easy Checker"	52	Vérification du réchauffeur du antigel pour la séparateur de l'huile.....	138
Tableau de contrôle.....	96	Vérification du séparateur d'eau	112
Tableau de référence pour l'utilisation du groupe de contrôle hydraulique.....	83	Vérification du silencieux avec DPF / du dispositif de RCS	116
Tableau des activités d'entretien.....	103	Vérification du système de démarrage du moteur	117
Témoin d'avertissement et contremesures	25	Vérification du système de préchauffage à l'admission d'air.	137
Tige de levage (gauche).....	75	Vérification du turbocompresseur	137
Tirant supérieur	76	Vérification du tuyau de l'EGR.....	138
Toit ouvrant	92	Vérification du tuyau du DPF	138
Transporter le tracteur en toute sécurité	67	Vérification et nettoyage du refroidisseur EGR.....	135
Utilisation des essuie-glaces pendant la saison froide	94	Vérification et nettoyage du système EGR..	137
Valve de contrôle auxiliaire	80	Vérification et remplissage de carburant	109
Valve de contrôle de débit (en option).....	81	Verrouillage du différentiel	66
Vérification de la ceinture de sécurité	116	Verrouillage et déverrouillage de la portière ..	91
Vérification de la condition de la batterie.....	122	Vidange de l'eau du carter d'embrayage	141
Vérification de la conduite de LÉD (AdBlue)	134	Vidange du LÉD (AdBlue)	29
Vérification de la conduite d'entrée d'air.....	132	Vidange du système de refroidissement et remplacement du réfrigérant.	135
Vérification de la pompe d'alimentation.....	137	Vitesse de descente de l'attelage 3-pts	79
Vérification de la qualité du LÉD (AdBlue) ...	138	Vitesse rampante (si équipé).....	49
Vérification de la quantité du gaz réfrigérant.....	145	Vitre arrière.....	91
Vérification de la valve de RVH (recyclage des vapeurs d'huiles).....	135		
Vérification de l'embout de l'injecteur de LÉD	134		
Vérification de l'indicateur de poussière.....	114		
Vérification de l'injecteur de LÉD	137		
Vérification des boyaux de carburant.....	131		
Vérification des boyaux de la servodirection	130		
Vérification des buses des injecteurs de carburant (Pression d'injection).....	134		
Vérification des jauges, des cadrans et du tableau "Easy Checker".....	116		